கும்பகோணம் மகாமகம்

சிறப்பு மலர் - 1968

THE TANJORE CO-OPERATIVE MARKETING FEDERATION Ltd.,
VIJAYAPURAM,
TIRUVARUR.

Leading producers Organisation in Tamilnad.

PIONEERS IN THE ESTABLISHMENT OF
MODERN RICE MILL
MODERN SILO STORAGE
MODERN SEED PROCESSING PLANT.

Caters to the Agricultural requirements of the farmers of Tanjore District by

undertaking the distribution of several thousand tonnes of all types of fertilisers pure and chemically treated paddy seeds and pesticides

During 1967 we procured over One Lakh tonnes of paddy through a network of affiliated Co-operative Societies and produced

11,000 tonnes of high quality rice

We supplied to Madras City 10,500 tonnes of rice during 1967

S. NATARAJAN,,
Secretary.

V. S. THIYAGARAJA MUDALIAR,
President.

With the best compliments of:

Phone: 427

R. Ariff, B. Sc.,

Engineering Contractor,

KUMBAKONAM

Specialist in Marine Works & Bridges.

M/s. V. NADIMUTHU & COMPANY,

[Propr: Sri: V. N. Swaminathan Son of Late
Sri V. Nadimuthu Pillai]

Dealer: Indian Oil Products:

KEROSENE: HIGH SPEED DIESEL
MOTOR SPIRIT: LUBRICANTS

Coming up shortly:

'KANAGA AUTO SERVICE' THANJAVUR

SANKAR

BRAND

CEMENT

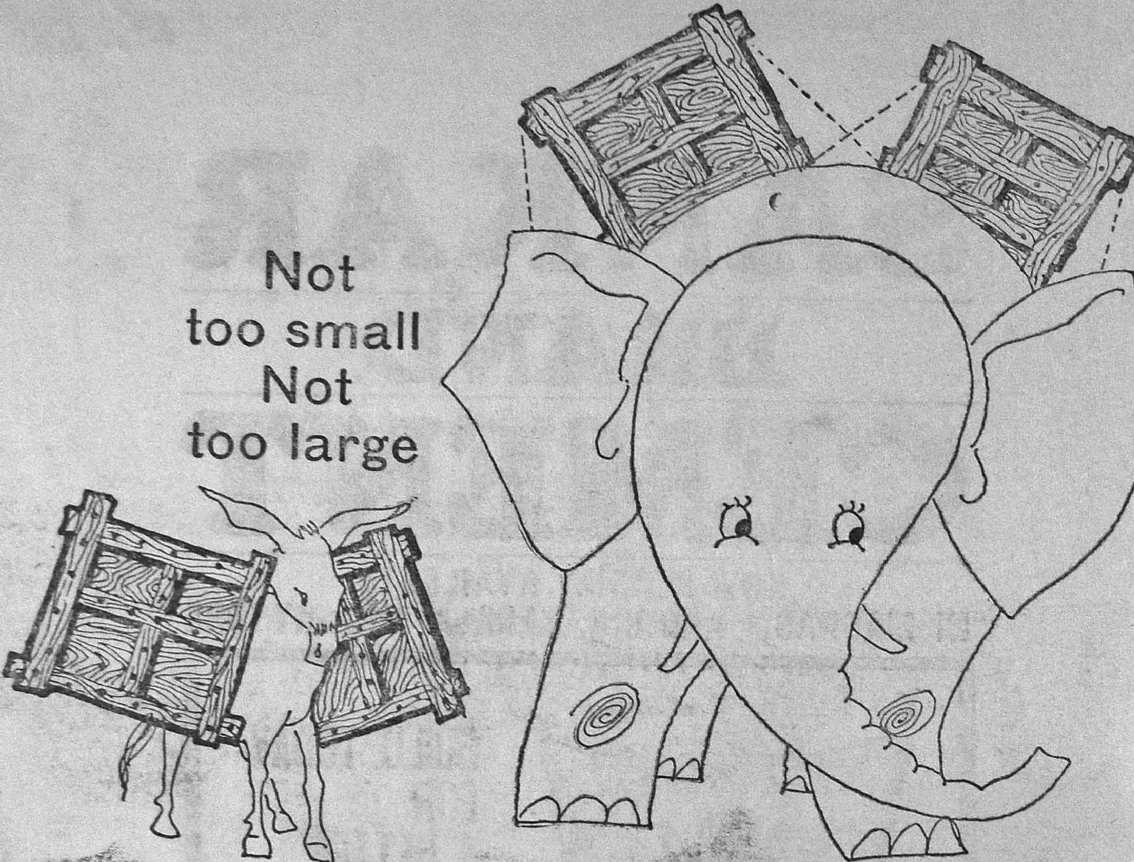
NOW READILY AVAILABLE
IN MADRAS, ANDHRA, KERALA AND MYSORE

BUILD TODAY FOR A BETTER TOMORROW

THE INDIA CEMENTS LIMITED
Madras-2

Factories:
Sankarnagar &
Sankari

FDSIC891A



1½ ton payload FARGO D-300*

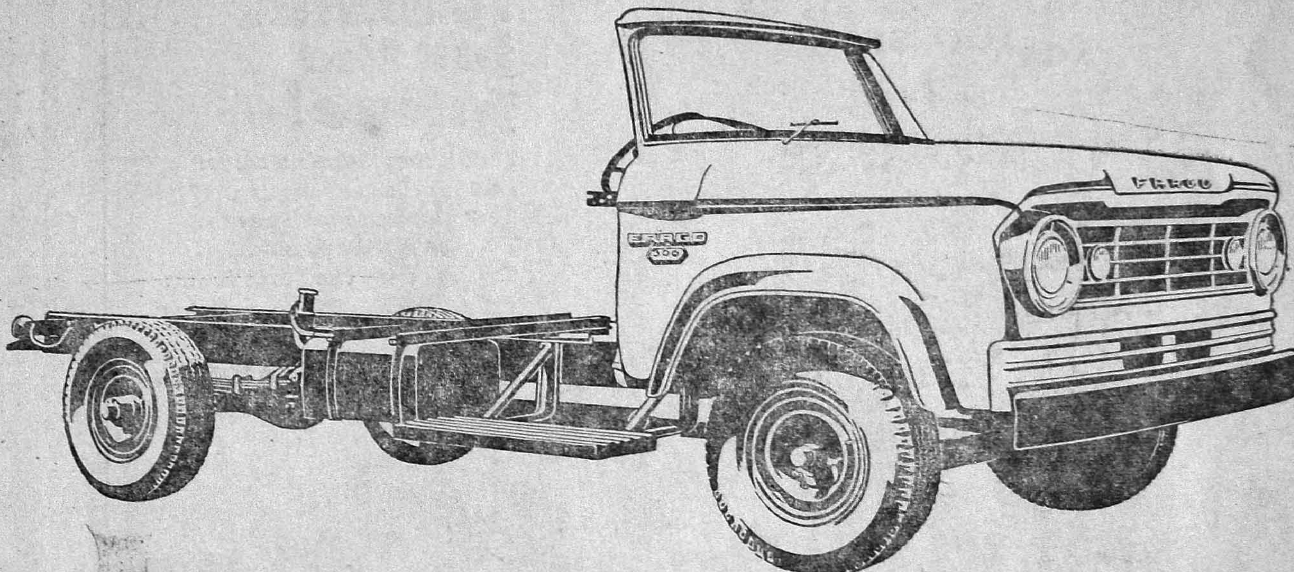
FARGO D-300 is the small big vehicle you're looking for! It combines low price, economy of operation, manoeuvrability and versatility with a large payload capacity. You can use it for Pick-up Van, Station-wagon, Delivery Van or Ambulance. The ideal vehicle to carry men and goods in and around the city.

Only FARGO D-300 offers you:

- *Powerful 28.35 HP Petrol engine*
- *Choice of 3,112 mm (123") WB or 3,366 mm (133") WB*
- *Full opening hood for easier, swifter repairs*

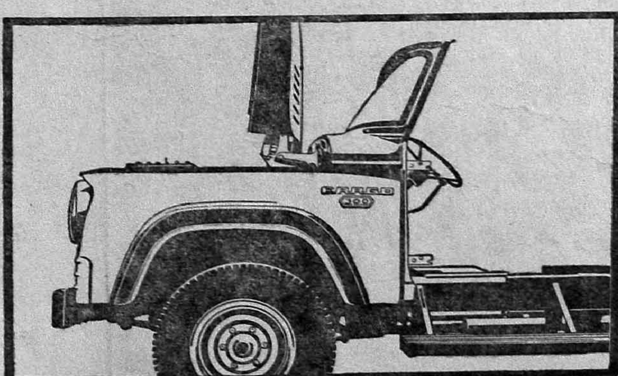
* A product of Premier Automobiles Limited

sf-4272



Hire-purchase

Hire-purchase finance on easy terms can be arranged through SUNDARAM FINANCE LIMITED

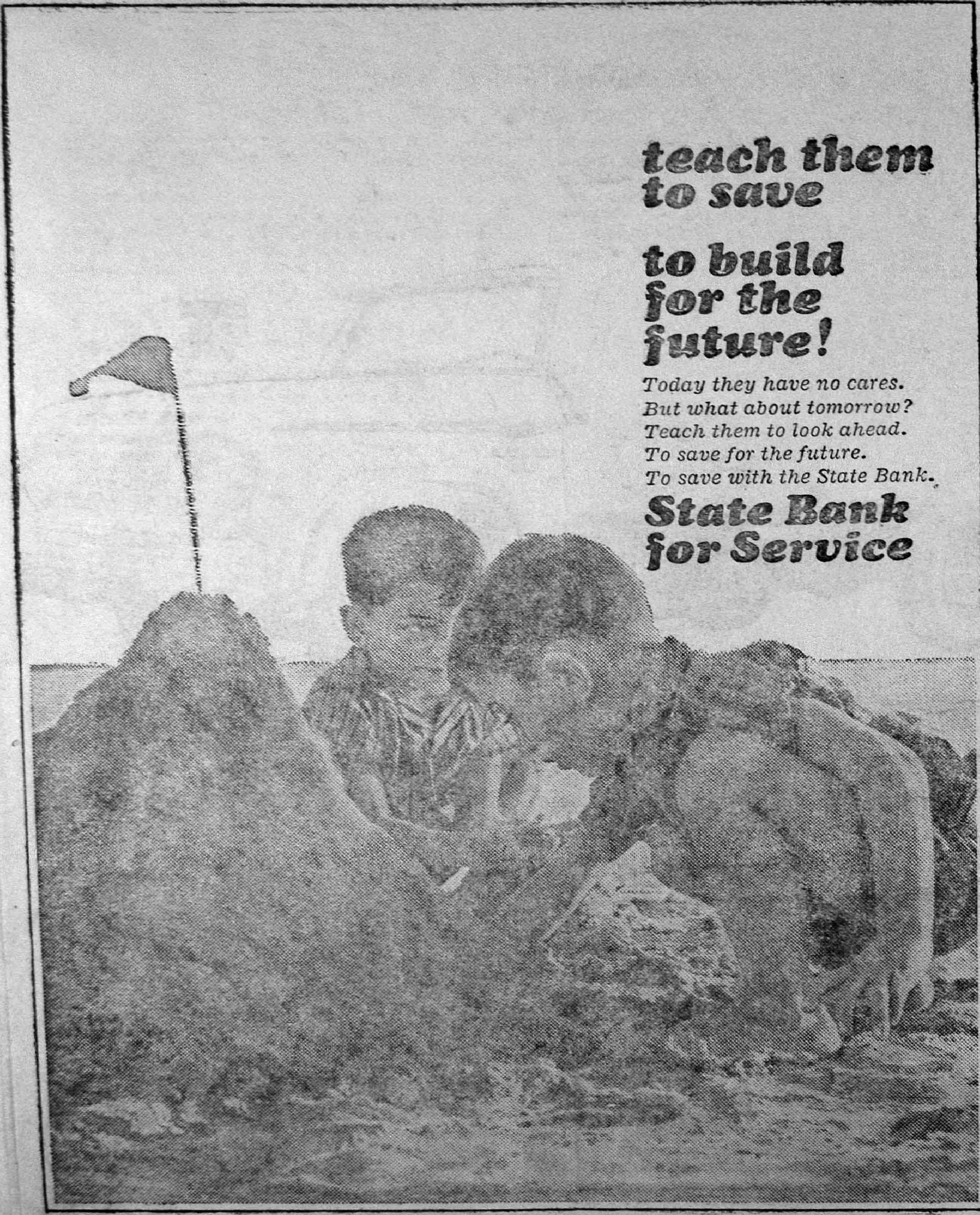


For more details, please contact:

T. V. SUNDRAM IYENGAR & SONS PRIVATE LIMITED Madurai - Tiruchi - Tirunelveli - Pudukkottai - Salem - Coimbatore - Trivandrum Sub-dealers: P. N. KRISHNA AIYAR & SONS PRIVATE LTD., Trichur - C. C. AUTOMOBILES LIMITED, Calicut - THE QUILON AUTOMOBILES, Quilon - MONORANJAN GANGULY & SONS PRIVATE LIMITED, Pondicherry.

SUNDARAM MOTORS PRIVATE LIMITED Madras - Bangalore - Secunderabad (A.P.) Sub-dealers: GARAPATI GARAGE 1959, Vijayawada SRI PATTABHIRAM COMMERCIAL SYNDICATE Kakinada and Visakhapatnam - D. S. AUTOMOBILES, Nellore - THE MOTOR SALES CO., Anantapur and Kurnool - T. N. RAGHUNATHA REDDY, Cuddapah - SREE VENKATESWARA AUTOMOBILES, Hospet - P. V. PAI & CO., Mangalore and Mercara

TVS


teach them
to save
to build
for the
future!
Today they have no cares.
But what about tomorrow?
Teach them to look ahead.
To save for the future.
To save with the State Bank.
State Bank
for Service

S. 27

"ஜாக்கிரதையாகக் கையாளவும்' என்று எழுதட்டுமா?"
"அவசியமில்லை. ஸதர்ன் ரோட்வேஸில்தானே அனுப்பப்போகிறோம்?"

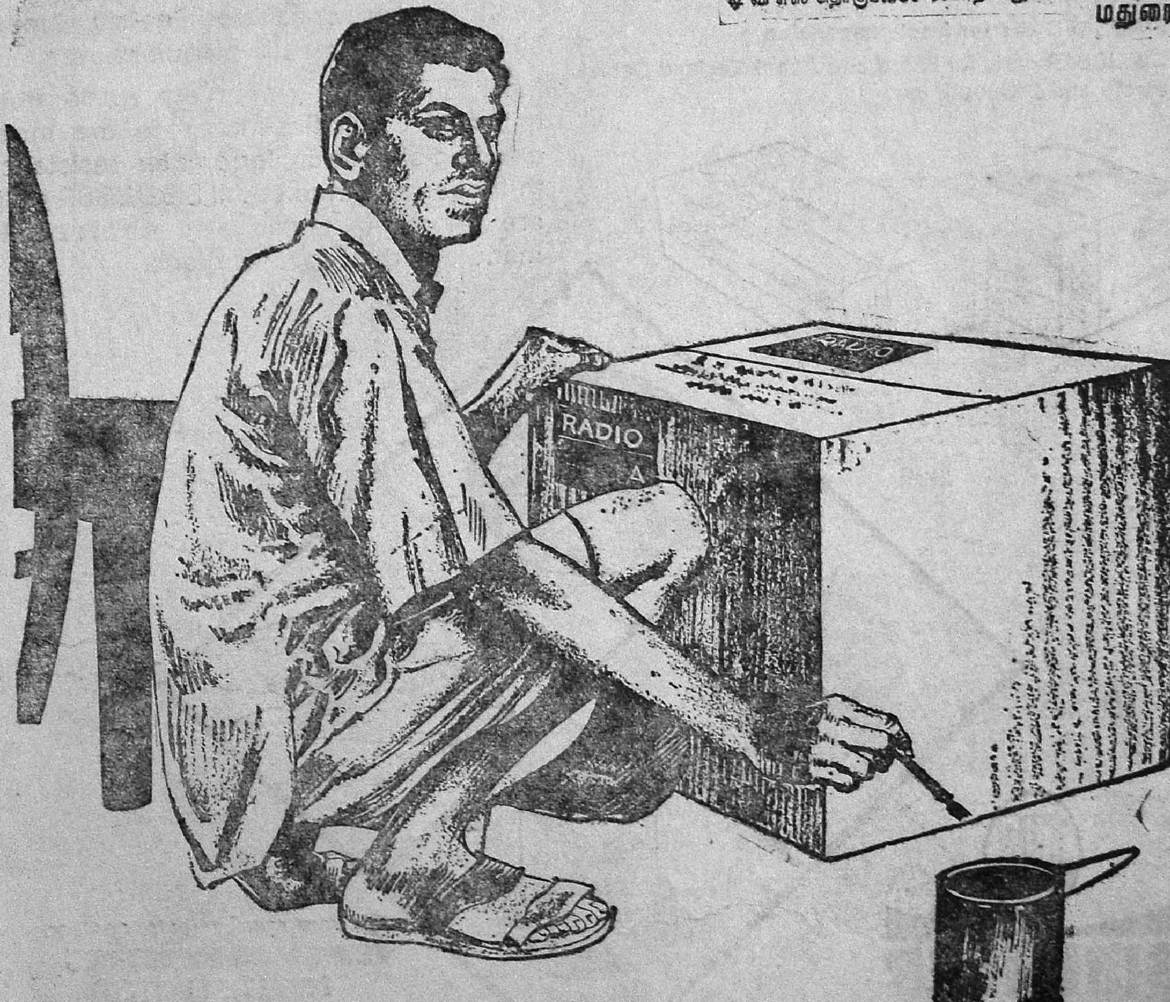
பிரதி வருடமும் பல லட்சம் டன் எடையுள்ள பார்சல்களை ஸதர்ன் ரோட்வேஸ் சுமந்து சென்று சேர்க்கிறது. பார்சல்களை அது ஜாக்கிரதையாகக் கையாள்கிறது. ஒவ்வொரு வரையும் தனி அக்கரையுடன் கவனித்துச் சேவைசெய்கிறது-இதனாலெல்லாம்தான் அதனிடம் வாடிக்கையாளர்களுக்கு நம்பிக்கை ஏற்பட்டிருக்கிறது. பார்ஸல்களை ஏற்றுவது, எடுத்துச்செல்வது, இறக்குவது அனைத்தையும் விசேஷப் பயிற்சி பெற்ற ஊழியர்களே செய்கிறார்கள்.

ஆக்வே உங்கள் பார்ஸல்களை ஸதர்ன் ரோட்வேஸ் நல்லபடியாகவும் பத்திரமாகவும கொண்டுப்போய்ச் சேர்ப்பதில் வியப்பில்லை.

வாடிக்கையாளர்களிடை வளர்ந்துவரும் நல்லெண்ணமும் நம்பிக்கையும்தான் தென்னகம் பூராவையும் தன் பார்ஸல் ஸர்விஸினால் ஸதர்ன் ரோட்வேஸ் அரவணைக்கத்துணை புரிந்துள்ளது. தங்கள் பண்டங்களை அனுப்புவதற்கு மேன் மேலும் அதிக மக்கள் ஸதர்ன் ரோட்வேஸை பயன்படுத்திக் கொள்கிறார்கள்.

TVS

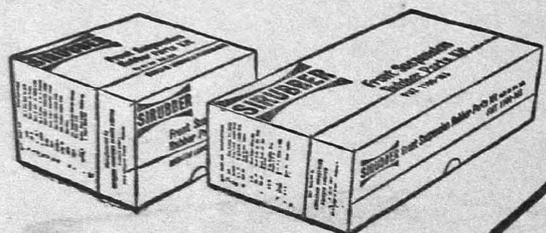
ஸதர்ன் ரோட்வேஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்
டி வி எஸ் தொகுப்பைச் சேர்ந்த நிறுவனங்களில் ஒன்று
மதுரை.



SIRUBBER

moulded rubber parts • for trucks and cars

- SIRUBBER kits for Fiat 1100, Hindustan Ambassador and Landmaster
- SIRUBBER kits for front suspension
- SIRUBBER parts for Fargo and Ashok Leyland Comet trucks and Plymouth car



Sirubber moulded parts are superior in quality and are used as original equipment by leading automobile manufacturers.

Most SIRUBBER parts are made from imported synthetic rubber to the most exacting standards for greater resistance to friction and impact. All SIRUBBER parts are rigorously tested and conform to manufacturers' specifications.

TVS

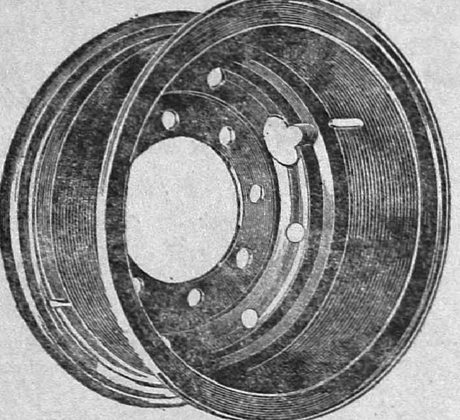
SIRUBBER

For your requirements, contact:

SUNDARAM INDUSTRIES PRIVATE LIMITED
Industrial Estate,
Rubber Unit, Madurai 7

e1-3960

டிவிஎஸ்-டன்லப் சக்கரங்கள் சேவை செய்யுமிடங்கள்



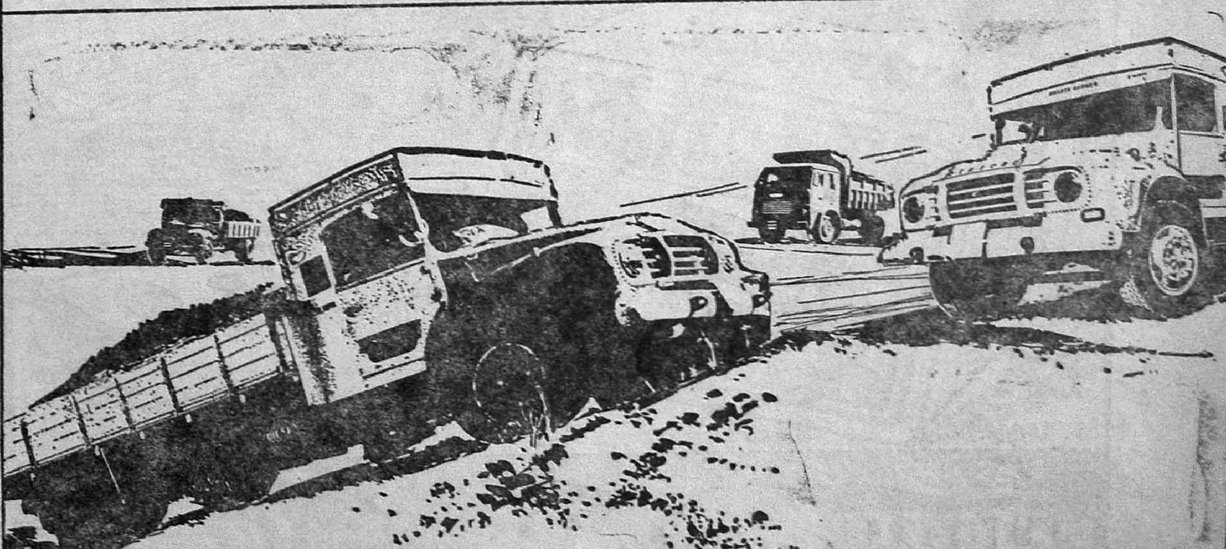
அபிவிருத்தி வேலைகள் நடக்கும் இடங்களையெல்லாம் பல புதிய சாலைகள் இணைக்கின்றன. அந்தச் சாலைகள் வழியாக ஊழியர்களையும், பண்டங்களையும் கொண்டு சேர்க்க வேண்டியிருக்கிறது. இப்பணியை டிவிஎஸ்-டன்லப் சக்கரங்கள் முழுத் திருப்தி தரும் வகையில் முடித்துத் தருகின்றன. ஆக, அபிவிருத்தி நடைபெறும் எல்லாப் பகுதிகளிலும் டிவிஎஸ்-டன்லப் சக்கரங்கள் பெரும் பங்கேற்கின்றன.

திடமான வலிமையும் அரிதான நம்பகத்தன்மையும் கூடியவையாக டிவிஎஸ்-டன்லப் சக்கரங்கள் அமைந்துள்ளன—ஆகவே, அனுபவமுள்ள பஸ், லாரி சொந்தக்காரர்கள் டிவிஎஸ்-டன்லப் சக்கரங்களை முழுவதும் நம்பியுள்ளனர்

WIL சக்கரங்கள் நீடித்து நன்கு உழைப்பவை.

WIL

வீல்ஸ் இந்தியா லிமிடெட்,
பாடி,—சென்னை-50.



FDS-WIL-694TM

இந்தியாவின் தலைசிறந்த திருவிழா மகாமகம்.
துரிதமாக அழுக்கைப் போக்கி
வெண்மை தருவது
பவர்லைட்
சோப்
பவர்லைட்
POWER LIGHT
SPECIAL SOAP
BEST FOR WASHING
KUMBAKONAM
TRADE MARK
POWER LIGHT
= SOAP =
GHT BAR
PGK & BROS.
தந்தி.._பவர்லைட்.
போன் நெ._௨௨.
பவர்லைட் சோப் பாக்டரி
PRO-N.S. பண்டரியா பிள்ளை & சன்ஸ், கும்பகோணம்.

to the Delivery ...
(Public Libraries) Ac...
Date of Publication 13...

FOREWORD

The Mahamakham Festival that is celebrated once in twelve years in the sacred temple town of Kumbakonam, Thanjavur District is a rare opportunity for devotees from all parts of our country to witness. It is appropriate that a souvenir in commemoration of this great mela that falls on 14–2–1968 has been proposed to be released.

The articles are preceded by a significant and special message from His Holiness Shri Sankaracharya Swamigal of Kanchi Kamakotipeetam, with whose divine blessings the festival commences. The special significance of the sacred bath in the Mahamakham tank has been well brought out in a profound article contributed by Sri Anantharama Dikshidar. The details of traffic and other arrangements for the festival, some general and special particulars of various developmental activities in the district in recent years etc., some details of other important religious and cultural centres in South India are also clearly brought out in the various special articles contributed by different authorities.

A special feature on this occasion is the formation of the ring-road around Kumbakonam at a cost of little over Rs. 6 lakhs connecting various places of religious importance and facilitating easy flow of vehicular traffic without the need to pass through the congestion in Kumbakonam town. This has been made possible by the timely sanction accorded by the State Government, thanks to the keen interest evinced in this by no less a person than the Hon'ble Chief Minister, who readily realised the need for the work both from the point of view of the present as well as the future. The members of the Joint Committee and the citizens of the district are extremely grateful to him for this fine gesture on his part. There is a special article in the souvenir contributed by the Divisional Engineer (Highways) explaining details and significance of this ring-road covering a stretch of 33 miles.

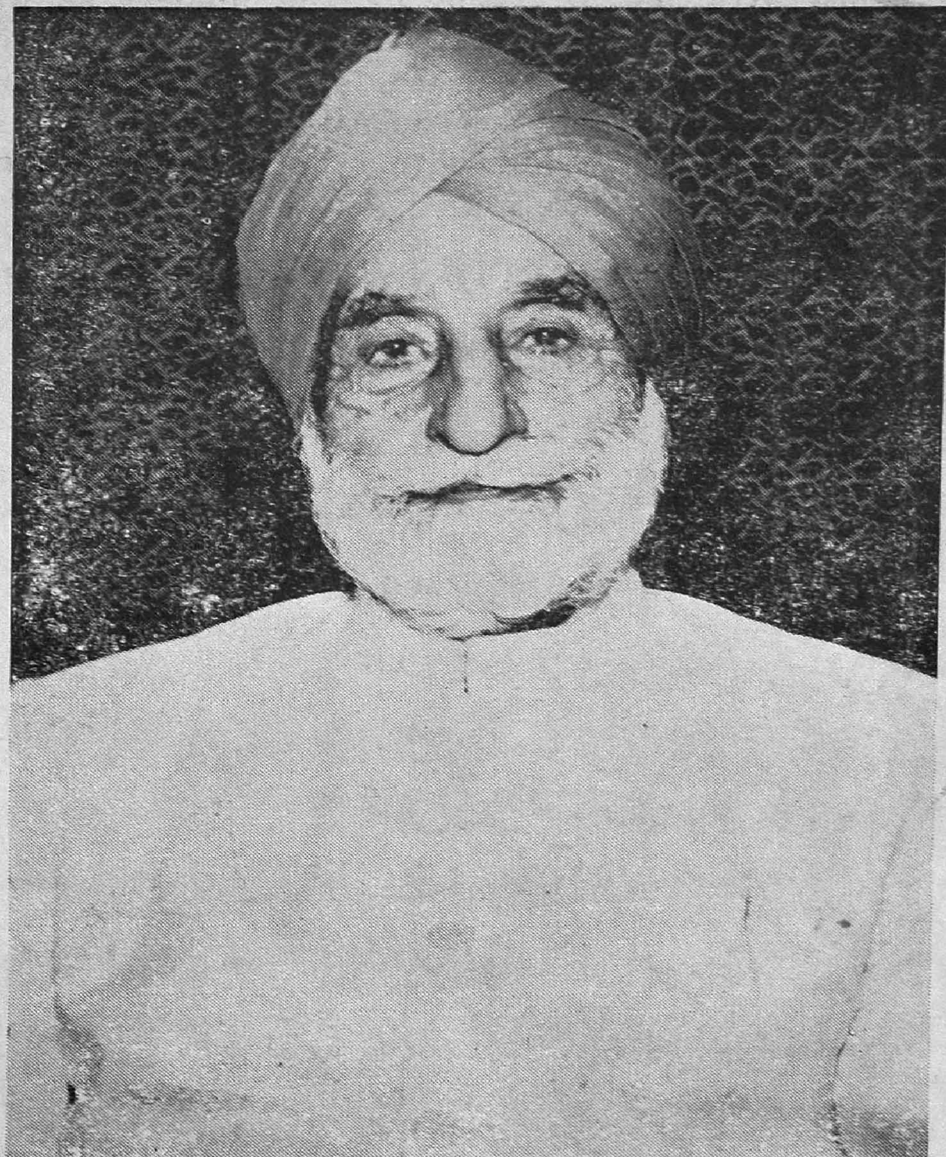
The spontaneous response to our request to various individuals and institutions for subscription to advertisements and articles in this souvenir is a clear proof of reassurance, if any such is required, of supremacy of spiritual values and the importance attached to them by the highest as well as the humblest. It is our hope and prayer that the festival will be conducted with appropriate solemnity and serenity with the co-operation of all concerned and with the divine blessings of the Almighty and with others further strengthen the fabric of Indian culture.

This Souvenir is a gift of His Holiness **Sri-la-Sri Ambalavana Desika Paramacharya Swamigal.** The Mahamaham Joint Committee is deeply indebted to him for his munificence.

C. G. Rangabashyam, I. A. S.,
(Collector, THANJAVUR)
CHAIRMAN,
Mahamaham Joint Committee,
KUMBAKONAM.

707/68
4
146528
Q23:38.111K
p7K8

22 FEB 1968
MADRAS



Hon. Thiru UJJAL SINGH
Governor of Madras.

Raj Bhavan
Madras Governor's Camp P. O.
27th December 1967

MESSAGE

I am happy to know that the Mahamaham Joint Committee constituted by the Government of Madras is bringing out an official souvenir on the eve of Mahamaham which falls on the 14th February 1968. I wish the Festival every success.

Sd/- Ujjal Singh
GOVERNOR OF MADRAS

ஸ்ரீ காஞ்சிகாமகோடி பீடாதிபதி ஜகத்குரு

ஸ்ரீ சங்கராசார்ய ஸ்வாமிகள் ஸ்ரீமடம், காஞ்சீபுரம்.

முகாம் :- ரேபள்ளி

குண்டூர் ஜில்லா

தேதி 25—12—1967.

ஸ்ரீ முகம்

உலகில் மனிதர்கள் தங்கள் பொருளையும், உழைப்பையும், கலைத் திறனையும், கல்வியையும், தத்துவஞானத்தையும் கற்கோவில்களின் மூலமாக பரம்பொருளுக்கு அர்ப்பணம் செய்ததில் முதன்மையிலுள்ளது இந்திய நாடே. அதிலும் இந்திய நாட்டிலுள்ள கோவில்களை எல்லாம் கணக்கிட்டுப் பார்த்தால் தமிழ் நாட்டிலுள்ள கோவில்கள் மற்றப் பிராந்தியங்களிலுள்ள கோவில்களைவிட மிக அதிகமாகவே இருக்கின்றன. இவ்வளவு ஆலய நிர்மாணத்திற்குவேண்டிய சிற்பத்திறன், ஆகமத்திறன், எல்லாவற்றையும் கடவுளுக்கு அர்ப்பணம் செய்ய வேண்டுமென்னும் உள்ளன்பு இவைகளுக் கெல்லாம் நம்தமிழ்நாடு கருவூலமாயிருந்தது. விசேஷமாக நம்கும்பகோண க்ஷேத்ரத்தைச் சுற்றிப் பத்து மைல்களுக்குள் [பஞ்சக்ரோசங்களுக்குள்] பார்த்தால் உலகத்திலேயே ஏற்பட்டுள்ள கற்கோவில்களைவிட அதிகமான கோவில்களைக் காண்கின்றோம். இதன் பொருள் என்ன என்றால் உலகத் திலேயே பண்புக்கும், கல்விக்கும், கடவுள் அன்புக்கும், தத்துவ ஞானத் துக்கும் கும்பகோண க்ஷேத்ரத்தின் பஞ்சக்ரோச எல்லையே கேந்திர ஸ்தானம் என்பது.

புராண வாயிலாகப் பரிசீலித்தாலும், ப்ரும்மா ப்ரளயகால ஆரம்பத் தில் மிதக்கவிட்ட ஸ்ருஷ்டி பீஜங்களடங்கிய அமிருத குடத்தை ஸ்ருஷ்டி ஆரம்பத்தில் பரமேசுவரன் பாணத்தால் அடிக்க அந்த அமிருதம் சிதறிய ஸ்தலம் கும்பகோண க்ஷேத்ரமாகும்.

அமிருதம் வழிந்து திரண்டு ஒன்று சேர்ந்த இடம் மகாமகக்குளமும் பொற்றாமரைத் தீர்த்தமுமாகும். சிதறிய அமிருதத்துடன் மண்ணால் உரு வாகி லிங்கஸ்வரூபமாய் அமைந்தவர் கும்பேசுவரர் அல்லது அமிருதகடே சுவரர். இவர் சம்பந்தர், அப்பர், சுந்தரர் இவர்களின் பாடல்பெற்றவர். அம்பிகை மந்த்ரபீடேசுவரி என்கிற மங்காளம்பிகையாகும். மற்றும் பொற் றாமரை என்கின்ற ஹேமபுஷ்கரிணியில் ஹேமரிஷிக்குப் புத்திரியாகத் தோன்றிய மஹாலக்ஷ்மியால் மாலை சூட்டப்பட்ட மஹிமையுள்ளவரும் ஆழ்வாராதிகளால் மங்களாசாஸனம் செய்யப்பட்டவருமான ஆராவமுதன் என்கிற சாரங்கபாணி, ஸூர்யபகவான் பூஜித்த நாகேசுவரர் முதலிய

மூர்த்திகளின் கற்கோவில்களால் விளங்கும் இந்த க்ஷேத்திரத்தில் பன்னிரண்டு வருஷங்களுக்கு ஒருமுறை குரு ஸிம்மராசியில் பிரவேசிக்கும் போது கங்கை முதலிய சகல புண்ணிய நதிகளும் மகாமகதீர்த்தத்தில் ஒன்று சேருகின்றன என்பது இந்த ஸ்தலபுராணத்தில் காணப்படும் வரலாறு. ஆயிரக்கணக்கான ஆண்டுகளாக நம்முன்னோர்களால் அனுஷ்டிக்கப்படும் மகாமகமென்னும் புண்ணிய காலத்தில் ஆஸ்திகர்கள் மகாமகதீர்த்தம், பொற்றாமரைக்குளம் முதலிய தீர்த்தங்களில் நீராடி, பகவத்மூர்த்திகளைத் தரிசித்து எல்லா மங்களங்களையும் அடைவார்களாக.

ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ
அம்பலவாண பண்டாரச்சன்னதி அவர்கள்
ஆதீனகர்த்தர்
திருவாவடுதுறை ஆதீனம்.

திருவாவடுதுறை
(தஞ்சை மாவட்டம்.)

ஆசியுரை

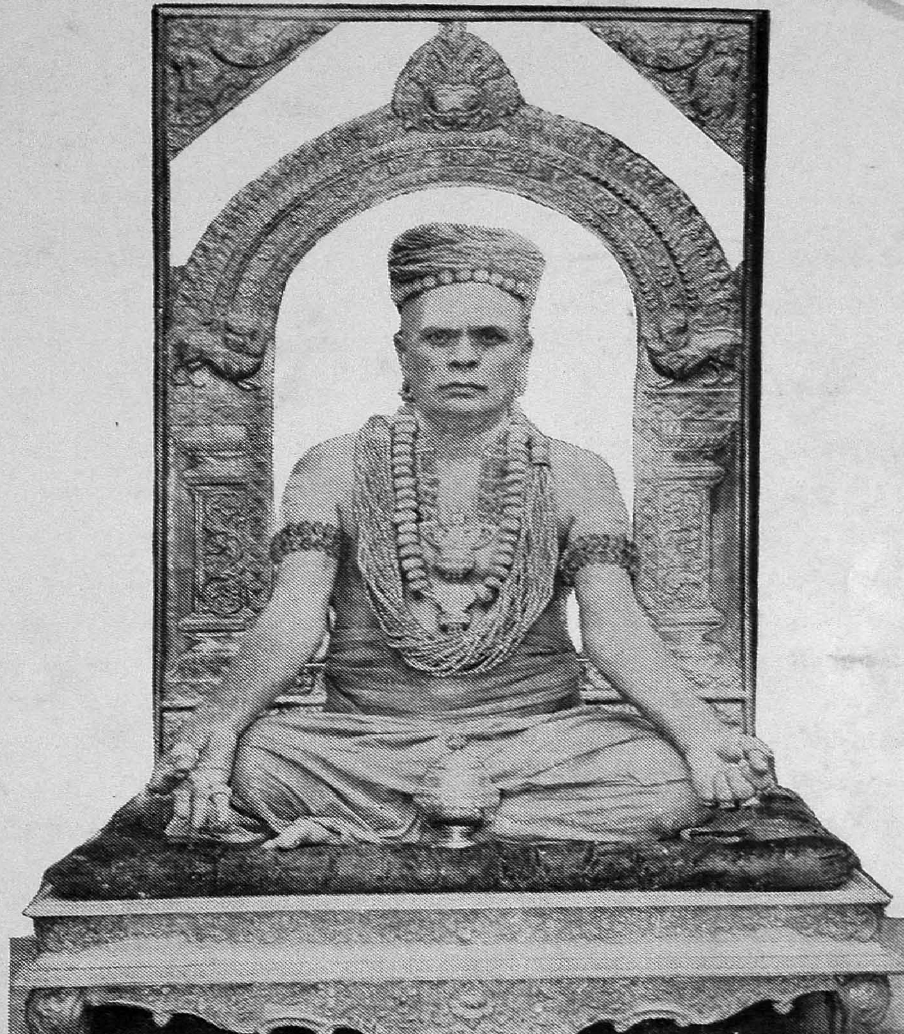
எல்லாம் சிவமயம்: இயங்குவ நிற்பவான யாவையும் சிவனுறை கோயில் என்ற பாவனை ஒவ்வொருவர் உள்ளத்தும் உதிக்கவேண்டிய உண்மை. மூர்த்தி கடவுளின் சகளத்திருமேனி. தீர்த்தம் சகள நிஷ்களத்திருமேனி.

அறிவாற் சிவமேயான ஸ்ரீ மாணிக்கவாசக சுவாமிகள் நீர்நிலையை 'எங்கள் பிராட்டியும் எங்கோனும் போன்றிசைந்தது' என்கின்றார்கள். ஆகவே அம்மை தண்மையும் சிவம் அத்தண்மையைத் தாங்கி நிற்கும் நீரும் ஆகும். ஆதலால் மகாமகத் தீர்த்தம் அம்மையப்பருடைய தண்ணீர்த் திருமேனி. புறந்தூய்மை நீரான் அமையும் என்ற வண்ணம் புறத்தூய்மை மட்டுமன்றி அகத்தூய்மையையும், பாச நீக்கத்தையும் சிவப்பேற்றையும் ஒருங்களிப்பது சிவதீர்த்தமாகிய மகாமகத் தீர்த்தம். கங்கை முதலிய சிவதீர்த்தங்களும் அனைவரும் தம்மிடம் கழுவிய பாவக் கூட்டத்தைக் கழுவிக்கொள்ளும் காலம் மகாமகம் என்றால் அக்காலத்தில் மக்கள் நீராடுவது எத்துணைச் சிறந்தது.

ஆனால் நீராடும்போது நாம் சிந்திக்கவேண்டியது ஒன்றுண்டு. இத்தனைக்கோடி மக்களுடைய உள்ளமும் ஒன்றுபட்டு, தெய்வசிந்தனையோடும் நீராடுகிறார்களே ! நாமும் நீங்காத சிவசிந்தனையோடும், திருவைந்தெழுத்து செபத்தோடும், நீராடுதல் வேண்டும்என்பதே.

இம்மகாமகத்தில் விதிப்படி இங்ஙனம் சிவசிந்தனையோடு நீராடும் அத்தனைபேருக்கும், இத்தனையாயிரம் மக்கள் நீராடப் பல்லாற்றானும் பணிசெய்த பண்புடையார்களுக்கும் ஸ்ரீ ஞானமா நடராசப்பெருமான் திருவருள் என்றென்றும் இன்பம்பல நல்குமாக.

22 FEB 19
MADRA



திருக்கயிலாய பரம்பரைத் திருவாவடுதுறை ஆதீனம்
இருபத்திரண்டாவது குருமகாசந்நிதானம்
ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ அம்பலவாணதேசிக பரமாசாரிய சுவாமிகள்

உ

குருபாதம்

தருமையாதீனம்
ஸ்ரீலஸ்ரீ கயிலை சுப்பிரமணியதேசிக ஞானசம்பந்த
பரமாசாரிய சுவாமிகள்

தருமபுரம், மாயூரம் P. O.
22—1—1968.

"ஞாலம் நின்புகழே மிகவேண்டும் தென்
ஆலவாயில் உறையும்எம் ஆதியே"

உலகில் உள்ள ஆன்மாக்களுக்கு அருள்புரிதற்பொருட்டு இறைவன் 'மூர்த்தி, தலம், தீர்த்தம்' என்னும் மூன்று வடிவங்களில் விளங்குகின்றான். அவற்றுள், 'மூர்த்தி' என்பவை, அவன்கொண்ட பல்வேறு வடிவங்கள். 'தலம்' என்பவை' அத்திருவடிவங்கள் எழுந்தருளியிருக்கும் இடங்கள். 'தீர்த்தம்' என்பவை, இறைவனை வழிபடுவோரை அதற்குத் தகுதியாகச்செய்யும் புண்ணிய நதிகள் முதலியன.

'மூர்த்தி, தலம், தீர்த்தம்' என்பவற்றில் மக்கட்கு முதற்கண் வேண்டப் படுவன தீர்த்தங்களே. "புறம் தூய்மை நீரான் அமையும்; அகம் தூய்மை வாய்மையால் காணப்படும்" என்ற திருவள்ளுவர் திருக்குறளின்படி, ஆறுகள் குளங்கள் முதலியவை பொதுவாகப் புறத்தூய்மையைத்தருதல் வெளிப்படை. ஆயினும், இறைவன் மக்களது உய்தியின் பொருட்டுத் தனது திருவருள் வடிவமாக அநேக நதிகளையும், திருக்குளங்களையும் நமது புண்ணிய பூமியில் தந்துள்ளான். அவைகளே, 'தீர்த்தங்கள்' எனப்படுகின்றன. இத்தீர்த்தங்கள், உயிர்களின் பாவத்தைப்போக்கி அகத்தூய்மையை வழங்குவனவாய் உள்ளன. இச்செயலை இத்தீர்த்தங்களில் இறைவனது சக்தியே நின்று செய்கின்றது. அதனால் புண்ணிய தீர்த்தங்கள் பலவும் இறைவனது திருவடிவங்களேயாகும். இதனைத் திருநாவுக்கரசர்,

"சென்றாடு தீர்த்தங்கள் ஆனார் தாமே
திருவாலங் காடுறையும் செல்வர் தாமே"

என்று அருளிச்செய்தார். இதனால், திருக்கோயில்களில் உள்ள திருவடி வங்களிடத்தில் நாம் எத்துணைப் பயமும், பக்தியும் உடையவர்களாய் இருக் கின்றோமோ அத்துணைப் பயமும், பக்தியும் தீர்த்தங்களிடத்திலும் கொண்டு அவைகளை வழிபட்டு முழுகுதல்வேண்டும். அப்பொழுதுதான் அந்தத் தீர்த் தங்களினால் பெறும் பயனை நாம் அடைதல்கூடும். ஆகவே, தீர்த்தங்கள் அவ் வகையில் சிறந்த தூய்மையுடன் நன்கு பாதுகாக்கப்படவும் வேண்டும் என்பது தெளிவு.

நமது புண்ணிய பூமியில் உள்ள புண்ணிய நதிகள் எண்ணிறந்தன. எனினும், கங்கை, யமுனை, சரஸ்வதி, கிருஷ்ணை, காவிரி, குமரி, வைகை, பொருநை (தாமிரவர்ணி) முதலியவை மிகச் சிறப்புடைய நதிகள். இவை அனைத்திலும் சென்று முழுகுதல் எல்லாருக்கும் இயல்வதன்று என்பது பற்றிப் பன்னிரண்டு ஆண்டிற்கு ஒருமுறை, மகாமகத் திருநாளில் இறைவன் திருக்

குடந்தை மகாமகத் தீர்த்தத்தில் அனைத்து நதிகளையும் வருமாறு திருவருள் புரிகின்றான். இத்திருநாளில் இத்திருக்குளத்தில் சென்று முழுகுவோர் இடர் பலவும் நீங்கப்பெற்று இன்பத்தை அடைவர். திருநாவுக்கரசரும்,

" ஏவியிடர்க் கடலிடைப்பட் டிளைக்கின் றேனை
இப்பிறவி அறுத்துஏற வாங்கி ஆங்கே
கூவிஅம ருலகனைத்தும் உருவிப் போகக்
குறியில்அறு கணத்தாண்டு கொண்டார் போலும்;
தாவிமுதற் காவிரி, நல் யமுனை, கங்கை,
சரஸ்வதிபொற் றாமரைபுட் கரணி தெண்ணீர்க்
கோவியொடு குமரிவரு தீர்த்தம் சூழ்ந்த
குடந்தைக்கீழ்க் கோட்டத்துஎம் கூத்தனாரே "

என இத்தலத் திருத்தாண்டகத்தில் அருளிச்செய்தார். இம்மகாமகத் திருநாள் இவ்வாண்டில் வருதல் குறிப்பிடத்தக்கது.

நாட்டின் பல பாகங்களிலிருந்தும் மக்கள் பெருந்திரளாகக் குடந்தைக்கு வந்து முழுகும் இம்மகாமகத் திருநாள் விழாவைச் செவ்வனே நடைபெறச் செய்வதற்கு விழாக்குழு ஒன்று அமைக்கப்பெற்றிருப்பதும், அதில் அன்பர்கள் பலர் பங்குகொண்டிருப்பதும் மகிழ்ச்சிக்கு உரியன.

இக்குழுவினரது நோக்கம் நன்கு நிறைவேறி, மகாமக விழா செவ்வனே நடைபெற்று மக்கள் பலர்க்கும் பயனளிக்கவும், விழாக்குழுவினரும் உள்ளும் புறம்பும் இருந்து பணியாற்றும் பலரும் பல நலங்களும் பெற்று வாழவும், எல்லாம் வல்ல எங்கள் சொக்கலிங்கப்பெருமான் திருவருள் துணைநிற்க என வாழ்த்துகின்றோம்.

Vidwan
SRI MUTHUKUMARASWAMI TAMBIRAN
Junior, Sri Kasi Mutt

உ
சிவசிவ

TIRUPANANDAL
(Thanjavur Dt.)

சிவ சிவ

மகாமகத் தீர்த்தம்

பூவுலகில் நம் பரத கண்டத்தில் மூர்த்தி, தலம், தீர்த்தம் ஆகியவற்றுல் சிறப்படைந்த தலங்கள் பல. இத்தலங்கள்தோறும் சென்று வழிபடுவதின் அவசியத்தைத் தாயுமான சுவாமிகள், 'மூர்த்தி தலம் தீர்த்தம் முறையாற் ருெடங்கினர்க்கோர் வார்த்தை சொலச் சற்குருவும் வாய்க்கும் பராபரமே' என்று மன்பதைகளுக்கு அறிவுறுத்துகின்ருர்.

இத்தகைய தலங்களில் சம்பந்தர், அப்பர், சுந்தரர் ஆகிய மூவர்களாலும் பாடல்பெற்ற தலங்கள் இருநூற்றெழுபத்துநான்கு (274) உள்ளன. அவை களில் காவிரிக்குத் தென்கரையில் உள்ள நூற்றிருபத்தேழு (127) தலங்களில் ஒன்ருன கும்பகோணம் விசேஷமானது. இவ்வூரில் குடமூக்கு, கீழ்க்கோட்டம், காரோணம் என்ற மூன்று தலங்கள் பாடல்பெற்றுள்ளன. இத்தலம் ஸ்ரீ ஆதி கும்பேசர், ஸ்ரீ நாகேசுவரர், ஸ்ரீ காசிவிசுவநாதர் என்ற மூர்த்திகளாலும், குடமூக்கு, கீழ்க்கோட்டம், காரோணம் என்ற தலத்தாலும் மகாமகத்தீர்த்தம் என்ற தீர்த்தத்தாலும் விசேஷமானதாகும். அதிலும் தென்னுட்டுத்தீர்த்தம் யாவற்றிலும் மகாமகத்தீர்த்தம் தலைசிறந்ததாகும்.

கங்கையும் யமுனையும் சரசுவதியும் ஒன்று கூடுகின்ற திரிவேணி சங்கமத்தில் ஆண்டுதோறும் மேளா என்ற தீர்த்தவிழா நடக்கிறது. மேலும் பன்னிரண்டு ஆண்டுகளுக்கு ஒருமுறை கும்பமேளா நடக்கிறது. அச்சமயம் லக்ஷக்கணக்கான மக்களும் சாதுக்களும் வந்து நீராடுகிருர்கள். அதுபோலவே தென்னுட்டிலும் கும்பகோணத்தில் ஆண்டுதோறும் மகநீராட்டுவிழா நடை பெறுகிறது. மேலும் பன்னிரண்டு ஆண்டுகளுக்கு ஒருமுறை மகாமகத்தீர்த்த விழா நடைபெறுகின்றது. இச்சமயத்தில் லக்ஷக்கணக்கான பக்தர்கள் வந்து நீராடுகிருர்கள்.

மரஞ்செடிகொடிகள் நாடோறும் இலை காய் முதலிய பலன்களைத் தந்தாலும், ஆண்டுக்கொருமுறை பருவகாலத்தில் நிறைந்த பலனைத் தருகின்றன. இன்னும் சில அபூர்வ வகையான குறிஞ்சிச் செடி பன்னிரண்டு ஆண்டுக்கு ஒருமுறை பூத்து மகிழ்விக்கின்றன. கருநெல்லிமரமும் பன்னிரண்டு ஆண்டுக்கு ஒருமுறை பழுத்து அதனை உண்பவர்களை நீண்டகாலம் வாழவைக் கின்றது. இதுபோலவே சகல தீர்த்தங்களும் நாடோறும் பலன் அளித்தாலும் புண்ணிய காலங்களில் நிறையப் பலன் அளிக்கின்றன. அவற்றிலும் மேலாக வடநாட்டில் திரிவேணி சங்கமத் தீர்த்தமும், தென்னுட்டில் மகாமகத் தீர்த்தமும் பன்னிரண்டு ஆண்டுக்கு ஒருமுறை மகோன்னதமான பலனைத் தருகின்றன.

குருபகவான் சிம்ம ராசியில் மக நட்சத்திரத்தில் இருக்கவும், சூரிய பகவான் கும்ப ராசியில் சஞ்சரிக்கவும், சந்திர பகவான் பூர்ணமாய் நிறையவும் வருகின்ற நாளே மகாமகம் என்ற புண்ணிய நாளாகும். இது பன்னிரண்டு ஆண்டுக்கு ஒருமுறைதான் ஏற்படும். இந்த நன்னாளில் கங்கை, யமுனை, சரசுவதி, கோதாவிரி, துங்கபத்திரை, காவேரி, நருமதை, தாமிரவருணி, குமரி என்ற ஒன்பது தீர்த்த மாதர்கள் மகாமகத் தீர்த்தத்தில் வருகிறார்கள் என்பது ஐதிகம். எனவே இந்தத் தீர்த்தங்கள்தோறும் சென்று நீராட முடியா தவர்கள் இம்மகாமகத் தீர்த்தத்தில் நீராடினால் ஒன்பது தீர்த்தங்களிலும் நீராடிய பலனை ஒரே காலத்தில் ஒரே இடத்தில் பெறமுடிகிறது. ஆகவேதான் இப்புண்ணிய தீர்த்தத்தில் லக்ஷக்கணக்கான பக்தர்கள் நீராடுகிறார்கள்.

ஆண்டுதோறும் பல தலங்களில் மக நீராட்டுவிழா நடைபெறுகிறது. ஞானசம்பந்தர் காலத்தில் மயிலாப்பூரில் மாசி மாதத்து மகத்தில் கடலாட்டு நடந்துவந்திருக்கிறது. இதனை ஞானசம்பந்தர் தமது பாசுரம் ஒன்றில் 'மடலார்ந்த தெங்கின்மயிலையார் மாசிக், கடலாட்டுக் கண்டான் கபாலீச்சரம் அமர்ந்தான்' என்று பாடியுள்ளார். ஆனால், பன்னிரண்டாண்டுக்கொருமுறை நடக்கும் மகாமகம் கும்பகோணத்தில்மட்டுமே நடைபெறுகிறது. இந்நாளில் நவ தீர்த்தங்கள் வந்துசேருகின்றன என்பதைக் குறிப்பாகத் திருநாவுக்கரசர் குடந்தைக் கீழ்க்கோட்டப் பாசுரத்தில் கூறியுள்ளார். அப்பாசுரம் வருமாறு :—

ஏவியிடர்க் கடலிடைப்பட் டிளைக்கின் றேனை
  இப்பிறவி யறுத்தேற வாங்கி ஆங்கே
கூவியம ருலகனைத்தும் உருவிப் போகக்
  குறியில்அறு குணத்தாண்டு கொண்டார் போலும்
தாவிமுதற் காவிரிநல் யமுனை கங்கை
  சரசுவதிபொற் றாமரைபுட் கரணி தெண்ணீர்க்
கோவியொடு குமரிவரு தீர்த்தம் சூழ்ந்த
  குடந்தைக்கீழ்க் கோட்டத்தெம் கூத்த னாரே.

எனவே மகாமகப் புண்ணிய காலத்தில் பக்தர்கள் யாவரும் நீராடி இறைவனது திருவருளைப் பெறுவார்களாக.

C. A. RAMAKRISHNAN, I. C. S.,
CHIEF SECRETARY
TO THE GOVERNMENT OF MADRAS

MESSAGE

The Mahamaham Festival which occurs in Kumbakonam once in every twelve years is a major Festival of all India interest. The Festival is due to occur next from 5—2—'68 to 16—2—'68. As many as about 2 million pilgrims are expected to visit Kumbakonam during the period. On the most important day, viz., the Mahamaham falling on 14—2—'68 the crowd is expected to be about a million persons. The main object of the pilgrimage will be a bath in the holy Mahamaham tank which is believed to have a special sanctity during the period on account of the belief that all the sacred rivers of India have their confluence at this point.

The administrative, transport, sanitary and other arrangements necessary to cope up with a congregation of human being of the order of a million to two million people have to be well thought out and efficiently enforced in order to ensure the greatest possible amount of comfort and convenience to the pilgrims. As usual, a local committee with the Collector of Thanjavur as Chairman and the Sub-Collector of Kumbakonam as Secretary and a number of local officers and leading non-officials as members has been formed. Both the Government and the Kumbakonam Municipality are giving the maximum possible support to the Committee to enable it to successfully cope up with its responsibilities. Considering that in these days, high standards are expected by the public, one can confidently expect that all concerned in the arrangements will fully realise their responsibilities unmindful of any extra work or personal inconvenience that may be involved to individual officers.

I send my best wishes for the successful conduct of the Mahamaham Festival and hope that all concerned will earn the gratitude of the millions of pilgrims by their devoted, sincere and conscientious labours.

C. A. Ramakrishnan.

THIS SOUVENIR

The Mahamaham which falls on 14-th February 1968 is the great Mahamaham and occurs once in 144 years. Thanks to the generosity of the State Government and the keen interest evinced by Thiru C. N. Annadurai, Chief Minister of Tamilnad it has been possible to arrange for its celebration on an unprecedented scale. The financial assistance alone, given by the Government exceeds Rs. 9 lakhs.

For the first time, an official Souvenir is being released to mark the occasion. This is entirely due to the efforts taken by the District Collector and Chairman of the Mahamaham Committee Thiru C. G. Rangabashyam, I. A. S. It is hoped that this Souvenir will be of great interest to pilgrims and tourists with its wealth of information on temples, religious centres and the District in general.

I express my deep debt of gratitude to Thiru V. K. C. Natarajan, I. A. S., but for whose interest this Souvenir would not have been as successful as it has been. The blocks for the various temples were supplied by Thiru M. K. Rangaswami Iyengar, an amateur photographer of great fame imbued with rare aesthetic sense and unrivalled ability in the depiction of beauty. The photograph on the cover page showing the tank and mandaps crowded with pilgrims was taken by him during a previous Maham.

I express my grateful thanks to Thiru K. Srinivasan, Divisional Panchayat Officer, Kumbakonam and Thiru R. Krishnamurthy, Special Tahsildar (Loans) Kumbakonam for their untiring efforts in getting this Souvenir printed and published. It is the good fortune of the Mahamaham Joint Committee that their services were available.

The idea of publishing a Souvenir was first mooted by Thiru B. Viswanathan, then Tahsildar Kumbakonam, and Thiru N. Swaminathan, Special Deputy Tahsildar (Loans) Kumbakonam. Both of them toiled for its success. In particular, Thiru N. Swaminathan worked like a dynamo displaying admirable initiative and drive for which I am deeply grateful to him.

Kumbakonam.
30—1—1968.

T. S. VIJAYARAGHAVAN,
B.E., (Hons.) Elec., B.E., (Hons.) Mech.
GRAD. I. T. E. (India)
Assistant Collector, Kumbakonam.

உ
சிவமயம்

செந்தமிழ்க் கருவூலம்

தமிழ்மொழியிலே எந்தப் புத்தகத்தை எடுத்தாலும் திருவாவடுதுறை ஆதீனம் சரஸ்வதிமஹால் நூல்நிலையத்திலிருந்து கிடைத்த ஏட்டுப் பிரதிகளிலிருந்து எடுத்து அச்சிடப்பெற்றன என்று காணப்படுகின்றனவே!

தலபுராணங்களைப் பார்த்தாலோ! பெரும்பாலும், திருவாவடுறை ஆதீன மகாவித்துவான் திரு. மீனாட்சிசுந்தரம் பிள்ளை அவர்களால் பாடப்பெற்றன என்றே காணப்படுகின்றன.

நன்றாகப்படித்த பண்டிதப் பெருமக்களுடைய அறிவிற்கு அளவுகோலாக விருந்தாக விளங்கும் அந்தாதிகள், கலம்பகங்கள், பிள்ளைத்தமிழ்கள், உலாக்கள், சிலேடை வெண்பாக்கள் இவைகளில் பெரும்பாலான சிவஞானசுவாமிகளும், அவர்களிடம் படித்த முனிவர்களும், பிள்ளை அவர்களும், பிள்ளை அவர்களிடம் பாடங்கேட்ட மாணாக்கர்களும் பாடியனவாகவே இருக்கின்றன!

புலவர் வகுப்பு படிப்பதற்காகவும், எம். ஏ. முதலிய பட்டவகுப்பு படிப்பதற்காகவும், பல்கலைக்கழகங்களில் அடிவைத்தால் முன்னேவந்து தோன்றுவது நன்னூல் விருத்தியுரை, இலக்கண விளக்கச் சூறாவளி, தொல்காப்பியப் பாயிரவிருத்தி தொல்காப்பிய முதற்சூத்திர விருத்தி, இலக்கணக்கொத்து முதலியவைகள் தாமே.

ஏதோ சித்தாந்த சாஸ்திரங்களைப் படிப்பதற்காகத் தர்க்கம் படிக்கலாமென்றாலோ தர்க்க சங்கிரக அன்னம்பட்டீயம் முன்னம் வந்து நிற்கின்றது.

சாத்திரம் படிக்கப்போனாலோ பூப்பிள்ளை அட்டவணை முதல் சிற்றுரை பேருரைகள் பாடியங்கள் அநுபூதியுரைகள் அனைத்தும் உள்ளன.

தட்டிமுட்டி ஐயங்களைப் போக்கிக்கொள்ள • உண்மையான பாடபேதங்களைக்காணத் திருமுறை ஏடுகளைத்தேடிச் சென்றாலோ, ஏடுகளின் சரணாலயமான துறைசைச் சரஸ்வதி மஹாலுக்குத்தான் போகவேண்டியிருக்கின்றது.

இருபத்தைந்து மாகேஸ்வர மூர்த்தங்கள் கணபதி முருகன் முதலான அறுபத்துநான்கு மூர்த்திபேதங்கள் எல்லாவற்றையும் ஒருசேர அறியக்கூடிய உத்விகளையும் பெறுவது ஆதீன நூல்நிலையத்திலேதான். இன்றைக்குச் சிவாலயங்கள், திருமுறைச் செல்வங்களுடைய திருமுறைப் பாடல்களாலேயே நிலைத்திருக்கின்றன. அவைகளில் அன்றாடம் நடைபெறும் பூசை விழாக்கள் எல்லாம்

ஆகமங்களால் அறியப்படுவன. ஆகமங்களும் ஆதீன சரஸ்வதிமஹாலில் ஏடுகளாகவும், பெயர்த்தெழுதிய ஓலைச்சுவடிகளாகவும், காகிதப் புத்தகங்களாகவும் உள்ளன.

மேளகர்த்தாக்களின் ஸ்வரபேதங்கள், தாளவகைகள், தேவார ஆராய்ச்சிக் குறிப்புக்கள், பொருளடைவுகள் எல்லாம் பதினைருவது மகாசந்நிதானம் ஆகிய அம்பலவாணதேசிகர் அவர்களால் எழுதப்பெற்றுப் புத்தகம் புத்தகமாக உள்ளன.

இன்றைய தேவைக்கு ஏற்ப எளிய இனிய வசனநடையில் எத்தனைப் புத்தகங்கள் படங்களுடனும் அவற்றின் விளக்கத்துடனும் அனைத்தும் ஆதீனம் கொடுக்கும் ஞானதானங்கள்.

ஓர் தட்டிலே பொன்னும் ஓர் தட்டிலே நெல்லும் ஒக்கவிற்கும் கார்தட்டிய பஞ்சகாலமானுலும் அன்னதானத்திற்கு மார்தட்டிக் கொடிக்கட்டி நிற்பது அன்னக்களஞ்சியமாகிய ஆதீனம். இதற்குக் காரணம் என்னவாயிருக்கக்கூடும் என்று ஆழத்திர எண்ணிப்பார்த்தால் அன்னம்பாலிக்கும் தில்லைச் சிற்றம்பலவாணனை உபாசனு மூர்த்தியாகக்கொண்ட சிறப்பினுல் இருக்குமோ என்று எண்ணத்தோன்றுகிறது.

சமுதாயத்தைத் திருத்த வேண்டுமானுல் ஏழ்மையைப்போக்கி அறிவின்மையை ஓட்டி ஞானவிளக்கு ஏற்றவேண்டும் என்பதே ஆதீனத்தின் அடிப்படைக்கொள்கை. அதற்காகவே உயர்நிலைப்பள்ளிகள், பல பாடசாலைகள் நிறுவிப் பாதுகாத்து வருகிற ஆதீனம் வெள்ளநிவாரணம், பஞ்சநிவாரணம், பூகம்பநிதி, போர்நிதி முதலியவற்றிற்கு உதவிவருகிறது. அங்ஙனமே, சிவாலய தேவாலயப் பணிகளையுஞ்செய்து பாதுகாக்கிறது.

இங்ஙனம் பல நூற்றுண்டுகளாகப் பசுபுண்ணியம் பதிபுண்ணியங்களைச் செய்துவரும் ஆதீனக் குருமுதல்வர் ஸ்ரீ நமசிவாயமூர்த்திகள். அவர் காலத்திலிருந்து இன்றுவரை இருபத்தொரு தலைமுறைகள் கடந்தன. இப்போது இருபத்திரண்டாவது குருமகா சந்நிதானமாக ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ அம்பலவாணதேசிகர் அவர்கள் ஞானபீடத்தில் இருக்கிறுர்கள்.

செந்தமிழ் நாட்டுக்குச் சொந்தமான தத்துவ நுணுக்கங்களைப் பிறமொழிகளுக்கும் உதவிய சித்தாந்த சைவமே இந்த ஆதீனத்தின் கொள்கை. சித்தாத்த சைவமோ எந்த மதத்தையும் புறக்கணிக்காமல் - அவைகளையும் படிமுறையாகக்கொண்டு போற்றி அவற்றின் உச்சியாய் விளங்குவது. ஆதலால் இந்த ஆதீனம் பிற சமயங்களையும் அதனதன் நிலையில் வைத்துப் பொதுநோக்குடன் கவனித்துவருகிறது. அங்ஙனமே பிறசமயத்தார்களையும் தகுதிநோக்கிப் போற்றிவருகிறது.

இந்த ஆதீனம் திருமடங்கள் அனைத்திலும் பழைமையும், இடைவிடாத பரம்பரைப் பெருமையும் படைத்தது.

எங்கெல்லாம் தமிழுண்டோ! எங்கெல்லாம் தெய்வீக அனுஷ்டானங்கள் உண்டோ! எங்கெல்லாம் கலையும் கல்வியும் உண்டோ அங்கெல்லாம் ஆதீன உதவியும் உண்டு என்ற வகையிலே தனிப்பெருமை படைத்துவருவது இது என்பதை வரலாற்றுலகம் நன்கு அறியும்.

இத்தகைய ஆதீனத்தின் 22-வது குருமகாசந்நிதானமாக எழுந்தருளி யிருக்கும் ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ அம்பலவாணதேசிகர் அவர்கள் கும்பகோணம் மகாமகப் பெருவிழாக் குழுவினர் வேண்டுகோளுக்கு இணங்கி இந்தமலரைப்படைத்துக் கொடுக்கத் திருவுளம்பற்றினர்கள். மலர் மகாசந்நிதானங்களின் ஆசியுரை களும், அரசியலார் அணிந்துரைகளும், அறிவியலார் கட்டுரைகளும், ஆட்சி யாளர் அறிவுரைகளும் செறிந்து மணம் வீசுகின்றது.

இம்மலரை உதவத் திருவருள் சுரக்கும் ஸ்ரீ ஞானமாநடராசப்பெருமான் திருவருள் என்றென்றும், நாடுசெழிக்கவும் உலகம் ஒற்றுமையுடன் போரின்றி வாழவும் துணைசெய்வதாக.

WE OFFER OUR HEARTFELT THANKS

TO

His Holiness Sri-la-Sri

AMBALAVANA DESIKA PARAMACHARYA SWAMIGAL

OF

THIRUVAVADUTHURAI ADHEENAM.

For their most gracious gesture in having printed and donated this Souvenir for the Committee and Blessed our endeavours.

Chairman, Vice-Chairman
and
Members of the Mahamaham Joint Committee.

திரு. ஒ. சிவசங்கரன் பி, இ., எம். ஐ. இ.
தலைமைப் பொறியாளர் (நெ. கி. ப.)

சேப்பாக்கம்
சென்னை - 5
29—1—68

அன்புடையீர்,

கும்பகோணம் மகாமகத்திருவிழா சிறப்புற நடைபெறவும் இவ்விழாவினை ஒட்டி வெளியிடப் பெறும் சிறப்பு மலர் சிறந்த முறையில் அமையவும், மகாமகத் திருப்பணி குழுவினருக்கு என் உளமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்.

இவ்விழாவிற்காக நெடுஞ்சாலைத் துறையினர் மகாமகத் திருப்பணி குழுவினரது பேராதரவுடன் செய்துள்ள சாலை அமைப்புகள் விழாவிற்கு வரும் மக்களுக்கு பெரிதும் பயன்படும் என்று நம்புகிறேன்.

அன்புள்ள,
ஒ. சிவசங்கரன்,
தலைமைப் பொறியாளர் (நெ. கி. ப.)

... PUBLIC LIBRARY
22 FEB 1968
MADRAS

Thiru C. N. ANNADURAI M. A.,
Chief Minister of Tamilnadu.

MAHAMAHAM FESTIVAL (1968) JOINT COMMITTEE

Chairman

Thiru C. G. RANGABASHYAM, I. A. S.,
Collector, Thanjavur.

Vice-Chairman

Thiru N. KASIRAMAN B. Sc., M. L. A.,
Chairman, Municipal council, Kumbakonam.

Secretary

Thiru T. S. VIJAYARAGHAVAN I. A. S.,
Assistant Collector, Kumbakonam.

Joint Secretary

Thiru KOORATH ALWAR,
Municipal Commissioner, Kumbakonam.

Members :-

1. Thiru N. M. Ramalingam,
   Vice-Chairman, Municipal Council, Kumbakonam.
2. ,, G. K. Venkataraman, Municipal Councilor.
3. ,, K. P. Thangavel Nadar, ,,
4. ,, R. Karupiah Thevar, ,,
5. ,, G. Ramanujam, ,,
6. ,, R. Somasundaram, ,,
7. ,, P. Chinnaiyan, ,,
8. ,, P. Rajangam, ,,
9. Thirumathi G. R. Rajalakshmi ,,
10. Thiru P. V. Jayaraman, ,,
11. ,, Ramakrishnan, Panchayat Union Chairman, Kumbakonam.
12. ,, Pakkir Mohamed, Panchayat Union Chairman, Valingaiman.
13. ,, A. Marimuthu M.L.A; Panchayat Union Chairman, Tiruppanandal.
14. .. Rajagopala Naidu, Panchayat Union Chairman, Tiruvidamarudur.
15. ,, S. Soundararajan, M L.A. Panchayat Union Chairman, Papanasam.

16. Thiru Thulasi Ayya Vandaiyar, Panchayat Union Chairman, Ammapet.
17. ,, Era. Chezhiyan, M.P.
18. ,, N. Somasundaram, M-L.A.
19. ,, N. S. Ramalingam.
20. ,, A. Krishnasamy Vandaiyar, M.L C.
21. The Suprintendent of Police, Thanjavur.
22. The District Health Officer, Thanjavur.
23. The Chief Engineer, K. E. S. C. Ltd., Kumbakonam.
24. The Managing Trustee, Sri Kumbeswarar Devasthanam.
25. The Managing Trustee, Sri Sarangapanisamy Devasthanam.
26. Thiru A. R. Ramaswamy.
27. ,, V. S. Kunjithapatham Chettiar.
28. ., Mannai, Narayanasamy.
29. Dr. M. K. Subramaniam.
30. Thiru G. Karuppiah Moopanar.
31. The Panchayat Union Commissioner, Kumbakonam.

Special Co-opted Members.

1. The Assistant Director of Public Healh, Fairs and Festivals.
2. The Deputy Inspector General of Police, Southern Range, Trichy.
3. The Deputy Registrar, Dairyng, Trichy.
4. The Sub Divisional Engineer (Telephone) Thanjavur.
5. The Deputy Commissioner, H. R. & C. E (Adm) Dept. Thanjavur.
6. The District Traffic Superintendent, Southern Railway, Trichy.
7. The District Medical Officer, Southern Railway.
8. The Divisional Superintendent, Southern Railway
9, The District Revenue Officer.
10. The Personal Assistant to the Collector, Panchayat Development.
11. The Executive Engineer, Public Health.
12. The Divisional Engineer (Highways).
13. The District Medical Officer.
14. The Regional Transport Officer.
15. The Superintendent of Post Offices.
16. The Deputy Suprintendent of Police.
17. The Assistant Commissioner, H. R. & C. E. (Adm.) Dept.
18. The Chief Medical Officer.
19. The Municipal Health Officer.
20. The Municipal Engineer.
21. The Tiruvavaduthurai Adheenam.
22. The Kanchi Kamakodi Peedam Mutt.
23. The Dharmapuram Adheenam.
24. Kasi Mutt, Tiruppanandal.
25. The Managing Trustee, Sri Swaminathaswamy Devasthanam.

22 FEB 1968
MADRAS

Thiru V. R. NEDUNCHEZHIYAN M. A.,
Minister of Education & Endowments.

Thiru S. MADHAVAN B. Com., B. L.,
Minister of Law and Co-operation.

Thiru M. KARUNANIDHI
Minister of Public Works.

FEB 1968

Thiru K. A. MATHIYAZHAGAN B. A.,
Minister of Food.

26. The Managing Trustee, Sri Uppliappankoil.
27. Thiru C. Ramaswamy Mudaliar.
28. „ M. C. S. Rethinasabapathi Chettiar.
29. „ Padmanaban.
30. „ Panchapakesa Iyer.
31. „ K. C. Mani.
32. „ P. S, G. Kalyanarama Iyengar.
33. „ M. A. Razack.
34. „ Selva Sarangapani Chettiar.
35. „ Swaminatha Iyar.

Municipal Sub Committee

President

Thiru T. S. VIJAYARAGHAVAN I. A. S.,
Assistant Collector, Kumbakonam.

Vice-President

Thiru N. KASIRAMAN, B. SC., M. L. A.,
Chairman, Municipal Council

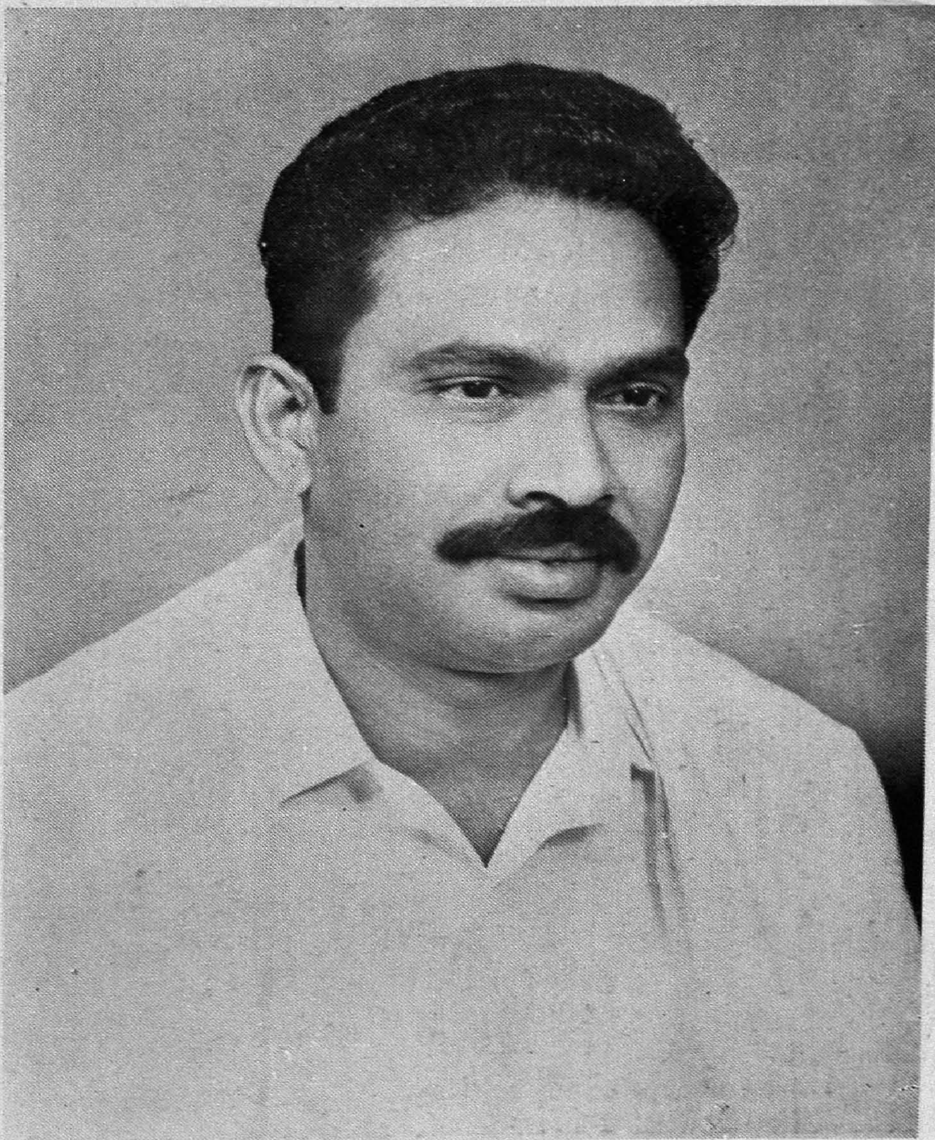
Secratary

Thiru KOORATHALVAR
Municipal Commissioner, Kumbakonam.

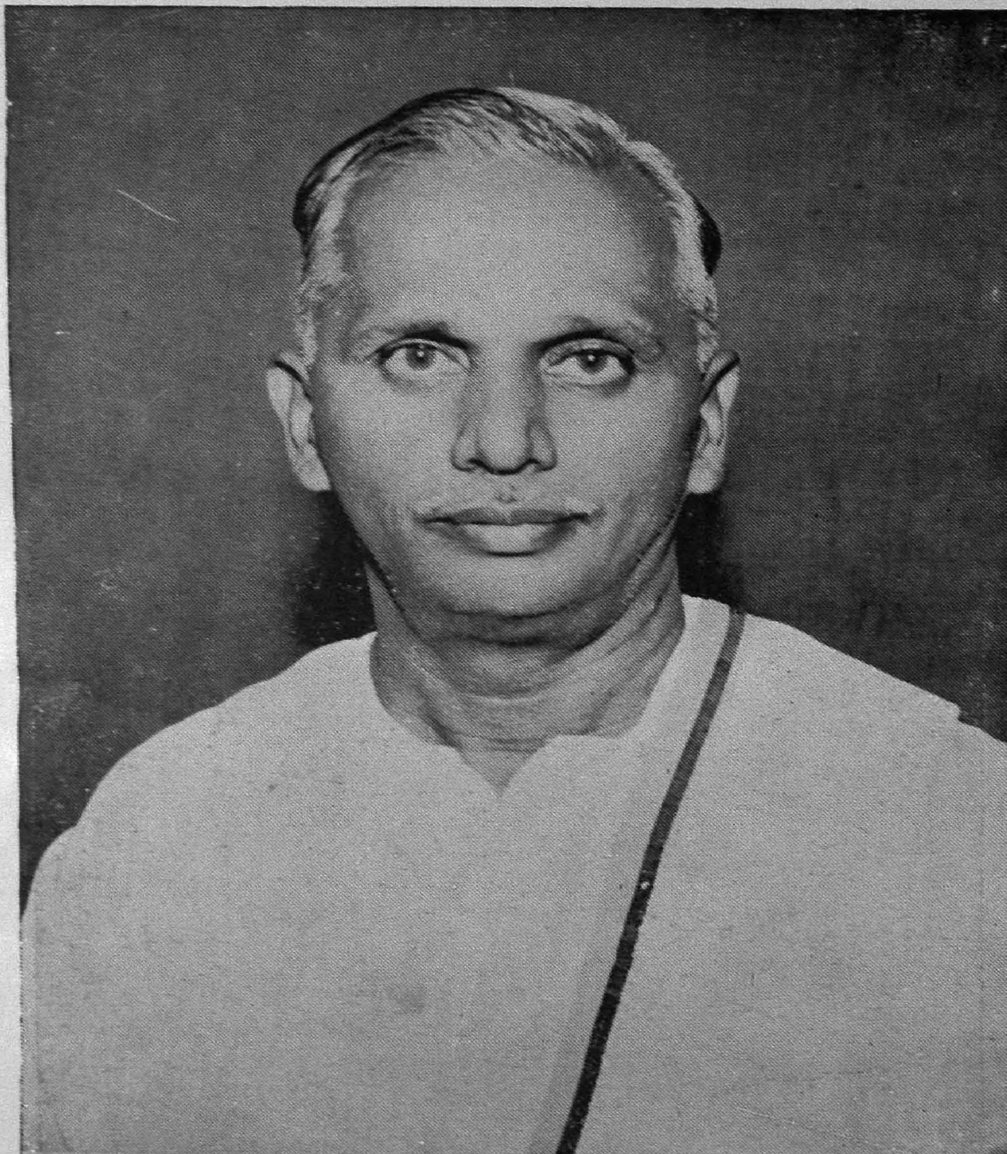
Members

1. Thiru N. M. Ramalingam, Vice-Chairman.
2. ,, G. K. Venkataraman, Municipal Councilor.
3. ,, K. P. Thangavel Nadar, ,,
4. ,, R. Karuppiah Thevar, ,,
5. ,, G. Ramanujam, ,,
6. ,, R. Somasundaram, ,,
7. ,, P. Chinniyan, ,,
8. ,, P. Rajangam, ,,
9. Thirumathi. G. R. Rajalakshimi. Municipal Councilor.
10. Thiru P. V. Jayaraman, Municipal Councilor.
11. The Chief Engineer. K. E. S. C. Ltd., Kumbakonam.
12. The Managing Trustee, Sri Adhi Kumbeswarar Temple.
13. The Managing Trustee, Sri Sarangapani Temple.
14. Thiru C. Ramaswamy Mudaliar.
15. ,, A. R. Ramaswamy.
16. ,, V. S. Kunjithapatham Chettiar.
17. ,, Rethnasabapathi Chettiar.
18. ,, Padmanaban.
19. The Municipal Engineer.
20. The Municipal Health officer.
21. The Deputy Suprintendent of Police, Kumbakonam.
22. The Chief Medical officer, Government Hospital, Kumbakonam.
23. The Assistant Commissioner, H. R. & C. E., Kumbakonam.
24. Thiru Panchapakesa Iyer.

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
22 FEB 1968
MADRAS



Thiru M. MUTHUSAMY B. A., B. T.,
Minister of Local Administration.



Thiru A. GOVINDASWAMY
Minister of Agriculture.

Thiru SADIQ PASHA
Minister of Public Health.

Thirumathi SATHIYAVANIMUTHU
Minister of Harijan welfare.

Rural Sub Committee

President

Thiru M. PONNUSAMY M. A.,
Personal Assistant to the Collector, (Panchayat Development) Thanjavur.

Vice president

Thiru N. SOMASUNDARAM M. L. A.,

Secretary

Thiru S. GANAPATHI,
Panchayat union Commissioner, Kumbakonam,

Members

1. Thiru K. C. Mani
2. ,, Ramakrishnan - Chairman, Panchayat union, Kumbakonam.
3. ,, Pakkir Mohamed, Chairman, Panchyat union, Valangaiman.
4. ,, A. Marimuthu M. L. A., Chairman, Panchayat union. Tiruppanandal.
5. ,, Rajagopal Naidu, Chairman. Panchayat union, Tiruvidamarudur.
6. ,, R. Soundararajan M. L. A. Chairman, Panchayat union. Papanasam
7. ,, Thulasi Ayya Vandaiyar. Chairman, Panchayat union, Ammapet,
8- ,, Era Chezhiyan M. P.
9. ,, N. S. Ramalingam.
10. ,. Krishnasamy Vandaiyar, M. L. C.
11. The Deputy Suprintendent of Police, Kumbakonam.

Special Co-opted Members

1. The District Health officer.
2. Divisional Eogineer; Highways, Thanjavur.
3. Regional Transport Officer.
4. The Managing Trustee, Sri Swaminathaswami Temple Swamimalai.
5. The Managing Trustee, Sri Uppliappan Temple, Tirunagesvaram.
6. Thiru G. Karuppiah Moopanar.
7. ,. Mannai Narayana Swamy,
8. ,, P. S. G. Kalyanarama Iyengar.
9. ,, M. A, Razack.
10. Thiruvavaduthurai Adheenam.
11, Dharmapuram Adheenam.
12. Sri Kasi Mutt.
13. Kanji Kamakodipeedam Mutt.
14. Selva Sarangapani Chettiar,

Organisation For Mahamaham.

Administration:

Thiru C. G. RANGABASHYAM, I. A. S.
Chairman Mahamaham Joint Committee

" T. S. Vijayaraghavan, I. A. S.
Secretary Mahamaham Joint Committee.

Police:

" Diazs, I. P. S.,
Deputy Inspector General of Police,
Southern Range.

" P. Subbarayan,
Superintendent of Police, Thanjavur.

" N. Ramarathnam,
Deputy Superintendent of Police, Kumbakonam.

Municipality:

Thiru N. Kasiraman, B. SC., M. L. A.,
Chairman, Kumbakonam Municipality,
vice-Chairman Mahamaham Joint Committee.

" Koorath Alwar,
Municipal Commissioner, Joint Secretary.

Railways:

Thiru C. V. B. Menon,
Divisional Superintendent.

Medical:

Dr. Verghese,
District Medical Officer.

Dr. Verghese,
Chief Medical Officer.

Engineering:

Thiru V. Rajagopalan, B.E., M.SC., (P.H.)
Municipal Engineer.

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
22 FEB 1968
MADRAS

Thiru C. A. RAMAKRISHNAN, I. C. S.,
Chief Secretary to the Government of Madras.

கும்பகோணம் நகராட்சி
மகாமகக்குளம் பாய்கால் வடிகால் திட்டம்
அடிக்கல் நாட்டு விழா
தமிழக அரசு பொதுப்பணித்துறை அமைச்சர்
மாண்புமிகு திரு. மு. கருணாநிதி அவர்களால்
25 - 1 - 1968 அன்று அடிக்கல் நாட்டப் பெற்றது.

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
22 FEB 1968
MADRAS

Thiru C. G. RANGABASHYAM I. A. S.,
Collector of Thanjavur.

Public Health:

Thiru K. Balasubramaniam, L. M. P.,
Municipal Health Officer.

Highways;

Thiru B. D. Jayaraman, B. E.,
Divisional Engineer.

,, Mohamed Ali, B. E.,
Assistant Engineer.

Accomodation: and General:

Thiru M. Ponnusamy, M. A.,
Personal Assistant to the Collector (Panchayat Development) Thanjavur.

,, L. Rangapashyam,
Tahsildar, Kumbakonam.

,, B. Viswanathan,
Tahsildar (loans) Papanasam.

,, T. S. Sivaprakasam,
Tahsilder, Papanasam.

,, Shanmugham,
Headquarters Deputy Tahsildar, Kumbakonam.

Souvenir:

Thiru K. Srinivasan,
Divisional Panchayat Officer, Kumbakonam.

,, R. Krishnamurthy,
Special Tahsildar (loans) Kumbakonam.

,, N. Swaminathan,
Deputy Tahsildar, (loans) Kumbakonam.

Spcial assistant:

Thiru G. Janakiraman.
,, K. N. Kaliaperumal.

Traffic:

Thiru A. Thandavarayan,
Block Development Officer, Papanasam.

Thiru R. K. Ramasubramaniyam,
Block Development Officer, Valangaiman.

,, C. Ramalingam,
Block Development Officer, Tiruppanandal.

,, S. Ganapathy,
Block Development Officer Knmbakonam.

,, S. Rajagopalan,
Concilliation Offiicer. Kumbakonam.

,, T. S. Krishnamoorthy,
Block Development Officer, Tiruvidamarudur.

,, S. Kunjithapatham,
Deputy Tahsildar, Tiruvidamarudur.

Wireless and Telephones:

Thiru Seetharaman,
Sub-Divisional Officer. (Telephones) Thanjavur.

,, M. Sivaraman,
Block Development Officer. Ammapet.

,, Ramachandran,
Addl. Taluk Supply Officer, Tiruvidaimarudur.

The Engineering Supervisor (Telephones) out Door Kumbakonam

Civil supplies and Exhibition:

Thiru M. Ramakrishnan,
Civil Supplies Tahsildar, Kumbakonam.

,, Noel Christian,
Taluk Supply offlicer, Kumbakonam.

,, K. Ramachandran,
Addl. Taluk Supply Officer, Tiruvidaimarudur.

First Aid and Ambulance:

Thiru Tambirajan,
Deputy Tahsildar, Valangiman.

Fire Precautions:

Thiru A. K. Ramanathan,
Divisional Fire Officer, M. F. S. Tiruchirapalli.

,, G. Balasubramanian,
Station Officer M. F. S. Kumbakonam.

Electricity:

Thiru Balachandran,
Chief Engineer, Kumbakonam Electric Supply Corporation, Kumbakonam.

The Mahamaham Souvenir Editorial Committee.

Thiru C. G. RANGABASHYAM I. A. S.,
— Editor —
Collector, Thanjavur and chairman Mahamaham Joint Committee.

,, T. D. SUNDARRAJ B. A., (Hon's)
District Revenue Officer, Thanjavur.

,, T. S. VIJAYARAGHAVAN I. A. S.,
Assislant Collector, Kumbaknam and Secretary, Mahamaham Joint Committee.

,, K. CYRIAC I. A. S.,
Assistant Collector (Training) Thanjavur.

,, K. SRINIVASAN B. A.,
Divisional Panchayat Officer, Kumbakonam.

,, R. KRISHNAMURTHY B. A.,
Special Tahsildar, (Loans), Kumbakonam.

Sauvenir Publicity.

Thiru L. RANGABASHYAM,
Tahsildar, Kumbakonam.

,, N. SWAMINATHAN,
Deputy Tahsildar, (Loans) Kumbakonam.

The Sun Always Sets

T. S. VIJAYARAGHAVAN, I.A.S.,
Assistant Collector, Kumbakonam.

It happens once in twelve years in a small temple tank in a crowded little town. But there is a story behind it. It is the story of a Nation.

There is a legend that on the Mahamaham Day the presiding Deities of the Holy Rivers of India assemble at this spot for a dip in its sacred waters to wash off their sins. The occasion attracts pilgrims from all over the country to follow these River Gods (or Goddesses)who have been the source of all human Civilisation. The deities may or may not come; they may or may not exist at all. The confluence of pilgrims at the Mahamaham tank has, however, been a regular feature from time immemorial.

Human Civilisation has been a gift of the Rivers. There have been many river valley civilisations in the world. They rose, they flourished, they declined. they fell. The Indian Civilisation continues to live. That which has sustained it through the ages, in spite of many assaults has been our way of life.

In a contracting world which measures the strength and development of society through the tangible creations and achievements within the relative frontiers of human knowledge, the abstract qualities of mind and spirit which provided the Indian Heritage with the milk of sustenance over the centuries may just mean "Passivity" and 'indifference' and an obstacle to the fulfilment of rising expectations. And what are these values that we lived for? This land welcomed all with open arms, assimilated all cultures, found good in all, evil in none, recognised all as christians, was willing to learn of its own acord and in turn to give freely but only to him who asked to be taught, preached and practise tolerance and love even in the face of hate and proved that while the form is transitory the spirit is eternal. We even died to let others live and in the process of dying resurrected ourselves to live again. We launched no ships, founded no empires, imposed no religion, subjugated and attempted to 'Civilise', none. Nor was it our pastime to test the ferocity of beasts on captured prisoners of war, or the courage of human beings through an exercise in self destruction.

The Indian Civilisation was made of sterner stuff and finer grain. The hands which hewed all these mighty stones into majestic temples lacked not the strength to sway the world. But it was the spirit that triumphed. Vengeance was left to the Gods, way of

life to Nature. religion and language to the individual, the practice of tolerance and civilised behaviour alone being the prerogative of man. Thus the torch of civilisation was kept alive, for him to see who had eyes to see. In India the Sun always sets.

The confluence at Mahamaham tank is not the triumph of superstition over sense. Nor it is a mass request for a better world in the life to come. Still less is it a petition to the powers that be to write off sins of omission and commission for, the philosophy of this land has been that the powers that be are within you and the better world around you. The gathering at the Tank is perhaps after all only a thanks giving to the unknown for having preserved our civilisation and values in spite of diverse ways of life. It is a thanks giving by the successors to all the River Valley Civilisations of the country for, they have all held the same principles aloft, nurtured the same ideals, paid homage to the same loyalties and lived for the same ends-to let others live. It has always been a silent thanks giving by different people speaking different languages united by the spirit of tolerance that is Hinduism, is a thanks giving that is understood by all, however through that spirit of understanding that is Mother India.

"Above all, Temples became centres of religious and social life. As landholder, employer and consumer of goods and services, as bank, school and museum, as Hospital and theatre, in short as a nucleus which gathered round itself all that was best in the arts of civilised existence and regulated them with the humaneness born of the spirit of Dharma, the mediaeval Indian Temple has few parallels in the annals of mankind"

— Prof. K. A. Nilakanta Sastri.

இந்திய உணவு கார்ப்பரேஷனின்

உணவுப் பெருக்கத்தில் ஓர் சாதனை.

தமிழகத்தின் நெற்களஞ்சியமான தஞ்சை மாவட்டத்தில் 30 இடங்களில், நவீன இயந்திர வசதிகளுடன் கூடிய நெல் உலர்த்தும் ஆலைகளை, இந்திய உணவு கார்ப்பரேஷன் ஏற்படுத்தி இருக்கிறது.

பண்டைக் காலமுதல், மழைக்காலத்தில் அறுவடையாகும் குருவை நெல் ஈரத்தால் பாதிக்கப்பட்டு வந்தது. ஆடுதுறை 27 முதலிய நெல் வகைகளை அதிக அளவில் விளைவிக்கும் இந்நாளில் மேற்படி குருவை நெல் இந்த ஆலைகளில் உலர்த்தப்படுவதால் வெகுவாக பாதுகாக்கப் படுவதோடு, மேற்படி நெல்லையும் தமிழக அரசால் நிர்ணயிக்கப்படும் முழு விலையையும் கொடுத்து கார்ப்பரேஷன் கொள்முதல் செய்து விவசாய பெருமக்களை ஊக்குவிக்கின்றது. இத்துடன் சம்பா நெல் கொள்முதல் செய்ய பல்வேறு இடங்களில் கார்ப்பரேஷன் நிலையங்களை ஏற்படுத்தியிருக்கிறது.

நம்நாட்டில் முதன்முறையாக பெருமளவில் துவக்கியுள்ள இந்த ஆலைகளை முழு அளவில் பயன்படுத்தி நாட்டின் உணவுப் பற்றுக் குறையை ஈடுசெய்ய எல்லோரின் ஒத்துழைப்பும் வேண்டப்படுகிறது.

இந்திய உணவு கார்ப்பரேஷன்,

தஞ்சாவூர்.

வேண்டுகோள்

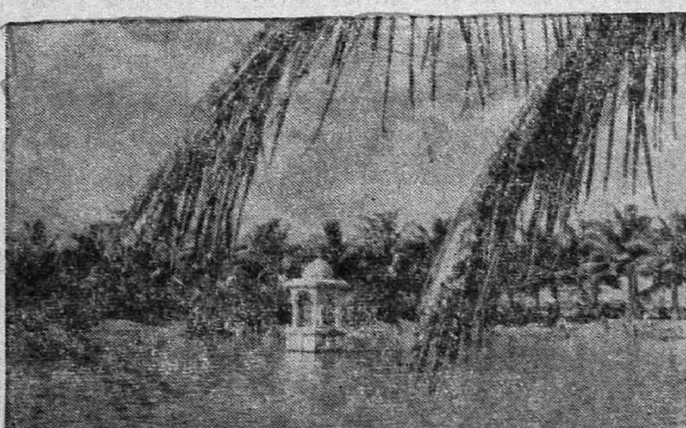
ஸ்ரீ சனீஸ்வர பகவான் கோயில் கொண்டுள்ள திருநள்ளாறு ஸ்ரீ தர்ப்பாரண்யேஸ்வரர் ஆலயம் தமிழ் நாட்டில் உள்ள பழம்பெரும் தலங்களில் ஒன்ருகும். சனீஸ்வரனின் பீடையிலிருந்து விடுதலே பெறும் பொருட்டு நாட்டின் பல கோடிகளிலிருந்தும் மக்கள் அங்கு வந்து ஸ்ரீ சனி பகவானேத் தரிசித்து உய்கின்ருர்கள். இரண்டரை வருடத்திற்கொரு முறை ஒரு ராசியிலிருந்து மற்ருெரு ராசிக்குச் சனிக் கிரகம் பெயர்வதை சனிப்பெயர்ச்சி என்று பெருவிழாவாகக் கொண்டாடப்படுகிறது. ஸ்ரீ சனீஸ்வரபகவானுக்கென்று தனி சந்நதி உள்ள ஒரு ஸ்தலம் இந்தியா முழுமைக்கும் திருநள்ளாறு மட்டும்தான் இருக்கிறது.

இக்கோயிலின் பழமையையும் பெருமையையும் விளக்கி இந்த இதழில் ஒரு தனிக் கட்டுரை மூலம் வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. இக் கோவிலின் சிறப்பு வாய்ந்த சித்திர வேலேப்பாடுகளும் எழில்மிகு சிற்ப வேலேகளும் கலேயுள்ளம் கொண்ட அனேவருக்கும் விருந்தாக விளங்குகின்றன.

இவ்வளவு கீர்த்தி பெற்ற ஆலயமானது தற்போது சீர் கெட்ட நிலேயில் உள்ளது. அதைப் புதுப்பித்து சீர் படுத்திளுல்தான் வருங்காலத்தில் அதை அழியாமல் காக்க முடியும். எனவே பல அன்பர்களின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க பொது மக்களிடமிருந்து தாராள நன்கொடையை எதிர்பார்த்து திருப்பணி வேலே தொடங்கப்பட்டிருக்கிறது. சாதாரண மதிப்பீட்டின்படித் திருப்பணிச் செலவு ரூ, 5 லட்சம் ஆகும். எனக் கணக்கிடப் பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இப்புராதன ஆலயத்தைப் புதுப்பித்துத் திருப்பணி செய்யும் உன்னத கைங்கர்யத்திற்கு அன்பர்களேத் தாராளமாக நன்கொடை வழங்குமாறுப் பணிவுடன் வேண்டுகின்ருேம்.

நிர்வாகக் குழு,

திருநள்ளாறு தேவஸ்தானம்.



(நள தீர்த்தம்)

குறிப்பு; கீழ்க்கண்ட முகவரிக்கு நன்கொடைகளே செக் அல்லது டிராப்ட் அல்லது மணி ஆர்டர் மூலம் அனுப்பி வைக்கலாம்.

திருநள்ளாறு தேவஸ்தான பொருளாளர்,

கவர்ன்மெண்ட் டிரசரி, :: காரைக்கால்.

(புதுவை ராஜ்யம்)

AN APPEAL

Shri Dharbaranyeswarar temple at Thirunallar where Lord Saneeswara is enshrined is one of the ancient temples of Tamilnad. It draws devotees from all parts of the country who come to worship Lord Saneeswara and free themselves of the malefic influence of the Saturn. The transit festival of Saturn familiarly known as Sani Peyarchi festival celebrated at Thirunallar once in two and half years whan Saturn moves from one Zodiac sign to the other (that is, from one Rasi to another) attracts several lakhs of devout worshippers. Thirunallar is the only place in India where Lord Saneeswara has a separate shrine.

The anquity and the greatness of this temple is explained in anothe article published in this issue.

The beautiful paintings and the marvellons sculptures in this temple woul denrich the aesthetic experience of any lover of art.

Such a famous temple is in a state of disrepair and requires to be renovated if it is to be preserved for the posterity. At the suggestion of several devotees, we have embarked on the renovation work in anticipation of liberal donations from the public. A modest estimat of the Tiruppani work works out to Rs. 5 lakhs. We earnestly appeal to all devotees to contribute liberally for this sacred and noblecause of renovation of this famous temple.

MANAGEMENT COMMITTEE,
Thirunallar Devasthanam.

N. B:- Donations may be sent by cheque, draft of money order to:

The Treasurer of Thirunallar Devasthanam,
Government Treasury,
KARAIKAL : . PONDICHERRY STATE.

அனைவரும்
அருந்தி ஆனந்தமடைவது

காளி மார்க்

★ **பானங்கள்**

காளி எரேடட் வாட்டர் ஓர்க்ஸ்

விருதுநகர் & கிளைகள்

தந்தி: சுல்தானியா போன் நெ. 34

சுல்தானியா
படை மருந்து

இப்படைமருந்து 50 வருடங்களாக இந்தியா, பர்மா, சிலோன், மலாய்நாடு முதலிய தேசங்களில் நற்கியாதியுடன் உபயோகிக்கப்பட்டு கோடிக்கணக்கான மக்களுக்கு நிவாரணமளித்து, தங்கமெடல்களும், நற்சாக்ஷிப்பத்திரங்களும் பெற்றது.

எல்லாவித படை, சொறிசிரங்கு, கக்கூஸ்பத்து, வண்டுக்கடி, பூழுக்கடி, எச்சிற்றழும்பு, எக்ஸிமா, சேற்றுப்புண், தேமல், படர்தாமரை முதலிய தோல் வியாதிகளை உடனே குணப்படுத்தும்.

எல்லா கடைகளிலும் கிடைக்கும்.

பெரிய சைஸ் விலை 80 ந. பை. சிறிய சைஸ் விலை 40 ந. பை.

தயாரிப்பவர்கள் :—

ஜெயரசம் டிப்போ

அய்யம்பேட்டை, S. Ry.

எக்ஸிபிஷன் ஸ்டால் நெ. 60.

VELJEE LAXMIDASS & Co

POST BOX No. 10

30, Sri Chakrapani Sannathi Street :: KUMBAKONAM

V. H. R.

பெருங்காயம்

அனுராதா அகர்பத்தி, அசல் பெருங்காயம், கூட்டுப்பெருங்காயம், விஷ்ணு மார்க் குங்குமப்பூ, பாருத் சாம்பிராணி, ஓம உப்பு, பெப்பர்மெண்டு சால்ட்டு, பச்சைகற்பூரம், கோந்து ரகங்கள், நமச்சாரம், உயர்தர சூட ரகங்கள்

THE MAYURAM COOPERATIVE WHOLESALE STORES Ltd

MAYURAM.

Started as a Primary Stores on 1942 and rose to the level of a Wholesale Stores in 1964 under the Centrally Sponsored Consumers Scheme, efficiently functioning, as it does, in regulating the market and ensuring the supply of quality goods at competitive prices, has made a record of its services in its history of 25 years in catering to the needs of the consuming public in Mayuram and its suburbs.

Kindly pay a visit to this Model Stores in the heart of Mayuram Town & Make your purchases of Quality Goods.

PRESIDENT & DIRECTORS

ON The Banks Of The River Ponniyaru.

Thanjavur is a gift of the river cauvery, alao known as Ponniyaru. It is a river with a legend. To Tamil Nad cauvery is a giver of life and prosperity. The grand Anicut through which, Cauvery enters Thanjavur district, was built over a thousand years ago by by Karikal Chola and is even by modern standards an engineering feat, which converts the area into granary of South India. Thanjavur otherwise called as 'Thanjai' is surrounded by cool wet lands with paddy crops. veritable green carpet that stretches as far as eye can see. The river meanders branching off into a number of sub-rivers and channels and finally enters the Bay of Bengal at Kaveripoompattinam, the 'Poombuhar' that was once a flourishing sea port, the Chola capital and an image of mighty world, that was Tamil Nad. The river is the life line to this predominently agricultural district, a veritable Akshayapatram, a Kamadenu, that gives without asking. This area of the country is the abode of Art, literature, culture, Carnatic music and Baratha Natya. The Raja Gopurams have a majesty, sculptures an exqusiteness, the craftsmanship, a perfection and the Baratha Natya delicacy that are seen no where else in the country. The headquarters of the district is Thanjavur itself and it was the capital of Chola Desa, founded by Vijayala Chola. Raja Raja Chola built the famous Brihadeeswar temple with its magnificent tower 64. 8 meters high with a solid single stone placed stop. weighing over 80 metric tonnes, all carved to perfection. It is a feat which Can make any engineer wonder. The legend is that an inclined plane 4. 8 meters long was used to haul the stone to the top. The monolythic life like Nandhi in front, is anther masterpiece and is 3 meters high. 5. 9 meters long and 2. 5 meters broad. The paintings and frescoes in the inner prakarams around the sanctum sanctorum are over a thousand years old and as beautiful as the Ajanta and Ellora paintings.

2. There are over 1420 temples in Thanjavur district. The Artists and sculptors of yore, assured of the daily necessities of life, spent their time in the pursuit of art, and dedicated their lives to the Gods. They poured their best into stone, metal and canvass to create this masterpiece of beauty, grand in conception, brilliant in execution, and majesti'c in appearancc. The Cholas and the Naicks and later on the Marattas encouraged the artists and have made Thanjavur a treasure

house of art and a repository of all that is beautiful.

Sangeetha Mahal

3. The Sangeetha Mahal, the theatre famous for its unique acoustic properties, without any artificial amplification. was built at the time of Sevappa Naick within the Palace premises. These acoustic effects can be tested even to-day. The Saraswathi Mahal is a manuscript library, containing a rare collection of books in several languages on a variety of subjects, assiduously built by Raja Sherfoji II. Dr. Burnell said in 1855 that this library 'is the largest and most important in the world, containing a great many useful and a number of very rare unique books, many of which are quite unknown or procurable only with great trouble and expense." Raja Sherfoji II had a German protestant Missionary Fredric Schwartz, as his tutor. Schwartz was a tutor Scholar, statesman and an ambassador. He was to Raja Sherfoji II what Magasthenic was to Chandragupta. Though Raja Sherfoji II lost the throne in 1799, he gained immortality through his love for culture and art.

4. Carnatic Music and Baratha Natyam blossomed here. There have been several revivals after periods of decline now and then. The so called "Trinity" Saint Thiagaraja of Thiruvaiyaru, Muthuswami Dikshithar, and Syama Sastri flourished in the Cauvery delta. At Thiruvaiyaru on the banks of Cauvery, located in the most picturesque surroundings radiating peace and calm, is the Samadhi of Saint Thiagaraja. Baratha Natyam flourished in Pandanallur, Vazhuvur and other famous centres.

5. The Art Gallery of Thanjavur was the work of an able welfare Administrator of the District, Thiru T. K. Palaniappan, I. A. S., assisted by a band of enthusiastic followers, in the true traditions of this district. Rare pieces of art, in metal, stone and wood that lay neglected and scattered all over the district were collected and exhibited in the Durbar hall of this palace. It is a rare and a valuable collection worth several crores of rupees, and of considerable interest to the visitors.

6. Kumbakonam, originally known as " Thiru Kudanthai, celebrates the great grand Mahamaham bathing festival in February, this year, a rare even occuring once in 144 years. Unlike the Kumbamela of the North or the Pushkaram of the Andra, where the festival is celebrated in the Holy rivers the Mahamaham is a bathing festival in the Holy Tank bearing its name and attracts millions of Pilgrims from all over the country. It is perhaps the most popular festi val in India. The Mahamaham Committee constituted by the Government and presided over by the District Collector has been entrusted with the arrangements for the festival.

The legend of Kumba. On the eve of the Cosmic destruction of the universe at the end of every four " Yugas " Lord Brahma was anxious to protect the Vedas, Sastras, and the Cosmic seed. On the advice of Lord Mahavishnu, Brahma made a pot of clay obtained from sacred places. with

the holy nectar and putting all these in it, placed the pot on the southern side of Mount Meru. In the "deluge" that followed. the holy pot drifted from place to place and finally came to rest at a particular spot. Lord Siva assuming a hunter's form, broke it with an arrow. The nectar within the pot scattered sll round and gave rise to two holy tanks in Kumbakonam while Lord Siva made a Lingha out of the broken pot and disappeared in to it, Brahma created this world again.

Tradition of the nine rivers. Another tradition is that the sacred Navakanniha, the Ganges, the Yamuna the Narmada, the Saraswathi, the Godavari, the cauvery, the Kanya, the Payoshini, and the Sarayoo, under the directions of Lord Siva have a dip in the Mahamaham tank an occasion to rid themselves of the sins transmitted to them by countless pilgrims bathing in these rivers. The other tank is the " Potramarai " greatly, shrunk in size now. Hemarishi is supposed to have done penance on its shores.

In Kumabakonam itself on the banks of the Cauvery the Government Arts College Kuown as the Cambridge of South India is situated. It has to its credit a galaxy of distinguished old pupils, Scholars, doctors, lawyers statesmen, administrators, among them being Thiru R. V. Srinivasa Iyer Thiru V. P. Mahadeva Rao, Dewan of Travancore, Mysore and Baroda, Sri P. S. Sivaswami Iyer, the Rt. Hon. V. S. Srinivasa Sastri, Thiru T. R. Venkatarama Sastriyar, Sri V. Krishna swami Ayyar, Dr. S. Rengachari, Thiru S. Ramanujam, the mathematician and Thiru S. Muthaia Muthaliar.

The area ef the district is 3,738 sq. miles with a population of 32·50 lakhs. The percentage of literacy is 33-55% It is divided in to six Revenue Sub. divisions with two taluks each.

Agriculture is main occupation in about 17 lakh acres of which paddy is raised in 14-50 lakh acres cholam Cambu etc., in acres 67,000, other grains in acres 1·16 lakhs and sugar cane in Acres 10,000. Tobacco is also cultivated.

Under the five year development plans other industries have been started such as the Arruran Sugar Factory at Vadapathimangalam. The Thanjavur. Textiles at Thanjavur, the co-operative Textiles at Manalmedu; the paper manufacturing units at Thanjavur and Nambivayal. The Government Cycle Assambly unit Foundry and units at the Industrial Estate Thanjavur and the fertiliser factories at Thanjavur. Cottage industries in sculpture at Swamimalai, Brassware at Kumbakonam and Nachiyarkoil, Blacksmithy and Carpentry units at Marnnargudi have been started in the public sector, The Thanjavur veenai, hand made pictures on glass panes articles in paper machine Kalankarai printing ornamental plates etc., inlaid with gold and silver have been given fillip and are marketted through the Cottage Industries Emporium established at Thanjavur.

Transport.

The district has a net work of rivers and canals and these naturally

create problems of transport. However these have been solved to considerable extent. The district has fairly good roads and has connected by Rail. An air port was established during the IInd world war at Thanjavur.

Intensive Agricultural District Programme under Ford Foundation.

The district is covered by this Scheme which provides for improvements to the agricultural farms, loan subsidies to the agriculturists supply of improved seeds, and implements. proper distribution of Chemical fertilisers and protection of plants from pests and diseases. These have resulted in significant increased output in the food front.

Irrigation.

The Cauvery, Vennar and the Cauvery Mettur Project Engineering Divisions attend to the supply from Cauvery Mettur Canal and branches, during the North West and South East Mansoon Periods. This is supplemented by tapping spring water sources and under ground water supply through mechanical contrivances, filter points, bore wells, and the like with the aid of electricity.

The Modern Rice Mill: At Thiruvarur, the Godown for the storage of foodgrains at Thanjavur, Mannargudi and other places, the Agricultural Research Station Aduthurai, Pattukottai, Peravurani, Thalanayar and agriculture impliments workshop at Thiruvarur, have all gone a long way to stabilise the Intensive Agricultural Development.

Poultry Forms: Are functioning at Pattukottai, Ammachatram, Kothangudi, Alathambadi, Saliamangalam Akkur, Singipatti and Porayar. There is a Live Stock farm at Orathanad, besides 5 Hospitals and 40 dispensaries and Key centres at Devanur, Valivalam, Alathambadi, Thalainayar, which have helped breeding and prevention of cattle diseases. In Thalainayar area the famous "Umbalapady" breed of Bulls are bred.

Fishery Wealth. is exploited in Thanjavur Vanagiri, Eripuraharai, Muthupet, Sethubavachatram, Arcotthurai and co-operatives assist all the fisherman in need of help.

Forests. The only forest in this area is Kodiyakarai in Vedaranyam Block. Plantation of coconuts Eucalypts, cashunuts, Teak and Bamboos have been under taken in the public sector.

Co-Operative. This district can boast of being fore most in the State in the field of Co-operative institutions, Bank, whole sale societies Fertiliser distribution etc., By and large these are working successfully.

Housjng: The State Housing Board has made a beginning at Thanjavur by constructing several multistoried flats for lower and middle class income groups to relieve the pressure in accomodation.

Medical: Besides the T. B. Sanitorium at Singipatti all important towns have got medical facilities like Hospitals, Dispensaries, Primary Health Centres and Maternity Centres. "The

கற்பகா
மெட்டல் இன்டஸ்ட்ரீஸ் & ரோலிங் மில்ஸ்

(உரிமையாளர் :- K.M.S. காசிநாதன் செட்டியார் &பிரதர்)

-: கும்பகோணம் :-

★

எங்கள் தொழிற்சாலையில் பித்தளை வார்ப்பு & வில்லைகள் தயார் செய்து வருகிறோம்.

நாங்கள் தயார்செய்த பித்தளை தகடு வில்லைகளில் நேர்த்தியான முறையில் பித்தளைப் பாத்திரங்கள் செய்துவருகிறோம். தங்கள் விசேஷ காலத்தில் தங்கள் தேவைக்கு ஏற்ற முறையில் பாத்திரங்கள் தயார் செய்து விற்பனை செய்துவருகிறோம்.

ஆஸ்டல், பள்ளிக்கூடம், ஹோட்டல் இவைகளுக்குத் தேவையான பாத்திரங்கள் குறிப்பிட்ட டயத்தில் தயார்செய்து கொடுக்கிறோம். விபரங்களுக்குக் கீழ்க்கண்ட விலாஸத்துக்குத் தொடர்புகொள்ளவும்.

★

குறிப்பு ;- பழைய பித்தளை, வெண்கலம், செம்பு பாத்திரங்கள் நல்ல விலைக்கு வாங்குகிறோம். அனைவரும் வருகைதந்து தொழில் மேலும் மேலும் வளர்ச்சி அடையச்செய்ய வேண்டுகிறோம்.

★

போன் நெ. 278

K. M. S. காசிநாதன் செட்டியார் & பிரதர்

ஸ்ரீ கற்பக விலாஸ் பாத்திரக்கடை

நெ. 36, கும்பேஸ்வரர் வடக்குவீதி, கும்பகோணம்

★

தஞ்சை மாவட்ட

கூட்டுறவு நூற்பாலை

மணல்மேடு

60 லக்ஷ ரூபாய் மூலதனத்துடன் தமிழக அரசினரால் மாயூரத்தை அடுத்த மணல்மேட்டில் கூட்டுறவுத் துறையில் நிறுவப்பட்டுள்ள 12,000 கதிர்களைக் கொண்ட நூற்பாலை சென்ற இரண்டு ஆண்டுகளாக சீரிய முறையில் இயங்கி வருகிறது. இக்குறுகிய காலத்திற்குள் இவ்வாலையில் உற்பத்தி செய்யப்படும். 100 நிர், 80 நிர், 60 நிர் கார்டட், கோம்புடு நூல்கள் தரத்திற்கும், உறுதிக்கும் பெயர் பெற்றுள்ளன. நெசவாளர் கூட்டுறவு சங்கங்களுக்கு மட்டுமின்றி தனிப்பட்ட நெசவாளர்களுக்கும் மலிவு விலையில் நூல் விற்பனை செய்யப்பட்டு வருகின்றது. தேவைகளுக்கு நூற்பாலை நிர்வாகிக்கு எழுதவும்.

Raja Mirasdar Hospital" at the Head Querters is one of the oldest and the largest. A full fledged medical college has also sprung up, a few years back at Thanjavur and it is considered to be one of the finest of the kind.

Education : Primary Education has been made compulsory and every village has atleast a Small School. The District has adequate number of secondary Schools both for boys and girls. These have been growing with the population. The Mid-day meals scheme is of help to the poorer boys and girls in the primary Schools. In the last 10 years several other colleges have sprung up, thus satisfying this long felt want in the district. These are at Thanjavur. Kumbakonam, Mayuram Adirampattinam and Poondi.

Serfogi College: Thanjavur.
Government Women's College: Thanjavur.
Government women's College: Kumbakonam.
Government women's College Mayuram.
A. V. C. College: Mayuram.
Pushpam College: Poondi.

There are teachers training schools at Thanjavur and Orathanad Music College. Sanskrit and Tamil College at Thiruvaiyaru, Pulavar College at Karunthattan kudi, Thiruppanandal, and Dharmapuram. The growth of education in earlier days was mainly due to Zeal of the fareign missionaries and later to the Madathipathies of the three mutts in the district.

Technical Education: There are a few Industrial Training Institutes at Thanjavur and Nagapattinam. Nagapattinam has a polytechnic through the munificence of Thiru Valivalam Desikar and Sirkali through the donations of Thiru Subbaraya, Srinivasa Mudaliars. Thanjavur Swamiappa Mudaliar co-operative Training Institute has been doing yeomen service in the field of Co-operatives.

Libraries: The Central Library Authority at Thanjavur has got a good Library and branches have been coming up several other places and these are doing good service to the spread of literacy.

Saints and Mutts : It was here that Appar, Sundarar and Thirugnana Sambandar and a host of other religious leaders and Saints flourished and carried on active. propaganda. The great poet 'Kambar' was born at Therezendur and gave his immortal "Ramakadai" to the Tamil world. The rich Saivat Mutts at Thiruppanandal, Dharmapuram and Thiru vavaduthurai endowed with large properties have been doing devoted service after the Nayanmars and the present Adinakarthars have been diverting the surplus funds to Spread education and culture and renovation of temples and Charitable institutions revival of Tamil literature etc., Thanjavur has carved out a "Niche" in the concomittant cultured nations of the world at large.

"JAI HIND"

ROTARY CLUB OF KUMBAKONAM.

The ideals of the Rotary International are not imported, American ideas alien to the traditions of our land. On the other hand, they are very much akin to the Hindu traditions of Dharmic conduct in an ideal community. The ideals of integrity in one's vocation, as well as, dedicated service to the community at large are all part of the ancient Indian heritage.

The Rotary Club of Kumbakonam was given its charter on the 17th June 1951, and the founder President was late S. Arogyaswamy, the Director and District Manager of Sri Rama Vilas Service Limited. The club membership, from the beginning was drawn from all the leading professional and business people of Kumbakonam and all through these years has played a significant part in ascertaining the needs of the community and inspiring constructive action. On its own initiative, the Rotary Club of Kumbakonam had also undertaken several projects for the welfare of the community at large.

On the occasion of the Golden Jubilee of Rotary International in 1955, the Rotary Club, constructed a maternity ward at a cost of Rupees Forty Five Thousand, fully equipped, and handed it over to the Kumbakonam Municipality. Again, for the relief of the blind, this club sponsored an eye-camp with the assistance of the Bihar Blind Relief Mission and three thousand eye patients were treated during this camp which lasted for more than three weeks.

Further, in 1963 The Rotary Club of Kumbakonam, started an institution at Ammachatram for the rehabilitation of the handicapped, by training them in crafts, like coir making and cane weaving. At this centre, several young men physically handicapped have been trained to learn these crafts and become useful citizens of a working community. This centre is being run, as community service of the Rotary Club of Kumbakonam.

Recognising that the needs of the community are many and varied and services are required in every sphere, the Rotary Club of Kumbakonam, is dedicated to the cause of serving the community in every possible way to the best of its ability.

PHONE: 83. TELEGRAM: CENBANK.

THE COOPERATIVE GENTRAL BANK LIMITED.,

KUMBAKONAM.

Branches :

THIRUVARUR — PHONE: 230.

MAYAVARAM — PHONE: 412.

NAGAPATTINAM PAPANASAM NANNILAM.

RATE OF INTEREST ON DEPOSITS

Current account ½% Savings Bank 4%

200 withdrawals per year in Savings Bank account.

FIXED DEPOSIT

PERIOD		INTEREST
3 months	...	5½%
12 ,,	...	6¼%
24 ,,	...	6½%
36 ,,	...	6¾%
60 ,,	...	7¼%
84 ,,	...	7½%

RECURRING DEPOSIT

Rupees 5 and multiples thereof are accepted as detailed below.

For a Deposit of Rs. 5/- per month.

No. of months	Total amount that can be got at the end.
12	Rs. 62-00
24	Rs. 128-00
36	Rs. 198-00
48	Rs. 273-00
60	Rs. 355-00
72	Rs. 442-00
84	Rs. 535-00

[Cash certificates in the Denomiation of Rs. 5/- Rs. 10/- and Rs. 100/- are issued.

Drafts will be issued to all places of importance in the States of Madras, Kerala. Mysore, Gujarat, Maharashtra, Delhi, Manipur, Pondicherry, Tripura and Himachal.

Enquiries solicited:

M. PARTHASARATHY,
Secretary.

N. S. RAMALINGAM, B. A.,
President.

The Thanjavur Co-operative Wholesale Stores Ltd., T. 878, Thanjavur.

Recognised under the Centrally Sponsored Consumers' Scheeme.

"Co-operative Buildings", West Main Street, Thanjavur.

Regd : 1940

Tel : 164
Telegrams: "WHOLE STORE"

Authorised Capital	Rs.	5,00,000/-
Paid up share Capital	Rs.	2,16,940/-
Reserve Fund	Rs.	78,853/-
Other Reserves	Rs.	91,024/-
Working Capital	Rs.	12,34,000/-
Monthly turnover	Exceeds Rs.	10,00,000/-

RUNS 'CAUVERY' SUPER MART,T WENTY ONE MALIGAI BRANCHES, SEVEN RICE DEPOTS,

ONE VEGETABLE BRANCH, ONE LECO BRANCH, AND TWO CLOTH BRANCHES IN THANJAVUR.

" There is hardly anything in the world that some one cannot make a little worse and sell a little cheaper; and the people who consider price alone are this man's lawful prey."

— JOHN RUSKIN —

Produces: Single Boiled Rice, Pure Coffee Powder, Black gramdhall, and Gingelly Oil.

Distributes: Rice, Sugar, wheat and wheat Products; and articles in short supply such as Baby Food, Cycle tyres, Tubes etc.,

Supplies: Quality Grocery Articles and Hill Vegetales & Fruits at FAIR PRICE to indiviauals, institutions, Hostels, Devasthanams etc ,

Hires Out: Carpets, Chairs, Vessels etc., for Marriages and other functions.

Plies on hire. Lorries,

S. ARPUTHASAMY,
Secretary.

S. NATARAJAMANICKA NATTAR,
President.

எமது வாழ்த்துக்கள்

N. சுப்பிரமணியன் செட்டியார்

எண்ணெய், பிண்ணாக்கு வியாபாரம்,

24, மயிலஞ்சந்தை,

திருச்சி - 8

OSRAM Silverlight lamps give you the even, glare-free illumination that makes your home so comfortable to live in. Osram Silverlight helps to banish eye-strain. Let Osram lighten your lighting problems while you work in glare-free comfort.

G.E.C.

Osram

THE WONDERFUL LAMP

Telephone : 148. REGD. No. 1933 : Telegrams : LORRY:

SENBAGAM LORRY SERVICE

(FLEET OWNERS & CARGO-MOVERS,)

Regd. office: 132, Kumbeswarar north Street,

KUMBAKONAM.

REGULAR PARCEL SERVICE BETWEEN

MADRAS-1.	MADURAI-1	BANGALORE-2.	COIMBATORE-1.
36, Basin water works Street.	60, East Veli Street.	116, Kalasipalayam New Extn.	300, Edayar Street.
Telephone: 31314	4299	27505	
Grams: "LORRY-WAYS"		"LORRY"	

OTHER STATIONS (BRANCHES)

1. Adirampattinam.
2. Ayyampattai.
3. Coleroon.
4. Chidambaram.
5. Cuddalore-2.
6. Dindigul.
7. Gandarvakottai.
8. Jayankondam.
9. Kuttalam (Tanjore Dt.)
10. Karaikal
11. Karur.
12. Mayuram.
13. Mannargudi.
14. Madukkur.
15. Muthupettai.
16. Nagapattinam.
17. Natchiarkovil.
18. Needamangalam.
19. Panruti.
20. Pattukottai.
21. Pudukottai.
22. Peralam.
23. Pondicherry-1
24. Salem.
25. Shimoga (Mysore State).
26. Sirkali.
27. Thanjavur.
28. Tiruchirapalli-8.
29. Thiruthuraipoondi.
30. Thiruvarur.
31. Tiruppur-4.
32. Thiruvaiyaru
33. Vadalur (Serakuppam).
34. Villupuram.
35. Vedaranyam.

AND

Associates At:

BOMBAY, AHMEDABAD, NEW DELHI, CALCUTTA, AMRITSAR, LUDHIANA, ALIGARH & ALL OVER INDIA.

தேவர்கள் யாவரும் ஸ்நானம் செய்யவரும்

மஹாமகம்

[உபன்யாச சக்கரவர்த்தி ப்ரமஸ்ரீ சேங்காலிபுரம் அனந்தராம தீக்ஷிதர்.]

ஸ்ரீ பகவானுடைய உபதேசங்களே வேதசாஸ்திரங்கள். அவைகளில் மனிதர்களின் பாபங்களைப் போக்கிக்கொள்ளப் பல வழிகள் கூறப்பட்டுள்ளன. அவைகளுள் தீர்த்த ஸ்நானம் மிகச் சிறந்தது என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. அதிலும் மகாமகத்தன்று கும்பகோணத்திலுள்ள மஹாமகக் குளத்தில் ஸ்நானம் செய்வதற்கு ஈடானது ஒன்றுமில்லை.

கும்பகோணம் என்னும் க்ஷேத்திரம் தஞ்சை ஜில்லாவிலே, காவேரி தீரத்திலே உள்ளது. அங்குள்ள மகாமகக்குளத்தில் பன்னிரண்டு வருஷங்கட்கு ஒருமுறை பாரத தேசத்தில் உள்ள துறவிகள் முதல் யாவரும் ஸ்நானத்திற்கு வருவது வழக்கம். அந்தப் பெரிய குளத்தில் பல கிணறுகள் உள்ளன. இப்படி உலகமெல்லாம் ஸ்நானத்திற்கு வருவதின் காரணம் சூரியன் கும்பராசியிலும் பிருகஸ்பதி ஸிம்மராசியிலும் வரும்போது பௌர்ணமியில் மக நக்ஷத்திரத்தன்று பகல் சுமார் 11-30 மணிக்குமேல் 1-30 மணிக்குள் விருஷப லக்னத்தில் பதினான்கு உலகங்களிலும் உள்ள பிரமாதி தேவர்கள் யாவரும் அங்கு ஸ்நானத்திற்கு வருகின்றார்களாம். இவ்வருஷம் 14-2-68 புதன்கிழமை மகாமகம் வருகிறது.

गङ्गा च यमुना चैव नर्मता च सरस्वती ।
गोदावरी च कावेरी कन्या नाम्ना महानदी ॥
पयोष्णी सरयूचैव नवैतास्सरितः शुभाः ।
कन्या रूपाश्शोभनाङ्गयः चित्राभरण मंण्डिताः ॥
शुभवस्त्रा न्विता दिव्याः रत्नकंचुक शोभिताः ।
जगन्मङ्गलरूपास्ता जनपातक धारिणः ॥
दर्शनात् कीर्तनात् पानात् ध्यानाच्च नमनादपि ।
भक्तानामपिसर्वेषां पापाचल विभेदिकाः ॥
सर्वा एताश्च सम्भूय संभाष्य च परापरम् ।
दुर्वणाचल संस्थानं गत्वा नत्वा मुहुर्मुहुः ॥

அழகு வாய்ந்தவர்களும் அழகிய ஆபரணங்களை உடையவர்களும், மங்கள வஸ்திரங்களைத் தரித்தவர்களும், திவ்யரூபமுள்ளவர்களும், ரத்ன கவசம் தரித்தவர்களும் உலகத்திற்கு மிக்க நன்மையை அளிக்கின்ற உருவம்கொண்டவர்களும் ஸ்நானம்செய்த ஜனங்களுடைய பாபத்தைத் தரிக்கின்றவர்களும், அதிலும் பக்திகொண்ட மனிதர்கள் யாவருக்கும் தரிசனத்தினாலும், பெயரைச் சொல்வதாலும், தீர்த்தத்தைச் சாப்பிடுவதாலும், தியானம் செய்வதினாலும், நமஸ்கரிப்பதினாலும், மலைபோன்ற பாபங்களை உடனே போக்குகிறவர்களுமான கங்கை முதலிய மகாநதிகள் ஒன்றுசேர்ந்து கைலாச மலைக்குச்சென்று ஸ்ரீ பரமேசுவரனைத் திரும்பத்திரும்ப நமஸ்கரித்து வேண்டினார்கள்.

गङ्गाधर महेशान गिरिजार्ध वपुर्धर ।
समस्त पातकध्वंसिन परानन्द परात्पर ॥
महापातकिनस्सर्वे ह्युपपातक संयुताः ।
तत्पाप सङ्गलिप्तास्मः मोक्तुं तत्पातकैरपि ॥
उपायं नो वदस्वाद्य त्वं हि नः परमागतिः ॥

"ஓ கங்காதர, ஓமஹேசுவர, பாதி சரீரத்தில் ஸ்ரீ அம்பாளைத் தரித்தவரே, சகல பாபங்களையும் அழிக்கின்றவரே பரமானந்த ஸ்வரூபியே, பிரமாதி தேவர்கட்கும் மேலாக இருப்பவரே, தாங்கள்தாம் எங்களை ரக்ஷிக்க வேண்டியவர். எங்களிடம் மகாபாபிகளும்

146528

Q23:38.1117K p7K8

உபபாதகத்தைச் செய்தவர்களும் ஸ்நானம் செய்து பாபங்களை எல்லாம் விட்டுவிடுகிறார்கள். எங்கள் பாபத்தை எங்குப் போக்கிக் கொள்வோம்'' எனக்கேட்டனர்.

यूयं गच्छत वेगेन अस्मिन् एव दिने शुभे ।
शिव विष्णोः प्रियेक्षेत्रे कुम्भकोणान्वये शुभे ।
लग्नेवृषभ सङ्गमेतु महामाघोत्सवे परे ।
सन्निधौ कुम्भलिङ्गस्य तीर्थे पापापनोदके ।
साक्षात् सुधापूर कृते परब्रह्माज्ञयापुरा ।
गुरौ मृगेन्द्रगेमाघे मघर्क्षे पूर्णिमादिने ॥
स्नानं कुरुध्वं मद्भक्त्या ध्वस्त पातकसञ्चयाः ।
सर्वेषां पापजालानां भेदितुं शक्तिमेत्य च ॥
इतःपरं पापजालैः निर्लिप्ताः तीर्थदेवताः ।
भवन्तिनात्रसन्देहः सत्यं सत्यमितीरिताः ॥

ஸ்ரீ பரமேசுவரன் பதில் கூறியதாவது:-

''ஓ தீர்த்த தேவதைகளான நதிகளே! இன்றே கும்பகோணம் செல்லுங்கள் இன்று அங்கு மஹாமகம். ''பாபாபநோதகம்'' என்ற தீர்த்தத்தில் ஸ்நானம் செய்யுங்கள். உங்கள் பாபங்கள் எல்லாம் விலகுவதோடு இனிப் பாபிகள் ஸ்நானம்செய்தால் உங்களிடம் இந்தப் பாபம் சம்பவிக்காது. அவர்களுக்கும் பாபம்விலகிவிடும். இதில் சந்தேகமில்லை. ஸத்யமாகக் கூறுகிறேன். என்று பரமேஸ்வரன் கூறியதும் அந்த ஒன்பது தீர்த்த தேவதைகளும் கும்பகோணம் (திருக்குடந்தை) எங்கு இருக்கிறது என்று நாங்கள் அறியோம். தங்களுடைய சரண கமலம் ஒன்றைத்தான் நாங்கள் அறிவோம்.

त्वत्पाद मूलमेकं तु जानीमोऽत्र नसंशयः ।

எனக் கூறினார்கள்.

ஸ்ரீ பரமேசுவரன் பார்வதிதேவியுடன் கைலாச மலையிலிருந்து விருஷபத்தின் மீது ஏறிக்கொண்டு பரிவாரங்களுடன் நான் வருகிறேன் என்னுடன் நீங்கள் வாருங்கள் என்று கூறி உடனே காசிக்குச்சென்றார்.

वाराणसीं च स्वपुरीं कन्यकाभिर समन्वितः ।

அங்குச் சென்று ஸ்ரீ விசுவேசுவரராகி இந்திராதி தேவதைகளுடனும், தீர்த்த தேவதைகளான ஒன்பது கன்னிகைகளுடனும், கந்தர்வர்கள், அப்சரசுகளுடனும் ஒரு க்ஷணத்தில் கும்பகோணம் வந்துசேர்ந்தார். இவ்வாறு வேத கோஷங்களுடனும் ''பாபாபநோதகம்'' என்ற மகாமகக் குளத்தின் வடகரையில் வந்து அமர்ந்தார். அவருடன் வந்த வாத்யகோஷம், வேதகோஷம் இவைகளைக் கேட்டுக் கிழக்குமுகம் நோக்கி அமர்ந்திருந்த பலேசுவரரென்றபரமேசுவரன் (மகாமகக் குளக்கரையிலுள்ளவர்) மேற்கு முகமாகத் திரும்பிவிட்டார். அந்தக் கோயிலில் உள்ள ஸுதாவல்லி என்றும் அம்ருத வல்லி என்றும் பெயர் உள்ள அம்பாள் தெற்குமுகமாக அமர்ந்துவிட்டாள். இவ்வாறு ஆனதைப் பார்த்து பக்தர்களும் நவ கன்னிகைகளும் வியப்புற்றனர். அதைக் கண்ட ஸ்ரீ விசுவேசுவரர் அந்த நவகன்னிகைகளைப் பார்த்து நான்தான் பலேசுவரராக இருந்து இப்போது அபிமுகேசுவரர்ஆனேன் என்று கூறினார்.

உடனே ஒன்பது கன்னிகைகளும் நாங்கள் இத்தீர்த்தத்தைப் பார்த்துக்கொண்டு சந்திர சூரியர்கள் உள்ளவரையிலும் இங்கு இருக்கிறோம். நீங்கள் எங்களைப் பாதுகாக்க வேண்டும் என்று வேண்டி இன்று முதல் பலேசுவரர் என்ற தங்களை அபிமுகேசுவரர் என்று அழைக்கட்டும் என்றும் வேண்டினார்கள். அப்படியே விசுவேசுவரரும் வரன் கொடுத்தார். உடன் அந்த நவகன்னிகைகளும் ஸ்ரீ விசுவநாதருடன் அந்தப் 'பாபாப நோதகம்' என்ற மகாமகக் குளத்தைப் பிரதக்ஷிணம்செய்து அந்த விசுவநாதருடைய கோயிலில் வந்து அமர்ந்தார்கள்.

ஸ்ரீ பிரம்மதேவர் ஸ்ரீ கும்பேசுவரருக்கு மகோத்சவத்தை நடத்திப் பத்தாவதுதினம் அந்தக் குளத்திலே வ்ருஷப லக்னத்திலே அவபிருத ஸ்நானம் செய்யப் பரிவாரங்களுடன் ஸ்ரீ கும்பேசுவரரை ஸ்ரீ மங்களாம்பிகையுடன் விருஷபாருடராய் அழைத்துவந்து தனது தீர்த்தமாக விளங்கும் பிரம்ம தீர்த்த

மண்டபத்தில் (மகாமகக் குளத்து வட கரையில்) அமர்த்திஞர். அப்பொழுது:

सुरेन्द्र गन्धर्व महोरगाद्यैः
वराप्सरोभिः सहवाद्यघोषैः ।
सोमार्क वैश्वानरसाध्यसङ्घैः
महोत्सवस्या वभृथेमुदान्विताः ।

தேவேந்திரன் கந்தர்வர்கள் சரகர் முதலியவர்கள் அப்சரஸ்த்ரீகள் சந்திரன் சூரியன் அக்னி ஸாத்யாள் முதலிய தேவர்கள் அப்போது அக்கும்பகோணத்தில் உள்ள எல்லா ஆலயங்களிலும் உள்ள மூர்த்திகள் தங்கள் தங்கள் வாகனங்களில் தீர்த்தம் கொடுப்பது வழக்கம். இப்பவும் இங்கு ஸ்ரீ கும்பேசுவரர், ஸ்ரீ நாகேசுவரர், ஸ்ரீ விசுவேச்வரர், ஸ்ரீ அபிமுகேசுவரர், ஸ்ரீ ஸோமேசுவரர், ஸ்ரீ கௌதமேசுவரர், ஸ்ரீ காளேசுவரர், ஸ்ரீ கோடீசுவரர், ஸ்ரீ பாணபுரீஸ்வரர், ஸ்ரீ கம்பட்ட விஸ்வேஸ்வரர் முதலிய கோவில்களிலிருந்து அந்தத் தீர்த்தங்களுக்குத் தீர்த்தம் கொடுக்க வருவது வழக்கம். மூன்று லோகத்திலும் இம்மாதிரி பிரம்மஹத்யாதி பாபங்களைப் போக்கக்கூடிய தீர்த்தம் ஒன்றுமில்லையாம். இதற்கு மாகதீர்த்தம் எனப் பெயர் உண்டாம். அதாவது "அகம்" என்ருல் பாபம். "மா" என்ருல் தொடாது. இதில் ஸ்நானம் செய்தவர்களைப் பாபம்தொடாது. அதனுல் இப்பெயர் வந்ததாம். இத்தீர்த்தத்தை ஒரு தடவை நமஸ்கரித்தால் தேவர்கள் யாவரையும் நமஸ்கரித்த புண்ணியம் கிடைக்கும். இந்தக்குளத்தை ஒருதடவை பிரதக்ஷிணம் செய்தால் பூமியை நூறுமுறை பிரதக்ஷிணம் செய்த புண்ணியம் கிடைக்குமாம். மஹாமகத்தன்று இந்தக்குளத்தில் ஸ்நானம் செய்தால் கங்காதீரத்தில் நூறு வருஷம் வசித்து மூன்றுகாலம் ஸ்நானம்செய்தபலன் வருமாம். இதே மஹாமகக்குளத்தில் உள்ள பிரம்மதீர்த்தத்தில் (வடபுறத்தில் உள்ளது) மகத்தன்று ஸ்நானம் செய்கின்றவன் தனது கோத்திரம், மனைவியின் கோத்திரம், மாதாமஹனின் கோத்திரம் முதலிய ஏழு கோத்திரங்களைச் சேர்ந்த நூற்ருெரு தலைமுறையை ஸத்கதி அடையச்செய்கின்ருன். இம்மஹாமகத்தன்று ஸ்நானம் செய்தானேயாஞல் அவன் மூன்றுகோடி தலைமுறையை ஸத்கதி அடையச்செய்கிருன்.

ब्रह्मतीर्थेसकृत्स्नानं यः करोति सुभक्तितः ।
उद्धरेत् सप्तगोत्राणि कुलमेकोत्तरं शतम् ।
महामाघे सकृत्स्नानं त्रिकोटि कुलमुद्धरेत् ।

மற்ற நாட்களில் ஸ்நானம் செய்தால் தப்தக்ருச்ரத்தை அனுஷ்டித்த பலன்வரும். இப்பிரம்மதீர்த்தத்தைத் தரிசித்தாலே மஹாபாபங்கள் எல்லாம் விலகி ஸர்வ அபிஷ்டங்களும் உண்டாகிவிடும். ஓ நாரத! இது சத்யம், சத்யம் [உண்மை, உண்மை] என பிரம்மதேவர் கூறிஞர்.

दर्शनात्ब्रह्म तीर्थस्य महाघौघ निवारणम् ।
सर्वाभीष्ट मवाप्नोति सत्यं सत्यं हि नारद ॥

இந்த ப்ரும்ம தீர்த்தத்தில் ஸ்நானம் செய்வதால் ப்ருமக்ஞானம் உண்டாகுமாம் மேலும்.

श्रियंविद्यां जयंचैव कीर्तिमायुः परंवसु ।
पुत्रपौत्रसमृद्धिश्च ब्रह्मतीर्थनिषेवणात् ॥

லக்ஷ்மியையும், கல்வியையும் ஜயத்தையும். கீர்த்தியையும் நீண்ட ஆயுளையும் சிறந்த ஐசுவர்யத்தையும் புத்ரர்கள் பேரப்பிள்ளைகள் முதலிய ஸம்ருத்திகளையும் அப்பிரம்ம தீர்த்தத்தில் ஸ்நானம் செய்வதால் ஒருவன் அடைகிருன். இதன் கீழ்ப்புறத்தில் குபேரதீர்த்தம் உள்ளது. இதில் ஸ்நானம் செய்து தானம் செய்தால் குபேரனுக்கு ஒப்பான ஐசுவர்யமுள்ளவனுக ஆவான். இந்தத் தீர்த்தத்திற்குக்கீழ்ப்பாகத்திலும் இந்திரதீர்த்தத்திற்கு வடபுறத்திலும் உள்ள ஈசான தீர்த்தத்தில் ஸ்நானம் செய்தால் மலைபோல் உள்ள பாபங்கள் விலகிவிடும். கோரிய பலன்களை அடைவான். இதில் சந்தேகம் இல்லை. இந்த மகாமக குளத்தின் நடுவில் உள்ளது கன்யாதீர்த்தம் எனச் சொல்வது. இதில் அறுபத்தாறுகோடி தீர்த்தங்களும்

உள்ளனவாம். இதில் ஸ்நானம் செய்தால் பிரம்மாண்டத்திலுள்ள எல்லாத் தீர்த்தங்களிலும் ஸ்நானம்செய்தபலன் கிடைக்கும்.

षट्षष्टिकोटितीर्थानि संभूयक्लिनारद ।
कन्यातीर्थे मध्यभागेवासं कुर्वन्तिनित्यशः ।
तत्तीर्थस्नान करणात् सर्वतीर्थफलंलभेत् ॥

பிரம்ம தீர்த்தத்திற்கும் வாயு தீர்த்தத்திற்கும் நடுவில் பாகீரதீ தீர்த்தம் உள்ளது. அதில் கங்கை நித்யவாஸம் செய்கிருள்.

तत्रस्नानान्नरो यातिवैकुण्ठं नात्रसंशयः ।
तत्रस्नानान्नरोयाति कैलासं नात्रसंशयः ।

இதில் ஸ்நானம்செய்பவர் தம் இஷ்டப்படி வைகுண்டத்தையோ அல்லது கைலாசத்தையோ அடைவர். மகாமகத்தன்று இந்தத் தீர்த்தத்தில் ஸ்நானம் செய்வதால் காசியில் வசித்துக் கங்கையில் பதிஞயிரம் ஸ்நானம் செய்தபலனை அடைவார் என பவிஷ்யோத்தர புராணத்தில் பிரமதேவர் நாரதரைப்பார்த்துக் கூறியிருக்கிருர்.

गङ्गास्नानायुतफलं महामाघेकृतं नृणाम् ।

ஆதலால்தான் நமது ஜகத்குரு ஸ்ரீகாஞ்சி காமகோடி பீடாதிபதி ஜகத்குரு ஸ்ரீசங்கராசார்யாளான ஸ்ரீ சந்திரசேகரேந்திர ஸரஸ்வதி ஸ்வாமிகள் இந்தப் பாகீரதி தீர்த்தத்தில் மகாமகத்தன்று ஸ்நானம் செய்வது வழக்கம். இக்கலியிலும் மகாமகத்தன்று வடபுறத்தில் காசியிலிருந்து கங்கை வருவது மிகவும் ஆச்சரியப்படத் தகுந்ததாக இருக்கும். அங்குப் பல குமிழிகள் வ்ருஷபலக்னத்தில் ஏற்படுவதைப் பார்க்கலாம். இம்மாதிரி இந்தக் குளத்தில் இருபது தீர்த்தங்கள் உள்ளன. அங்குள்ள வைதிகர்களும் ஸங்கல்பம் செய்துவைக்கும்போது முறையாக மந்திரங்களைச் சொல்லித் தீர்த்தங்களுடைய பெயர்களைச் சொல்லி ஸ்நானம் செய்துவைப்பார்கள். இங்கு ஒவ்வொரு தீர்த்தங்களிலும் தனித்தனி சங்கல்பம் செய்துகொண்டு ஸ்நானம் செய்து க்ருச்சர தானம் செய்வது நிரம்பவும் விசேஷம். க்ருச்சரம் என்ருல் பசுவின் விலையை ஒரு அக்கினிஹோத்ரியினிடத்திலோ வேதவித்துக்களினிடத்திலோ தானம் செய்வது. ப்ரத்தியக்ஷ "கோ" (பசு)வைத் தத்தம் செய்தோ, நேரிலோ அக்னிஹோத்ரியிடமோ, வேதவித்துக்களினிடமோ கொடுக்கலாம். இந்தச் சமயத்தில் தானம் செய்வது கோடிதானம் செய்த புண்ணியமாகும். ஏனென்ருல் கங்காதி புண்ய நதிகளும் அறுபத்தாறுகோடி தீர்த்தங்களும் ஸமஸ்த தேவதைகளும் அங்கு இருப்பதால் அந்தச் சந்நிதியில் தானம் செய்வது விசேஷமாகும். அந்தத் தீர்த்தங்களின் பெயரை பவிஷ்யோத்தர புராணம் முதலியவைகளில் கூறியபடி கீழே காணலாம்.

1. வாயு தீர்த்தம். அந்தக் குளத்தின் வடமேற்குத் திக்கில் உள்ள தீர்த்தத்தில் உள்ளது. அதிலிருந்து பிரதக்ஷிணமாக ஒவ்வொரு தீர்த்தங்களும் உள்ளன. 2. பாகீரதி தீர்த்தம். (கங்கா தீர்த்தம்) இந்த இடத்தில் தான் நமது ஜகத்குரு ஸ்ரீ காஞ்சி காமகோடி பரமாசாரியாள் ஸ்நானம் செய்வது வழக்கமாகும்.

3. பிரம்ம தீர்த்தம்	4. யமுனு தீர்த்தம்
5. குபேர தீர்த்தம்	6. கோதாவரி தீர்த்தம்
7. ஈசான தீர்த்தம்	8. நர்மதா தீர்த்தம்
9. இந்திர தீர்த்தம்	10. ஸரஸ்வதி தீர்த்தம்
11. அக்னி தீர்த்தம்	12. காவேரி தீர்த்தம்
13. இயம தீர்த்தம்	14. குமரி தீர்த்தம்
15. நிருதி தீர்த்தம்	16. பயோஷ்ணீ (பாலாறு) தீர்த்தம்
17. தேவ தீர்த்தம்	18. வருண தீர்த்தம்
19. ஸரயூ தீர்த்தம்	20. கன்யா தீர்த்தம்

நடுவில் அறுபத்தாறுகோடி தீர்த்தங்கள் உள்ளன. இந்த மஹாமக குளத்தில் பிரமா அவபிருதம் செய்ததால் "பிரம்ம தீர்த்தம்" என்றும் பாபங்களைப் போக்குவதனுல் "பாபபநோதகம்" என்றும், அமிருததாரையிலிருந்து பெருகினதால் "ஸுதா தீர்த்தம்" என்றும் கங்காதி ஒன்பது தீர்த்தங்களும் கன்னிகைகளாக வந்து ஸ்நானம் செய்ததால் "கன்யாதீர்த்தம்" என்றும் பொதுவாகப் பெயர்கள் கூறப்படுகின்றன.

திரு. சுவாமிநாதசுவாமி

தேவஸ்தானம்

சுவாமிமலை.

முருகன் தலங்களில் மிகப் பெருமையுடையதும், நக்கீரதேவர் பாடிய திரு முருகாற்றுப்படையில் ஆறுபடை வீட்டில் 4-வது வீடாக உள்ளதும், அருணகிரி நாதர் பாடிய திருப்புகழில் வியந்து துதிக்கப்படுவதும், தந்தையாகிய சிவ பெருமானுக்குப் பிரணவ உபதேசம்செய்த காரணத்தால் சுவாமிநாதன் என்ற திருப்பெயர்கொண்டு முருகன் வீற்றிருப்பதும் ஆகிய திருத்தலம் "திருவேரகம்" என்னும் சுவாமிமலை. இது முதல்தர பிரிவைச் சேர்ந்த ஆலயம்.

நாள்தோறும் காவடி, முடி எடுத்தல், காது குத்தல், அபிடேகங்கள், அர்ச்சனைகள் செய்தல் முதலிய பிரார்த்தனைகள் நடந்துகொண்டே இருப்பது திருவிழாக் காட்சிபோலக் கண்கொள்ளாக் காட்சியாக இருக்கும். திருமணம் 1-க்கு ரூ. 25/- கட்டணத்தில் ஆண்டு 1-க்கு 1000 திருமணங்களுக்கு மேல் நடைபெற்று வருகின்றன. திருமண மண்டபமும், விருந்து மண்டபமும், தங்குவதற்கு அறைகளும் குறைந்த வாடகையில் விடப்படுகின்றன. கிருத்திகை நாட்களில் பக்தர்கள் கூட்டம் கட்டுக்கடங்காமல் இருக்கும். எப்பொழுதும் இக்கோயில் மிகவும் சுத்தமாகவும், தூய்மையாகவும் பாதுகாக்கப்பட்டு வருகின்றது. தேவஸ்தான இலவச சித்தவைத்தியசாலை ஒன்று இங்கு நடைபெற்றுவருகிறது.

பாடல்பெற்றத், திருவலஞ்சுழி திரு. சடைமுடிநாதர் (திரு. சுவேதவிநாயகர்) ஆலயம் இதன் நிர்வாகத்திற்குட்பட்டது.

மற்ற விபரங்களுக்கு நிர்வாக அதிகாரி அவர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

இப்படிக்கு,

தர்மகர்த்தாக் குழு:-

டி. எஸ். சுவாமிநாத உடையார், M. L. A.
தலைவர்.

டி. வி. சுப்பிரமணிய அய்யர்

எஸ். எஸ். இராமசாமி உடையார்

ஆர். சுப்பிரமணியம், B. A.,

பி. இராமசாமி

எஸ். சோமசுந்தரம் B. A. B., L.,
நிர்வாக அதிகாரி.

திரு. சுவாமிநாதசுவாமி தேவஸ்தானம்,
சுவாமிமலை.
9—1—1968.

With the best compliments of

MAAN MARK SEEVAL

Kumbakonam

TEL: "FINANCIAL" PHONE: 360

THE MAYAVARAM FINANCIAL CORPORATION LTD.,

Regd. Office: 13-H, Cutchery Road, MAYAVARAM.

Branches:

MAYAVARAM, KARAIKAL, PONDICHERRY,
THIRUPAPULIYUR, KUMBAKONAM.

Collection Centres:

MADRAS, TANJORE, CHIDAMBARAM,
PAPANASAM, MANNARGUDI, ADUTHURAI.

Applications to the following Monthly Auction Chit groups are being entertained

Monthly Subscription Rs.	Months	Members	Chit Value Rs.
100	50	50	5,000
200	50	50	10,000
500	50	50	25,000
1,000	50	50	50,000

Mayavaram
11—1—1968

R. KALYANASUNDARAM,
MANAGING DIRECTOR.

WITH BEST WISHES

R. C. 8309

Phone No. 47

Sri Narayanasamy Oil Mills

Sole Prop: N. MURUGIAN

PATTUKKOTTAI ROAD : ARANTANGI

(Thanjavur District)

SHAKILA

EVER STAINLESS STEEL CIRCULATION CENTRE

L. Santhanam

7, THANIYUR AGRAHARAM

KORANAD :: MAYURAM

Thanjavur Dt., Madras State

CHALLENGE ENGINEERING
Private Limited,

109A-1A, Biplabi Rashbehari Bose Road,
CALCUTTA - 1.

Manufacturers of:

Challenge "DELUXE" Folding Chair
Swinging Chair
Folding Table - Oblong & Square
Cushion Folding Chair
Cushion Folding Arm Chair.

These tough yet smart looking chairs and tables are built to serve you for years. Manufactured in one of the most modern plants they bear the stamp of workmanship and quality of the highest degree.

Every piece of furniture is subjected to rigorous quality control during manufacture. Special chemical process prevents rust and corrosion and preserves the gloss of paint for years. A great advantage is the small storing space required.

Be careless as much as you can with them and yet they will be slaves to you.

For your requirements, please contact:

RAMAN & RAMAN PRIVATE Ltd.

Raman & Raman" Buildings,
Pidarikulam Road, KUMBAKONAM.
Authorised dealers for Tanjore, Trichy & South Arcot Districts.

இந்த மகாமகக்குளத்தில் ஸ்நானம் செய்வதற்குமுன் காவேரியில் ஸ்நானம்செய்வது வழக்கம். முடிந்தால் முதல் தினமோ அன்றோ பஞ்சகவ்யத்தைப் பிராசனம் செய்யலாம். இந்த மகாமக வருஷத்தில் மகாமகத்திற்கு ஒரு வருஷம் முன்னமேயே கங்காதி அறுபத்தாறுகோடி தீர்த்தங்களும், சமஸ்த தேவதைகளும் கும்பகோணத்திற்கு வந்து விடுகின்றனவாம். ஆதலால் எவரும் இந்த மகாமக வருஷத்தில் வேறு தேசத்திலுள்ள தீர்த்தங்கட்கும் போவதில்லை. விவாஹாதி சுபமுகூர்த்தங்களையும் செய்வதில்லை. ஆனால் ஸ்மிருதிகளில் சர்வ தேவதைகளும் விந்தியமலைக்கும் நர்மதைக்கும் தென்புறமுள்ள தென்னாட்டிற்கு வருவதால் விந்திய மலைக்குத் தெற்கேயுள்ளவர்கள் விவாஹாதி சுபமுகூர்த்தங்கள் செய்யலாம் என்றும் அதற்கு வடக்கே உள்ளவர்கள்தாம் செய்யக்கூடாது என்றும் கூறப்பட்டுள்ளது.

नर्मदोत्तर देशेतु सिंहस्थेदेवमन्त्रिणि ।
विवाहंनैवकुर्वीत निषेधो नास्तिदक्षिणे ।

இப்படியே மத்ஸ்யகர்க, ஸ்மிருதிகளிலும் கூறப்பட்டுள்ளது.

விசுவநாதசுவாமிகோயிலிலுள்ள ஒன்பது கன்னிகைகளையும் பூஜை செய்யவேண்டும். இந்தக்கன்னிகைகள் தமது ஓர் அம்சத்தால் இந்தக் கோவிலில் பெண்களின் உருவங்களாகவும், மற்ற அம்சத்தால் தீர்த்த உருவங்களாகவும் விளங்குகின்றனர். இவர்கள் தினமும் மந்த்ர பீடேச்வரியான ஸ்ரீ மங்களாம்பிகையையும் திரிபுரஸம்ஹாரம்செய்து சத்ருபயத்தைப் போக்குகின்ற ஸ்ரீ கும்பேசுவரரையும் ஸ்ரீ கோமளவல்லியையும் கதாதரனும் சர்வக்ஞனுமான ஸ்ரீ சாரங்கபாணியையும் நமஸ்கரித்துச் சேவித்து வருகின்றனர்.

இம்மகாமகக்குளத்தில் ஸ்நானம் செய்ததும் ஒன்பது புறங்களில் மாதுளம்பழம் முதலிய பழங்களையும் வஸ்திரம், தாம்பூலம் முதலியவைகளையும் வைத்து வேதவித்துக்களிடத்தில் தானம் செய்யவேண்டும். அந்த மஹாமகத்தன்று ஸ்நானம் செய்வதும்

ஸ்ரீ அபிமுகேஸ்வரர், ஸ்ரீ விசுவேஸ்வரர்.
ஸ்ரீ கௌதமேசுவரர், ஸ்ரீ நாகேசுவரர்,
ஸ்ரீ காளேசுவரர், ஸ்ரீ ஸோமேசுவரர்,
ஸ்ரீ கும்பேசுவரர், ஸ்ரீ சாரங்கபாணி,
ஸ்ரீ சக்ரபாணி, ஸ்ரீவராகப்பெருமாள்
ஸ்ரீ கோடீசுவரர் முதலிய மூர்த்திகளைத் தரிசித்து பூஜித்து அர்ச்சனை செய்வதும் அளவு கடந்த பயனை அளிக்கும்.

तस्मात्तस्मिन्दिने स्नात्वासर्वतीर्थफलंलभेत् ।
तदास्नानञ्चदानं च पितृनुद्दिश्यतर्पणम् ।
भगवत्पूजनं चैव अनन्तफलदंविदुः ।

ஸ்ரீ விசுவநாதஸ்வாமி கோவிலிலிருக்கும் ஒன்பது கன்னிகைகளையும் பூஜித்து அர்ச்சனைசெய்து ஒன்பது முறங்களில் புஷ்பம், பழம், குங்குமம். தேங்காய், வஸ்திரம், இவைகளை வைத்து அதன்மேல் ஒன்பது முறங்களினால் மூடி ஒன்பது சுமங்கலிகளிடத்தில் கொடுக்கவேண்டும்.

மகாமகத்தன்று இருபது தானங்கள் செய்யவேண்டும். அந்தத் தானங்களைத் தீர்த்தக்கரையிலோ அங்குள்ள அரசமரத்தடியிலோ கோவில்களிலோ வீட்டிலோ செய்யலாம். அந்தத் தானங்களானவை:—

1. பூமிதானம், 2. கன்னிகாதானம், (இதற்காகப் பொருளைத் தானம் செய்வது) 3. ஸ்வர்ணதானம், 4. யக்ஞோபவீததானம் 5. கோதானம், 6. அசுவதானம், (குதிரை) 7. வ்ருஷபதானம் (காளைமாடு) 8. அன்னதானம், 9. பாயஸதானம். 10. தான்யதானம் 11. கல்பகவிருக்ஷதானம் (தென்னை) 12. குப்ததானம் (பூசனிக்காய் அல்லது பலாப்பழம், அல்லது இளநீர் இவைகளில் ஒரு ரூபாய் அகலத்திற்கு கீறி அதற்குள் ரத்னம், ஸ்வர்ணம், வைரம், வைடூர்யம், வெள்ளி, முத்து இவைகளைப் போட்டு எடுத்த தோலினாலேயே மூடி தக்ஷிணையுடன் கொடுப்பது குப்ததானம்) 13. சந்தனதானம், 14. நல்முத்துதானம், 15 நவரத்னதானம், 16. தேன்தானம், 17. உப்புதானம் 18. எள்ளுதானம், 19. மாதுளம்பழதானம்,

20. ஷோடசபலதானம். (16 விதமான பழங்களை வைத்து 16 பேர்களுக்கு தானம்செய்வது) ஆக இந்த இருபது தானங்களையும் தமது சக்திக்குத் தக்கவாறு அவரவர்கள் வஞ்சனையில்லாமல் செய்யவேண்டும்.

ஸத்புத்திரனை விரும்புகிறவன் செய்ய வேண்டிய தானங்களாவன. 1. கல்பக விருஷம். (தென்னைமரம்) 2. பதினொரு எள்ளுருண்டை- 3. ஐம்பது பலம் எடையுள்ள வெண்ணெய்க்குள் நவரத்தினங்களை வைத்து லிங்கமாகச்செய்து வேதவித்துக்களிடம் தானம் செய்யவேண்டும். இந்தத் தானங்களை அங்குள்ள அரசமரத்தடியிலே செய்வது நலம். முடியாமற்போனால் வேறு இடத்திலும் செய்யலாம். அதன் வசனமாவது.

पिप्पलद्रुम मूलंतु समासाद्यद्विजोत्तमम् ।
संपूज्य कल्पवृक्षं तु दानं कुरु द्विजोत्तम ॥
तिलपिण्डक दानंतु शर्कराकृद शैककम् ।
नवनीतकृतं शम्भुं पञ्चाचर फलनिर्मितम् ।
नवरत्नस्वगर्भन्तु ददस्व त्वं द्विजातये ।

இதனால் அழகான புத்திரன் பிறப்பான் என்று சாண்டில்ய முனிவர் வீரசர்மா என்ற அரசனுக்கு உபதேசித்து அவ்வாறு அந்த அரசன் செய்து புத்திர லாபத்தை அடைந்தான். அன்று வேதவித்துக்களுக்குப் போஜனம்செய்துவைப்பது மிகவும் புண்யமாகும்.

நினைத்தமாத்திரத்தில் பாபங்களனைத்தும் போக்கும் ஸ்ரீ கும்பேசுவரர், ஸ்ரீ சாரங்கபாணி, ஸ்ரீ சக்ரபாணி, ஸ்ரீ நாகேசுவரர் முதலிய மூர்த்திகளைச் சிறந்தமுறையில் பூஜித்து அர்ச்சனை செய்து வேத வித்துக்களுக்கு அன்னதானம் செய்துவைக்கவேண்டும்.

कुम्भलिङ्गं च शम्भोश्च स्मरणात् पापभेदिनः ।
श्रीमद्वैकुण्ठनाथस्य शार्ङ्गपाणेश्चचक्रिणः ।
महदभ्यर्चनं कृत्वाप्रणमेच ततः परम ।

அன்று செய்த சிறிதளவு தானமும் மேருமலைக்குச் சமானமாகி அனந்தபுண்யங்களைத் தரும்.

கும்பகோணத்திலே தீர்த்த சிராத்தம் செய்வது நலம். மகாமகத்திற்கு முன்தினங்களிலும் செய்யலாம். அன்றும் செய்யலாம். ஹிரண்யரூபமாய்ச் செய்து பிண்டதானம் செய்யலாம். அன்று சௌகர்யப்பட்டால் கழுத்துக்குமேல் வபனம் செய்துகொள்வது நலம். இந்த வசனமாவது:—

कक्षोपस्थं वर्जयित्वा क्षौरकर्मसमाचरेत् ।

இதற்குப் பின்பு ஸ்நானம் தர்ப்பணம் தானம் முதலியவைகளைச் செய்யவேண்டும்.

महासघव्रतं त्वेवं यः करोति नरो भुवि ।
करस्थंतस्यकैवल्यं किमुताखिलसंपदः ॥

இம்மாதிரி மகாமக விரதத்தை (மகாமக ஸ்நானதான பூஜைகளை) இவ்வுலகில் எவன் செய்கின்றானோ அவன் கையில் மோக்ஷம் கிட்டிவிடும், அப்படி இருக்க அவனுக்குச் சகல சம்பத்தும் கிடைக்கும் என்பதில் என்ன சந்தேகம். அன்று கும்பகோணம் போகமுடியாத அசக்தர்கள் தாங்கள் இருக்கும் இடத்திலேயே ஸ்நானம்செய்து அந்தக் கும்பகோணம் இருக்கும் திக்கைக் குறித்து நமஸ்கரித்து மகாதானங்களை முடிந்தவரையில் வேதவித்துக்களிடத்தில் செய்யலாம்.

இக்கும்பகோணமானது சிறந்த க்ஷேத்திரம் என்பதற்குப் பல பிரமாணங்கள் உள்ளன. மனிதர்கள் செய்கின்ற பாபங்கள் எல்லாம் புண்ணிய க்ஷேத்திரங்களுக்குச் சென்று ஸ்நானம் தானங்கள் செய்தால் விலகிவிடும். புண்ணிய க்ஷேத்திரங்களில் இருப்பவர்கள் அங்குச் செய்யும் பாபங்கள் காசியில்சென்று ஸ்நானம் தானங்கள் செய்தால் விலகிவிடும். காசியில் இருப்பவர்கள் செய்யும் பாபங்கள் கும்பகோணம் வந்து ஸ்நானதானங்கள் செய்தால் விலகிவிடும். கும்பகோணத்தில் இருப்பவர்கள் செய்யும்

பாபங்கள் கும்பகோணத்தில்தான் போகும். ஆதலால்தான் காசியில் உள்ளவர்களும் மகாமகஸ்நானத்திற்கு இங்கு வருகின்றனர்.

இதன் வசனமாவது;—

अन्यक्षेत्रेकृतंपापं पुण्यक्षेत्रे विनश्यति ।
पुण्यक्षेत्रे कृतं पापं वाराणस्यां विनश्यति ॥
वाराणस्यां कृतं पापं कुम्भकोणे विनश्यति ।
कुम्भकोणे कृतं पापं कुम्भकोणे विनश्यति ॥

இம்மகாமக உத்ஸவ அவபிருத ஸ்நான காலத்தில் எல்லாத் தேவர்களும் எல்லாத் தீர்த்தங்களும் சேர்ந்து வருவதால், பெரிய பிராயச் சித்தங்களாலும் கங்காதி புண்ய தீர்த்த ஸ்நானங்களாலும் விலகாத ''பிரம்ம ஹத்தி, ஸுராபானம், ஸ்வர்ண ஸ்தேயம்'' (பொன்னைத் திருடுதல்) முதலான எல்லாப் பாபங்களும் தீர்ந்துவிடும்.

இந்த மாகமாசத்தில் மஹாமக குளத்தில் ஸ்நானம்செய்துதர்ப்பணம் செய்வதால் பதினாயிரம் முறை கயாசிராத்தம் செய்த பலன் கிட்டும்' சந்தேகமில்லை.

माघमासे माघ तीर्थे तिलैस्तर्पयतेपितॄन् ।
गयाश्राद्धायुतफलं लभन्ते नात्रसंशयः ॥

கன்யா தீர்த்தத்தில் மகாமகத்தில் ஸ்நானம்செய்து எள்ளினால் தர்ப்பணம்செய்தால் நூற்றெட்டுத் தலைமுறைகள் நம் முன்னோர்கள் நரகத்திலிருந்து கரையேறுவார்கள்.

कन्यातीर्थे महामाघे तिलैस्तर्पणमाचरेत् ।
उद्धरेत् सप्तगोत्राणि कुलमेकोत्तरंशतम् ॥

இந்த மகாமகத்தில் அக்குளக்கரையில் விருஷோத்ஸர்கம் (காளையை விடுதல்) செய்தால் கோடிமுறை கயாசிராத்தம் செய்த புண்ணியத்தை யடைவான். இது நிச்சயம்.

இக்கும்பகோணத்தில் சிவவிஷ்ணு பேதமின்றி யாவரும் எல்லா ஆலயங்களுக்கும் சென்று வழிபடுவதால் மூன்று மதஸ்தர்களும் ஒற்றுமையாக இருப்பதை நேரில் காணலாம்.

திருபுவனத்தில்

உயர்ந்த பட்டு ஜரிகை சேலைகள், பாவாடை ரகங்கள் வாங்கச் சிறந்த இடம்

கும்பா. ராம. நா.

பார்த்தசாரதி & சன்ஸ்,

பட்டு ஜரிகை சேலைகள் உற்பத்தி செய்து விற்பனை செய்பவர்கள்.

சன்னிதித்தெரு, திருபுவனம். (வழி) திருவிடைமருதூர்.

ஆரா அமுதன்

[பேராசிரியர் — அ. சீநிவாசராகவன்.]

திருவேங்கட மலையில் இரவெல்லாம் ஒரேபனி; செழுமையான கொழுத்த பனி. அந்தப் பனியிலே நனைந்த காட்டு மூங்கில்கள் நைப்பேறி வளைந்து தரையைத் தழுவி நின்றன. காலை வந்து வெயில் ஏற ஏற உலர்ந்து, எழுந்து நிமிர்ந்து, 'ஏன் இவ்வளவு பனி பெய்தாய்' என்றுக்கேட்பன போல, அவை தம்முடைய கைகளை நீட்டி வானத்தை எட்டிப் புடைக்கின்றன. திருவேங்கடத்து மூங்கில்கள் இப்படித் தரையோடு தரையாய்த் தாழ்ந்தன என்றால், திருவேங்கடமுடையானும் அப்படித்தான் செய்தான். இங்கே மனித உலகத்திலுள்ள பனிக்கும் இருட்டுக்கும் வளைந்துகொடுத்து, பரமபதத்திலிருந்துத் திருவேங்கடமலைக்குத் தாழ்ந்து இறங்கிவந்தான்; நம்மைக் காப்பாற்றுவதற்காகத்தான். வந்து, நின்றதிருக்கோலமாய் நிமிர்ந்தான், நண்பகல் மூங்கில்களைப் போல. வானவரும் அறியாத தன் திருவடிகளை நமக்குச் சுட்டிக்காட்டினான். அவன் கருணை அலகில்லாதது. ஆகவே வேங்கடத்திற்குத் தாழ்ந்துவந்தது போதாதென்று, அங்கிருந்து இன்னும் இறங்கி வந்து, நெடுந்தொலைவுநடந்து குடந்தையில் பள்ளிகொண்டான். குடந்தையில் ஒரே செழுமை; தேன் ததும்பும் பூக்கள் நிறைந்த சோலைகள் தழைத்த கொழுமை. இதைக் காணும் ஆசையால் வந்தானோ? வந்ததும், 'என்ன அருமையான இடம், அடடா, எவ்வளவு குளிர்ந்த இடம்' என்று படுத்துக் கொண்டானோ? இல்லை, அவனது வரவால்தான் குடந்தை நகரம் 'செழுந்தடம் குடந்தை'யாக மாறி வளம் கொழித்ததோ?

எத்தனையோ நூற்றுண்டுக்குமுன், கும்பகோணம் என்று நாம் அழைக்கும் குடந்தையைப் பார்த்து இப்படியெல்லாம் எண்ணுகிறார் திருமழிசை ஆழ்வார். அங்கே உள்ள இறைவனுடைய கிடந்த கோலத்தைக்கண்டு, பரவசம் அடைந்து, அந்த பக்திக்கண்ணோடு குடந்தை நகரைப் பார்க்கிறார். "பகவானுக்குத்தான் உயிர்களிடத்தில் எவ்வளவு கருணை! வேங்கடத்தில்வந்து நின்றது போதாதென்று, அங்கிருந்தெழுந்து குடந்தைக்கு வந்துவிட்டானே! இங்கே பள்ளிகொண்டிருப்பவன் அவன்தான், திருமால்தான், பரம்பொருளேதான்" என்றுப் பாடுகிறார்.

"செழுங்கொழும் பெரும்பனி
பொழிந்திட உயர்ந்தவேய்
விழுந்துஉலர்ந்து எழுந்துவிண்
புடைக்கும்வேங் கடத்துள்நின்று
எழுந்திருந்து தேன்பொருந்து
பூம்பொழில் தழைக்கொழும்
செழுந்தடம் குடந்தையுள்
கிடந்தமாலும் அல்லையே!"

—திருச்சந்த விருத்தம்: 60.

"ஆமாம், வேங்கடமலையில் இருந்து, அங்கேகூட ஏறிவரமுடியாத எங்களுக்காக இங்கேயே எங்களைத்தேடிவந்த திருமால்தான் நீ, தெரிந்துகொண்டேன். ஆனால் இங்கே வந்ததும் ஏன்பள்ளிகொண்டாய்?" என்று உடனே கேட்கிறார் ஆழ்வார். "வேங்கட மலையிலிருந்து நடந்துவந்ததால் கால்கள் நொந்தனவா? இது உனக்குப் பெரிதா? பரமபதத்திலிருந்து இறங்கிவந்த உனக்கு, குடந்தைக்கு வருவது பெரிய காரியமா? தவிரவும், இது உனக்குப்புதியதில்லையே? அன்று, அசுரன் ஹிரண்யாக்ஷன் இவ்வுலகைச் சுருட்டிக்கொண்டு ஓடியபோது, அது நடுங்கியது. அப்போது, அதை மீட்பதற்கு வராகமாக வந்தாய், வந்து, இந்த உலகத்தை மீட்டாய். தூக்கி நிறுத்தினாய். அந்த ஒப்பற்ற வலிமை

தமிழகத்தின் தனிச்சிறப்பு

அகில இந்தியாவிலும் தன்னம்பிக்கையிலேயே வளர்ந்துவரும்
கிராமப்பண்டகசாலை இது ஒன்றே!

அகில இந்தியாவிலும் மத்தியசர்க்காரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள மொத்த
பண்டகசாலைகளில், சர்க்காரிடமிருந்து மூலதனமோ, மானியமோ
வாங்காத பண்டகசாலை இது ஒன்றே!!

உற்பத்தியாளர்கள் உபயோகிப்போர்களின் நலன்களைப் பாதுகாத்துவரும்
ஸ்தாபனம் இது ஒன்றே!!!

ஆண்டுதோறும் வியாபாரம் ரூபாய் 2 கோடி

சந்திரசேகரபுரம்
கூட்டுறவு பண்டகசாலை

தலைமை அலுவலகம் :— சந்திரசேகரபுரம்

மத்திய அலுவலகம் :— கும்பகோணம்

* *
*

தலைவர்:

திரு. G. கருப்பையாமூப்பனர்

பொக்கிஷதார்:
திரு. D. S. இபனேசர்

கௌரவ காரியதரிசி:
திரு. C. S. இராமச்சந்திரன்

With the best compliments of:

R. SABAPATHY

CONTRACTOR

HIGHWAYS & RURAL WORKS

PERAMBALUR

TIRUCHIRAPALLI District

மளிகை சாமான்கள் நம்பிக்கைக்கும் நாணயத்திற்கும்
தரத்திற்கும், குறைவான விலைக்கும்

சிறந்த இடம்

K. S. முத்துசாமி அய்யர் சன்ஸ் &
R. V. வெங்கட்ராமய்யர்

மளிகை.

ரயிலடி, -:- மாயூரம்.

தந்தி:- கணேசர். போன்:- 232.

Phone- 2092 Grams: "OREMECH"

R. M. H. CORPORATION

POST BOX No. 303 :—: TIRUCHIRAPPALLI - 2

விநியோகஸ்தர்கள் :

கிர்லோஸ்கர் ஆயில் இன்ஜின்கள், மோட்டார் பம்பு செட்டுகள், டன்லப் ரப்பர் பெல்டுகள், ஹோஸ்பைப், B. B. L. பால்பேரிங்குகள், Formic Laminates.

Branches :

Arunachala Asari Street, SALAM-1, Phone: 3455

Cutcheri Street, RASIPURAM, Phone: 68

Bi-pass Road, DHARMAPURI, Phone: 110

Manufacturers :

ஸ்டீல் டியூபுலர் பர்னிச்சர்

Works: Old Goodshed Road, TRICHY.

Show Room: 161, Mount Road, MADRAS-2, Phone: 81679

Show Room: Arunachala Mandram, TRICHY-2, Phone: 2092

Grams: "FANCY" Phone: 96

With the best Compliments on The Auspicious Occasion:

SUNDARAM FIRE WORKS
Factory

Manufacturers of Popular

"STAG" brand Fire Works

103, KUMBESWARAN NORTH —: :— KUMBAKONAM

TICKETLESS TRAVEL MUST-BE CHECKED.......

Travelling without Tickets
is not an Honourable Thing to do

To ensure comfortable travel to passengers, ticketless travel must be completely checked.

Please help us do it; Every time you come accross a person travelling without ticket, please draw the attention of the Travelling Ticket Examiner to him. The wholehearted co-operation of all is necessary to curb this source of discomfort as well as national loss.

.........Issued By The Southern Railway.

கொண்ட உன்னுடைய திருமேனிகூட, வேங்கடமலைக்காட்டைக் கடந்துவந்ததால் வருத்தமடைந்ததா? அதனால்தான் பள்ளி கொண்டாயா?

இந்தக் காவிரிநதி உன்னுடைய கருணையைப்போலவே எண்ணிறந்த கால்களால் நடந்து, உலகத்திற்கு வளம் அருள்கிறது. இங்கே நீ பள்ளிகொண்டது பொருத்தந்தான். ஆனாலும் ஏன் பள்ளிகொண்டாய்? அதை எனக்குச் சொல். பள்ளிகொண்டது போதும், எழுந்திருந்து எனக்குச் சொல்.'' என்கிறார் ஆழ்வார்.

'' நடந்த கால்கள் நொந்தவோ
நடுங்க ஞாலம் ஏனமாய்
இடந்த மெய்கு லுங்கவோ
விலங்கு மால்வ ரைச்சுரம்
கடந்த கால்ப ரந்தகா
விரிக்க ரைக்கு டந்தையுள்
கிடந்த வாறு எழுந்திருந்து
பேசு வாழி கேசனே.

—திருச்சந்த விருத்தம் : 61.

வேங்கடமலையில் 'நானே தஞ்சம்' எனக் காட்டுவான்போல நின்றான். குடந்தையில் 'நானே காரணன்' என்று உணர்த்துவான் போலப் பள்ளிகொண்டான். 'நானே ஆதியும் அந்தமும்' என்று பள்ளிவிட்டெழுந்து பகவான் ஆழ்வாரிடம் பேசி, அவருக்கு 'ஆரா அமுது ஆனான்' என்பதில் ஐயமில்லை. இன்று நமக்குப் பேசுவானா? ஏன் பேசமாட்டான், அதற்குத்தானே நம்முடைய பக்கத்தில் குடந்தை நகருக்கே வந்திருக்கின்றான்? ஆழ்வாரைப்போலவே நாமும் கேட்டால், உண்மையான பக்தியோடு, உறுதியோடு, 'நீராய் அலைந்து கரையும்' நெஞ்சோடு நாம் கேட்டால், ஏன் பேசமாட்டான்?

திருபுவனத்தில்

உயர்ந்த பட்டு ஜரிகை சேலை, பாவாடை, சோளி ரகங்கள்
வாங்கச் சிறந்த இடம்

குமார் ஸில்க் ஹவுஸ்

பட்டு ஜரிகை சேலைகள் உற்பத்திசெய்து விற்பனை செய்பவர்கள்

சன்னிதித் தெரு — திருபுவனம் — (வழி) திருவிடைமருதூர்

மகாமகப் பெருவிழா – புனிதநீராடும் திருவிழா

" ஏவியிடர்க் கடலிடைப்பட் டிளைக்கின் றேனை
யிப்பிறவி யறுத்தேற வாங்கி யாங்கே
கூவிஅம ருலகனைத்து முருவிப் போகக்
குறியிலறு குணத்தாண்டு கொண்டார் போலுந்
தாவிமுதற் காவிரிநல் யமுனை கங்கை
சரஸ்வதிபொற் றாமரைபுட் கரணி தெண்ணீர்க்
கோவியொடு குமரிவரு தீர்த்தஞ் சூழ்ந்த
குடந்தைக்கீழ்க் கோட்டத்தெங் கூத்தனாரே "

—திருத்தாண்டகம்.

பாரதநாடு பழம் பெரும் நாடு. இதற்கில்லை ஈடு எனப் பெருமைசான்ற பலவகையான சிறப்புக்கள் கொண்டது. இந்தியாவின் இணையற்ற புகழுக்கு இவண் மலிந்துள்ள எழிலார்ந்த எண்ணற்ற ஆலயங்கள் சான்றாக மிளிர்கின்றன. "பள்ளித் தலமனைத்தும் கோயில் செய்குவோம்" எனப் பாடிப் பரவசம் அடையும் பக்குவநிலை பெற்றவர்கள் நாம். புண்ணிய நதிகளெல்லாம் பெருக்கெடுத்தோடி வளமும் வாழ்வும் அளிக்கிற உயர்நாடு இந்தியநாடு; பண்டைய காலந் தொட்டே புண்ணிய நதிகளில் புனலாடிப் பிறவிப் பெருங்கடல் கடக்கும் பெருநோக்குடையவர் நாம்; ஆலய வழிபாட்டில் புனிதநீராடல் சிறந்த வழிபாடு. வட இந்தியாவில் நடைபெறும் 'கும்பமேளா' எனும் நீராடல் வழிபாடும், ஆந்திரநாட்டில் 'புஷ்கரம்' எனும் நீராடல் வழிபாடும் சிறப்புடையன. பல்லாயிரக்கணக்கானவர்குழுமிப் பிறவிப்பயன் எய்தும் பேரின்பக் காட்சியவை. அவற்றையும் விஞ்சிநிற்கும் பேறுபெற்ற புனிதத்தலம் குடந்தை நகரமாகும். மேளாவும், புஷ்கரமும் நதிகளாகும். ஆயினும் இங்கே மகாமகத் திருக்குளம் புனிதநீராடும் துறையாக, புகழ்பரவி இலங்குதல் மகாமகப் பெருவிழாவின் மாண்பையும் மாட்சியையும் புண்ணிய தீர்த்தத்தையும் பறை சாற்றுவதாக விளங்குகின்றது.

மனித இனம்தோன்ற ஆரம்பித்த காலந் தொட்டே வாழ்க்கைப் போராட்டமென்பது துவங்கிவிட்டது. எனவே அப்போராட்டத்தில் நன்மைகள் செய்பவரும், தீமைகள் புரிபவரும் நிறைந்து விளங்கி வருகின்றனர். தீமைகள் புரிபவர் தம் தீச்செய்கைக்கென வருந்திப் பாவங்களைப் போக்கிக்கொள்ள விழைவது இயற்கை என்பதுடன் இயல்பும் சிறப்பான மனிதத்தன்மையுமாகும். ஆகவே பாவச்செயல்கள் புரிந்தவர்கள் புனித நதிகளில் நீராடி பாவந்தீர்த்து வந்தனர்; ஆதலின் ஏனையோர் நீராடல் தேவையில்லை என்பதன்று; இந்நீராடல் மூலம் பாபங்கள் தீரவும் புண்ணியம் தேடவும் மனிதர் இடையறாது முயன்று வருகின்றனர். இதனாலே தான் கங்கை, யமுனை, சரஸ்வதி, நருமதை, கோதாவரி, மஹாநதி, பாலாறு, காவிரி, சரயு ஆகிய நவநதிகளிலும் புண்ணிய காலங்களில் புனலாடுதல் பெரும் பயனுடையதாகக் கருதப்படுகின்றது.

திருக்குளத்தோற்றம்

இவற்றிலெல்லாம் விட மிக்க நற்பயனும், நற்பேறும் தருவது மகாமககுளத்தில் நீராடுதல் எனும் புகழ்பெற்ற விழா. இவ்விழாவில் மேற்கூறிய நவநதிகளில் நீராடி

அந்நதிகளெல்லாம் பாபங்களை ஏற்றுக் கொள்வதால் அவற்றைப் போக்குவது எங்ஙனம் என்னும் பிரச்சனை எழுந்ததாகவும், அந்நதிகளெல்லாம் கன்னியர்களாக உருக் கொண்டு சிவபெருமான் திருவடி தொழுது கேட்டதற்கிணங்க, இறைவன் அருள்செய்தவாறு மகாமகத் திருக்குளத்தில் நீராடிப் பாபங்களை நிவர்த்தித்துக் கொண்டதன்றி தங்களுடைய நற்பயன்தரும் அம்சங்களோடு இத்திருக்குளத்தில் தங்கியதாகவும் புராணம் பேசுகிறது. எனவே இக்குளத்தில் நீராடல் எந்தப் புண்ணிய நதிகளிலும் நீராடலைவிடப் பயன் மிக்கது. புண்யம் தரவல்லது என்ற பெருமை தாங்கி நிற்கிறது; புனித நதிகளெல்லாம் சரணடைந்து பாபந்தீர்த்துய்ந்த காரணம்பற்றியும் மேற்சொன்னவாறு கன்னியர் ஒன்பதின்மர் (ஒன்பது நதிகள்) தங்கியுள்ளமையாலுமே இதற்கு 'கன்னியா தீர்த்தம்' எனப்பெயரும் உண்டாயிற்று என்பர்.

மகாமகச்சிறப்பு மேலும் புரிந்துகொள்ளச் சற்றுப் புராண விளக்கமும் தேவைப்படுகிறதன்றோ? கலியுகம் இறுதியடையும் கட்டம்; உலகப் பிரளயம் தோன்றும் சமயம்; முடிவு என்பது தொடக்கம் என்பதின் முன்னுரைதானே? படைப்புத் தொழில் கடவுள் பிரம்மதேவன் காக்கும் கடவுள் கருணாமூர்த்தியான மகாவிஷ்ணுவை மிக இறைஞ்சி வேண்டினார் மீண்டும் உலக ஜீவராசிகள் படைக்கப்படவேண்டும் என்று.

கருணாகரின் கட்டளைப்படி திருத்தலங்களினின்றும் சற்றே மண்ணெடுத்து அமுதம்விட்டுப் பிசைந்து ஓர் கலசத்தில் அமுதம் கலந்த மண்ணை இட்டு சிருஷ்டி, பீஜத்தையும் அதில் புதைத்துச் சுற்றிலும் வேதம், ஆகமம், புராணம், இதிகாஸம் இவைகளை வைத்து,கலசம் நிறைய அமுதம் நிரப்பி மேருமலையின் தென்புறத்தில் வைத்தார். ஊழிப்பிரளயம் ஏற்பட்டது. பிரளயத்தில்மிதந்து கலசம் தெற்குநோக்கிப் பயணம் மேற்கொண்டது. அங்ஙனம் செல்கையில் ஓரிடத்தில் அசையாது நிற்கவே, சிவபெருமான் வேடனுருக்கொண்டு அம்பினால் கலசத்தினை உடைத்தார். கலசத்தின் மூக்கு உடைந்து குடவாயில் என்னும் இடத்தில் விழுந்தது. அமுதம்வழிந்து இரு திருக்குளங்களை உண்டாக்கியது. அவையே மகாமகத் திருக்குளமும்,பொற்றாமரைக்குளமுமாகும். பின்னர் சிவபெருமான் கலசத்திலுள்ள மண்ணைப் பிடித்து லிங்கம்செய்து அதில் உறைந்தார். இவரே ஆதிகும்பேசர். லிங்கத்திற்கு இடப்பக்கத்தில் அன்னை பார்வதி தேவியை இருக்கச்செய்து மங்களாம்பிகை எனப்பெயரிட்டனர். பிரம்மதேவன் ஆதி கும்பேசருக்குப் பத்து நாளைய பெருவிழா நடத்துவித்து கடைசிநாள் மகாமகத் திருக்குளத்தில் தீர்த்தம் கொடுக்கச் செய்தார். இதுவே ஆண்டுதோறும் மாசித்திங்களில் உத்சவமாகநடைபெற்றுவருகிறது. இதுவே 'மகம்' என்னும் திருவிழாவாகும்.

திருக்குளம் — வழிபாட்டுமுறை

மகாமகத் திருக்குளத்தைச் சுற்றிலும் பதினாறு மண்டபங்கள் உள. இவற்றைக் கோவிந்த தீட்சதர் என்னும் அந்நாளைய தஞ்சையின் முதலமைச்சர் கட்டினார். தஞ்சைநகர் அரசன் தம் எடைப் பொன்னை நிறுத்துக் கொடுப்பதான துலாபார தானம் செய்தார். இக்காட்சி குளத்தின் வடகரையில் மேற்புறமூலையில் உள்ள மண்டபத்தில் அழகுற, செதுக்கப்பட்டுள்ளது. இம்மண்டபத்துக்குத் துலாபார மண்டபமென்றே பெயர் வழங்கிவருகிறது.

மகாமகத் திருக்குளத்தில் நீராடுமுன்பு விசுவநாதர் ஆலயம் சென்று தரிசித்து, பின் அபிமுகேசுவரர், கௌதமேசுவரர், கும்பேசுவரர் ஆகிய மூர்த்திகளையும் பூஜித்து குளத்தின் வடகரையிலுள்ள அரச மரத்தை வலம்வருதல் மரபும் முறையான வழிபாடும் ஆகும்.

சூரியன் கும்பராசியிலும் பிருகஸ்பதி சிம்மராசியிலும் வருகின்ற பௌர்ணமியில் மக நட்சத்திரத்தின் (14—2-

அன்று காலை 11-30 மணி அளவில் இந்த மகாமகத் திருக்குளத்தில் நீராடுதல் மிகவும் பயன் தருவது. இத்திருக்குளத்தில் இந்த நன்னாளில் நீராடினால் கொடிய பாபங்கள் யாவும் நீங்கி மாந்தர் பிறவிப் பெரும்பயன் அடைவரென்பது பெரியோர்களின் முடிபு. இக்குளத்தில் நீராடி பின்னர் நாகேசுவரர் ஆலயம், கும்பேசுவரர் ஆலயம், சாரங்க பாணி ஆலயம் மற்றும் சக்ரபாணி ஆலயம் முதலிய ஆலயங்களுக்குச்சென்று தொழுது பின் காவேரி நீராடலும் செய்தல் மேலும் பயன் பயக்கும், புண்ணியம் பெருகும் பாபங்களைக் கெடுக்கும் என்பதாக தவமுனி வர்களும், ஆன்றவிந்தடங்கிய சான்றோர்க ளும் ஒருமித்துணர்ந்து உலகுக்குரைத்துள் ளார்கள். முன்னைய நாட்களில் முடிசார்ந்த மன்னரும் இந்தத் தீர்த்தத்தை நாடி நீராடி புண்ணியம் தேடிய பெற்றியைக் காணலாம். புகழ் பரப்பி நாடாண்ட விஜயநகர வேந்தர் கிருஷ்ணதேவராயரும் கி. பி. 1517ம் ஆண்டு மகாமகத் திருக்குளத்தில் நீராடி தானங்கள் செய்தது பற்றிய விபரங்கள் கல்வெட்டுக் கள் வாயிலாகக் காணக்கிடக்கின்றன.

இத்திருக்குளத்தில் புனித புனலாடிய தன் வாயிலாக தீர்க்கவியலாத் தொல்லைகள் தீர்ந்ததாக வரலாறு உரைக்கின்றது. மகப் பேறின்றி வருந்திய கேகய மன்னன் இந் நீராடல் மேற்கொண்டதன் விளைவாக மகப் பேறு வாய்க்கப்பெற்றதாகவும், நெல்லையில் அரசோச்சிய வேந்தன் சதர்மா மகவுகள் யாவும் இழந்து துயருற்றகாலையில், நீராடிப் பிள்ளைப்பேறு பெற்றதையும், விகார உரு வினனாகத் தோன்றிய கலிங்க மன்னனது மகன் இத்திருக்குளத்தில் மூழ்கியமையால் நல்லுருவினனாய் மாறிக் காட்சியளித்ததை யும் கல்வெட்டுக்கள் இன்றும் சான்றுகள் பகர்கின்றன.

இப்புனித தினத்தில் அன்னை பராசத்தி தன்முழுசக்தியுடன் வெளிப்படுகிறாள் என் பது திடமான கொள்கை. அது பற்றியே கோடானு கோடி மாந்தர் இக்குளம் நாடி விரைதல் இயல்பாக உள்ளது.

இது குறித்து ரிஷிகேச புண்ணிய தலத் தில் எழுந்தருளியுள்ள சுவாமி சிவானந்தர் அருளிய தேவ மொழிகள் இவை.

''பக்தி ஆர்வமுடன் இப்புனித நீராடல் ஒன்றையே கருத்தில் கொண்டு வாருங்கள்- திரளாகக் குழுமியுள்ள கூட்டத்தின் பால் மனதை அலைய விடாதீர்கள். சத்சங்கல்பம் ஒன்றையே உளத்தில் கொள்க. ஈசனது நாமம் செபித்துக்கொண்டே புனித நீராடுங் கள்; நீங்கள் அடையும் பயனுக்கு எல்லையே இல்லை.

''நீரில் இன்சுவை நிகழ்ந்தோன் வெளிப் பட'' என்கின்றது தேவாரமொழி. நீரில் இறை திருவருள் பொருந்தியிருப்பது இதன் கருத்து. எனவே இத்தகு கீர்த்தி மேவிய திருக்குடந்தைத் தலத்துக்கு வருகை தந்து மாசித் திங்களில் மக நல்லோரையில் புண் ணியதீர்த்தமான மகாமகக்குளத்தில் புனிதப் புனலாடி ஈசனது புகழ்பாடி எல்லோரும் உய்வோமாக.

தள்ளா விளையுளுந் தக்காருந் தாழ்விலாச்
செல்வருஞ் சேர்வது நாடு.

— திருக்குறள்.

மகாமகமும் கும்பகோணம் வரலாறும்

(T. சம்பத், B. A., B. L., EX – M. L. A.)

பரதக் கண்டத்திலே, தென்னாட்டிலே கும்பகோணம் என்னும் நகரமானது மகிமை பொருந்திய க்ஷேத்திரமாகவும், பாபவிமோசன தீர்த்தங்களைக்கொண்ட ஓர் க்ஷேத்திரமாகவும் விளங்குகின்றது. மேன்மையுற்ற சோழவள நாட்டிலுள்ள தஞ்சை ஜில்லாவிற்கு இது ஒரு முக்கிய நகரம். இதற்குக் 'கும்பகோணம்' என்றும், 'திருக்குடந்தை' என்றும் 'பாஸ்கர க்ஷேத்திரம்' என்றும் பல வித பெயர்கள் உண்டு.

இந்நகரத்தின் விஸ்தீர்ணம் 4·42 சதுர மைல். இதன் பெரும்பாகம் காவேரி நதியின் தென்பாகத்திலும், 'ஹரி சொல்லாறு' என்ற அரசலாற்றின் வடபாகத்திலும் அமைந்து உள்ளது.

க்ஷேத்திர வரலாறு

ஆதிகாலத்தில் உலகம் பிரளயம் நேரிடுவதற்கு முன் பிரம்மதேவர் அப்பிரளயத்தினால் சகல சிருஷ்டிகளும் அழிந்துபோகக் கூடிய நிலைமையைக் குறித்து கவலையுற்று அதைத் தவிர்க்கக் கருதி, கைலாசநாதனான சிவபெருமானைக் குறித்துத் துதித்து நிற்க அன்னவரும் பிரம்மதேவனின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்கி அவ்வித அழிவை நிவர்த்திக்கும் பொருட்டு சிருஷ்டி பீஜத்தை பிரம்மதேவரிடம் அளித்து அதை அமிர்தத்துடன் கலந்து பிசைந்து அமிர்தம் நிறைந்த ஓர் குடத்துக்குள் வைத்து அலங்கரித்து மூடி அதை மகாப்பிரளயத்தில் விட்டுவிடும்படி ஜகதீசன் பிரமதேவனிடம் சொல்லவும் அவ்வாறே பிரம்மதேவரும் பிரளயகாலத்தில் அந்த அமிர்தகுடத்தை மிதக்கவிட்டார். அந்தக் கும்பம் இந்த க்ஷேத்திரத்தின்கண் மிதந்துவந்துத் தங்கலுற்றது.

பிரளய முடிவில் பிரம்மதேவர் முதலியோர் அக்குடத்தைக் கண்டுகளித்து ஒரு முறை சிவபிரானைத் துதிக்கவும் அவர் அச்சமயம் வேடரூபத்துடன் பிரசன்னமாகி ஓர் பாணத்தை எய்து அவ்வமிர்த கும்பத்தின் மூக்கை உடைக்கவே அதனுள் இருந்த அமிர்தம் இப்பிரதேசத்தில் பரவியது பற்றி இந்த க்ஷேத்திரத்திற்குக் 'கும்பகோணம்' எனப் பெயர் வழங்கலாயிற்று. அக்குடத்தினின்றும் வெளிப்பட்ட அமிர்தம் இரு கூபங்களாகத் தங்கலுற்றது. அவைகளில் ஒன்று 'மகாமகக்குளம்' ஒன்று 'பொற்றாமரைக் குளம்' சிவபெருமானால் உடைக்கப்பட்ட குடத்தின் பாகங்கள் அதிலிருந்த அமிர்தத்தைக்கொண்டே பிசையப்பெற்று ஒரு லிங்கமாகப் பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டது. அந்த லிங்கமே 'கும்பேஸ்வரர்' என்று வழங்கப் பெற்றனர். இந்நகரம் முக்கிய சிவக்ஷேத்திரமாக இருப்பதுமின்றி, முக்கிய விஷ்ணு க்ஷேத்திரமாகவும் தொன்றுதொட்டு விளங்கிக் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது.

முக்கிய சிவாலயங்கள்

சிவன் கோவில்களில் முக்கியமானது கும்பேசுவரர் ஆலயம். டி கோயிலிலுள்ள அம்மனுக்கு 'மங்களாம்பிகை' என்று பெயர் சிவபெருமான் இவ்விதம் எழுந்தருளி இந்த க்ஷேத்திரத்தை உண்டுபண்ணியதும் பார்வதிதேவியார் சிவபெருமானைத் தேடிவந்து தங்கியதால் அவ்வாலயத்திலே அத்தேவி பிரதிஷ்டை செய்யப்பெற்று மங்களாம்பிகையாக விற்றிருந்து சகலருக்கும் மங்களமுண்டாகும்படி சிவபெருமானுடன் அருள் வழங்குவதாக நூல்களில் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. இக்கோவிலில் சுவாமிக்குப் பிரதி வருடமும் பல உத்சவங்கள் சிறப்பாக நடத்தப்பட்டு வருகின்றன, அவைகளில் முக்கியமாக ஒவ்வொரு வருடமும் மாசிமாதத்தில் நடைபெறும் பிரமோத்ஸவம் மிகவும் பிரபலமானது. இந்தக்ஷேத்திரத்திலுள்ள சிவாலயங்கள் வருமாறு.

1. நாகேஸ்வர சுவாமி
2. அபிமுகேசுவர சுவாமி
3. கௌதமேஸ்வர சுவாமி
4. சோமேஸ்வர சுவாமி
5. காசிவிஸ்வநாத சுவாமி
6. பாணபத்ர சுவாமி
7. கோடீஸ்வர சுவாமி

இவைகளில் நாகேஸ்வர சுவாமி முன்னொரு காலத்தில் ஆதிசேஷன் இவ்வாலயத்தில் சிவபூசை செய்ததாகவும், அதன் பலனை ஈசுவரனிடத்தில் வரம்பெற்று அதனின்றும் பலமும், பராக்கிரமும் பெற்றதாகவும், அது கொண்டு நாகேஸ்வரர் என்றபெயர் வழங்கலாயிற்று எனவும் நூல்கள் கூறுகின்றன. பிரதிவருஷமும் சித்திரை மாதத்தில் சூரியனின் கிரணங்கள் நாகேஸ்வரனின் சிரசில் குறிப்பிட்ட மூன்று தினங்களில் விழுகின்றன. அம்மாதிரி குறிப்பிட்ட மூன்றுதினங்களில் மட்டும் சூர்ய கிரணங்கள் விழும்படி ஆலயம், சந்நதி முதலியவை நம் முன்னோர்களால் நிர்மாணம் செய்யப்பட்டிருக்கும் விசேஷத்தையும், நுண் அறிவையும் கண்டு களிக்கவேண்டியது அவசியம்.

முக்கிய விஷ்ணு ஆலயங்கள்

சிவாலயங்கள் எவ்விதம் பிரசித்திப் பெற்றவைகளோ அவ்விதமே பல விஷ்ணு ஆலயங்களும் இந்நகரில் அமைந்திருக்கின்றன. அவைகளிலே ஸ்ரீ சாரங்கபாணிக் கோவில் மிகவும் முக்கியமானது.

பொற்றாமரைக் குளத்தின் வடகரையில் ஹேமரிஷி என்பவர் பகவானைக் குறித்து முன்ஜென்மத்தில் பிருகுமுனிவராகத் திருமாலின் மார்பில் கோபத்தால் உதைத்த தோஷத்தை நிவர்த்திக்கும்பொருட்டு, தவம் செய்யும் காலத்தில் அவருக்கும், மகாவிஷ்ணுவை விட்டுப் பிரிந்த இலக்குமி வருத்தம் கொண்டுமறுபடியும் லோகநாதனை அடைய வேண்டி தவம்செய்ததின் பலனை எம்பெருமானும் பிராட்டியாருக்குத் தரிசனம் அளிக்க விரும்பி சூரிய விமானத்தில் எழுந்தருளி ஹேமரிஷிக்கும் தரிசனம் கொடுத்து அவரைக்கொண்டே கோமளவல்லித்தாயாரை மகாவிஷ்ணு பிராட்டியாகக் கல்யாணம் செய்துக்கொண்டு ஸ்ரீ சாரங்கபாணி என்ற திருநாமத்துடன் விளங்கி வருவதாக நூல்களில் சொல்லப்பட்டுள்ளன. இக்குடந்தை க்ஷேத்திரம் வைஷ்ணவ ஆலயங்களில் முக்கியமாகக் கொண்டாடப்பட்டு வரும் 108 திருப்பதிகளில் விசேஷ க்ஷேத்திரங்களில் ஒன்று. இக்கோவில் நிரம்பவும் அழகிய கட்டிடங்களால் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த க்ஷேத்திரத்திலுள்ள இதர முக்கிய விஷ்ணு ஆலயங்கள் பின்வருமாறு,

1. சக்கரபாணி கோவில்
2. ராமஸ்வாமி கோவில்
3. பிரமன் கோவில்
4. வரதராஜப்பெருமாள் கோவில்
5. வராகமூர்த்தி கோவில்
6. கோபாலசுவாமி கோவில்

ராமஸ்வாமி கோவிலானது முன் தஞ்சை ஜில்லாவை நாயக்கர் வம்சத்தில் மிகக் கீர்த்தியுடன் அரசாண்ட அச்சுத நாயக்கர் காலத்தில் விசேஷ திரவிய செலவில் நிர்மாணிக்கப்பட்டது. இக்கோவிலில் உள்ள சிற்பங்கள் அழகாக செதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. கோவில் உட்பிரகாரத்தில் ஸ்ரீமத் ராமாயணத்தை முழுவதும் பாரதஜனங்கள் அறிந்து கொள்ளுமாறு சித்திர ரூபமாக வரைந்து காட்டப்பட்டிருக்கின்றது.

தீர்த்தவைபவம்

இந்த க்ஷேத்திரத்தில் தீர்த்தவைபவம் மிகவும் முக்கியம். பாபவிமோசனம் அடைய அநேக தீர்த்தங்களுண்டு. சிரேஷ்டமானது மகாமக தீர்த்தம் நவகன்னிகைகளாகிய ஒன்பது நதிகளில் (கங்கை, யமுனை, நர்மதா சரஸ்வதி, கோதாவரி, பயோனி, காவேரி, சரயூ, கன்யா) சகல ஜனங்களும் தங்கள் தங்கள் பாபங்களை, போக்கிக்கொள்வதினால் அப்பாவங்கள் கன்னிகைகளாகக் கருதப்படும் நதிகளைச் சாருகின்றன. ஆகவே சகல ஜனங்களுடைய பாபங்களைப் பொறுமையுடன் ஏற்றுக்கொண்டு தங்கள் பாவங்களை எவ்விதம் போக்கிக் கொள்ளுவது என்ற கவலை நவகன்னிகைகட்கு ஏற்பட்டு அவர்கள் பரமசிவனைக்குறித்து வேண்டிக்கொள்ளவே பரமசிவன் அவர்களை நோக்கி இந்த க்ஷேத்திரத்தில் பன்னிரண்டு வருடங்கட்கு ஒருமுறை பிரகஸ்பதியானவர் சிம்மராசியில் சஞ்சரிக்கும் காலத்தில் மக நக்ஷத்திரத் தினத்தன்று மகாமகக் குளத்தில் ஸ்நானம்

செய்யும்பக்ஷத்தில் எவ்வித பெரும் பாபங்களும் விலகி பரிசுத்தமாக்கும் வன்மையுடையதாதலால் அந்நவகன்னிகைகள் அவ்விதம் நீராடி தங்கள் பாபங்களைப் போக்கிக்கொள்வது அரிதல்ல என்ற உபாயத்தை அருள் செய்யவே நவகன்னிகைகளும் ஸ்ரீ காசி விஸ்வேசருடன் இந்த க்ஷேத்திரத்துக்கு வந்து சேர்ந்து மேற்படி திவ்விய தீர்த்தத்தில் மகாமகத்தன்று நீராடி தங்கள் தங்களுடைய பாபங்களினின்றும் விடுவித்துக் கொண்டார்கள். அதுமுதல் ஒவ்வொரு பன்னிரண்டாவது வருடமும் நவ கன்னிகள் மகாமகத்தன்று எழுந்தருளி இம்மகாமக குளத்தில் ஸ்நானம் செய்து பாபவிமோசனம் அடைந்துபரிசுத்தர்களாகிக்கொண்டு வருகிறார்கள். அதுபோலவே மகாமகதினத்திலும் அதன் முன்னும், பின்னும் சகல ஜனங்களும் ஸ்நானம் செய்து தங்கள் பாபங்களைக் களைந்து நற்பயனைப் பெறுகிறார்கள்.

மகாமகக்குளம்

இது மிக விசாலமான தடாகம். இந்தத் தடாகத்தைச்சுற்றி அழகிய மண்டபங்கள் பதினாறு உண்டு. படியும், படித்துறைகளும் மிக அழகாக இருக்கும். ஒன்பது கிணறுகள் இருக்கின்றன. ஒவ்வொரு மண்டபத்திலும் லிங்கம் பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டு இருக்கிறது. காசி க்ஷேத்திரத்தில் இருப்பதுபோல் காசிவிஸ்வநாத ஆலயமும் குளத்தின் வட கரையிலுள்ளது. இத்தடாகமானது தஞ்சை அரசனான நாயக்கர் வம்சத்தவர்களுக்கு மந்திரியாகவிருந்த கோவிந்த தீக்ஷதர் என்ற பெரியவரால் சீர்திருத்தம் செய்யப்பட்டு மண்டபங்களும் கட்டப்பட்டதாகத் தெரிய வருகிறது. இந்த மகாமகத்தின் வைபவம் தேவாரம், திருவாசகம், திருவாய் மொழி முதலான தமிழ்ப் பாசுரங்களில் வெகு சிறப்பாக எடுத்து கூறப்பட்டு இருக்கிறது. மகாமக தினத்தன்று இங்கு பற்பல அரசர்களும் மடாதிபதிகளும் வந்து ஸ்நானம் செய்து பலன்கள் பெற்றுப் போனதாக தெரிய வருகிறது. இந்த க்ஷேத்திரத்தின் மகிமையையும், தீர்த்தங்களின் விசேஷத்தையும் உத்தேசித்து தனவந்தர்களும், செல்வாக்குள்ள பெரியோர்களும் அந்தக்காலத்தில் எண்ணாற்ற தருமங்கள் செய்து இருக்கிறார்கள். முற்காலத்திய அரசர்களிடம் செல்வாக்குள்ள மந்திரிகளாகவோ அல்லது திவான்களாகவோ இருந்துவந்தவர்களின் பெயரால் பல அக்ரகாரங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டு இருக்கின்றன.

மடாலயங்கள்

இவ்வூரில் மடாதிபதிகளுக்குச் சொந்தமான மடங்கள் பல உண்டு. சுமார் 200 வருடங்களுக்கு முன் காஞ்சியிலிருந்தஸ்ரீமத் ஜகத்குரு காஞ்சிகாமகோடி பீடாதிபதி ஸ்ரீ சங்கராச்சார்ய சுவாமிகள் அவர்களின் மடம் இந்நகர்க்கு மாற்றிக் கொள்ளப்பட்டது. அஹோபிலமடம் வைஷ்ணவர்கட்கு முக்கிய மடமாகவுள்ளது. விஜயேந்திரமடம் கிளைகள் இவைகள் மாத்வர்கட்கு அமைந்துள்ளன. அருகாமையில் உள்ள முக்கிய சைவசமய மடங்களாகிய தர்மபுர ஆதீனம் திருவாவடுதுறை ஆதீனம், திருப்பனந்தாள் காசிமட ஆதீனம் ஆகிய மடங்களும் இருக்கின்றன.

கல்வி

இந்நகரமானது கல்வித்துறையில் மிக தேர்ச்சியும் முற்போக்குமுடையது. கல்வி பயிலவும், கற்பிக்கவும் பண்டைக்காலத்து முறைகளை ஒட்டியும், தற்கால நவீன முறைகளை அனுசரித்தும் விசேஷ சாதனங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. கோவிந்த தீக்ஷதர் அவர்களால் விசேஷ மூலதனத்துடன் ஓர் சமஸ்கிருதபாடசாலை ஏற்படுத்தப் பெற்றுள்ளது.

கவர்ன்மெண்ட் கல்லூரி

நவீனமுறையில் ஆங்கில சம்பந்தமான கல்வி போதிக்க கல்லூரி ஒன்று அரசாங்கத்தாரால் இந்நகரத்தில் வெகு காலத்திற்கு முன் ஸ்தாபிக்கப் பெற்று "தென்னிந்தியாவின் கேம்பிரிட்ஜ்" என்று சிலாகித்துக் கூறும்படி நற்கீர்த்தி அடைந்தும் அதில் போதனைபெற்ற கலைவல்லோரில் பெரும்பாலோர் உன்னத பதவிகளைப் பெற்றுமிருக்கிறார்கள். இக்கல்லூரியிலிருந்து தேர்ச்சி பெற்ற மேதாவிகளில் கணிதமேதை. திரு. ராமானுஜமுமாவர். பலமேதைகள் அன்னிய தேசங்களிலும், சிறப்படைந்து இருக்கின்றனர். அரசாங்கக் கல்லூரியைத் தவிர இந்நகரில் பல உயர்தர பாடசாலைகளும், உள்

என. முதலில் நூறு ஆண்டு முடிவு விழா கொண்டாடிய பெருமை இந்தக் கல்லூரிக்கு உரியது.

வியாபாரம்

இந்நகரம் ஓர் பெரிய வியாபாரஸ்தலம். நெசவுத் தொழிலிலும், வெள்ளிப் பாத்திரங்கள். பித்தளைப் பாத்திரங்கள் செய்வதிலும் பெயர்பெற்றது. இந்தக் கைத்தொழில்களைக் கொண்டு அநேகதொழிலாளர்கள் ஜீவனம் செய்துகொண்டு வருகிறார்கள்.

நகரபரிபாலன சபை

இந்த நகரபரிபாலன சபை 1866-ம் வருடம் ஏற்பட்டது. இச்சபை 32 அங்கத்தினர்களைக்கொண்டது. சமீபத்தில் நகர சபையானது நூற்றாண்டு விழா மிகச் சிறப்பாக நடத்தியது. இந்நகரம் மிகச் சரித்திர பிரசித்திப்பெற்றது. அகநானூறில் கீழ்க் கண்டவைகளைக் காண்கிறோம்.

" கொற்றச் சோழர் குடந்தை வைத்த
நாடுதரு நிதியினுஞ் செறிய
அருங்கடம் படர்குவன் அறனில் யானே "

Mr. Wilkes and Dr. Burnel

பேராசிரியர்களின் குறிப்பிலிருந்து இந்நகரமானது அக்காலத்தில் சோழ மன்னர்களது சிறந்த தலைநகரமாக இருந்திருக்க வேண்டுமென்று தெரிகிறது. குடந்தை நகரத்தின் முக்கியத்தைத் தஞ்சை மன்னர்கள் உணர்ந்திருக்கிறார்கள். நகரத்தில் உள்ள அரண்மனைத்தோட்டம் இதனைக் குறிப்பிடுகிறது. தஞ்சை மன்னர்கள் இத்தோட்டத்தில் தங்கியிருந்ததாகவும் தெரிகிறது. ரகுநாதநாயக மன்னருக்கு இந்நகர் காவிரி நதிக்கரையில் முடி சூட்டப்பட்டதாகத் தெரிகிறது. தற்போது அரசினர் கல்லூரி கட்டிடங்கள் அக்காலத்தில் தஞ்சை ராணிகளின் வசந்த மண்டபங்கள். அன்றைய பிரிட்டிஷ் அரசினர்கள் குடந்தை முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்து இந்நகரத்தில் 1806ம் வருடத்தில் ஜில்லா கோர்ட்டை அமைத்தார்கள் பழைய விஜயநகர ஸாம்ராஜ்யத்தை ஆண்ட கிருஷ்ணதேவராய மன்னர் மகாமகத் திருவிழாவுக்குவந்து மகாமகக்குளத்தில் நீராடியதாகத் தெரிகிறது. மதுரையை ஆண்ட பாண்டிய மன்னர்கட்கும். கங்கை, பல்லவ, சோழ, கலிங்க மன்னர்களுக்கும் குடந்தையின் தென்பாகத்தில் ஓடுகின்ற அரசலாற்றங்கரையிலே சண்டை நடந்ததாகவும், பாண்டிய சேனைகள் தற்போது மாதளம் பேட்டை என்று சொல்லப்படுமிடத்தில் தங்கியதாகவும் கூறப்படுகிறது. இவ்வளவு சரித்திர பிரசித்தம் உள்ள கும்பகோண க்ஷேத்திரத்தில் 1968-ம் வருடம் பிப்ரவரி மாதம் 14ம் தேதி மகாமகத்திருவிழா நடக்க இருக்கிறது. ஷை திருவிழாவிற்கு நமது பாரத நாட்டிலிருந்து 20 லட்சத்திற்குக் குறையாமல் யாத்திரிகர்கள் குடந்தைவந்து திருவிழாவில் கலந்து கொள்வார்கள்என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. நம் மாவட்ட கலெக்டர் திரு. ரெங்கபாஷ்யம் I. A S. அவர்களை தலைவராகக்கொண்டு கமிட்டி சிறப்பான முறையில் மகாமகத் திருவிழா நடக்க ஏற்பாடுகளை நடத்திக்கொண்டு வருகிறார்கள். அவர்களுடைய முயற்சிகள் நல்ல பலன்களை அளித்து மகாமக திருவிழா வெற்றிகரமாக நடக்க எல்லாம் வல்ல இறைவனைப் பிரார்த்தித்துக்கொண்டு இக் கட்டுரையை எழுத என்னை ஊக்குவித்த கலெக்டர் அவர்களுக்கும் உதவி கலெக்டர் அவர்களுக்கும் எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொண்டு இக்கட்டுரையைமுடிக்கிறேன்.

பலகுடை நீழலுந் தங்குடைக்கீழ்க் காண்பர்
அலகுடை நீழ லவர்.

— திருக்குறள்.

THE TRIPLICANE URBAN COOPERATIVE SOCIETY Ltd.

(ESTD. 1904)

109, Big Street, TRIPLICANE, Madras-5.

The Biggest Consumers, Cooperative in the whole of Asia with a net work of 70 branches covering the city of Madras and suburbs.

KAMADHENU, THE SUPERMARKET is a Unit of the T. U, C. S. Ltd.

A Pioneer institution in the cooperative fiield and a pride theCountry.

Our latest venture is the inroduction of package system for provisions and a textile department at our NUNGAMBAKKAM, ROYAPETTAH and TRIPLICANE branches.

Yearly Turn-over above Rs. 3½ Crores.

Fixed Deposit Accepted from members at competitive rates of interest.

At "KAMADHENU", (Supermarket), you can do all your shopping for your entire family at one time under one roof - textiles, groceries & provisions (Non-rationed), dairy products, drugs, pharmaceuticals, cosmetics, vegetables, fruits, and eggs & general merchandise.

You can be sure of genuineness, quality & quantity of whatever you buy at Kamadhenu – for all goods sold are pre-packed for accross the counter delivery.

You will find the prices remarkably reasonable consistent with quality, as goods are purchased directly from the manufacturers and producers and sold to you with minimum profit margin.

For your shopping conveniences. the Super Market is open for six days in a week including Sundays from 9 a. m. to 1 p. m. and 3-30 P .m. to 7-30 p. m. Fridays are holidays. Vegetable Department functions on holidays also.

For the convenience of the customers an indent counter is functioning in the groceries department

An Air conditioned Braneh of the Madras State Co-opeative Bank is functioning in the premises. You may avail of its service if you would rather pay by cheque.

A public telephone booth is provided in the premises for the convenience of the customers.

PLEASE DO NOT FORGET TO VISIT EITHER THE BRANCHES OF THE T. U. C. S. OR 'KAMADHENU' while you stay at Madras.

Residents of Madras City & suburbs are requested to become members of the T. U. C. S. and encourage cooperative movement.

SECRETARY.

குறைந்த விலை!! குன்றாத சுவை!

சுத்தமான சுவைமிக்க

சைவ, மிலிடேரி சாப்பாடு, பிரியாணி, காலை பலகாரங்கள், கோழி பிரியாணி, கோழி குருமா, வெஜிடபிள் பிரியாணி, முட்டை புரோட்டா, மட்டன் வருவல் மற்றும் சுகாதார முறைப்படி கை தேர்ந்த தொழில் நுட்பர்களைக்கொண்டு திறம்பட தயாரிக்கப்படும் ரொட்டி, பன், பப்ஸ், கேக்ஸ், பிஸ்கட்ஸ், அல்வா, மிக்சர், போன்விட்டா, டீ, காப்பி வகைகளுக்கு

முதன்மையான ஸ்தாபிதம்

"சிலோன் ராயன் பேக்கிரி & ரெஸ்டாரென்ட்"

(டீ, மில்க், அன், காபி பார்)

1. நெ. 13-14 ரெயில்வே கிராஸ் ரோடு, மாயூரம் (ஜங்ஷன்)
2. நெ. 129 ஜி. எச். 2. நீர் ரோடு மாயூரம் (டவுன்)

"கூட்டுறவே நாட்டுயர்வு"

கூட்டுறவு சிறப்பு அங்காடி, திருச்சி.

விலைவாசி உயர்வை கட்டுப்படுத்துவதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட தனி நிறுவனம் சிறப்பு அங்காடி.

உங்கள் அன்றாட தேவைகளுக்கேற்ற எல்லா பொருள்களும் கிடைக்கும் ஒரே இடம் சிறப்பு அங்காடி.

தரமான மளிகை, எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள் மற்றும் இதர பொருள்கள் மலிவான விலையில் கிடைக்கும் இடம் சிறப்பு அங்காடி

நாகரீகமான ஜவுளி தினுசுகளும் விலை சகாயமாக கிடைக்கும் சிறப்பு அங்காடி ஒன்றே.

ஓர்முறை விஜயம் செய்து பயனடையக் கோருகிறோம்.

J. இலக்குமனன், B. A.,
பொது நிர்வாகி.

M. V. சங்கரன், M. A., B. L.,
தலைவர்.

TEL: ARULJOTHI Velum Mayilum Thunai POHNE: 2579

USE ALWAYS PEACOCK Brand Silver clean cocoanut Oil

S. RAJAKANI NADAR & Co.,

Prop: S. RAJAKANI NADAR

COCOANUT OIL MERCHANTS

QUILON - 1 (Kerala)

Branch at :

27, Vengalakadai Street, 1st Lane

MADURAI-1

Sole Agent: Phone: OFFICE: 446

Tel: UNITED RESIDENCE: 475

UNITED CORPORATION

No. 2, Road Railady, MAYURAM.

With the Best Compliments from

N. M. A. NAINA MOHAMED & BROS.,

MALIGAI & GENERAL MERCHANTS

Bazaar Street, ARANTANGI. Po.

TANJORE Dt. (Tamil-Nad.)

Phone: 41

Grams: "MYDEENCO"

With the best compliments of

E. S. MYDEEN & CO

Tobacco Merchant

KUMBAKONAM

தொலைபேசி எண்: 537 தோற்றம்: 5-2-65

கும்பகோணம்

ராஜராஜேந்திரன்

பேட்டை கூட்டுறவு பண்டகசாலை

லிமிடெட், Z. 783.

37-38 பேட்டைக் கடைத்தெரு : : கும்பகோணம்

தஞ்சை மாவட்டம் : : சென்னை மாகாணம்

★

—: *விற்பனைக் கிளை* :—

சிவன்கோவில் தெரு : : திருநாகேஸ்வரம்

★

பொதுமக்களின் அன்றாடத் தேவைகளான உணவுப் பண்டங்களையும், கட்டுப்பாட்டுப் பொருள்களையும் அவ்வப்போது வழங்க வாய்ப்பளித்து, இப்பண்டகசாலையின் வளர்ச்சிக்குப் பேருதவிபுரிந்த அனைவருக்கும், 6-2-1968 முதல் நான்காவது ஆண்டுத் துவக்கப் பணியை ஏற்கும் இந்நன்னாளில்

எங்கள் உளம் கனிந்த நன்றி.

★

தங்கள்,

R. சோமசுந்தரம் M. C.,
காரியதரிசி

P. T. S. A. குஞ்சிதபாதம் செட்டியார்
தலைவர்

— டைரக்டர்கள் —

P. T. S. சிங்காரம் செட்டியார்
S. K. சொக்கலிங்கம் செட்டியார்
M. சோமசுந்தரம் செட்டியார்
M. C. P. முத்தையன் செட்டியார்
M. A. சிங்காரம் செட்டியார்

"ராம்கோ" கலப்பு உரங்கள்

★ தரத்தில் சிறந்தவை.

★ அமோக விளைச்சலுக்கு உத்தரவாதமானவை.

★ சர்க்காரால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட விலையில் எல்லாப் பயிர்களுக்கும், எல்லா ஊர்களிலும் கிடைக்கக்கூடியவை.

விபரங்களுக்கு :

இராமநாதபுரம் ஜில்லா கூட்டுறவு சப்ளை & மார்க்கெட்டிங் சொசைடி லிமிடெட்,

156, வக்கீல் புதுத்தெரு, மதுரை - 1.

வி. வி. இராமசாமி, எம். பி.,
தலைவர்.

ஆர். எஸ். எட்வர்டு,
காரியதரிசி.

With Best Compliments of

INDIAN OIL DEALERS

at SIRKAKI.

Mr. VISWANATHAN,
Shanmugam & Company,
SIRKALI.

A. M. AHMED & COMPANY,
SIRKALI.

குடந்தையும் தொன்மையும்

திரு. டி. என். சிங்காரவேலு, பி. ஏ., பி. எல்.,
(துணை ஆணையர், இந்து சமய அறநிலைய ஆட்சித்துறை, தஞ்சாவூர்.)

பூவுலகில் திலகம் போன்று விளங்குவது பரதகண்டம். இதனில் வடவேங்கடம் முதலாகத் தென்குமரியாயிடைத் தமிழ்கூறும் நல்லுலகமாவது நம் செந்தமிழ் நாடாகும்.

சிவனுறை ஆலயங்களும், திருமால் உறையும் திருக்கோயில்களும், பிற தெய்வ நிலையங்களும் மிகுதியாகக்கொண்டது இத் தமிழ்நாடு. சொன்ன நாட்டிடைத் தொன்மையின் மிக்கது திருக்குடந்தை மாநகர். சென்னைமாநிலத்தில் சிறப்புடன் மிளிர்வது சீரார் செந்நெல் கவரி வீசும் செழுநீர்த் திருக்குடந்தையாகும். அப்பர், ஞானசம்பந்தர், சுந்தரர் ஆகிய சைவசமய ஆசிரியப் பெருமக்களால் பாடல்பெற்ற தலமாகும். நம்மாழ்வார், திருமழிசையாழ்வார் போன்ற திருமால் அடியவர்களும் ஆராவமுதனைப் போற்றிப் பாசுரங்கள் பாடியுள்ளனர்.

இந்தத் திருத்தலத்தில் மகாமகக்குளம், பொற்றாமரைக்குளம், காவிரிநதி, அரிசொல் நதி போன்ற புண்ணிய நதிகளும், புனிதத் தன்மை வாய்ந்த தீர்த்த நீர்நிலைகளும் உள்ளன. "பூமருவு கங்கை முதல் புனிதமாம் பெருந்தீர்த்தம் மாமகந்தான் ஆடுதற்கு வந்து வழிபடும் கோயில்'' எனத் தெய்வச் சேக்கிழாரும் விதந்தோதுகின்றார்.

வரகுணபாண்டியன் நாடடின நலத்தைப் பாதுகாத்தற்குத் தனக்குத் தகுந்த துணையாக திருவாதவூரரை,தேர்ந்தெடுத்து அமைச்சுரிமையளித்தான். வாதவூரர் கல்வி, அறிவு, ஒழுக்கம், ஆற்றல் மிக்கவர். அரசனும் அமைச்சரும் சிறந்த சிவனடியார்கள். பாண்டியப் பேரரசைப் பெருக்கி நிலைநிறுத்தும் குறிக்கோளுடைய வரகுணன் வழக்கமாக துறைமுகங்களில் வெளி நாடுகளிலிருந்து வந்திறங்கும் குதிரைகளை வாங்கி வருமாறு. வாதவூரரைப் பணித்தான்.

திருவாதவூரடிகள் பாண்டியன் அளித்த பொற்குவியல்களுடன் புறப்பட்டு வந்தார். துறைமுகம் நெருங்குகிறது. திருந்துவார் பொழில் சூழ் திருப்பெருந்துறையில் செழுமலர்க் குருந்தமரத்தடியில் சிவபெருமான் ஞானதேசிகனாக அமர்ந்திருந்தார். திருவாதவூரடிகள் ஞானதேசிகனைக் கண்டார். பெருந்துறைப்பெருமான் நல்லருள் கிட்டியது. தன்னை மறந்தார். தலைவன்தாளிலே தலைப்பட்டார். மணிவார்த்தையை வழங்கிய மாணிக்கவாசகரானார்.

அத்தலத்திலேயே தங்கினார். குதிரை வாங்குவதை மறந்தார், பாண்டியனளித்த பொற்குவியல்களை எல்லாம் அரனுறையும் ஆலயம் கட்டினார். அரனடியார்கட்குத் திருவமுதளித்தார். பெருந்துறையில் சிவமோகத்தில் திளைத்து ஆனந்த வெள்ளத்திடை அழுந்தினார். அந்தப் பெருமான் கட்டிய கோவிலே ஆவுடையார்கோவில் என இப்போதும் திகழ்ந்து வருகின்றது. சிற்பங்கள் நிறைந்தது. ஆலயம் தெற்குநோக்கித்திகழ்வது, மூலத்தானத்தில் திருவடிதான் காட்சி அளிக்கிறது. அவ்வாலயத்தில் நடைபெறும் விழாக்கள் அத்தனையும் மணிவாசகப்பெருமானுக்கே நடைபெறுகிறது. இது மற்றைய கோவில்களில் காணப்பெறாத ஒப்பற்ற காட்சியாகும். அக்கோவிலில் அமைந்து உள்ள மண்டபங்களிலே விளங்குகிற சிலைகளும் தூண்களும், சிறந்த வேலைப்பாடு அமைந்தவை. இதனை நேரில் சென்று பார்த்தால் இவை தெள்ளிதில் புலனாகும்.

இத்தலம் குடந்தை மாநகருக்குத்தெற்கே சுமார் ஐம்பது கல் தொலைவில் உள்ளது. அரந்தாங்கியிலிருந்து மீமிசல் செல்லும் கற்சாலையில் உள்ளது.

தஞ்சையின் தனிப் பெருஞ்சிறப்பு

தஞ்சை மாவட்டத்தலங்களுள் சிறந்து விளங்கும் குடந்தையின் அண்மையில் உள்ளது தஞ்சைமாநகர். இது மங்குல்தோயும் மாட வீதிகளும், வானளாவ விளங்கும் கூட கோபுரங்களும் திகழும் நற்பதியாம்.

சிவபத்தியிற்சிறந்த இராசராசசோழனல் கட்டப்பெற்ற நம் தஞ்சைப் பெருவுடையார் ஆலயம் குன்றிடையிட்ட விளக்குப்போல இன்றும் பொலிவுடன் விளங்குகின்றது. அரசினரால் நல்லமுறையில் பரிபாலனம் செய்யப்பட்டு வருகின்றது. கி. பி. பத்தாம் நூற்றுண்டில் எழுந்தது.

தஞ்சைப் பெருவுடையார் வீற்றிருக்கும் கருவறை மிகப் பெரியது. வானளாவிய கோபுரத்தின் நிழல் கீழே விழாது. திருக்கோயிலின் உட்பிரகாரத்தில் மேற்றிசை நடுவே திருவிசைப்பா பாடிய கருவூர்த் தேவர் கருணையுடன் காட்சி அளிக்கின்றுர். அடியார்கள் வேண்டுவன எல்லாம் விரும்பி அளிக்கும் கடவுளராக விளங்குகிருர். நந்தியெம்பெருமான் மிகப்பெரிய இடபதேவராக இருக்கிருர்.

இவ்வாலயத்திற்கு வடபால் சிவகங்கைத் தோட்டமும்' சிவகங்கைக் குளமும்உள்ளன. அப்பர் பெருமான் பாடிய "தஞ்சை தளிக் குளத்தார்" என்ற பெருமானுர் சிவகங்கைக் குளத்தின் நடுவே நீராழி மண்டபத்தில் திருக்கோயில் கொண்டுள்ளார். பிற்காலத்தில் அரசாண்ட நாயக்க மன்னர்களும், மராட்டியர்களும் வாழ்ந்த அரண்மனை இக்காலத்தேயும் கண்கவர் நிலையில் உள்ளது.

ஆண்டுதோறும் நடைபெற்றுவரும் மாசி மக விழாவில் இத்தீர்த்தத்தில் நீராடுவோர் ஆர்த்த பிறவித்துயர் கெட்டு, இகபர நலங்களை அடைவர். இதனையன்றி பன்னிரண்டு ஆண்டுக்கொருமுறை வருகின்ற மகாமக விழாவினில் இப்புனித தீர்த்தத்தில் நீராடுவோர் இம்மை நலங்களும் மறுமை நலங்களும் எய்துவர். அப்படிப்பட்ட பெறுதற்கரிய பயனைப் பெறுவான் பொருட்டு பெறுதற்கரிய மானிடப் பிறவியை யெடுத்த நன்மக்கள் பலர் நமது நாட்டின் பல பாகங்களிலிருந்தும் பத்தி சிரத்தையுடன், இம்மாநகர் போந்து, மகாமகக் குளத்திலும், பொற்றுமரை வாவியிலும், காவிரி நதியில் பகவத் படித்துறையிலும், முறையாகப் புனிதநீராடி புண்ணியம் பெறுகின்ற நன்னுள் இந்த ஆண்டில் மாசித் திங்கள் 2-ஆம் நாள் (14—2—68) ஆகும்.

அவ்விததன்மையான் மலிந்த மாபெரும் மகாமக நாளில் பக்த சிரோமணிகள் யாவரும் போந்து இத்தீர்த்தங்களில் புண்ணிய நன்னீராடி, தல நாயகராக விளங்கும் மங்களாம்பிகையுடன் அமரும் ஆதி கும்பேசுவரப் பெருமானையும் ஆராவமுதனையும் வழிபட்டுப் பயன் பெற்றுய்வார்களாக.

இக்குடந்தைமா நகருக்குப் பல பேரறிஞர்கள் தல வரவாறுகள் எழுதி வழங்கியுள்ளார்கள். அவற்றில் முன்னேர்சொன்ன முறையினில் சிறந்தது திருவாவடுதுறை ஆதீனத்து மகாவித்துவானுக விளங்கிய திரிசிரபுரம் மீனுக்ஷிசுந்தரம் பிள்ளை அவர்கள் எழுதியருளிய திருக்குடந்தைப் புராணமாகும். அப்புலவர் பெருமானுர் இயற்றிய பல்வேறு புராணங்களுள் பெருந்துறைப் புராணமும் சிறந்த தொன்ருகும். இத்தருணத்தில் பெருந்துறைக் கோவிலைப்பற்றியும் தஞ்சைப் பெருவுடையார் கோவிலைப் பற்றியும் ஒரு சிறிது இயம்புவது சிறப்பாக அமையும்.

பெருந்துறை மாண்பு

சைவசமயாசாரியர்கள் நால்வரில் ஒருவரான மாணிக்கவாசகர் பாண்டி நாட்டில் திருவாதவூரில் அவதரித்தார். நாளொரு மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளர்ந்தார். கல்வி கற்றுர். அக்காலத்தில் பாண்டிநாட்டில் சடையவர்மன் என்னும் பட்டம் புனைந்த முதலாம் வரகுணபாண்டியன் அரசுபுரிந்தனன். இவனுக்கு அரிமர்த்தன பாண்டியனென்ற வேறு பெயருமுண்டு (காலம் கி. பி. எட்டாம் நூற்றுண்டின் முற்பகுதி)

அவ்வரண்மனையில் சரபோஜி மன்னர் சிலையும், அவரால் அமைக்கப்பெற்ற சரஸ்வதி மஹாலும், கலைக்கூடமும், கண்ணுக்கு இனியவகையில் காட்சிதருகின்றன. அரண்மனையில் உள்ள பிறவிடங்களில் அரசினர் அலுவலகங்கள் உள்ளன.

தமிழக அரசினர் நடத்தும் மருத்துவக் கல்லூரியும், கலைக்கல்லூரி ஒன்றும் சிறப்புடன் திகழ்கின்றன.

குடந்தையில் தெய்வமணங்கமழும் ஆலயங்கள் நிறைந்திருப்பதைப்போல், தஞ்சையிலும் பலப்பல ஆலயங்களைக் கண்டு, திருவருள் பெற்றுய்யலாம்.

குடந்தையிலே விளங்கும் காமகோடி பீடாதிபதி அவர்களின் தியான சத்தியான காமாட்சியம்மன் ஆலயமும் தஞ்சை மேல ராஜவீதியில் தண்ணொளியுடன் விளங்குகின்றது.

கணித மேதையான இராமானுஜமும். அருங்கலை விநோதரும், ஆங்கில நுண்ணறிவு பெற்றவருமாகிய சர் சி. பி. இராமசாமி ஐயரும் தோன்றியது இக்குடந்தை மாநகரமாகும்,

இந்தக் குடந்தையில் 14–2–68 அன்று நடைபெறும் மகாமக விழாவில் புண்ணிய நீராடி புனிதன் புகழ்பாடி உய்வோமாக.

வாழ்க வையகம்.

நறுமணமுள்ள

★

ராமன் காபி

அருந்துங்கள்

★

தயாரிப்பாளர்கள் :

ராமன் காபி ஒர்க்ஸ்

திருத்துறைப்பூண்டி

My Town and My People

By N. KASIRAMAN B. Sc., M. L. A.
(Chairman, Municipal Council, Kumbakonam.)

Kumbakonam Muncipality was constituted in the year. 1866. The following villages formed part and parcel of the Kumbakonam Town then.

1. Kumbakonam
2. Lakshminarayanapuram
3. Sembodai
4, Banadorai
5. Thirunarayanacheri
6. Madhavarayan Thottam
7. Pudu Thottam
8. Cauvery Thottam
9. Singara Thottam
10. Surareddi Thottam

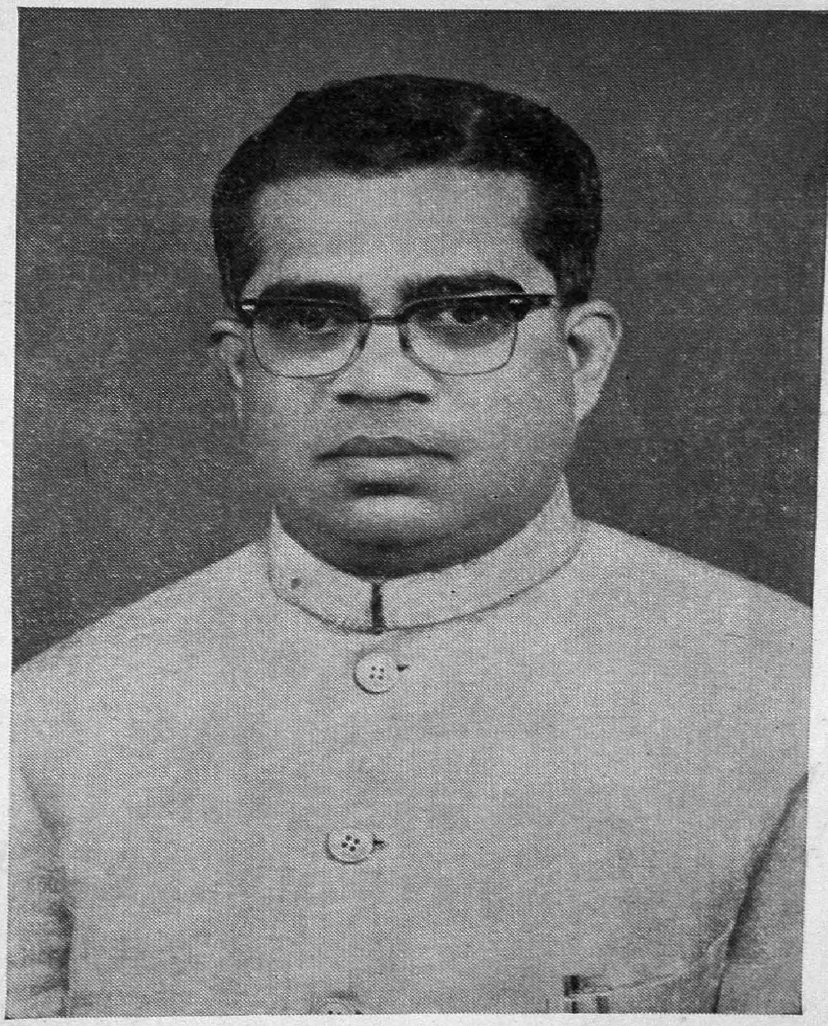
The villages of Kottaiyur and Melacauvery were added on to the municipal limit after 1892.

(2) Prior to the formation of the Municipality, a Hospital Committee was functioning attending to the needs and requirements of the citizens of Kumbakonam as far as civic amenities are concerned. The population of Kumbakonam at the time of formation of the Municipality was about 38,800 in an area of 3 sq.miles.

(3) Once in a year the festival of of Maham takes place in the Tamil month of MASI (February / March). Thousands and thousands of pilgrims visit Kumbakonam and take a holy bath in the Mahamaham Tank which is situated in the heart of the town. Once in 12 years the great Festival MAHAMAHAM falls in the month of Masi when the planet Jupiter and Moon are in Leo on a full moon day. This planet combination is considered to be a very sacred one and a bath in the sacred Mahamaham Tank at that time is believed to absolve one, of all his sins. It is also believed that the sacred 9 River Goddess of India, the Ganges, the Jumna, the Saraswathi, the Sarayu, the Godavari, the Mahanadi, the Narmadha, the Payoshni and the Cauvery are said to meet in the tank and also take a holy bath to wash off their sins.

(4) There are number of Vaishnavaite and Saivaite temples in this town. The town itself is known as the city of temples. Most of the festivals will be celebrated in the month of Masi (i. e. in February/March) in all the above temples when the Deities will be taken out in procession. The harvest would have been completed by that time aud many of the villagers will come and congregate at Kumbakonam for the festivals and also for commercial activities after the strenuvous and anxious agricultural season they had in the 6 months prior to February.

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
22 FEB 1968
MADRAS



Thiru N. KASIRAMAN B. Sc., M. L. A.,
Chairman, Municipal Council, Kumbakonam.

(5) It is the duty of the Municipality to provide all the necessary amenities from the health point of view and from the safety point of view when such festivals take place. From the previous reports available about Mahamaham Festival held in the years 1897, 1909, 1921, 1933, 1945 and 1956 it is found that lakhs and lakhs of pilgrims visit Kumbakonam during this festival and the number is on the increase every time. From the reports I find that about 8 lakhs of pilgrims visited Kumbakonam in 1933 and more than one million in 1945 in spite of railway restrictions and difficulties in view of the war condition that prevailed in 1945. According to the reports about 15 lakhs of pilgrims visited Kumbakonam during Mahamaham festival held in 1956. Transport facilities have increased cansiderably even prior to the 1956 Mahamaham. Railway, Bus transport and tourist traffic have also increased considerably, not to mention about the increase of private cars. The tendency of the people to go about and to see places of importance of religious, historic etc. has also increased now-a-days. Considering all the above it is expected that about 15 to 20 lakhs of pilgrims will visit Kumbakonam during the Mahamaham festival in this year of 1968.

6. It is absolutely necessary on the part of the Municipal administration to see that the tank is cleaned and provided with adequate fresh water supply source so that the chances of any epedemic and skin diseases are prevented. From the records that are available I was able to find that there were inlet and outlet canals provided for the tank. The source for this inlet canal was from the Palavathankattalai canal which is an irrigation canal, running through the centre of the town. Even though it is classified as an irrigation canal, after the formation of the Municipality the canal has been converted by useage as a drainage canal BECAUSE OF THE LETTING OF DRAINAGE WATER FROM THE HOUSES. Therefore this inlet was completely blocked and the outlet also was not properly maintained. Therefore during the 3 Mahamahams in 1933, 1945 and 1956, there was no inlet and outlet for this tank. No details are available about the year in which the inlet and outlets were closed.

7. After carefully studying this situation I placed before the Municipal Council a note explaining the absolute necessity of providing an inlet and outlet for the tank. My suggestion to have an inlet from the Arasalar bank and to have an outlet by means of pumping system was unanimously approved by the members. The matter was taken up before the Government and the then Chief Minister Mr. M. Bakthavatsalam was pleased to give a patient hearing for my suggestions and was pleased to approve this scheme and sanctioned a loan meeting about 75% of the cost of the scheme. The approximate cost of the scheme will be about Rupess One lakh and about Rs. 77,000/- has been sanctioned as loan.

8. Reinforced concrete pipes, laid from the river Arasalar about 2½ furlongs south of the tank are to serve as inlet and fresh water will be let into the tank through this inlet. The inlet pipes enter the tank at its south west

corner. Electric pump sets, installed at the north east corner of the tank, of sufficient capacity will pump out the water from the tank into an underground pipe line laid upto the drainage canal which is about 1/2 furlong east of the tank towards the railway station By this arrangement it is hoped that the tank can have a permanent measure of fresh water supply and outlet. During summer months, when the rivers are dry, this tank serves many people for bathing purposes. The water level in all the wells at Kumbakonam will be very low. It is hoped that the inlet and outlet will serve for flushing the tank every year.

9. As usual, this year also the entire quanity of water of the tank has been pumped out and the silt removed from the tank is used for filling up an abandoned tank known as Hanumarkoil tank near the Railway Station. After the desilting work is over fresh sand will be spread to a depth of not less than one foot throughout the area of the tank. water will not be allowed to accumulate more than 2 feet depth because water level will swell up by displacement and may cause inconvenience to the pilgrims when they enter the tank in thousands.

10. As it is customary during each and every Mahamaham all the 16 Mandapams are being renovated, painted and colour washed and other connected works like improvement to the steps etc., have also been taken up.

11. As a student and as a person connected with the Transport company M/s Raman & Raman Private Ltd., I had opportunities to watch the wonderful sight of the pilgrims after bath in the tank. As soon as they emerge from the tank, the water dripping from the clothes of the pilgrims, thousands in number, will cover the entire fourbanks of the tank and the entire roads will present a picture of the paddy fields ploughed, watered and made ready for trans - plantation of seedlings. There fore the Council decided to black-top all the four roads surrounding the Mahamaham tank to the full width of the road from the parapet wall of the tank to the front of the houses. The entire portion is being black–topped and will be made a hard surfaced one. This will prevent the formation of slushy soil during the festival.

12. I will be failing in my duty if I do not thank the Gevernment of Madras for their generosity in sanctioning the scheme of Ring Roads for a distance of about 38 miles around Kumbakonam. These ring roads are intended now to serve as diversion roads for through traffic. Vehicular traffic which come from far off places can take these roads and pass Kumbakonam withont entering the town during festival seasons.

13. Eveu though these ring roads are sanctioned at the time of this Mahamaham festival, it is a fact that they will remain as they are and they will serve to a very great extent as bypass roads on a permanent measure. They will also serve various villages, which are connected by these ring roads to have easy and quick transport facility with Kumbakonam town, which is a commercial as well as religious centre.

14. The agriculturists can bring in their products without much difficulty to sell the same in the markets at Kumbakonam. It would also help the villagers to have more and close touch with Kumbakonam town and thereby improve their surroundings. These ring roads will solve the housing preblem in Kumbakonam because the tendency of the villagers to come and settle at Kumbakonam will also subside. Moreover the industrial developmont ef Kumbakonam also wile take the momentum of an increased phase and thus help to solve the unemployment problem which is more in summer when the agrlcultural operations are almost nil.

15. Steps were taken by energetic and enthusiastic Councillors, Vice Chairman and Chairman, a good and adequate protected water supply was made available to the citizens of Kumbakonam for the first time in 1945 under the Chairmanchip of late Dr. M. V. Thiagaraja Iyer. Afterwards water Supply system was extendod to cover the entire area of town. The main source of water supply for the town is from Valayapettai where in infiltration gallery is laid at the bed of river Gauvery and water is collected in a well and pumped out to three reservoirs situated in 3 different parts of the town for distribution. At present a total quantity of nearly 20 lakhs gallons of water is beiug supplied to nearly one lakh of citizens of Kumbakonam. Thus a Supply of 20 gallons per day por head is being assured during winter months.

16. During summer the river Cauvery will be dry for about 4 months. Consequently there will be substantial reduction in the collection of water through the infiltration gallery at Valayapettai. Therefore steps were taken to have the river wetted for 2 or 3 times during summer months. Even then the required quantity of water could not be obtained during summer when the demand will be more than the winter. Hence steps were taken for improving the water supply and several schemes were investigated. The following 3 schemes were proposed by the Governmeut in the year 1964.

(a) To tap the underground water at Valayapettai itself by means of bore-wells to a depth of about 120' to 130'. Then draw the water and supply along with the present system after a full scale chemical treatment to remove iron and other minerals.

(b) To lay infiltration galleries at the bed of river Coleroon near the village of Kudithangi (near Thiruppirampiam) and pump the water through pipe lines to the eollection well at Valayapettai and then supply the same through the existing system.

(c) To pump raw surface water from the river Coleroon to Valayapettai, then give full scale chemieal treatment for that water and then allow it to be supplied along with the original source of Valayapettai water supply.

17. The Municipal Council after careful study of tho details of the three schemes, agreed with me that scheme Ne. 2 will be more economical than others and that at the samə time will avoid any recurring expenditure. The other 2 schemes requirə full scale

chemical treatment for which every year we have to spend not less than a lakh of rupees by way of chemicals, manual labour etc. Thus the second alternative (i,e.) the Coleroon water supply Scheme (by means of infiltration) was taken up for execution in the year 1965 and the foundation stone was laid in November 1965 by Sri K. Kamaraj, the then President of All India Congress Committee. Maximum portion of the scheme has been completed. A trial run was given in the month of May 1966 and during summer (1966) water was drawn at the rate of about four lakh of gallons per day from the Coleroon system.

18. Since it was decided by tha Council that the benefits of this scheme should be made available to the people even during the Mahamaham festival of 1968, the officers of the public Health Engineering Department are taking special care and interest for the early completion of the works. It is hoped that the water supply from Coleroon will be made available during Mahamaham at the rate of not less than 10 to 15 lakhs of gallons per day. Some more wells have to be sunk at the bed of the river Coleroon and 3 more reservoirs have also to be constructed in Kumbakonam in order to improve the water distribution system. I am sure and hope that the citizens of Kumbakonam will be in a position to enjoy an uninterupted water supply even from 1968 summer onwards. The Municipal Administration can also be in a position to supply atleast at the rate of 20 gallons of water per head per day to the citizens even in summer against a supply of 8 to 10 gallons only in the previous summers

19. The head works of the Valayapettai water supply scheme is provided with electric driven pump sets. They are subjected to be stopped whenever there is failure in the supply of electricity. It has become almost a common occurence during summer for about 3 or 4 months in a year, that power supply will be restricted and at times cut off because of insufficient quantity of water at the Hydro Electric projects of our State. Therefore I thought that it would be better to have an alternative source of supply at the Valayapettai water works so that the water supply to the citizens of Kumbakonam will not be interrupted at any cost. The Municipal council agreed to the suggestion of mine to have either a diesel engine generater or diesel driven pump sets at Valayapettai. The proposal is estimated to cost above Rs.80,000/ The Government was also pleased to sanction this schme.

20. Necessary requirements like two diesel engine pump sets, pipes and other materials have been received and it is hoped that these pump sets will be put into commission before the Mahamaham festival this year.

21. Because of the importance Kumbakonam enjoys in religious, commercial, agriculture. educational and other walks of life, the number of tourists that come to Kumbakonam is always on the increase. To providc accommodation for the tourists and officers and others a proposal for the construction of a Travellers' Bungalow on modern line was taken up. A new block was constructed at a cost of about Rs. 40,000/. A request was also

made to the Honourable Chief Minister Sri C. N. Annadurai M. A., who opened this block that a Tourists Home as at Trichy, should be constructed at Kumbakonam. It is hoped that the Government of Madras will be pleased to consider this and arrange to construct a Tourist's Home in Kumbakonam

22. Mosquito menace in Kumbakonam is notorious. Because of the large area of wet lands in and around the town, the presence of wetted surface and stagnated water will be there for about 8 to 10 months of a year and this serves as a breeding centre for the mosquitos. Out of the present area of 4.5 sq. miles in Kumbakonam, nearly half the portion is being occupied by wet lands, tanks, ponds and temples. The ever presence of water makes the soil wet and helps the breeding of mosquitos. Moreover number of septic tanks have been constructed for many houses in the town. The ventilating shafts of these septic tanks also help to breeding of mosquitos. Unless and until a full comprehensive drainage scheme is executed it may not at all be possible to minimise the mosquito menace.

23. With this point in view a comprehensive drainage scheme was drawn up years before and the execution of the work to cover 1/5-th area of the town was taken up in the year 1954. For some reason or other, there is considerable delay in completing even the small portion of the drainage scheme and the house service connections were given in the begining of 1966 only. Out of a total of more than 20,000 houses about 2000 houses only are connected with the underground drainage scheme. It is actually felt by the people residing in this part of the town that the mosquito nuisance has been reduced to a considerable extent after the working of even this small portion of the scheme. The left over areas of Kumbakonam also have to be covered by the underground drainage scheme as early as possible. Having experienced considerable delay it is hoped that the Government will take suitable steps to avoid any such delays atleast in future and for the early completion of the scheme which I understand has already been included in the Fourth Five Year Plan.

24. In addition to the absence of underground drainage scheme, there are other reasons also for the breeding of mosquitos. There are 5 irrigation-cum-drainage canals running through the town of Kumbakonam. Two of them (Ullur canal and Tepperumanallur canal are now serving as pucca irrigation canals whereas the other three canals (old Tepperumanallur canal, Palavathankattalai, and South Branch canal) are serving only as sullage-cum-drainage canals.

25. Prior to the formation of the Municipality and the growth of the town there were only 3 canals (old Tepperumanallur canal, Palavathankattalai Canal and South Branch canal) in existence and used to serve not only as irrigation canals for the lands lying in the eastern side of Kumbakonam but also as a good drainage canal for the lands situated on the western side of Kumbakonam. After the formation of the Municipality and the increase in population, a number of houses have come up on the banks of the canals. At that time the number of houses in

Kumbakonam was less than 8000 whereas now there are more than 20,000 houses. Houses are almost built on the banks of the canals with their back yards facing the canals The drainage water from each and every house is let into the canal and the garbage is also thrown in the canals. This has been going on for the past so many years. So the canals got silted up due to the presence of garbage. Even free flow of lrrigation water was affected. The presence of drainage water from the houses made the bed of the canal a marshy one and difficult for de-silting by the agriculturists. Therefore in the long run the agriculturists whose lands were irrigated by these canals, neglected to desilt it and allowed the canal to silt up every year. They had for their benefit two new canals (the present Ullur canal and Tepperumanallur canal near Sakaji Naicken Street) formed some where about the year 1930

26. Moreover floods in the years 1897, 1925, 1935 and 1961 have also accelerated the process of silting up of the canals. Especially in the year 1961 the flood waters, breaching the Arasalar bank near Mangudi village in the west, entered the town through the western portions and covered almost half the area of the town upto Sri Kumbeswaran temple. The flood water eroded the banks of the canals and therefore the depth of the canal was reduced considerably. The result can very well be imagined. We can see that a substantial area of nearly 200 acres of first class double crop paddy fields are under water for a depth of nearly 3 to 4 feet on the western side of Kumbakonam. This submersion of lands and the ever presence of water not only affects the production of food grain but also acts as a source of danger to public health. The stagnation of water serves as a first class source for mosquito breeding and for the breeding of various insects of poisonous nature and also of nuisance value.

27. We have to take necessary steps to improve the canals. Though they are not serving as irrigation canals, they have to serve as drainage canals for the lands lying on the wes tern side of this town. Therefore, it was considered necessary that masonry revetments should be provided for the side and masonry concrete bed for these canals. This will prevent erosion of the sides as well as permit the free flow of water in the canal. Unless the three canals viz. old Tepperumanallur canal, palavathankattalai canal and the south branch canal are provided with such a masonry revetment and bed it will be very difficult to solve the problem of mosquito trouble etc. The Council had approved the proposal of revetting the sides of the old Tepperumanallur canals as a first measure and the work is in progress. The Council had also agıeed to bear the full cost of revetting the Palavathankattalai canal within the Municipal limits out of its own fund. I hope after completion of the revetment the flow of drainage water in the cauals will be an easy one and the mosquito trouble will be reduced.

28. Even prior to the formation of the Municipality the Hospital committee was having under its control a Hospital. Later the Hospital committee

was converted in to a council. Kumbakonam Hospital has served well not only the citizens of Kumbakonam but even the people from areas outside the town. With a view to improve the hospital it was handed over to the Government in the year 1925–26. But to my surprise the improvements are not upto the expectation. Even the lands that were acquired for constructing additional wards prior to the years 1925--26 remain as they were in 1925 and no additional wards or buildings are constructed. Fortunately the Kumbakonam Hospital is always having a good and efficient surgeon. This attracts a number of villagers even from the border areas of the districts of Trichy and South Arcot (north Coleroon). The bed strength has to be improved considerably and more wards have to be constructed in this hospital. The Estimates Committee ef the Madras Legislature visited this hospital in 1966 when I presented a report about tho important requirements of the hospital. I am glad that works to improve thc T. B Ward, Maternity Ward, compound wall and for black-topping the roads within the hospital compound have been sanctioned and are in progress. To provide greater facilities more and more wards have to be constructed in this hospital. Quarters for the Medical Officers and for the nurses also have to be constructed. I am sure the Government will take up this matter and give preference to Kumbakonam for the construction of wards and for providing more amenities in this hospital.

29. Being a delta area the roads of Kumbakonam town are always subjected to extreme variations, expansion and contractions. During winter the water will be full in the rivers Arasalar and Cauvery, The agricultural operations will be in full swing, in this area. Therefore the entire area in and around Kumbakonam will always have presence of water. During winter the underground water table will rise and during summer the same will go down. This change is occuring every year. Because of this there is a scientific change in the nature of soil. The soil will be wet in the winter and expand. During summer the soil will become dry and shrink. This change of condition affects the condition of the roads of Kumbakonam. Therefore quite an amount has to be spent on the improvement and proper maintenance of the roads In order to avoid this, it is advisable to have as many roads as possible as dustless surface roads, It may be said that the roads can be cement concreted. But I would like to point out that for the towns like Kumbakonam where various schemes are in progress like water supply. drainage, electricity, and telephone, it is not at all advisable to have cement concrete roads. because for each and every work (if a pipe line has to be laid, underground drainage has to be provided, or water supply pipe has to be laid or any cable that has to be laid by the Telephone department or by the electricity board) the roads have to be cut open. If the roads are of cement concrete, it would be very difficult and costly to cut open the roads and lay the pipe lines etc., and then again to close the gap. But if it is an aspholt or Bitu-minous road, it will be very easy and economical to cut open the same for repairs and then close the same. Even

in big cities like Madras they are having only aspholt roads and not cement concrete roads. It is also better if the roads are black - topped end to end in Kumbakonam.

30. With a view to give relief to the vehicular traffic, Kumbakonam Municipal Council proposed to construct a bridge across the river Arasalar and the same was sanctioned by the Government. The construction of bridge work is in progress. It is hoped that the same will be completed before the end of summer this year.

31. The Municipal Council desires to provide more and more amenities to thə citizens of Kumbakonam. But the financial strength for the same is not to the expectation of the council. The Taxation has reached its maximum and further taxation will be impossible. In fact I have requested the officials of the Municipality to find out ways and means for reducing the property tax from 31% on the annual rental value to a level of 25% only. Therfore we have to concentrate on other sources like remunerative enterprises, markets etc. With this view a bus stand is being constructed at a cost of nearly Rs. 2,00,000/-. It is expected that this bus stand will fetch an annual revenue of not less than Rs. 40,000/-. Markets are also maintained by this Municipality and the revenue from the same is also increasing.

32. One of the many functions of the Municipality is to provide lighting facilities. Sufficient number of lights have been provided in this town. Upto 1932–33 only kerosene lights were used for street lighting purposes. In the year 1932–33 the Kumbakonam Electric Supply Corporation under the control and management of late Sri C. Rajam Iyer installed diesel driven generators at the eastern end of Kumbakonam town. I still remember those diesel driven generator sets working. My father Raman&Raman Sri P. S. Narayana Iyer was the Manager of the Kumbakonam Electric Supply Corporation in 1933–34 During that period, Street lights were provided then under the chairmanship of late Sri N. Tiruvengadathaiyengar. With the gradual increase in the generation of Electricity from the Hydro Electric projects of our State, the diesel sets have been removed years ago. The town is now having an inhabited area of about 2½ square miles and about 3000 and odd lights have been provided. The members of the Municipal Council are desirous of providing more and more Electric Lights, especially tube Lights. The ambition of the members it is hoped will be fulfilled soon depending upon the financial position.

33. In the educational sidə Knmbakonam town can be proud of having the Government College for Men which has completed more than 110 years of its existence. Our thanks are due to the then Chief Minister Mr. M. Bakthavatsalam, for starting the Government College for Women in the year 1963–64 in this town. Necessary buildings to accommodate the Science classes have been completed and were declared open in the year 1967 by the Hon'ble Chief Minister Sri C. N. Annadurai M. A., It is hoped that the construction of other

buildings to accommodate the other classes and Hostel for the Government Callege for Women, will be completed soon with the help and encouragement of the Government of Madras.

34. Kumbakonam can be proud of having 2 Colleges. one for Men on the north bank of River Cauvery. on the northern side of Kumbakonam and the other one for Women, on the north bank of river Arasalar, on the southern side of Kumbakanam and these will serve as TWO EYES of Kumbakonam in the educational field.

35. I have mentioned a few of the things connected with Kumbakonam Town and its Municipal Administration out of the experience I have gained as Chairman of the municipal Council for the past three years and above. I am sure there are many more important things in which attention has to be paid and I hope the future representatives of the citizens of Kombakonam inthe years to come will take honest and sincere attempts to improve the environments of this town and make it an beauty spot of Thanjavur District.

36. On behalf of the people residing in and around Kumbakonam, I thank the Chief Minister of Tamilnad, Honourable Thiru C. N. Annadurai M.A., and the Minister of Public works, Honourable Thiru M. Karunanidhi, for having sanctioned the Ring Roads for a distance of about 38 miles around Kumbakonam. It is also to be noted here that even though the scheme of Ring Roads were sanctioned in the end of 1967, the Chief Minister Honourable Thiru C. N. Annadurai M. A., and the Minister for Public Works, Honourable Thiru M. Karunanidhi, have taken so much interest to see that the roads are completed in record time. This is a classical example of the munificent interest evinced by the Chief Minister of Madras Thiru C. N. Annadurai M.A., & the cabinet Colleagues to cater abundant facility to the religious Public These ring roads formed at a cost of nearly Rs. 6 lakhs are intended to serve as diversion roads for through traffic. I am also thankful to Hon. Thiru C. N. Aunadurai M. A., Chief Minister of Tamilnad and Honourable Thiru M. Karunanidhi, Minister for Public Works for having accepted to open the Ring Roads on 3rd February 1968.

The people of Kumbakonam will always cherish in their memory the steps taken by the Government of Tamilnad for providing all amenities at Kumbakonam for the successful celebration of the great MAHAMAHAM festival of 1968.

" The Puranas contain the truth dressed up in myths and stories, to suit the weak understanding of the majority. The hard task of intersting the multitute in mataphysics is achieved in India. "

— Dr. S. Radhakrishnan.

குடந்தைக்கோர் சுற்றுச்சாலை

பூ. தா. ஜெயராமன், B. E.,
(தஞ்சை மேற்கு மாவட்ட நெடுஞ்சாலை பொறியாளர்.)

கும்பகோணம் மகாமகத் திருவிழா பன்னிரண்டு ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறை வெகு சிறப்பாகக் கொண்டாடப்படுகிறது. இம்முறை இத்திருவிழா 16—1—68 முதல் 29—2—68 வரை கொண்டாடப்படுகிறது. சென்ற முறை இத்திருவிழா 1956ல் கொண்டாடப்பட்டபோது சுமார் 13 லட்சம் யாத்ரிகர்கள் வந்ததாக கணக்கிடப் பட்டுள்ளது. இம்முறை அதிக போக்கு வரத்து வசதிகள் காரணமாக சுமார் 23 லட்சம் ஜனங்கள் வருவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

கும்பகோணம் 4, 42 சதுரமைல் பரப் பளவும், சுமார் ஒரு லட்சம் ஜனத்தொகை யையும்கொண்ட நடுத்தரமான நகரமாகும். இந்த நகரத்திற்குத் தெற்கே அரசலாறும், வடக்கே காவிரியாறும் கிழக்கே ரெயில்வே பாதையும் எல்லைகளாகக் கொண்டுள்ள படியால் மேலும் விரிவடைய முடியாதபடி உள்ளது. மேலும் இது இம் மாவட்டத் திலேயே மிகவும் முக்கியமான வியாபார ஸ்தலமாகும். இங்நகரத்தில் உள்ள சாலை கள் அனைத்தும் குறுகலானவைகளாகவும், அதிக வளைவுகளைக் கொண்டவைகளாவும் உள்ளதால் சாதாரண நாட்களிலேயே ஜன நெரிசலும், வாகனப் போக்குவரத்தில் சிர மங்களும் விபத்துக்களும் ஏற்படுகின்றன. வெளியூர்களிலிருந்து தினமும், இங்நகருக்கு வந்துபோகும் ஜனத்தொகைசுமார் 1லட்சம் எனக்கொள்ளலாம். எனவே மகாமக விழா வின்போது இங்நகரம் ஏற்கவேண்டிய மக் கள் தொகை சாதாரண காலத்தில் உள்ள தைப்போல் சுமார் 12 மடங்காக இருக்கும். ஏற்கனவே நாள் ஒன்றுக்கு வெளியூர்களி லிருந்து வரும் பஸ்களும், நகர பஸ்களும் சேர்ந்து மொத்தம் 800 முறை இங்நகரத் திற்குள் பஸ்கள் வந்து போகின்றன. மகா மக காலத்தில் இவைகளின் எண்ணிக்கை யும்சுமார் 12 மடங்கு அதிகமாகும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இவையன்றிஏராள மாக தனியான யாத்ரீகர்கள் பஸ்களும் (Tourist Buses) கார்களும் வரும் என்றும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. 23 லட்ச ஜனத்திர ளுடன் மேற்கூறிய அபரிமிதமான வாகனப் போக்குவரத்துக்களை நகரத்திற்குள் ஒரு சேரவிடுவது என்பது முடியாத காரிய மாகும். எனவே எல்லா வாகனப்போக்கு வரத்துக்களையும் நகரத்திற்கு வெளியே 2 அல்லது 3 மைல் தொலைவில் 9—2—68 முதல் 15—2—68 முடிய 7 நாட்கள் நிறுத் துவதென உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது.

மேலேகூறியபடி கும்பகோணம் தஞ்சை மாவட்டத்திலேயே ஒரு முக்கிய வியாபார ஸ்தலமாகும். மேலும் ஆற்றுப்பாசன வசதி அதிகமாக உள்ளதால் விவசாயமும் இங்கு சிறப்பாக நடைபெறுகிறது. தஞ்சாவூர் மாயவரம், மன்னார்குடி, நன்னிலம். காரைக் கால், திருவையாறு, திருவாரூர், சென்னை முதலிய முக்கிய நகரங்களை இணைக்கக் கூடிய எட்டு அரசாங்க நெடுஞ்சாலைகள் கும்பகோணத்தில் வந்து கூடுகின்றன. மகாமகத் திருவிழாவை முன்னிட்டு வாக னப் போக்குவரத்துக்கள் 7 நாட்களுக்குக் கும்பகோணத்திற்கு வெளியே நிறுத்தப்பட வேண்டியிருப்பதால் ஒருசாலையில் இருந்து வரும் வண்டிகள் மற்றொரு சாலைக்கும், இதர ஊர்களுக்கும் போகமுடியாமலும், வந்தவழியே திரும்பி செல்லவேண்டிய நிர்ப்

பந்தமும் ஏற்பட ஏதுவாகின்றது. மேலும் 10 நாட்களுக்குப் பஸ், லாரி போக்குவரத்தும் நகரத்திற்குள் நுழைய தடைவிதிக்கப்பட்டிருப்பதால் வியாபாரமும், தொழிலும் பாதிக்கப்படும். எனவே இந்தத் தவிர்க்க முடியாத குறைபாடுகளை நீக்குவதற்காக கும்பகோணத்தைச் சுற்றி 5 அல்லது 6 மைல் எல்லைக்குள் ஏற்கனவே பாலங்களும் ரயில்பாதை கடக்குமிடங்களும் அமைக்கப்பட்டு, ஆனால் சரிவர பராமரிக்கப்படாமல் உள்ள பஞ்சாயத்து யூனியன் சாலைகள், பஞ்சாயத்து சாலைகள் ஆகியவைகளைக் கொண்டதாகவும், கும்பகோணத்தைச் சுற்றியுள்ள எல்லா அரசாங்க சாலைகளையும் குறுக்கிட்டுச் செல்லக் கூடியதாகவும் உள்ள சுற்றுச்சாலை (Ring Road) ஒன்றை நல்ல நிலையில் செப்பனிட்டு வசதி செய்ய மகாமகக் குழுவில் தீர்மானிக்கப்பட்டது. இதனால் ஏற்படும் நன்மைகளாவன:-

1. 7 நாட்களுக்குக் கும்பகோணம் நகருக்குள் எந்த வாகனமும் அனுமதிக்கப்படாததால், இந்த மாற்றுச்சாலைகள் மூலம் வாகனங்களை அனுப்புவதால் நெரிசலும், விபத்துக்களும் ஏற்படாமல் தடுக்கப்படும்.

2. கும்பகோணத்தைச்சுற்றி 5 முதல் 10 மைல் தொலைவில் உள்ள திருவலஞ்சுழி, சுவாமிமலை, திருப்பறம்பியம், திருவிடைமருதூர், உப்பிலியப்பன்கோவில், நாச்சியார் கோவில், பட்டீஸ்வரம் முதலிய முக்கிய புண்ணியஸ்தலங்களை இந்த மாற்றுச்சாலை மூலம் இணைப்பதால் வெகுதூரத்திலிருந்து மகாமகத் திருவிழாவிற்கு வரும் யாத்ரீகர் ஷ புண்ணிய ஸ்தலங்களைத் தரிசிக்க இந்த மாற்றுச்சாலைகள் வகைசெய்கின்றன.

3. தீயணைக்கும் படையினர், ஆம்புலன்ஸ், போலீஸ், சுகாதார அதிகாரிகள், மருத்துவ அதிகாரிகள், ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்திலிருந்து நகரத்தில் வேறு எப்பகுதிக்கும் இதர புறநகர்களுக்கும் ஜனநெரிசலில் சிக்கிக்கொண்டு தாமத மேற்படாதபடி செல்ல இம்மாற்றுச்சாலைகள் வகை செய்கின்றன.

4. இது உலக உல்லாச சுற்றுப்பயணம் கொண்டாடப்படும் சிறப்பு ஆண்டாகும். (International Tourist Year) மேலும் சென்னையில் உலகத் தமிழ் மகாநாடும், உலகத்தொழில் வளப் பொருட்காட்சியும், ஏறத்தாழ இதேதிருவிழா சமயத்தில்கொண்டாடப்படுகின்றன. இவைகளுக்கென்றே சென்னைவரும் பல வெளிநாட்டு யாத்ரீகர்கள், வடநாட்டுக் கும்பமேளாவிற்கு இணையான இந்தக் குடந்தை மகாமகத் திருவிழாவை நேரில் கண்டுகளிக்கவும், அதோடு இம்மாவட்டத்திலுள்ள தஞ்சாவூர் வேதாரண்யம், ஆவுடையார் கோவில், திருவையாறு, திருவாரூர், மன்னார்குடி, வைத்தீஸ்வரன்கோவில், சிக்கல் முதலிய புண்ணிய ஸ்தலங்களையும் கலைக் கோயில்களையும், தெற்கேயுள்ள ராமேஸ்வரம், கன்னியாகுமரி போன்ற ஸ்தலங்களையும் பார்க்க விரும்புவர். அவர்களது பிரயாணங்கள் தடைபடாது தொடர்ந்து செல்ல இம்மாற்றுச் சாலை பெரிதும் பயன்படும்.

5. திருவிழாக் காலங்களில் கும்பகோணம் நகரத்திற்குள் வராமல் இதர இடங்களுக்குச் செல்லவேண்டிய நேர் வாகனப் போக்குவரத்துக்கள் மாற்றுச்சாலைகள் வழியாக அந்தந்த இடங்களுக்குப் போய்விட முடியும்.

6. இந்தத் திருவிழா சமயத்தில்தான் சம்பா, தாளடி அறுவடைகளும், கொள் முதல் வேலைகளும் துரிதமாக நடைபெறும். திருவிழா நெரிசல் காரணமாக லாரி போக்குவரத்துக்குப் பாதகம் ஏற்படாமல் உணவு தானியங்களைச் சென்னைக்கும் மற்றும் தேவையான இடங்களுக்கும் தடையின்றி எடுத்துச்செல்ல இந்த மாற்றுச்சாலை பயன்படும். மற்றும் நிரந்தரமாக, விவசாய அபிவிருத்திக்கும் இது மிகவும் பயன்படும்.

7. ஆறுகள், ரெயில்வே பாதைகளால் வளர்ச்சி தடைபட்டுள்ள கும்பகோண நகரம், இந்தச் சுற்றுப்பாதைகள் அமைப்பதன் மூலம் விசாலமடையவும் தொழில்கள் ஆங்காங்கே நகரத்தைச் சுற்றிப் பெருகவும் முடியும்.

8. நகர பஸ் போக்கு வரத்துக்கள் (Town Bus Services) இந்தச் சுற்றுச்சாலை மூலம் விரிவடைந்து பஞ்சாயத்து, நகராட்சி, அரசாங்க வருவாய் பெருகவும் வாய்ப்பு ஏற்படுகிறது.

9. இதே சமயத்தில் கும்பகோணத்திற்கு 5 மைல் தொலைவிலுள்ள நீரத்தநல்லூரில் மிகப் பெரிய மாட்டுச்சந்தை நடைபெறுகிறது. மாடுகளும், வியாபாரிகளும், வாகனங்களும் நகரத்தின்நெரிசலில் அவதிப்படாமல் சந்தைக்குப்போகவும், அங்கிருந்து வெளியூர்களுக்குப்போகவும் இந்தச்சுற்றுச் சாலை வகைசெய்யும்.

10. இந்தத் திட்டத்தின்கீழ்ப் புதிதாக சாலைகள் போடவோ, பாலங்கள் கட்டவோ உத்தேசிக்கப்படவில்லை. இருக்கின்ற சாலைகளையே இணைத்துச் செப்பனிட்டுக் கும்பகோணத்தைச்சுற்றி நல்லதொரு மாற்றுச் சாலையாக்கத் திட்டமிடப்பட்டது.

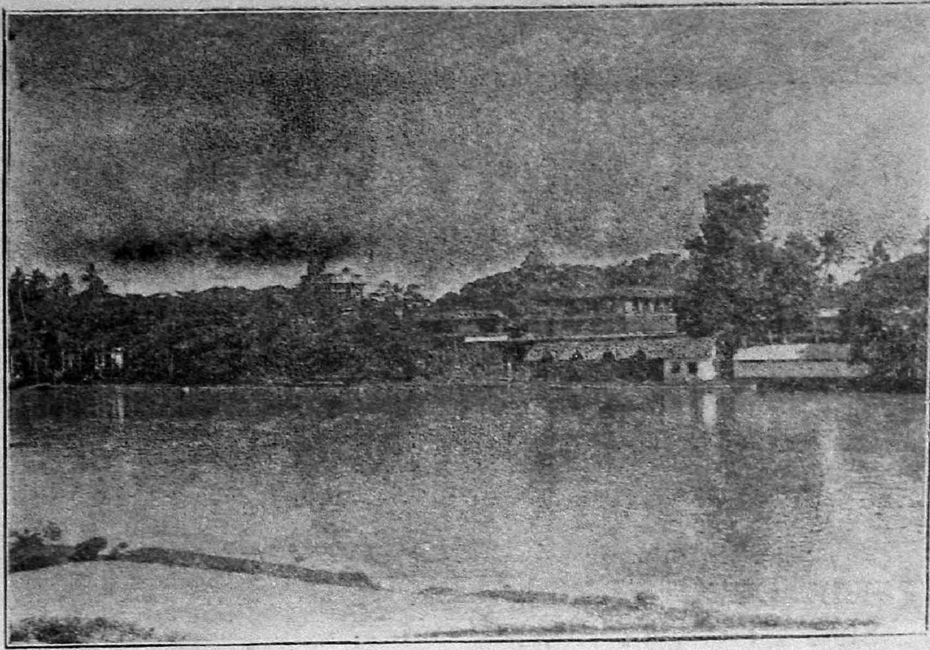
சென்ற மகாமகத்தின்போது மாவட்டக் கழகம் இருந்தபடியால், அதனுடைய பொது வருவாயைக்கொண்டு மகாமக வேலைகளைச் சிறப்பாகச் செய்ய முடிந்தது. ஆனால் இப்பொழுது செப்பனிடவேண்டிய சாலைகள் கும்பகோணம்,திருவிடைமருதூர் ஆகிய இரண்டு பஞ்சாயத்து யூனியன்களின் எல்லையில் உள்ளன. இந்தப் பஞ்சாயத்து யூனியன்களோ அல்லது அவைகளைச்சார்ந்த பஞ்சாயத்துக்களோ நிதி நிலைமை சரியில்லாத காரணத்தினால் மேற்படி வேலைகளைத் தாமாகவே எடுத்துச்செய்ய இயலாத நிலையில் உள்ளன. எனவேதான், மாவட்டக் கழக உபரி நிதியிலிருந்து அனுமதிபெற்று இத்திட்டம் செயல்படுத்தப் பட்டது. அரசாங்க ஆணை எண் 2365. கிராம அபிவிருத்தித்தல ஆட்சித்துறை தேதி 23-12-67 உத்திரவில் இத் திட்டத்திற்கு அங்கீகாரம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

இத்திட்டத்திற்கான வேலைகள் 1-12-67ல் ஆரம்பிக்கப்பட்டு 31-1-68ல் முடிவடைந்துள்ளன. இந்தச்சுற்றுச்சாலையின் மொத்த நீளம் 38 மைல். இதில் 13 மைல் அரசாங்கச் சாலை. ஏற்கனவே உள்ள தார்ச்சாலை, பல இடங்களில் மண்சாலைகளையும், மற்றஇடங்களில் செங்கப்பிச் சாலைகளையும் தரம் உயர்த்திக் கருங்கல் கப்பிப்போட்டு மீதி 25 மைல் நீளமுள்ள சாலைகளை இரண்டு மாத காலத்திற்குள் புதிதாகப் போடப்பட்டது ஒரு பெரிய சாதனையாகும். 10 விசை உருளைகளும், 60 லாரிகளும், ஒரு சமப்படுத்தும் கிரேடரும் இந்த வேலையில் உபயோகப் படுத்தப்பட்டன. இந்தச் சாதனையை நல்ல முறையில் செய்து முடித்த நெடுஞ்சாலை கிராமப் பணித்துறைப் பொறியாளர்களும், ஊழியர்களும், ஒப்பந்தக்காரர்களும் பொது மக்களின் பாராட்டுதல்களைப் பெற்றுள்ளதைப் பெரிய பேறுகக் கருதுகிறார்கள்.

இந்தச் சுற்றுச்சாலை அமைப்பில் பெரிதும் ஆர்வம் காட்டி ஆலோசனைகளை வழங்கிய மகாமகக் குழுவின் உறுப்பினர் அனைவருக்கும், குறிப்பாக மாவட்ட ஆட்சித் தலைவர் திரு சி. ஜீ. ரெங்கபாஷ்யம், I. A. S. அவர்களுக்கும், திருச்சி பிராந்திய காவல் துறை அதிகாரி திரு S. M. டயஸ் I. P. S. அவர்களுக்கும், மன்னை திரு ப. நாராயணசாமி அவர்களுக்கும் நெடுஞ்சாலைத் துறையினரின் நன்றி உரித்தாகுக.

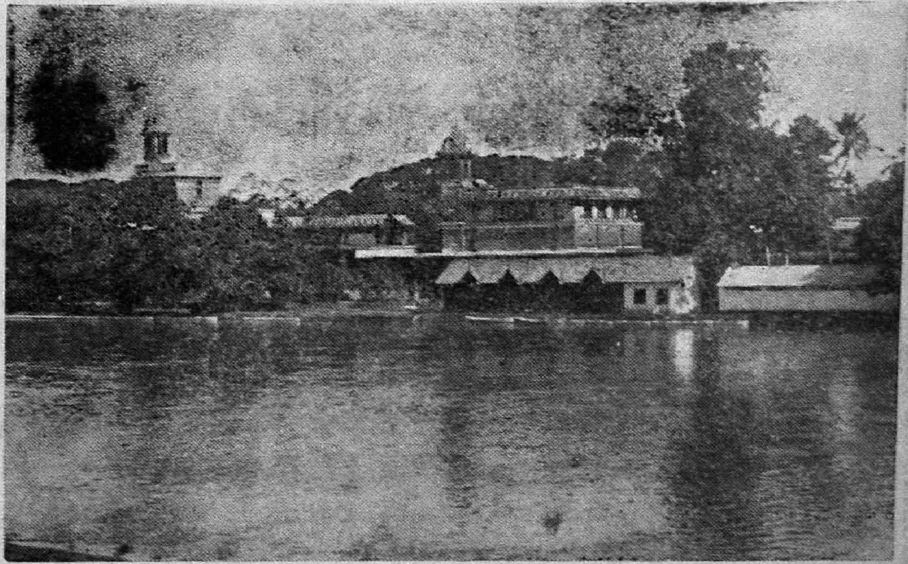
தமிழக அரசு இத்தகு பொருளாதார நெருக்கடி நிலையிலும் தயங்காது விரைந்து இவ்வேலையை அனுமதித்தது குறித்துப் பொதுமக்கள் பெரிதும் கடமைப்பட்டிருக்கின்றனர். மாண்புமிகு முதலமைச்சர் திரு C. N. அண்ணாத்துரை M. A. அவர்களும் பொதுப்பணி அமைச்சர் மாண்புமிகு திரு மு. கருணாநிதி அவர்களும் குடந்தைக்கு அளித்த விசேட வெகுமதி இச்சுற்றுச்சாலை எனக்கருதி மகிழ்வுறுகின்றனர் மக்கள்.

மகாமக காலத்திற்கு மட்டுமன்னியில் குடந்தை வட்டத்தின் நிரந்தர அபிவிருத்திக்கும் பயன்படப்போகும் இச்சுற்றுச்சாலை 1968ம் வருட மகாமகத் திருவிழா தந்த ஒரு வரப்பிரசாதமென்றே கருதலாம்.



குடந்தை காவிரி நதிக்கரையில் அரசினர்
(ஆண்கள்) கல்லூரி.

(MKR)



குடந்தை அரசினர் கல்லூரி – மற்றொருத் தோற்றம்.

(MKR)

WHITE CRYSTAL SUGAR

From

THIRU AROORAN SUGARS LIMITED

CAREFUL SELECTION OF SUGAR CANE AND STRICT ADHERENCE TO HIGH STANDARDS HAVE MADE POSSIBLE THE PRODUCTION OF PURE CRYSTAL SUGAR OF VERY HIGH QUALITY.

THIRU AROORAN SUGARS LIMITED

VADAPATHIMANGALAM

TANJORE DISTRICT

Managing Agents :

VENKATESA THYAGARAJAN (PRIVATE) LIMITED

55-A/1, Peters Road, MADRAS-6.

• நிலச் சீர்திருத்தம் செய்ய...
• புதிய கிணறு எடுக்க...
• நவீன விவசாய சாதனங்கள் வாங்க...

கடன் வழங்குவ்தின் மூலம்

நில அடமான வங்கிகள்

விவசாயிகளுக்குப் பணி ஆற்றுகின்றன

சிறப்பு அம்சங்கள் :

★ குறைந்த வட்டி

★ நீண்டகால தவணை

தமிழகத்தின் ஒவ்வொருதாலுக்காவிலும் அமைக்கப்பட்டுள்ள 105 பிரதம நில அடமான வங்கிகளும், விவசாய உற்பத்தியைப் பெருக்க முற்பட்டுள்ளன. தமிழ் நாட்டின் உணவுப் பிரச்னையை தீர்க்கும்வகையில் மாவட்ட வாரியாகத் திட்டங்களும் அமுலாகவிருக்கின்றன.

விவரங்கள் அனைத்தும் அறிந்துகொள்ள உங்கள் தாலுக்காவிலுள்ள பிரதம நில அடமான வங்கியை அணுகி அறிந்து கொள்ளுங்கள்.

வெளியிடுவோர்

சென்னை கூட்டுறவு மத்திய நில அடமான வங்கி,

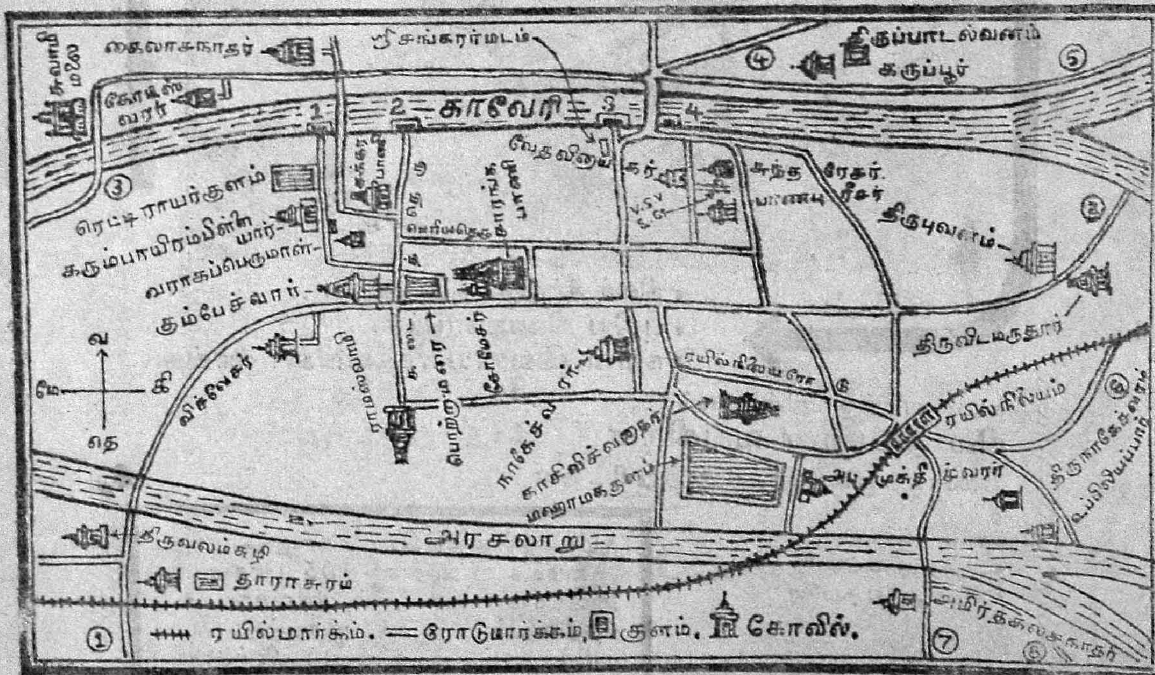
த. பெ எண் 609 மயிலை, சென்னை 4.

நெ. சா. இராமலிங்கம

தலைவர்

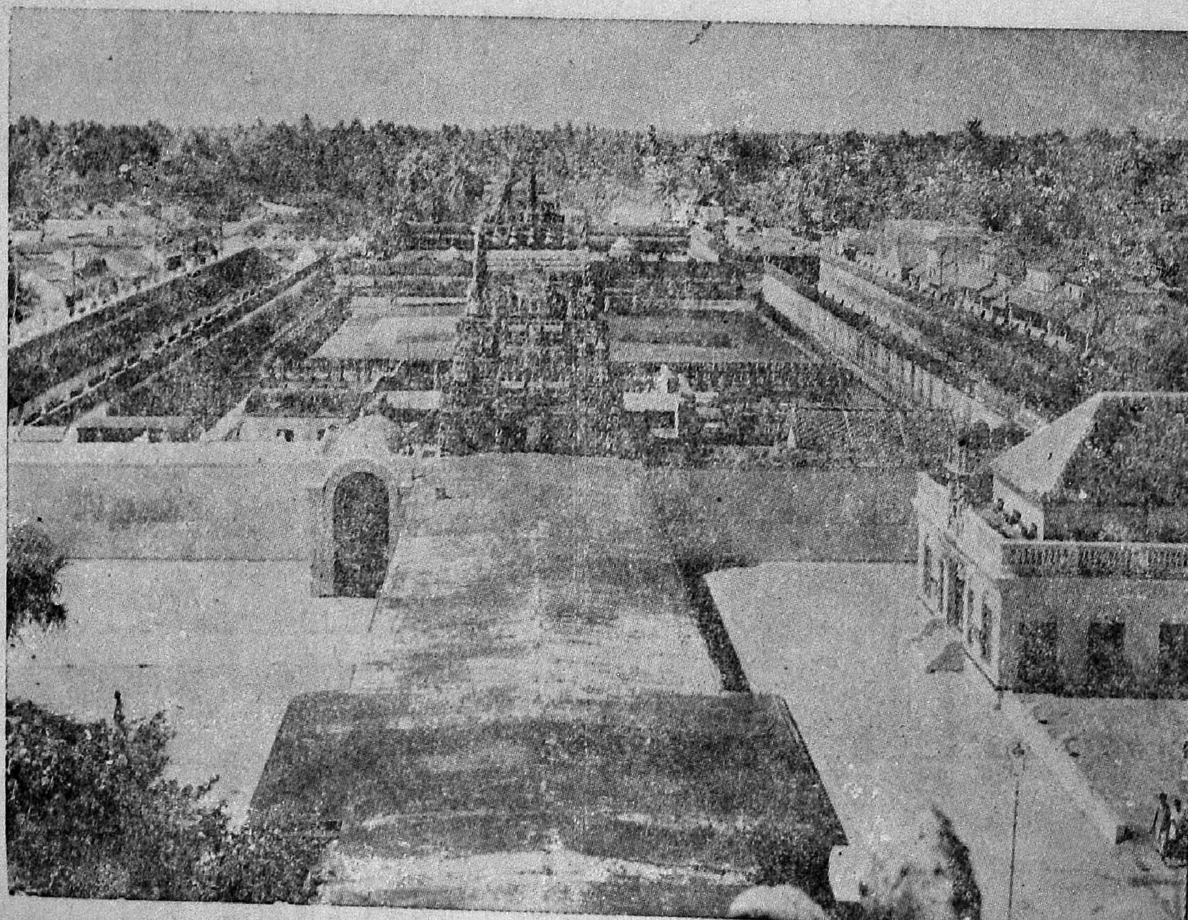
ARIES

கும்பகோணம் க்ஷேத்திரப் படம்



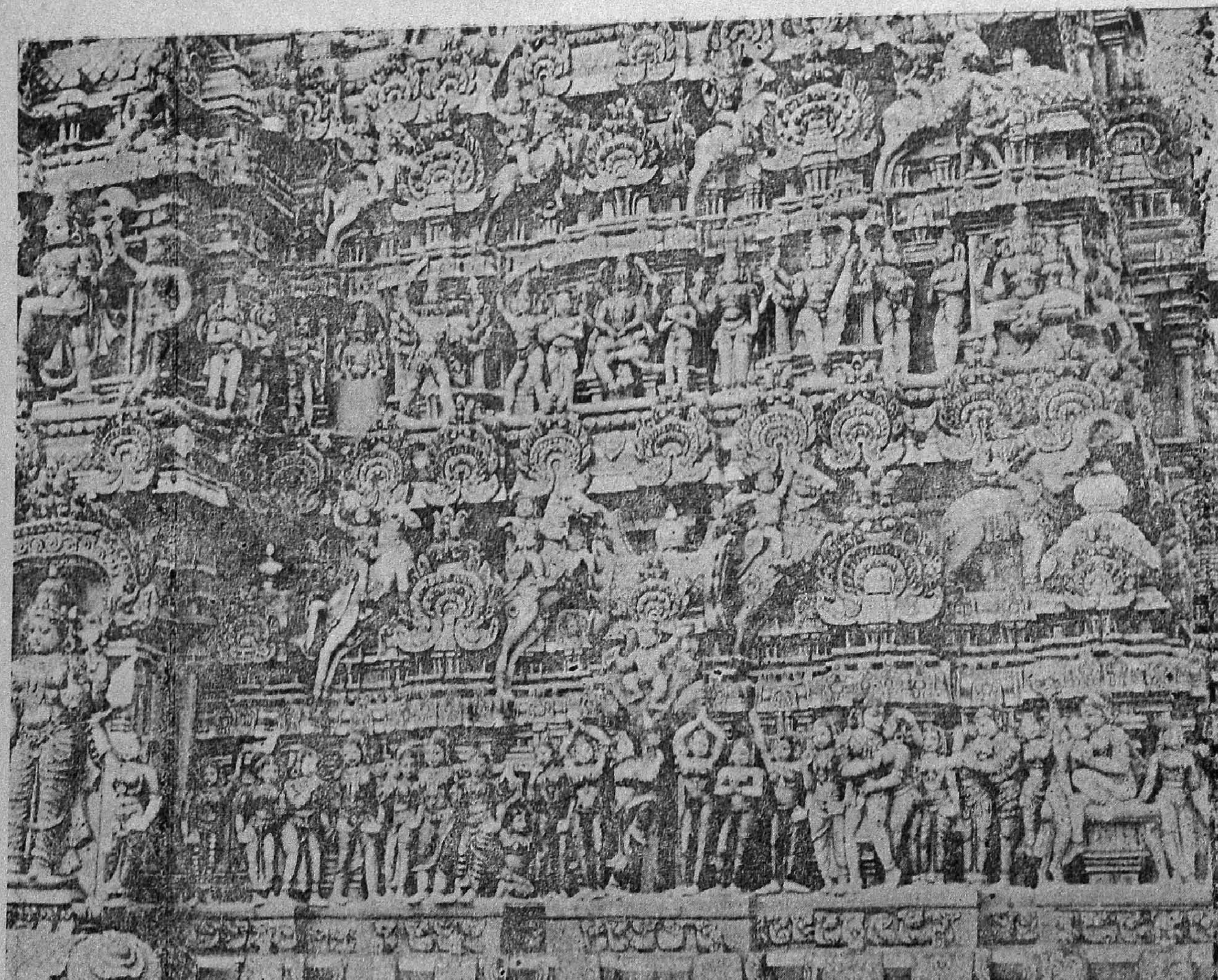
காவேரிநதியில் : 1. காசியப தீர்த்தம், 2. சக்கர தீர்த்தம், 3. பகவ தீர்த்தம், 4. ஈசானிய தீர்த்தம்.

1. தஞ்சாவூருக்கு, 2. மாயூரத்திற்கு, 3. திருவையாறுக்கு, 4. சென்னைக்கு, 5. மாயூரத்திற்கு, 6. காரைக்காலுக்கு, 7. நீடாமங்கலத்திற்கு, 8. திருவாரூருக்குப் போகும் ரோடுகள்.

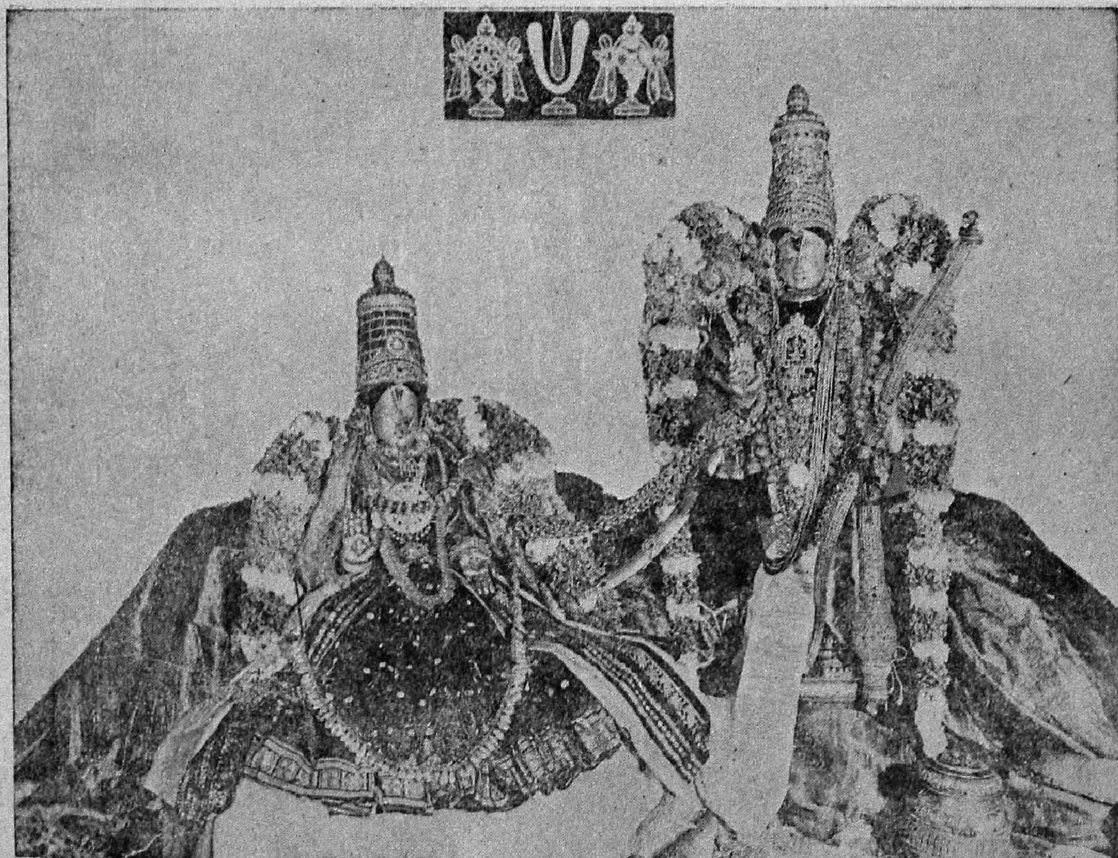


ஸ்ரீ ஆதிகும்பேஸ்வரர் ஆலயத்தின் ஆகாயத்தோற்றம்.

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
22 FEB 1968
MADRAS



ஸ்ரீ சாரங்கபாணி சுவாமி கோபுரத்திலுள்ள சிற்பங்கள்



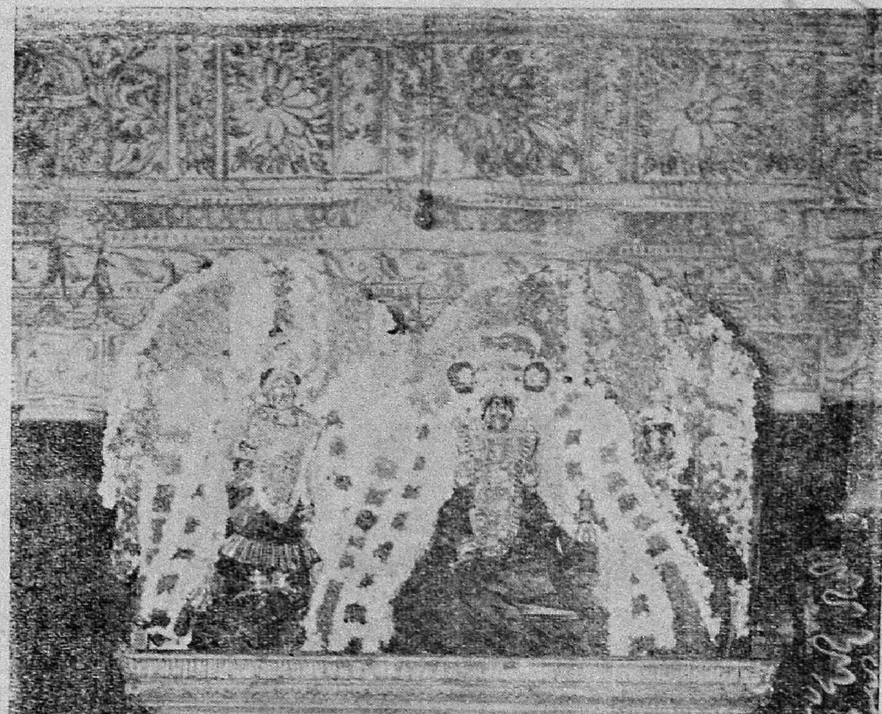
ஸ்ரீ கோமளவல்லித்தாயார் சமேத ஸ்ரீ ஆராவமுதன்

22 FEB 1968
MADRAS

ஸ்ரீ பூமிதேவி, ஸ்ரீதேவி சமேத ஸ்ரீ சாரங்கபாணிசுவாமி

MADRAS 22 FEB 1968

CONNEMARA PUBLIC L
22 FEB 1968
MADRAS

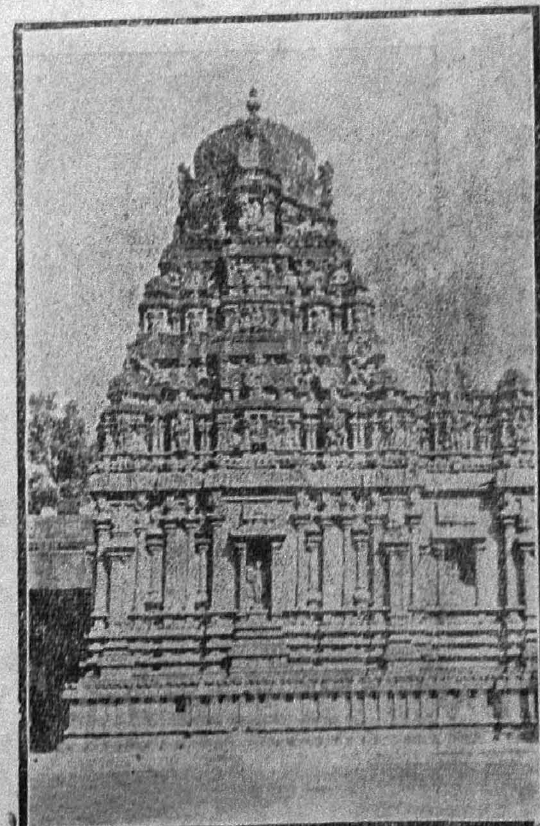


ஸ்ரீ மங்களாம்பிகை சமேத ஆதிகும்பேஸ்வரர்
கைலாசவாகனம்.

ஸ்ரீ மங்களாம்பிகை (ஸ்ரீ மந்த்ரபீடேஸ்வரி)

ஸ்ரீ ராமர் — ராமசாமி கோயில்.

ஸ்ரீ பூமிதேவி சமேத ஸ்ரீனிவாசபெருமாள்
உப்பிலியப்பன்கோயில்.



தஞ்சை பிரகதீஸ்வரர் ஆலயத்திலுள்ள
ஸ்ரீ சுப்ரமணியர் கோயில்.

(MKR)

22 FEB MADRAS

திருக்குடந்தையைச் சுற்றியுள்ள தேவாலயங்கள்

பக்திப் பனுவல் பாடித்துதிக்க பலப்பல கோயில்கள்

இறை வழிபாடு இந்தியர் உள்ளத்துள் உறைந்துவிட்ட உயர்ந்த பண்பாடு, அறிவு வளர்ச்சியோடு ஆன்மீக வளர்ச்சியையும் இணைத்து வளமுறுத்தி வழிகாட்டி நிற்கிற புனிதநாடிது. இங்ஙனம் அறிவு வளர்ச்சிக்கும் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்கும் உறுதுணையாக நின்று உரமூட்டிய பெருமை பாரதநாட்டின் திருக்கோயில்களையே சாரும்; "கோயில் இல்லா ஊரில் குடியிருக்க வேண்டாம்" என்ற தமிழ் மூதாட்டிதான் "ஆலயம் தொழுவது சாலவும் நன்று" எனவும் போதித்துள்ளார்; உயர் நெறிகளையும், ஒழுக்கத்தையும் பக்திப் பாமாலையாக தொகுத்துப் பரமனுக்கு அணிவித்துத்துதித்துத்தார்மீக வாழ்வு வாழ்ந்து காட்டிக்கொண்டிருக்கிற கலாசாரப் பெருமையுடையது இந்தியநாடு.

"யாமும் தெய்வம் யதியும் தெய்வம்
பாலை வனமும் கடலும் தெய்வம்
ஏழு புவியும் தெய்வம் தெய்வம்
எங்கும் தெய்வம் எதுவும் தெய்வம்"

எனப் பண்பாடிப் பரவசமடைந்திருக்கிறார் பாரதியார். அவ்வாறே "கோயில் முழுதும் கண்டேன்" எனக் களிப்புக்குரல் கொடுக்கிறார் இன்னொரு கவிஞர்; இவ்வாறெல்லாம் கோயிலைநாடி, இறைவன் துதிபாடி வாழ்வாங்கு வாழ்ந்துகாட்டிய இனம் நம் இனம்.

விரிந்து பரந்துகிடக்கும் இப்புண்ணிய பூமியில் நிலைத்து நெடுவானம்முட்ட நேரே நிமிர்ந்து நிற்கின்ற ஆலயங்கள்தான் எத்தனை! அவற்றை நாடி, ஈசன் அருள் தேடி நாளும் விரையும் மனிதர்கள் எண்ணிக்கை எழுத்தில் அடங்காததொன்றே. இந்திய நாட்டின் பெருமைக்கு எழும்பி நிற்கும் ஆலயங்கள் காரணமாயின் தமிழகத்தின் தனிச்சிறப்பே எண்ணற்ற எழில் ஆலயங்களில் தாம் உள்ளன; அது கருதித்தானே தமிழக அரசினுடைய சின்னமே ஈசன் உறையும் ஆலய கோபுரமாக விளங்குகின்றது. அதிலும் குறிப்பாகத் தஞ்சை மாவட்டம் காவிரி அன்னையுடைய கருணைக்குப் பாத்திரமான வளமைகொழிக்கும்மாவட்டம். தமிழகத்தின் நெற்களஞ்சியம் இது. வளமைக்கு ஊற்ருய் விளங்குவது நமது தேவாலயங்களே. தஞ்சை மாவட்டத்தில் மட்டும் 1420 ஆலயங்கள் உள்ளன. வேறெந்த மாவட்டத்திலும் இல்லாத தனிச்சிறப்பிது. தஞ்சைப் பிரகதீஸ்வரர் ஆலயம் சிற்ப நுண்கலைக்குச் சான்று. தஞ்சையை அடுத்த பெரிய நகரம் குடந்தையாகும், பெரிய வணிக நகரமிது; இத்திருநகரிலும் சுற்றிலும் நிறைய ஆலயங்கள் உள்ளன. ஊழிக்காலம் வந்தும், கலியுக முடிவுக்கானப் பிரளயம் பொங்கியும் தாங்கிநின்று, சிவபெருமானின் தனி அன்புக்கு இலக்காகி, குடமூக்கென்னும் திருநாமம் பூண்டு, கும்ப ஈஸ்வரனுக இறைவன் எழுந்தருளிய மாட்சியும் பெற்றியுமுடையது இத்திருத்தலம். உலகமுழுவதும் பல காரியங்கள் புரிந்தவர் மனம் வெதும்பிப் புண்ணியம் தேடித் திரளாக நீராடும் புனிதத் திருக்குளமான மகாமகக்குளத்தைச்சிவனருளால் இந்நகரம் பெற்றிருப்பதே இதன் பெருமைக்குச் சான்று பகரும். இந்தப் பெருமை என்னும் கோபுரத்துக்குத் தங்கக் கலசம் வைத்தாற்போல் உள்ளன; இந்நகரில் உள்ளனவும் சுற்றிலும் உள்ளனவுமான பழம் பெரும் ஆலயங்கள். இவ்வாலயங்களின் தனிச்சிறப்புகள் பலப்பல. அவற்றைப் படிக்கும்போது தெய்வீகமணம் கமழ்கிறது. உயரிய தமிழ் நாகரிகம் பளிச்சிடுகிறது. இனிய தமிழனின் ஆன்மீக வளம் புலப்படுகிறது. சிலவற்றைத் தொகுத்து அளிக்கிறோம். ஆத்திகப் பெரியோரும், பக்திசால் அன்பர்களும் புராணத்தின் பெற்றியைப் போற்றி, இறைவனின் ஆட்சியை நினைந்து துதித்து பேரின்பப்பெருவாழ்வு எய்துமாறு அழைக்கிறோம்.

ஸ்ரீ பாணபுரீஸ்வரர் ஆலயம்

குடந்தைநகரின் கீழ்ப்பாகத்தில் பாணு துறை எனும் நகர்ப்புறத்தில் அமைந்துள்ள சிவாலயம் இது: புராணத்தில் முதன்மை யாகக் கூறப்படும் சிறந்த கோயில். உலகப் பிரளயம் தோன்றியகாலேயில் கைலாசநாத ஞகிய சிவபெருமான் வேடனுருக்கொண்டு பாணம்விடுத்து கும்பத்தில் அடங்கியிருந்த அமுதத்தை வெளிப்படுத்திய இடமாகை யால் இவ்விடம் பாணபுரீஸ்வர மெனவும் இறைவன் திருநாமம் ஸ்ரீ பாணபுரீஸ்வரர் எனவும், இறைவியின் திருநாமம் ஸ்ரீ சோம கலாம்பிகை எனவும் அமைந்து விளங்கு கிறது. உலக அழிவைச் சிவனருளால் தடுத்து நிறுத்திய உன்னதத் தலம் இது: மகாபாரதம் எழுதிய வியாசபகவானின் விசாரம் நீக்கிய வரலாறு இறைவனின் சிறப்பிணைச் செப்பிநிற்கிறது. அவ்வரலாறு பின்வருமாறு.

ஸ்ரீ வியாச பகவான் நான்கு வேதத்தி னையும் வகைப்படுத்திப்பதினெண் புராணங் களையும் வெளிப்படுத்தினர்; இப்பதினெண் புராணங்களுள் சிவபரமானவை பத்து; விஷ்ணுபரமானவை நான்கு. பிரம்மபரம் இரண்டு, சூரியபரம் ஒன்று. அக்னிபரம் ஒன்று. வியாசபகவான் காசியில் இருந்த போது ஒருநாள் மகரிஷிகள் பலர் அவரை இந்த ஐந்து கடவுளரில் எவரைத் தொழு தால் மோட்சநிலை பெறலாம் எனக்கேட் டனர். அப்போது வியாசர் அதற்கு விடை யாக இருகரங்களையும் கூப்பி உயர்த்தி "ஆரணமே மேலான நூல், திருநாரணனே உயர்கடவுள்" எனப் பதிலிறுக்கவும், ஸ்ரீ நந்திதேவர் சினம்கொண்டு 'தூக்கிய கரங் கள் தூக்கியபடியே இருப்பதாகுக' எனச் சாபம்தந்தார். ஸ்ரீ வியாசபகவான் கருணை மூர்த்தியும் ஆதிகேசவனுமான விஷ்ணுவை நினைந்து தொழுதார். ஸ்ரீ நாராயணனும் பிரத்தியட்சமானுர்; அவர் கூறலுற்ருர் "ஓ வியாசா! உலகெலாம் சிவபெருமானுடமை யல்லவா? மறந்தும் நீ அப்படிக்கூற லாமா? சிவமே பரம் எனத் துதித்துவா" எனக் கட்டளேயிட்டார். உடனே வியாசர் காசி விசுவநாதரை வணங்கித் துதிக்கக் கருணையுடன் சிவன் முன்தோன்றிப் பொய் யுரை புகன்ற பாபம் துடைக்கக்கூடிய சிவத் தலம் ஸ்ரீ பாணபுரீஸ்வரர் குடிகொண்டிருக் கும் தேவாலயமே. ஆகவே குடந்தை பாணுதுறையடைந்து சுவாமியைப்பூசித்து, சாபநீக்கம் பெறுக என அருள் செய்தார். அங்ஙனமே வியாசர் செய்து சாபநீக்கம் பெற்று மகிழ்ந்தார்.

ஸ்ரீ பாணபுரீஸ்வரர் அமுத கலசத்தை உடைக்க பாணமேந்திய காட்சி

ரோகிகளும் பாபிகளும் கூட ஸ்ரீ பாண புரீஸ்வரர் திருவடிதொழுது ரோகமும் பாப மும் நீங்கியதாக வரலாறுகள்உள. வங்க தேச மன்னன் சூரசேனன் என்பானுடைய மனைவி காந்திமதி பெருநோயால் பீடிக்கப் பட்டுப் பெரிதும் துயருற்ருள். மகாதுறவி கள் யோசனையின் பேரில் இம்மன்னன் தன் மனையாளுடன் ஸ்ரீ பாணபுரீஸ்வர சுவாமி யையும் ஸ்ரீ சோமகலாம்பிகையையும் மனம் உருகத் தொழுது பூசிக்கவும், பெருநோய் நீங்கி மகப்பேறும்பெற்று மகிழ்வெய்தினன். துலாபுண்ணிய நாட்களில் விழாக்கள் நடத்துவித்துக் களியடைந்தான்.

இத்தகு வரலாற்றுப் பெருமையும், தொன்மையும் பெற்றுள்ள புண்ணியத் தலம் இது.

"வரமலி சாரங் கபாணிகோ விலுக்கு
மன்னுமீ சானவான் திசையில்
உரமலி வாதா ரண்ணியற் கருள்வான்
ஒள்ளொளிக் கயிலையி னின்றும்
திரமலி பாண புரேசர்தாம் வந்து
திருத்தக வமர்வர்மற் றவரைப்
பரமலி யன்பிற் போற்றுவோர் ஞானபாற்கர
ராகிவீ டடைவார்"

எனக் குடந்தைப்புராணம் கூறுமாயின் அதில் வியப்பேதுமில்லையன்றோ!

ஸ்ரீ ஆதி கும்பேசுவரர் கோயில்

உலக மகாபிரளயம் தோன்றியபோது அமுதகலசம் ஒன்றினை, தென்புலம் நோக்கி, பிரளயம் அடித்துச் செல்லுங்காலைத் திருக்குடந்தை நகரில் நகராது நிற்கவும் சிவன் வேடரூபந் தாங்கிவந்து பாணம் விட்டுக் குடத்தினை உடைக்கவே அக்கலசத்திலுள்ள அமுதங்கலந்து பிசைந்துள்ள பாகங்கள் லிங்கவுருவாய் மாறிநின்றது என்ற புராண வரலாறு முன்னரே நாமறிந்ததே. அச்சிவ லிங்கத்தில் ஈசன் உறைந்து காட்சி அளிக்கலானார். கும்பத்தினின்றும் தோன்றிய ஈசனைக் கும்பேசுவரர் எனப் போற்றித் துதிக்கலானார்கள். இவரே "ஆதி கும்பேசுவரர்"

அன்னையானவள் ஆண்டவன் இருப்பிடம் நாடிவந்தாள். பிரளயவேகத்தில் 51 தந்திர பீடங்களும் ஈசனண்மையில் வரவும் அன்னையை அம்மந்திர பீடத்தில் அருகில் இடப்பாகத்தில் அமருமாறு ஆணையிட்டார் ஆண்டவன். அன்னையும் நீர் நிறைந்த கிண்டியுடன் ஈசன் அருகில் அமர்ந்து உலக மறுபிறப்புக்கு அர்க்கியம் செய்தாள். இவ்வாறு உலக அழிவைத்தவிர்த்து உய்வித்த உற்சாகப் பெருக்கில் படைப்புக் கடவுள் பிரமன் மந்திரபீடம் ஏறிய அன்னையை மங்களேஸ்வரியாக விளித்து அவ்வன்னை சமேதராகிய ஸ்ரீ கும்பேசுவரருக்குத் திருக்கோயில் எழுப்பி மாசிமக நன்னாளில் பிரமோத்சவம் செய்து மகாமகக்குளத்தில் புனித நீராடச் செய்தார் எனப் புகழ்பாடுகிறது புராணம்.

அமுத கலசத்தில் இருந்த அலங்காரச் சாமான்களான தேங்காய், மாவிலை, வில்வம், பூணூல் ஆகியவை நகரைச்சுற்றிலும் சிவாலயங்களாக எழும்பி நிற்கின்றன.

மகாமகக்குளத்துக்கு ஆறு பர்லாங்குத் தூரத்திலே உள்ள பழமையான திருத்தலம் இது. நூற்றிருபத்தைந்து அடி உயரமும் முன்னூறு அடி நீளமும்கொண்டு அமைந்துள்ள இந்தக் கோவிலில் காணும் தனிச் சிற்பச் சித்திர வேலைத்திறமானது பெரிதும் வியந்து பாராட்டத்தக்கதாகும்.

"எவனருள் வலியா லிண்டைமெல் லணையா
னெவ்வுல கங்களும் படைப்போன்
எவனருள் வலியா லிணர்த்துழாய் முடியான்
எவ்வுல கங்களும் புரப்பான்
எவனருள் வலியா லுருத்திரப் பெருமான்
எவ்வுல கங்களு மழிப்பான்
அவனொரு குடமூக் கமர்ந்தகும் பேச
னவன்மல ரடித்துணை தொழுவோம்"

ஸ்ரீ சாரங்கபாணி ஆலயம்

மகாவிஷ்ணுவினுடைய ஆலயங்களில் மிகப் பெரியது இக்கோயில். நகரின் மத்தியிலே கம்பீரமுடன் காட்சிதரும் கோயில். சமீபத்தில் மூன்றாண்டுகட்கு முன்புதான் திருப்பணி வேலை முடிந்து எழிலார்ந்த திருக்கோயிலாகத் திகழ்கின்றது. 147 அடி உயரமுள்ள ஆலயமான இதனில் ஐந்து சிறு கோபுரங்களும், பின்புறத்தில் பொற்றாமரைக்குளமும் அமைந்து இதன் எழிலுக்கு எழிலூட்டுகின்றன.

காலம் கணக்கிடமுடியாத அளவு பழமையான காலத்திற்கு நாம் செல்கிறோம். இன்றைய பொற்றாமரைகுளம் 'ரஜதபத்மம்' எனும் பெயருடன் இலங்குகிறது. அக்குளக் கரையில் ஓர் சிறுகுடில். அங்கே தவவலிமையாலும் ஆத்மபலத்தாலும் நிகரற்ற ஓர் துறவி கண்மூடி மெய்ம்மறந்துதியானத்தில் ஈடுபட்டிருக்கிறார். வைகுண்டவாசியை இப்புண்ணிய தலத்துக்கு எழுந்தருளச்செய்வதே முனிவரின் தவத்தின்நோக்கம். கணக்கற்ற ஆண்டுகள் செல்கின்றன. சுணக்கமின்றிச்சுருதிபேதமின்றி முனிவரின் தவம் தொடர்கிறது; தபோ பலத்துக்கு முன்னால் எப்போதும் இறைவன் இளக்கமடைவது இயல்பல்லவா? தவசிரேஷ்டரின் தவத்

துக்கு வெற்றி. ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணு கையில் சாரங்கத்துடன் யானையும், குதிரைகளும் பூட்டிய ரதத்திலமர்ந்து காட்சியளித்தார். நமது தவமுனிவரின் பெயர் பிருகு மகரிஷி என்பதாகும். தவசிரேஷ்டரின் தபோபலத்துக்கு மற்றுமோர் முன்னையவெற்றிஅன்னை மகாலக்ஷ்மியை முன்னரே தம்மகளாகப் பெற்றிருப்பதாகும்.

சாரங்கபாணியாக வைகுண்டத்தினின்றும் எழுந்தருளிய மகாவிஷ்ணுவை மகரிஷி தம் மகளாகிய தேவியை மண ந்துகொண்டு இத்தலத்திலே கோயில்கொண்டு உலகை உய்விக்கும்படி வேண்டினர். அவ்விதமே மகாவிஷ்ணுவும் சாரங்கபாணியாக நாமம் பூண்டு மகாலக்ஷ்மியை மணம்புரிந்து இத் திருக்கோவிலில் எழுந்தருளினர். இந்தத் தபோதனர் பிருகு மகரிஷியின் ஞாபகார்த்தமாக பொற்ருமரைக் குளக்கரையில் ஒரு சிறிய கோவிலுள்ளது; இன்றும் காணப்படுகிறது.

இத்தலத்தினின்றும் நாலாயிர திவ்ய ப்ரபந்தமென்னும் சிறப்பான நூல் வெளிப்பட்டதாக கூறப்படுகிறது. ஏழு ஆழ்வார்கள் பாடிய புண்ணிய ஆலயம் இது; தாயார் பெயர் கோமளவல்லி, பகவானின் பெயர் ஸ்ரீ சாரங்கராஜன். மார்கழித் திங்களின் 19-ம் சேவை திருநாளில் விசேடமான உற்சவம் நிகழ்கின்றது. பகவானைச் சேவிப்பதனுல் மறுபிறப்பில்லை எனவும், சகல சம்பத்தும், மோட்சமும் கிட்டுகின்றன எனவும் புராணங்கள் பெருமித்துப் பேசுகின்றன. இத்தகு பெருமைபூண்ட வைகுண்ட வாசனுகிய சாரங்கராஜனைத் தினமும் தொழுது ஈனம் தொலைத்து மனம் தெளிந்து பேரின்பப் பெருவாழ்வு எய்துவோமாக.

" ஆரா வமுதே அடியே னுடலம்
நின்பா லன்பாயே
நீரா யலைந்து கரைய உருக்கு
கின்ற நெடுமாலே
சீரார் செந்நெல் கவரி வீசும்
செழுநீர்த் திருக்குடந்தை
ஏரார் கோலம் திகழக் கிடந்தாய்
கண்டே னெம்மானே "

— நம்மாழ்வார்.

ஸ்ரீ காசிவிசுவநாதசுவாமி ஆலயம்

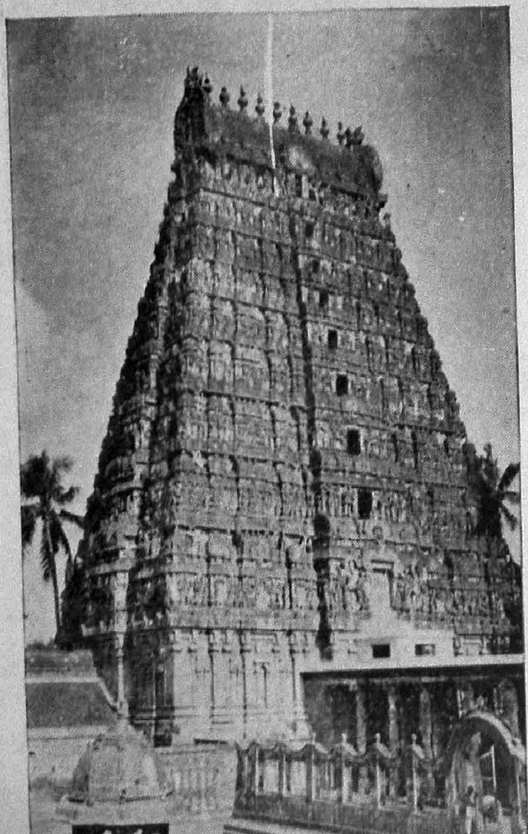
எல்லாத் தலங்களிலும் ஏற்றம் விசுவேசம்
எல்லாத் தீர்த்தங்களிலும் ஏற்றம் மகதீர்த்தம்
எல்லா மூர்த்திகளுக்கும் ஏற்றமுள திம்மூர்த்தி.

என்ற கீர்த்திப்பெற்றது.

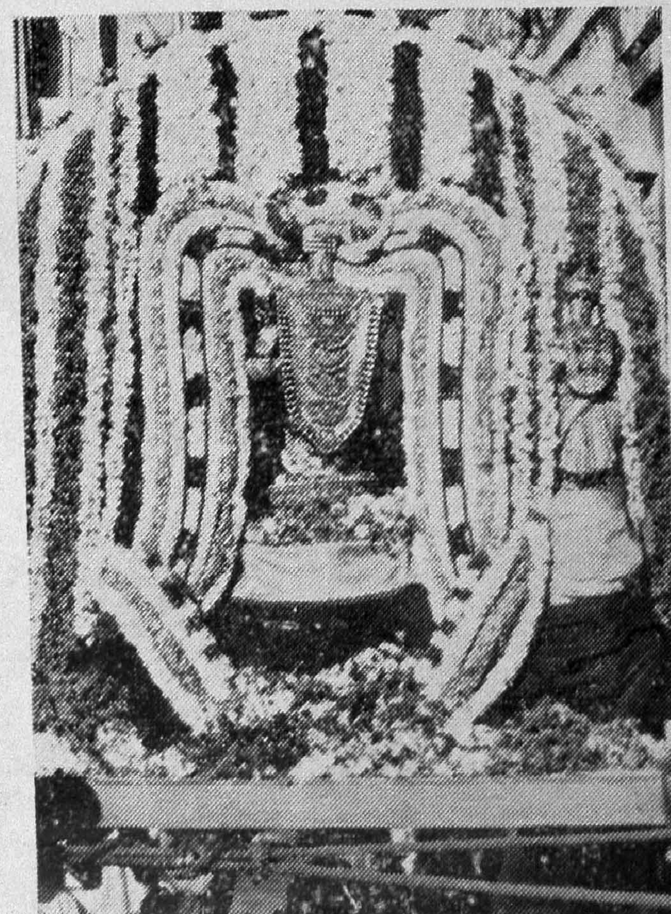
இத்திருவாலயத்தின் கண்ணுள்ள திருமூர்த்தி கங்கை, யமுனை, நர்மதை, சரஸ்வதி, காவேரி, கோதாவரி, கிருஷ்ணு, துங்கபத்ரா, சரயு ஆகிய புண்ணிய நதிகள் ஒன்பதும், நவகன்னியர் ரூபத்துடன் எம்பெருமான் சிவனிடம் அணுகி, நாங்கள் மனிதர்கள் நீராடுதலால் பாபச்சுமைகளை, தாங்கி வருவதால் அவற்றைத் தீர்த்தருள விண்ணப்பிக்கவும், சிவபிரான் அருள்செய்தவாறு: ' நீவிர் கும்பகோணம் என்னும் திருத்தலமுள்ளது; அது நமது கையிலையைவிடச் சிறந்தது. அந்நகரின் தென்கீழ்த்திசையில் ஓர் தீர்த்தமுண்டு. அதில் சிம்மராசியில் குருவிருக்கும் ஆண்டில் மாசித் திங்களில் மக நல்லோரையில் நீராடினுல் உங்களுடைய பாபம்தீரும்; புண்ணியம் கிட்டும்'' என உரைக்கலுற்ருர். இதனைக்கேட்ட நவகன்னியர்கள் மகிழ்ச்சியுற்று வேண்டுவாராயினர்.

''யாம் அத்தீர்த்தம் இருக்கின்ற இடம் அறியோம்; ஆகவே தாங்கள் தெரிவித்தருள வேண்டும்'' எனவும் கையிலயம்பதியும் நீவிர் காசியில் காத்திருங்கள் யாமே தோன்றி அழைத்துப் போவோம் என்று அருள்புரிந்தனர். அவ்வாறே காசியில் தங்கியிருந்த நவகன்னியர்களையும் அழைத்துக்கொண்டு கும்பகோணத்திற்கு எழுந்தருளி ஸ்ரீ ஆதி கும்பேஸ்வரரை வழிபடச்செய்து மகாமகக் குளத்தினைக் காண்பித்தபின்னர், வடகரையில் திருக்கோயில் கொண்டுறைந்தார். அந்த ஆலயமே காசி விஸ்வேசுவரர் ஆலயமாகும்.

நீராடிய நவகன்னியர்களும் பொழுது புலர்ந்தமையால் காசி விஸ்வநாதருடைய ஆலயம்சென்று விஸ்வேசுவரரின் அருளைப் பெற்று அவர் தம் காயத்துள் அடைக்கலமாயினர் என்பது புராண வரலாறு ஆகும். அதனுல்தான் இத்தலம் காயாரோகணம் எனவும் பெயர்பெற்று விளங்குகிறது.



ஸ்ரீ ஆதி கும்பேசுவர சுவாமி கோயில்
ராயகோபுரம். (MKR)



குடந்தையின்கண் எழுந்தருளியுள்ள
ஸ்ரீ பாணபுரீஸ்வரர்

22 FEB MADRA

ஸ்ரீ ஆதி கும்பேசுவரர் தேவாலயமும் —
தீர்த்த குளமும். (MKR)

ஸ்ரீ காசி விசுவநாதர் கோயில் (MKR)

காயாரோகணப் பெயர் வந்தமைக்கு மற்றுமோர் காரணமும் உண்டெனப் புராணம் பேசுகின்றது. ஸ்ரீ ராமபிரான் தென்னிலங்கையை நோக்கி இராவணனை வதம் செய்யச் செல்லுங்காலையில் அகத்தியரைக் கும்பகோணத்தில் தரிசித்து இராவணனை மாய்க்க உருத்திராம்சம் பெற்றாலொழிய என்னால் இயலாது என்றுகூறி அத்தகு அம்சம்பெற வழி கேட்கவும், அக்குறுமுனிவரும் இத்திருக்குளத்திலே நீராடி இத்தலத்தில் சிலநாள் வதிந்து ஸ்ரீகாசி விஸ்வேசுவரரை பூசித்தால் அவ்வம்சம் அடையப்பெறலாமென நன்மொழி புகன்றார்; ஸ்ரீ ராமனும் அவ்வாறே பூசிக்க இறைவன் எழுந்தருளி தமது அம்சத்தில் சிறிது தந்து அருள்செய்தார். அவ்வம்சம்பெற்ற ஸ்ரீ ராமனும் இராவணாதியரை வதம்செய்து மீண்டார். ராமனுக்குத் தனது உருத்திராம்சத்தை ஆரோகணம்செய்த காரணம்பற்றிக் காசிவிஸ்வநாதருக்குக் காயாரோகணர் என்னும் பெயர் விளங்கலாயிற்று என்பர்.

இறைவனுடைய திருநாமம் விஸ்வநாதர் அன்னையின் திவ்யநாமம் விசாலாட்சி. இத்தகு புகழ்பெற்ற இக்கோயிலில் நவதேவ கன்னியர்களின் மூர்த்தி வடிவங்கள் தனித்தனி உருவங்களில் அமையப்பெற்றுள்ளன. பெண்டிர்களின் பிரார்த்தனைகளை நிறைவேற்றுதலில் இந்த நவகன்னிகைகளுக்கு இணையில்லை. முக்கியமாகக் குழந்தைப்பேற்றினை வேண்டிப் பிரார்த்திக்கும் பெண்கள்பால் அருள்காட்டும் ஒரு திவ்யக்ஷேத்திரம் இது.

இந்த ஆலய மூர்த்தியின் கீர்த்தியைப் புலப்படுத்தும் வண்ணம் பிரதி ஆடிப் பூர நாளிலும், மாசி மக நன்னாளிலும் கும்பகோணத்தில் உள்ள தேவாலயங்களின் கடவுள் மூர்த்திகள் யாவும் இவ்வாலயத்தின்கண் எழுந்தருளச் செய்யப்படுகின்றன. எழில்மிக்க நுணுக்கமான சிற்ப வேலைப்பாடுகளுக்கு எடுத்துக்காட்டாக திகழ்கின்றன நவகன்னியரின் உருவங்கள். திருஞானசம்பந்த சுவாமிகளால் பதிகம் இயற்றப்பட்டுள்ள பெற்றியும் உடையது இவ்வாலயம்.

"உருவமா யருவமாய்மற் றுபயமா
யுன்னு வார்தந்
திருவமாய் புவியாய் நீராய்
தேயுவாய் வாயுவாய்மேற்
பருவமார் வெளியா யொன்றிற்
படாததாய்ப் பரந்துநின்ற
பொருவரும் விஸ்வநாதர்......"

ஸ்ரீ நாகேஸ்வரர் ஆலயம்

மகாமகக் குளத்திற்கு அண்மையில் இக்கோயில்அமையப்பெற்றுள்ளது பிரளய காலத்தில் அமுதகுடம் இறைவனால் அம்பெய்து உடைக்கப்பெற்றபொழுது அதில் இருந்து சிதறிய வில்வம் இவ்விடத்திற்குச் சிதறி விழுந்தமையால் இத்தலம் வில்வவனேசம் எனப்பட்டது. இறைவர் வில்வவனேசர் என்றும் பெயர் பெற்றனர். உலகைத் தாங்கி நின்றமையால் தனது வலிமையை இழக்க ஆதிசேடன், நாகங்களை அணிகளாகக்கொண்ட சிவபெருமானை இத்தலத்தின்கண் வணங்கி மீண்டும் வலிமை பெற்றதால் இறைவர் நாகேஸ்வரர் எனப் போற்றப் பெற்றார்.

முன்னைய நாளில் சூரிய தேவனுக்கு ஒளி மங்கியதாகவும், இவ்வாலயத்தின் தென்பாலமர்ந்து நாகேஸ்வரரைத்தொழுது பூசித்ததன் பயனாக ஒளிபெற்றதாகவும் உள்ள வரலாறு, கல்வெட்டுக்களில் காணக் கிடைக்கின்றன. இவ்வரலாற்றினை மெய்ப்பிக்கும் முகத்தான் ஒவ்வொரு ஆண்டும் சித்திரைத்திங்கள் 11, 12, 13ம் நாட்களில் கதிரவன் தான் உதயமானவுடன் தனது ஒளிக்கிரணங்களை இறைவன்மீது படியச் செய்து வழிபடுவதைக் காணலாம்.

இத்தலத்தில்திருநாவுக்கரசுசுவாமிகளால் 'கீழ்க் கோட்டத் தெம் கூத்தனாரே' என ஒவ்வொரு தேவாரப் பாடலிலும் விளித்துப் பாடப்பெற்ற சிறப்புடையவரும் ஸ்ரீசிவகாமி அம்பிகை தாளம் கரத்திற்கொண்டு ஒற்றும் நிலையில் காட்சியளிக்க, திருத்தாண்டவம் புரிபவருமான நடராஜப்பெருமான் விமானம் ஒன்றும் உள்ளது.

இக்கோயிலினுடைய உட்பிரகாரத்தின் தென்புறத்தில் பிரளயகால உருத்திரர் வீறுகொண்டு காட்சி கொடுக்கின்றார். வடக்குப் பக்கத்திலிருந்து ஸ்ரீ துர்க்கை காட்சி

கொடுப்பது மிக மிகச் சிறப்பு. பக்தர்கள் திரளாகக்குழுமித் தேவியைத் தரிசித்துத் தங்கள் இஷ்டசித்திகளைப் பெற்று உய்கின்றார்கள்.

"கடுவடுத்த நீர்கொடுவா காடிதா வென்று
கடுகடுத்து நாவடக்கா முன்னம்-பொடியடுத்த
பாழ்க்கோட்டஞ் சேராமுன் பன்மாடத்தென் [குடந்தைக்
கீழ்க் கோட்டஞ் செப்பிக் கிட."

எனும் 'ஐயடிகள் காடவர்கோனின் பாடலில் நின்று கீழ்க்கோட்டத்தெம்பெருமானை சிந்தித்துத் தரிசிக்கவேண்டிய அவசியம் தெற்றென விளங்கும்.

ஸ்ரீ ராமஸ்வாமி கோவில்

கும்பேசர் கோயிலுக்கு அண்மையிலும், பிரதானகடைவீதியின் தெற்குக்கோடியிலும் அமைந்துள்ள இவ்வாலயம் தஞ்சைபுரியை ஆட்சிசெய்த 'ரகுநாதநாயகர்' என்றநாயக்க மன்னரால் பதினாறும் நூற்றாண்டில்தோற்றுவிக்கப்பட்டது. கும்பகோணநகருக்கு 2 மைல் தொலைவில் உள்ள தாராசுரம் எனும் இடத்தில் உள்ள குளத்தில் ராமர், சீதை மற்றும் தேவதாமூர்த்திகளின் விக்ரகங்களை மன்னன் கண்டெடுத்து இக்கோயிலில் பிரதிஷ்டை செய்தார் எனக் கூறுவர். எங்கும் ஸ்ரீராமர் கோதண்டபாணியாகநின்ற திருக்கோலமாகவே இருப்பது வழக்கம்; ஆயின் இங்கு பரத, லக்ஷ்மண, சத்ருக்ன, ஹனுமன் ஆகியோர் சூழ சீதா சமேதராக ஸ்ரீ ராமர் பட்டாபிஷேக அலங்கார உருவில் காட்சி அளிக்கிறார். இக்கோயிலில் உள்ள சிற்ப மேம்பாடு வியந்து பாராட்டற்குரியது. கோயிலில் உள்ள ஒவ்வோர் தூணும் ஒரு ஒற்றைக்கல் கம்பமாகும். ஒவ்வோர் தூணிலும் நுண்ணிய வேலைப்பாடுகள் அமைந்துள்ளன. ஸ்ரீ ராமரின் வீரச்செயல்களும், வாமனசிற்பக்காட்சிகளும், பூதேவி ஸ்ரீதேவி சமேதராக காட்சிதரும் வகையில் மகாவிஷ்ணுவின் சிற்பங்களும் பார்த்து மகிழ்வுறத்தக்கனவாகும்.

ஸ்ரீ சக்கரபாணி கோயில்

பொன்னி நதிக்கரைக்கருகில் அமைந்துள்ளதேவாலயம். சுதர்சன சக்கரரூபத்தில் மகாவிஷ்ணு காட்சி அளிக்கிறார். கர்வத்துடன்விளங்கிய சூரியபகவானுடைய அகம் பாவத்தை மகாவிஷ்ணு சக்கரபாணி வடிவத்தினராய் சுதர்சனமாகிய சக்கரத்தில் தம் சக்திகளை ஆவிர்ப்பவித்து, அடக்கினார் எனவும் புராணக்கதை உண்டு. இக்கதையினைப் புலப்படுத்தும் வகையில் பிப்ரவரி - மார்ச்சு திங்களில், (மாசி மாதத்தில்) பிரமோத்சவம் நிகழ்கிறது. கையில் விளக்கேந்திநிற்கும் தஞ்சை மன்னர் ஒருவரின் சிலை ஒன்று இக்கோயிலில் காணலாம்.

ஸ்ரீ சுவாமிநாதசுவாமி ஆலயம்

"சென்னியா றுந்தணிந்த
சிவபரஞ் சுடற்கு வேதஞ்
சொன்ன ஆசிரியன் என்று
தொல்லுல கனைத்தும் போற்ற
பொன்னி சூழ் ஏரகத்துப்
பொருப்பினிற் கோயில்கொண்ட
பன்னிரு கையன்வேலைப்
பணிவதே எமக்கு வேலை"

— தெய்வமாக்கவிஞர் பாரதி.

தமிழ்க்கடவுள் முருகன். இளமைக்கு, அழகுக்கு, மணத்துக்குத் தலைவன் முருகன். கண்கண்ட தெய்வமே கலியுகவரதன்தான். "வேண்டியவரம் கொடுப்பான்; மெய்கண்ட தெய்வம் இத்தெய்வமல்லால் புவியில் வேறு இல்லை" என்று உணர்ந்து உருகிப்பாடிச் சென்றார் குமரகுருபர சுவாமிகள்; தமிழுக்கும் தமிழக மக்கட்கும் முதல்வனான முருகன் எழுந்தருளி இருக்கும் இணையற்ற திருக்கோயில் சுவாமிநாதசுவாமி கோயிலாகும்.

சுவாமிமலை குடந்தைத்திருநகரினின்றும் மேற்கே 6 கி. மீ. தொலைவில் அமைந்துள்ள ஆறுபடைவீடுகளில் ஒன்றான, சிறப்புடைத் தலமாகும். ஊருக்கு, தென்திசையில் காவிரி, அரிசிலாறு நதிகளால் சூழப்பெற்று, இனிய பொழில்களும், நெடிய வயல்களும் நிறைந்துள்ள வளமிக்க ஊர் இது. அறுபது படிகளைக்கொண்ட கட்டுமலைக் கோயில் இது. சுமார் 1800 ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே நக்கீரப்பெருமான் திருமுருகாற்றுப்படை அருளியகாலத்தில் வியந்து பாராட்டிய புனிதத் தலம்.

முன்னைப் பழமைக்கும் முன்னைப் பழைய காலத்தில் ஓர் நாள் குமரன் படைப்புக் கடவுளான பிரமனிடம் ஓங்காரத்துக்குப் பொருளுரைக்குமாறு கூறினார். படைப்புத்தேவன்

பொருள் உரைக்கத் தெரியாமல் மயங்கி நிற்கவும், வெகுண்ட முருகக்கடவுள் பிரணவப் பொருள் தெரியாதவன் படைப்புத் தொழில்புரிய பக்குவமற்றவன் எனக்கூறி, பிரம்மனைச் சிறையிலிட்டார். தாமே படைப்புத்தொழிலை ஏற்றுப் புரிந்துவந்தார். இதனைக் கேள்வியுற்ற திருமால் கையிலையங்கிரி சென்று சிவபெருமானிடம் பிரமனை விடுவிக்கும்படி வேண்டிக்கொள்ள சிவனும் நந்திகேசர் வாயிலாக முருகனுக்குச் சொல்லி அனுப்பினர். ஆயின் தமிழ்க்கடவுள் மறுத்துவிட்டார்: சிவனும் திருமால் தேவர்கள் மருங்கு வர கந்தனிடம்அடைந்து பிரம்மனை விடுவிக்குமாறு உத்திரவிடவும், தந்தை சொற்கேட்ட தனயன் பிரமனை விடுவித்து தந்தைமுன் கொணரச்செய்தார். சிவபிரான் பிரமனை விளித்து முன்போலவே படைப்புத் தொழில் தொடருமாறு கூறினர்.

பின்னர் சிவபெருமான் தன் குமரனை மடிமீதமர்த்திக் கொண்டு நான்முகனைக் கேட்ட பிரணவப்பொருளை நானறியச் சொல்வாயாக எனக்கேட்டார்: அப்போது கந்தப்பெருமான் பிரணவப்பொருளை யாருமறியாது ரகசியமாகக் கூறுதலே முறையாகும் எனக் கூறினர்; அண்ணலும் ஞானப் புன்னகை புரிந்து குமரா! நீ விரும்பியவாறே தனிமையில் கூறுக'' என்னவும் முருகன் குருவாய் அமர்ந்து சிவனாகிய தம் தந்தைக்குப் பிரணவப் பெரும்பொருளைப் போதித்தார். இத்தலத்தில் பிரணவப் பொருள் உரைத்தமையான் கைலாயபதியும் மனம் மகிழ்ந்து முருகப்பெருமானை இந்தத் திருத்தலத்திலேயே திருக்கோயில் கொண்டமர்ந்து உலகுக்குத் திருவருள் பாலிக்கச் செய்யுமாறு ஆக்ஞையிட்டு, கைலாயம் சென்றார். இவ்வுண்மை வரலாற்றினை இரண்டாம் பிரகாரம் கிழ்ப்பக்கம் உள்ள சுதைவேலை பிம்பங்கள் நன்கு விளக்குகின்றன. இதனை வலியுறுத்தும்வண்ணம் "தாரகத்துருவமாம், தலைமையெய்திய ஏரகத்தறுமுகன்'' என கச்சியப்ப சிவாச்சாரியார் திருவாக்கிட்டார். இத்தகு மேன்மை பொருந்திய தேவாலயமாகும் இது. தகப்பன் சாமி என்னும் தன்னேரிலாத்திருப்புகழ் பெற்று இலங்குகிறது.

தமிழர் தனிக்கடவுளாகிய முருகனுக்குப் படை வீடுகள் ஆறு. தெய்வமகன் தேவேந்திரன் திருக்குமரி தெய்வயானையை மணந்தது திருப்பரங்குன்றமெனும் வீடு. அரக்கர் குல அரசன் சூரபதுமனைவென்று உலகை ரட்சித்தது திருச்செந்தூரென்னும் ஒரு வீடு. மாங்கனிக்காக உலகினை வலம் வந்து கனி கிடைக்கப்பெறாது சினந்து தங்கிய வீடு பழனி. தந்தைக்காகப் பிரணவம் உரைத்ததோர் படைவீடு சுவாமிமலை. குறமகளான வள்ளியைக் காதலித்தது ஓர் வீடு; அதுவே திருத்தணிகை. மயில்மீது அமர்ந்து மனைவிமார்களோடு அன்புகொண்ட பக்தர்களுக்கு காட்சிதந்த கடைசிப் படைவீடு பழமுதிர் சோலை.

பிரணவமுரைத்த பெற்றியைப் பாராட்டிச் சிவபெருமான் "நீயே சுவாமி; ஆகையால் இந்தத்தலம் சுவாமிமலையெனவும் நீ சுவாமிநாதன் எனவும் இலங்கி பக்தர்கட்கு அருள்புரிக'' என ஆணையிட்டவாறு இத்தலம் புகழ் வாய்ந்ததொரு தலமாகத் திகழ்கிறது.

கிருத வீரியன் என்னும் அரசன் சிவத்துரோகம் செய்ததாகவும் இத்தலத்தில் வழிபட்டதால் அவ்வபசாரம் நீங்கியதாகவும் அதுபற்றியே முருகனருள் உணர்ந்து அவனதுமகன் கார்த்தவீரியன் என்பவன் மலைக்கோயில் கட்டியதாகவும் வரலாறு விளக்குகிறது. கோயில் துவஜஸ்தம்பத்தின் அண்மையில் வீற்றிருப்பவர் நேத்திரவிநாயகர். இவ்விக்னேஸ்வரனை வணங்கியதன் காரணமாகவே கொங்குநாட்டில் பிறந்ததோர் பிறவிக்குருடனொருவன் கண்பார்வைபெற்றான்; அதுபற்றியே இக்கடவுட்கு கண்கொடுத்த விநாயகர் எனச் சிறப்புப் பெயரும் ஏற்பட்டது; இவ்வாலயத்தின்கண் வச்சிரதீர்த்தம், குமாரதாரை தீர்த்தம், சரவண தீர்த்தம், நேத்திர புஷ்கரணி, பிரமதீர்த்தம் ஆகிய நீராடுதுறைகள் உள்ளன; இவற்றில் மூழ்கி புண்ணியம்பெற்றவர் பலராவர். இந்திரன், கங்காதேவி, வசு, சரவணன், சுமதி, பிரமன் முதலானோர் பாபந்தீர்ந்து அருள்பெற்ற வரலாறுகள் அனந்தம்.

தேவேந்திரன் தன் வலிமை எல்லாம் இழந்துநின்றபோது சுவாமிமலைத்தலத்தை அடைந்து சுவாமிநாதனை வழிபட்டு அவனுடைய அருள்பெற்று இழந்த வலிமையை

யும் படையையும் மீண்டும் பெற்ருன், அந் நினைவு கூறும் முகத்தான் தன்வாகனமான வெள்ளை யானையைச் சுவாமிநாதன் திருமுன் விட்டுச் சென்ருன். அவ்வெள்ளை யானை இன்னும் இருக்கக்காணலாம். பூமாதேவி தன்சாபம் நீங்கப்பெற்ற கோயில் இது. சாபம் நீங்கியும் இத்திருத்தலம் நீங்க மன மின்றி நெல்லிமரமாக நின்றுவிட்டதாகக் கூறப்படுகிறது. இக்கோயிலின் தலவிருக்ஷமும் நெல்லியேயாகும்.

இத்தலத்துக்கு திருவேரகம், குருமலை, தாத்ரிகிரி சுந்தராலயம் சிரகிரி சிவகிரி எனும் வேறு திருப்பெயர்களும் நிலவுகிறது. நாள் தோறும் பக்திப் பெருக்குடன் வரும் பக்தர்களின் கூட்டம் கண் கொள்ளாக் காட்சியாகும்: ஒவ்வொரு வியாழக்கிழமையும் சுவாமிக்கு தங்கக்கவசமும், செவ்வாய்க்கிழமையில் சக்ர நாமமாலையும் சாத்தப்படுகிறது. ஆண்டொன்றுக்கு ஆயிரம் திருமணங்கள் நிகழ்வுறும் இவ்வாலயத்தில் பெரிய மண மண்டபமும், விருந்து மண்டபமும் உள்ளன. யாத்ரீகர் தங்கும் விடுதியும் பல வசதிகளுடன் அமைந்துள்ளது, பக்தகோடி கட்குரிய சகல வசதிகளுடன் இலவச சித்த மருந்தகமும் சிறப்புற இயங்கி வருகிறது. கிருத்திகை தினங்களில் மிகவும் பக்தர் கூட்டம் நிரம்பி வழிவது பார்க்கப்பரவசமூட்டும் காட்சியாகும்; இறைவனைத் தூயவன் என்பர் கற்றறிவாளர். இவ்வாலயத்தினுடைய தூய்மை எவர்மனதையும் ஈர்க்கும் தன்மையுடையது.

இவ்வாலயத்தினின்றும் அரை கி. மீ. தூரத்தில் காவிரிநதி வலம் சுற்றி பூமியின் அடியிற்சென்று மேலெழும்பி வந்ததை முன்னிட்டு பெயரிடப்பட்டதிருத்தலம் திருவலஞ்சுழியாகும், சுவாமிமலையை ஒட்டிய இணையாலயம் இது; அரிய நுண்சிற்ப சித்திர மேம்பாடுடையது இக்கோயில், நாவுக்கரசர் ஞானசம்பந்தர் ஆகியோரால் பாடல்பெற்ற தலம்.

சுவாமிநாத சுவாமியை நிதமும் துதி செய்து வருபவர் பிறவித் துன்பம் நீங்கப் பெறுவர். நோய்கள், ஏவல்கள், தீ, வெள்ளம் மற்றும் எத்தகு இடரும் எதிர்ப்படுவதினின்றும் காக்கப்படுவர். அன்பர்கட்கு அருள்செய்யும் திருமுகதரிசனம் தருவதால் எல்லாவகைதுன்பமும் தொலையப்பெறுவர். எனப் பலபட சிறப்பித்து விளக்குகிறது கந்தர் கலிவெண்பா. தமிழ்க்கடவுளே! கலியுக கண்கண்ட சுவாமியே! வினைதீர்க்கும் வேதநாயகா! எனத் துதிபாடி முருகன் எழில்பாடி அன்னவன் அருள் பெற்று பேரின்ப பெருவாழ்வு எய்துவோமாக.

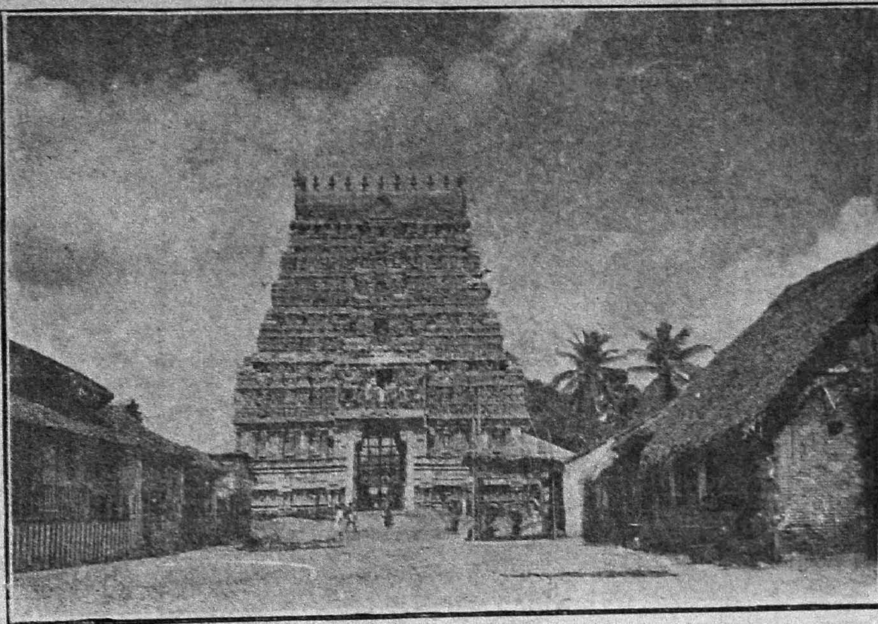
" ஆடுமயிலினில் ஏறி அமரர்கள்
சூழவலம்வரு மிளையோனே
சூதமிகவளர் சோலைமருவுறு
சுவாமிமலைதனி லுறைவோனே
சூரனுடலற வாரி சுவறிட
வேலைவிடவல பெருமாளே "

— திருப்புகழ்.

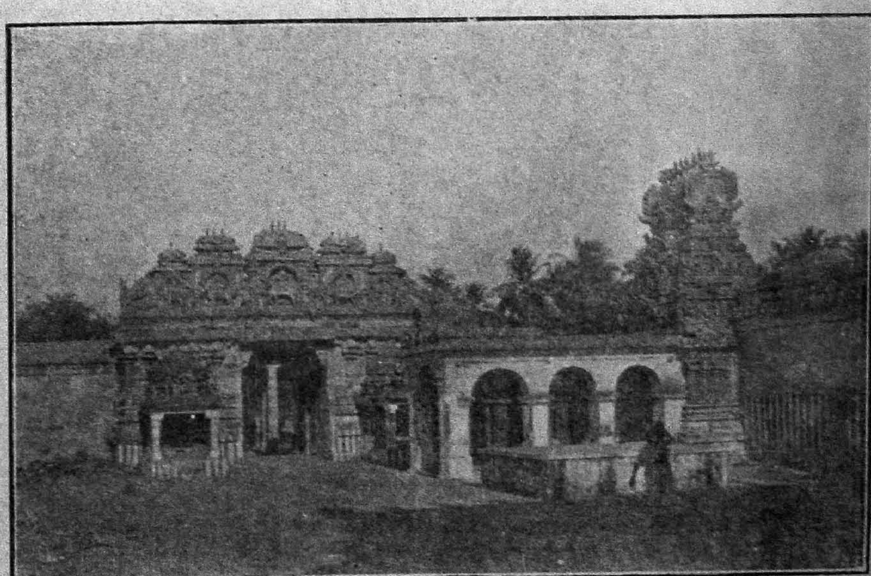
ஸ்ரீ ஒப்பிலியப்பன் கோவில்

குடந்தை நகரினின்றும் கிழக்கே மூன்று மைல் தொலைவிலுள்ள மிகப் புகழ்வாய்ந்த தலமாகும் இது. திருவிண்ணகர் எனும் தனிப்பெயரும் உடையது. வைணவத் தலங்களிலே மிகவும் சிறப்புடைத்தான தலம்; பொய்கையாழ்வார், பேயாழ்வார், திருமங்கையாழ்வார், நம்மாழ்வார் ஆகிய நால்வரும் பாடியுள்ள திருவாலயம். இத்திருக்கோயிலில் எழுந்தருளி யுள்ள எம்பிரானுக்கு "ஒப்பாரில்லப்பன்" என்று நம்மாழ்வார் பக்தியுடன் இட்ட பெயரே 'ஒப்பிலியப்பன்' என வழக்கில் உள்ளது. திருப்பதி வேங்கடாசலபதியைப் போன்றே இந்தத் திருத்தலத்து இறைவனும் வரப்ரசாதியாயிருப்பதனை ஒட்டி வேங்கடாசலபதி என்ற பெயருடன் புராணங்களில் ஸ்ரீநிவாசன் என்னும் திருநாமம்கொண்டு விளங்கினர். புராண வரலாற்றின்படி இப்பெருமாளுக்கு லவணத்தின் (உப்பு) ருசியேயின்றி நைவேத்தியம் நடைபெற்று வருகின்றதால் இதனைக் கருத்தில்கொண்டு மக்கள் 'உப்பிலியப்பன்' என்றும் பக்தியுடன் பெயரிட்டழைக்கின்றனர்.

தாயாரின் திருநாமம் பூமி நாச்சியார். மூலவரான பெருமாள் கிழக்குநோக்கிநின்ற திருக்கோலத்திலும், நாச்சியார் வடக்கு நோக்கியமர்ந்த திருக்கோலத்திலும் காட்சி அளிக்கின்றனர். உத்சவமூர்த்தியும், தாயாரும் நின்ற திருக்கோலத்தில் உள்ளனர், மார்க்கண்டேயர் அமர்ந்து கன்னிகாதானம் செய்யும் கோலத்திலும் காட்சிதருகின்ருர்.



ஸ்ரீ நாகேசுவரசுவாமி கோயில் (MKR)

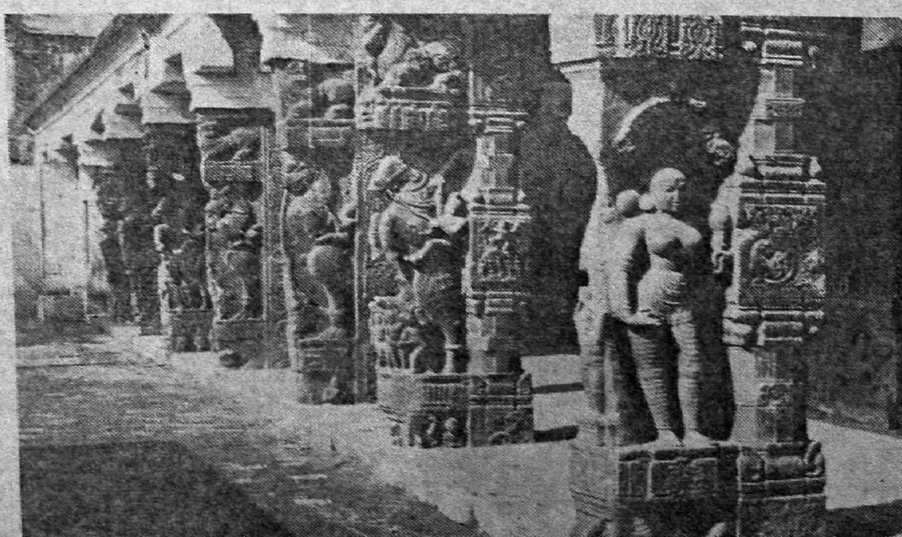


ஸ்ரீ நாகேசுவரசுவாமி கோயிலிலுள்ள
அம்பிகையின் ஆலயம். (MKR)

22 FEB 1968
MADRAS

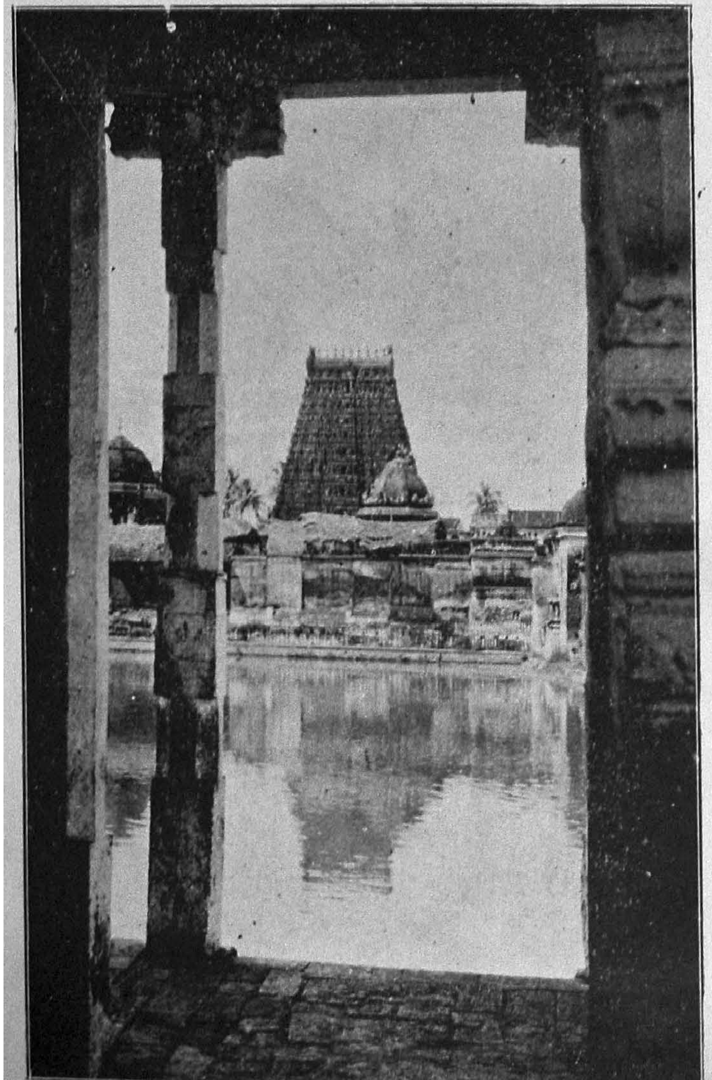
ஸ்ரீ நாகேசுவரசுவாமி
கோயிலிலுள்ள
சோழ அரசியின் சிற்பம்

(MKR)

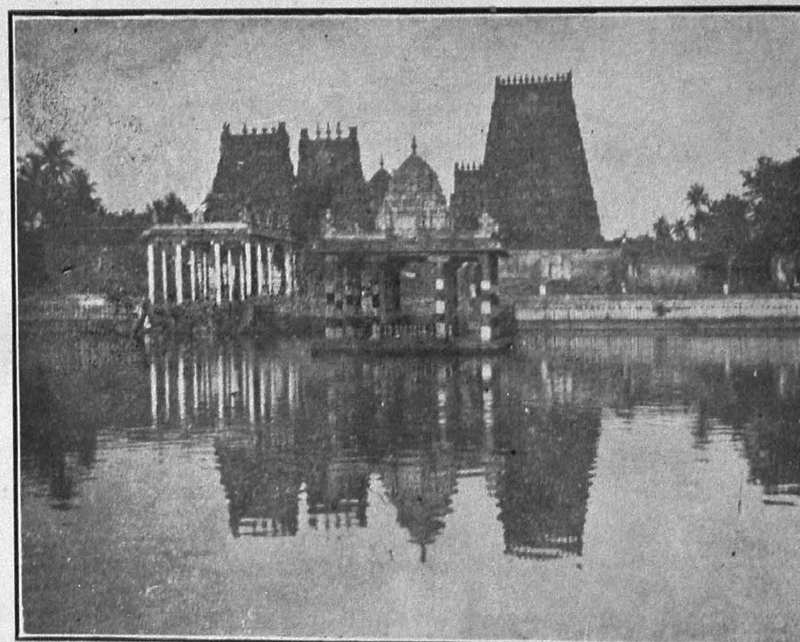


ஸ்ரீ ராமசாமி கோயில் தூண்களிலுள்ள சிற்பங்கள்

(MKR)

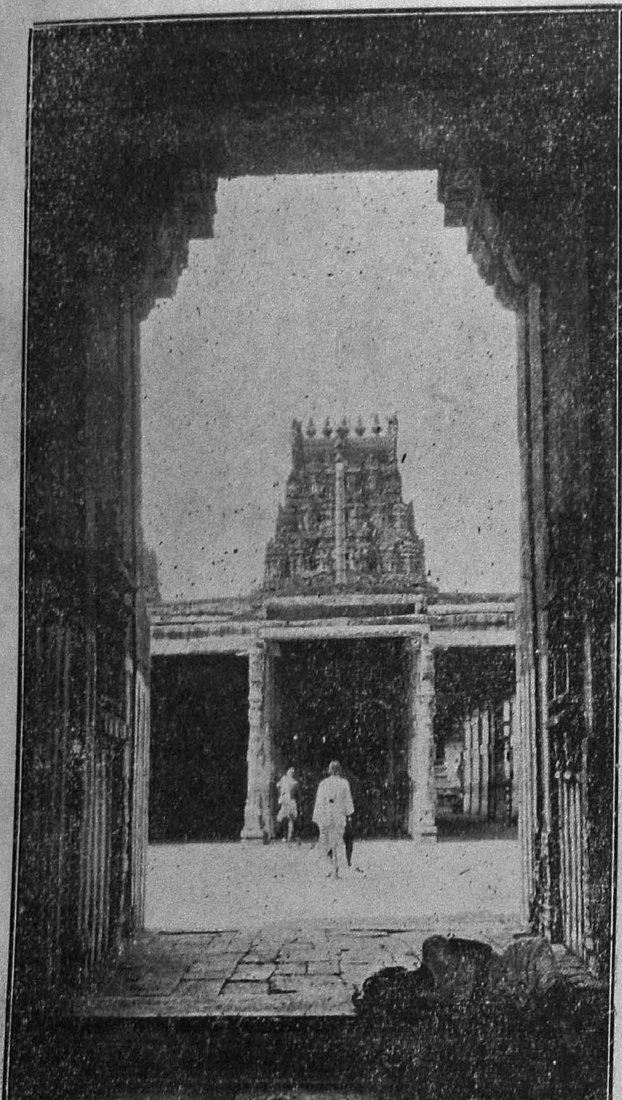


ஸ்ரீ சாரங்கபாணிசுவாமி கோவில்
பின்புறத் தோற்றம் (MKR)

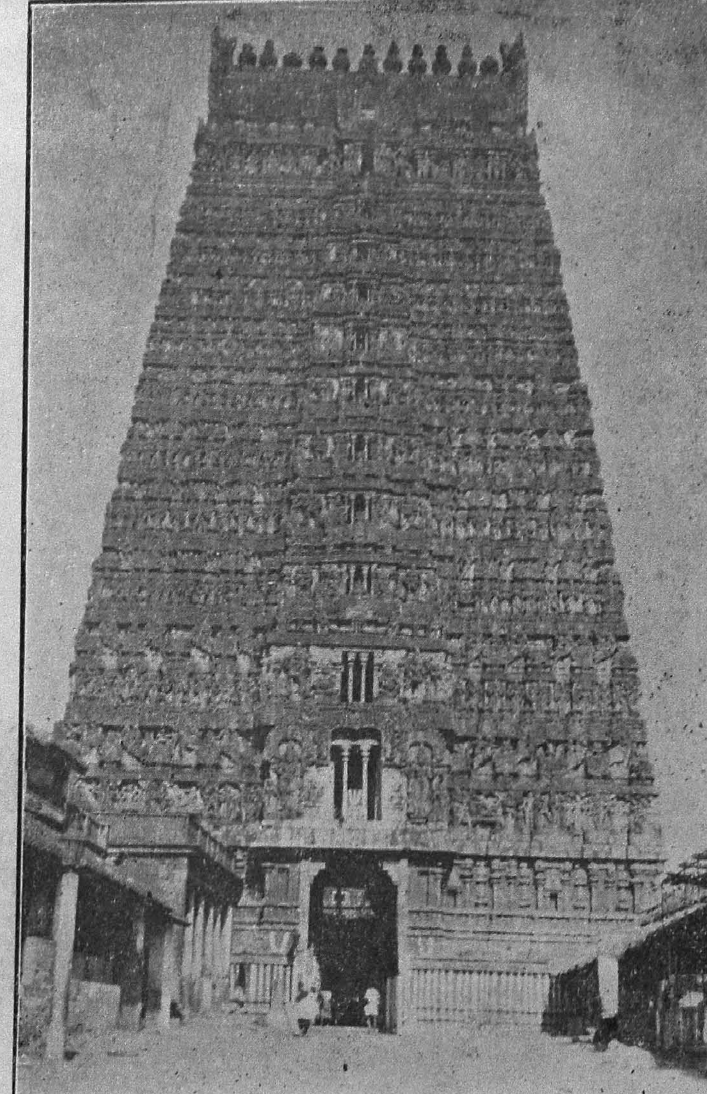


ஸ்ரீ ஆராவமுதன் ஆலயமும்
பொற்றாமரை தீர்த்தமும். (MKR)

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
22 FEB 1968
MADRAS



ஸ்ரீ சாரங்கபாணிசுவாமி கோயில்
உட்புறத்தோற்றம். (MKR)



ஸ்ரீ சாரங்கபாணிசுவாமி கோயில்– ராயகோபுரம். (MKR)

நம்மாழ்வார் ஐந்துமூர்த்திகளையும், என்னப்பன் - பொன்னப்பன் - மணியப்பன் - முத்தப்பன் - திருவிண்ணகரப்பன் என்று பாடியுள்ளது தனிச்சிறப்பு. இத்தகு பெருமை சால் பரம்பொருளை எம்பெருமானைக்கருடன் காவிரி, தர்மதேவதை, மார்க்கண்டேயர் ஆகிய நால்வரும் தம் தவமேன்மையால் நேரில் சேவித்துள்ளனர்.

ஆலயத்தின் தென்திசையில் மூன்று புண்ணிய நதிகள் ஓடுகின்றன. முன்னரே விவரித்தவாறு உப்போ அல்லது அது கலந்த பொருளேதுமோ இறைவன் ஆலயத்துள் கொண்டு செல்ல அனுமதிக்கப்படுவதில்லை. ஆயின் கருடன் சந்நிதி வாயிலில் மட்டுமே ஏராளமாகஉப்பினைக்கொட்டுதல் உண்டு இங்ஙனம் செய்யின் சருமநோய் அணுகாது என்பது அறிவாளர் கருத்து.

இறைவனுக்கு உப்பு விலக்கப்படுவதன் காரணம் யாது. பூமிதேவி மார்க்கண்டேய முனிபுங்கவர்க்கு மகளாய்த் தோன்றினள் பெருமாள் தமக்கு அவளை மணம் புரிவிக்குமாறு மார்க்கண்டேயரிடம் கேட்டனர். எம்பெருமான் என்று அறியாத முனிவர் உப்பு போட்டு சமைக்கவும் தெரியாத சிறுமியை எங்ஙனம் மணமுடிப்பது என்று கூறினர்; இறைவனும் தாம் உப்பின்றியே உணவு கொள்வதாயும் தன்னருகில்கூட உப்பின் வாடைகூட படாமல் பார்த்துக்கொள்வதாயும் உறுதிகூறி பூமிதேவியை மணம் புரிந்துகொண்டார். அதுபற்றியே இவ்வாலயத்தில் உப்பு அடியோடு விலக்கப்படுவதாயிற்று என்று தலவரலாறு கூறுகிறது.

உற்சவங்கள் பலவும் சிறப்பாக நடைபெறுகின்றன; வசந்தோற்சவம். பிரமோற்சவம், தெப்ப உற்சவம் மற்றும் திருக்கல்யாண உற்சவம் ஆகியவை புகழுடையன.

பல்லாயிரக் கணக்கானவர் முடிகளைதல் உபநயனம், திருமணம் முதலான நற்காரியங்களைப் பிரார்த்தனையாகச் செய்கின்றனர். திருப்பதி பெருமாளுக்குச் செலுத்தவேண்டிய பிரார்த்தனைகளைக்கூட இயலாதவர் இங்கே செலுத்தினல் பயனுண்டு என்பர் பெரியோர். மணம் நடத்த திருமண மண்டபமும் உண்டு;

விண்ணவர் வசிக்கும் நகருக்கு ஒப்ப புனிதத் தன்மையும், இறைமாண் சிறப்பும் பொருந்தியுள்ள தலமானபடியால் இதற்கு 'திருவிண்ணகரம்' என்னும் பெயருண்டு.

ஸ்ரீ வேதநாராயணப்பெருமாள்

(பிரமன் ஆலயம்)

எண்ணிலடங்கா ஆலயங்கள் மிகப் பெற்றுள்ள குடந்தையை ஆலயங்களின் நகரம் எனப் பெயரிட்டழைப்பது வெகு பொருத்தமுடையதாகும். மும்மூர்த்திகளான சிவன் விஷ்ணு, பிரம்மன் ஆகியோர்கட்கான ஆலயங்களில் பிரம்மனுக்கென ஆலயம் அமையப்பெறுவது பொதுவாக தமிழகத்தில் காணக்கிடைக்காத ஒன்ருகும். ஆக்கத்தின் அதிபதிக்குக்கோயில்கள் தமிழ் நாட்டில் எண்ணிக்கையில் மிக மிகக் குறைவே. இதற்கான காரணம் யாதாயினும் குடந்தைத் திருநகரின் கண் அமைந்துள்ள பிரம்மன் ஆலயம் குறிப்பிடத்தக்க தொன்மையும் வரலாற்றுச் சிறப்பு முடையது என்பது திண்ணம்.

பண்டைய நாளில் ஓர்நாள் படைப்புக் கடவுள் தனது படைப்புத்தொழிலைச்சாதிக்கும் சக்தி தமக்கு மட்டுமே உரியது சிவனே, விஷ்ணுவோ இது குறித்த சக்தியற்றவர் என எண்ணி செருக்கடைந்தார், காக்கும் கடவுள் மகாவிஷ்ணு இதனைஅறிந்துபிரம்மதேவனின் அகந்தையை அடக்க எண்ணிப் பயங்கர பூதமொன்றினைப் படைப்பித்து பிரம்மனிடம் ஏவினர். பூதத்தினைக்கண்ட நான்முகன் நடுக்கமுற்று காக்கவேண்டும் என கருணைமூர்த்தியைச் சரணமடைந்தார். தனது படைப்பில் அடங்காத பயங்கர பூதமொன்று தன்னை அச்சுறுத்துகிறதுஎனவும் அதனின்றும் தன்னைக்காக்குமாறும் கோரிய பிரம்மனை, விஷ்ணு நாமே அப்பூதத்தினைப் படைத்தோம், நின் கர்வத்தை ஒடுக்க என்று கூறினர். காக்கக் கோரிய நான்முகனுக்கு அபயம் தந்து பூதத்தை மறையச் செய்த விஷ்ணு நான்முகனிடம் "நீ அகம் பாவப்பட்டதால், அசுத்தனுகி விட்டாய், ஆகவே படைக்கும் சக்தியும், அறிவும் உன்னை விட்டு அகலுவதாக" எனச் சாபமிட்டார். பிரம்மாவும் மனம் வருந்தி, தனது

அகம்பாவம் ஒடுங்கி சாப விமோசனம் அருளுமாறு கேட்டார்.

கருணாகரனை விஷ்ணுவும் "நீ உடன் பூவுலகம் செல்க. குடந்தைத் தலத்தில் வதிந்து கடும் தவம் செய்க" என அருள் செய்தார்: அங்ஙனமே படைப்புத்தேவனும் பன்னெடுங்காலம் தவம் புரியலானார்; மகா விஷ்ணு காட்சியருளி இவ்விடத்திலேயே அச்வமேத யாகமும் செய்யுமாறு அறிவுரை கூறவும், அவ்வாறே பிரம்மன் பிரம் மாண்டமான யாகம் ஒன்றினை நடத்தினர். கோடானு கோடி மகரிஷிகளும், யக்ஷர, கின்னர கிம்புருடர்களும், முப்பத்து முக் கோடி தேவர்களும் யாகத்தில் சேவை செய்த காலையில் அக்னி குண்டத்தினின் றும் சதுர்ப்புஜத்துடன் பீதாம்பர தாரியாக இன்முகத்துடன் மகாவிஷ்ணு ஆவிர்பவித் தார். பிரம்மனுக்கு மறைந்துபோன படைப் புத் திறன் துலங்குமாறு நான்கு வேதங்களை யும், எடுத்தோதினர். அதனுற்ருன் அவரு க்கு வேத நாராயணன், எனும் பெயர் விளங்கலாயிற்றென்பர்.

வேதங்கள், உபநிஷத்துக்கள், ஏழு கோடி மகா மந்திரங்கள், சைவ, வைணவ புராணங்கள் யாவற்றையும் தெளிவுற பிரம்மனுக்கு உபதேசித்தார்; யாகம் முடிந் ததும் அவபிருதஸ்னனம் செய்வதற்கு எங்குச் செல்வதென யாவரும் திகைத்து நிற்கவும், மகாவிஷ்ணு தனது கதையாயு தத்தால் பூமியைப் பிளக்க அதனின்றும் ஒரு நதி பிரவகித்து வரவும் அதில் யாவரும் நீராடினர். அந்நதிக்கு 'ஹரிநதி' எனப் பெயர் ஏற்பட்டது. ஹரிஹரனை மகா விஷ்ணுவால் தோற்றுவிக்கப்பட்ட இந் நதியை மக்கள் காலப் போக்கில் "அரிசி லாறு என அழைக்கலானுர்கள்.

யாக முடிவில் நான்முகனின் வேண்டு கோட்கிணங்க ஸ்ரீ வேதநாராயணன் இங் கேயே 'அர்ச்சா' ரூபத்தில் கோயில்கொ ண்டு தங்கி விட்டார். பிரம்மதேவனும் இங் கேயே கோயில் கொண்டு விட்டமையால் இவ்வாலயத்திற்கு "பிரம்மன்கோயில்" என பெயர் விளங்கலாயிற்று. நான்முகனுக்கு தன் பத்தினியரோடு தினமும் பூசை நடந்து வருகின்றது.

மிக புராதனமான பெருமை மிகு ஆல யம் இது.

நவக்கிரக ஆலயம் சூரியனுர்கோயில்

குடந்தை தாலுகாவில் பொன்னிநதி யின் வடகரையில் உள்ள கீர்த்தி பெற்ற தலம் சூரியனுர்கோயில். ஆடுதுறை எனும் சிற்றூரினின்றும் இரண்டு கிலோ மீட்டர் தொலைவில் அமைந்துள்ளது. இத்தலத் தின் சிறப்பு நவக்கிரகங்கட்கென பிரத்யேக ஆலயம் பெற்றுள்ளதேயாகும். சிவாலயங் களில் நவக்கிரகங்களிருப்பினும் அவை மூல வர்களாகமாட்டா. இரண்டாந்தர வழிபாட் டுக்குரிய தெய்வங்களாகவே இருக்கும். இங் குள்ள தனிச்சிறப்பு சூர்யன் மூலவராகவும் மற்றைய எட்டு நவக்கிரகங்களும் தனித் தனி பரிவார தெய்வங்களாகவும் கோயில் கள் கொண்டு திகழ்வதுதான். தமிழகத்தில் இம்மாதிரியான ஆலயங்கள் விரல் விடத் தக்க எண்ணிக்கையிற்ருன் உள.

காலவர் என்னும் முனிவர் சோதிட இயல் வானஇயல் இரண்டிலும் நல்ல தேர்ச்சி பெற்றவராக இருந்தார். தனது சோதிடத்தை ஆராய்ந்துகொண்டிருக்கும் பொழுது சில கிரகங்களால் தனது வாழ்வு கடுமையாக பாதிக்கப்படுவதை அறிந்து நவக்கிரகங்களைக் குறித்து அப்பாதிப்பு நேராமல் இருக்க கடுந்தவமியற்றத்தொடங் கினர், விந்திய மலையின் அடிவாரத்தில் இருந்துகொண்டு உடல் வருத்தி கடும் தவ மிருந்தார். இதுநாள்வரை யாரும் இம் மாதிரி நவக்கிரகங்களைக் குறித்து தவம் இருந்ததில்லை யாகையால், அத்தெய்வங் களும் மிகதிருப்தியடைந்து காலவரை யாது உனது விருப்பம் எனவும், காலவர் முறைப் படி பூசனைகள் புரிந்து தனக்கும், தனது சந்ததியினருக்கும் நவக்கிரகங்களால் யாதா மொரு தீங்கும் விளையாது காக்கவும் நற் பலன்களும் சுபிட்சமும் வேண்டியும் பிரார்த் தித்தார். நவக்கிரக தெய்வங்களும் முனி வரின் பூசைக்கு மிக மகிழ்ந்து, தங்களுக்கு இம்மாதிரியான வரம்கொடுக்கும் சக்தி யில்லை என்பதையும் அதுகணம் மறந்து, வரமளித்து மறைந்தனர்.

இதையறிந்த நவக்கிரகங்களின் மூல பிரதான தெய்வங்கள் மிக வெகுண்டன.

"உங்கட்கு இம்மாதிரி வரமளிக்கும் அதிகாரம் ஏது ? மனிதர்கட்கு பரம்பொருளான சிவனருள் செய்தவாறும் காலதேவனின் கட்டளைப்படியும் நன்மையோ தீமையோ புரிவதற்கு என்றே அமர்த்தப்பட்டுள்ளவர் தானே நீவிர் ? "என கடிந்து அவர்கள் மீது கடும் சாபமும் இட்டனர்." தனது வரம்புமீறி நியதிகட்குட்படாது கடமையினின்றும் வழுவிய காரணத்தால் நீவிர் பெருநோய் பிடித்தவர்களாக உழலுக" என சாபமிட்டனர். தவறுணர்ந்த நவக்கிரகத் தெய்வங்களும் மனமுருகி மண்டியிட்டு மன்னிப்புக்கோரி தொழுதனர். மனமிரங்கிய மூலதெய்வங்கள் பின்வருமாறு சாபவிமோசனத்துக்கான வழிமுறைகள் கூறினர்.

"கிரகங்களே ! நீவிர் திருமங்கலக்குடி எனும் சோழநாட்டில் உள்ள தலம் சென்று அர்க்யவனம் என்னுமிடத்தில் கார்த்திகை மாதத்தில் துவங்கும் ஞாயிற்றுக்கிழமை முதலாக வரும் பதினொரு ஞாயிற்றுக்கிழமைகள் தோறும் அங்குள்ள ஒன்பதுபுண்ணிய தீர்த்தங்களில் நீராடுக, அன்று அன்ன ஆகாரமின்றி சிவனருள் கோரிபிரார்த்திக்க புனித நீராடலை ஒவ்வோர் திங்கள்கிழமையும் செய்து உமையவளுக்கும் உமாபாகருக்கும் வழிபாடு செய்துவருக எருக்கு இலைகளில் தயிரன்னமட்டும் புசித்து இவ்வழிபாட்டை முறையாகச்செய்துவரின் நற்பேறு பெறுவீர்" என்று அனுக்ரகம் செய்தனர்.

நவக்கிரகங்களும் மனந்தேறி திருமங்கலக்குடி அடைந்து சிவனை வழிபட்ட பின்னர் அர்க்ய வனமடைந்து தங்கள் தவத்தினை மேற்கொள்ளலானர். தமது சாப விமோசனம் பெறுதல் வேண்டி நவக்கிரகங்கள் வழிபட்ட புனிததலம் சூரியனார்கோயில் எனப்படுவது அர்க்க எனில் ஞாயிறு என்னும் பொருளுண்டு. அதற்கே எருக்கு இலை என்னும் பெயரும் உண்டாதலின் 'எருக்க மரம்' தல விருக்ஷமாகியது.

நவக்கிரகங்களின் மனமொழிமெய்யால் வழிபாடுபெற்ற சிவனும் அவர்களது சாபம் தீர்த்து மீண்டும் தம் கடமையை உணர்வுடன் செய்துவரப் பணித்தனர். பூரணமாக சாப விமோசனம் பெற்ற கிரக தெய்வங்களும் தத்தம் கடமையைச் சரிவர அன்று தொட்டுச் செய்யலாயினர். நவக்கிரகங்களே தமது துயர் மீண்டு அருள் பெற்ற திவ்ய தலமானமையால்தான் இந்தத் தலத்தினில் கோயில் கொண்டுள்ள நவக்கிரக தெய்வங்களை வழிபடுவோர் தமது தோஷம் நீங்கி சந்தோஷ சுக வாழ்வு பெறுவர் என்பதாக பிரசித்தம் பெற்றுள்ளது.

உலகுக்கு ஒளிதரும் சூரியனே இத்தலத்தின் மூலவர்: மற்றைய சனி முதலான கிரகங்கள் பரிவார தேவதைகளாவர்; சனி பகவானல் ஏற்படும் துயரும் சூரியதேவனை இவண் வழிபடும் மாந்தர்க்கு ஏற்படாது; இருள்கழித்து ஒளியைப் பெருக்கும் சூரியன் இங்குக் கோயில் கொண்டமர்ந்து மனிதர் தம் இருள் நீக்கி அருள்செய்கிறர்; வறுமை தொலைத்துச் செழுமையளிக்கிறர்; பிணிகள் ஒழித்து நன்மைகள் தருகிறர். ஜன்ம ராசியிலும், அஷ்டம ராசியிலும் சனியின் பார்வை கடுமையாக விழும்போது, மக்களனைவரும் இத்திருத்தலத்தில் சில திங்கள் தங்கி வழிபாடு செய்யின், சங்கடமளிக்கும் சனி பகவானே, சந்துஷ்டியும் சகல சௌபாக்கியமும் அளிப்பவராக மாறுகிறர்.

இத்தகு பெருமை மிகு தலத்தில் வழிபட்டு, துயர்தீர்த்ததாக பழமையான புராண வரலாற்று உண்மைகள் உள. துன்பம் ஏற்பட்ட காலையில் பரீட்சித்து மன்னன் இங்கு சூரியதேவனை வழிபட்டு உய்ந்ததாகவும், நள மகாராஜன் சனியை வழிபட்டதாகவும், சித்ராங்கத பாண்டிய வேந்தன் சந்திரனை வழிபட்டதாகவும் இன்ன பிற வரலாற்று உண்மைகள் உள.

தருமை ஆதீனத்தின் பராமரிப்பில் உள்ள இத்தலம் மிகவும் விசேடமானது.

ஸ்ரீ கம்பகரேஸ்வர சுவாமி ஆலயம்
(திருபுவனம்)

திருக்குடந்தை நகரினின்றும் ஐந்து மைல் கிழக்கிலும், திருவிடைமருதூர் புகைவண்டி நிலையத்தினின்றும் ஒருமைல் மேற்கிலும் அமைந்துள்ளது திருபுவனம் என்னும் அழகிய சிற்றூர். இறைவன் திருநாமம் கம்பகரேஸ்வரர். தமிழில் நடுக்கந்தீர்த்த பெருமான். கம்பம் என்பது நடுக்கமல்லது அபாயம் எனப் பொருள்படும் அன்னையின

திருநாமம் தர்மஸம்வர்த்தினி தமிழில் அறம் வளர்த்தநாயகி என்பதாகும்.

அசுரர் குலமன்னன் இரணியன் என்பான் பிரமனைக்குறித்து மிக்க கடுந்தவம் இருந்து அரக்கர், தேவர், மனிதர் விலங்கு முதலான யாராலும், அகம்புறம் ஈரிடத்தினும், பகல் இரவு இருவேளையிலும். எத்தகு கடும் ஆபத்தினாலும் இறவாத பெருவரம் பெற்றுவிட்டான்: அகம்பாவம் அடைந்த அரக்கர் அரசன் தானே கடவுள் என இறுமாப்படைந்து தேவர்கள் யாவர்க்கும், அகில உலகுக்குமே தொல்லைகொடுத்து வந்தான். அவனுடைய மகன் பிரகலாதன் என்பான் தெய்வீக அம்சத்தவன், ஆகவே தந்தையை வழிபட மறுத்து நாராயணனே பரம்பொருள் எனவாதிட்டான்; சினங்கொண்ட இரணியன் தூணிலும் உள்ளான் என்னும் அந்நாராயணன் தூணினின்றும் வெளிவரட்டும் தூணில் இருந்தால் என்று கூறித் தூணினை உதைக்கவும் திருமால் நரசிம்ம உருவத்துடன் வெளித்தோன்றி இரணியனை மடிமீதமர்த்திக் கூரிய நகங்களால் வயிற்றினைக் கீறிக் கொன்று குருதி முழுவதும் பருகினர் என்ற வரலாறு நாம் அறிந்ததொன்றே.

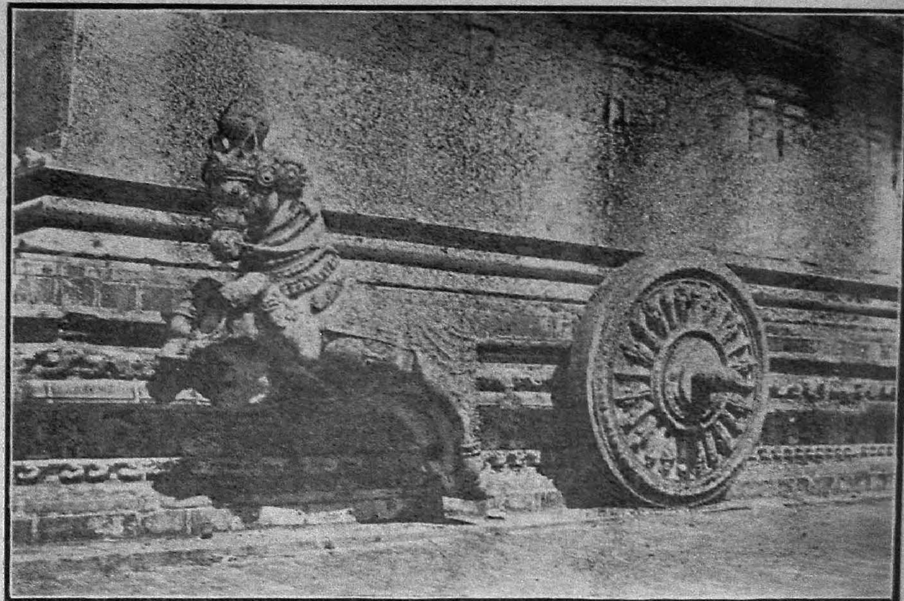
இரணியனைக் கொன்ற பின்னும் இறைவன் சினத்தீ குறையவில்லை. குருதியுண்ட மயக்கம் மகாவிஷ்ணுவினுடைய மதியை மயக்கியது. பிரகலாதனும், திருமகளும் மற்றும் பிரமன் தேவராதிகள் யாவரும் சினந்தணியக்கோரியும் சினமானது தணியாராய் உலகை அழிக்கத் துவங்கி விட்டார் காக்கும் கடவுள். இரணியனது குருதியைப் பருகிய மாத்திரத்திலே அரக்கனது உணர்ச்சிகள் உலகை ரட்சிப்பவரின் உளத்துளுறைந்து உலகை அழிக்க உன்மத்தரெனப் புறப்படச் செய்யுமாயின், இரணியனுடைய கொடுமையான குண நலன்களைக் கூறுவது மிகையாகுமன்றே!

நலம்பயக்க எடுத்த வினை தீவினையைப் பயக்கத் தொடங்கிய காட்சியதனைக்கண்ட பிரமன் மற்றும் தேவர்கள் யாவரும் அடைக்கலம் நாடி அண்ணலாகிய நம் சிவபெருமானைத்தேடி முறையிட்டனர்; எம்பிரானும் சரபப்பறவை வடிவம் கொண்டு நரசிம்மத்தை நாடிச்சென்றார்; நரசிம்மம் அஞ்சி ஓடவும், தொடர்ந்துசென்ற சரபம் நரசிம்மத்தைத் தாவித் தொடவும், கொடுமையடங்கி நல்லுணர்வு மீண்ட சிம்மம் திருமாலாயது; தவறுணர்ந்த திருமால் சிவனைப் புகழ்ந்து பாடி அருள் பெற்றனர். திருமால் தேவர், பிரமன், மனிதகுலம் யாவரது பயமும் அகன்றது. யாவுலகத்தினரது கம்பமும் (நடுக்கம் - பயம்) தீர்த்து அருளின புனிதத் தலம் ஆகையால் இங்கே கோயில்கொண்டு அமர்ந்த பெருமானுக்குக் கம்பகரேசுவரர் என்ற திருப்பெயர் உண்டாயிற்று. வணங்குபவர்க்கெல்லாம் நடுக்கந்தீர்த்து நலம் எய்தச் சரப வடிவாக விற்றிருந்து அருள் செய்வாராயினர். சரப வடிவம் எடுத்ததால் சரபமூர்த்தி என்றும் அழைக்கப்பெருகிறார்.

இராஜராஜேஸ்வரன் என்னும் மகாமன்னன் தன்வெற்றிக்குச் சின்னமாய் எழுப்பிய ஆலயமிது. அசுவக்ரீவன், விருஷபக்ரீவன், வியாளக்ரீவன் ஆகிய அசுரர்கள், பிரமன் முதலான தேவர்கள், இலக்குமி, வருணன் ஆகியோரது நடுக்கத்தைத் தீர்த்து அருள் பாலித்த திவ்யத்தலம். சுகோஷன் என்னும் வேடனுக்கும் அருள்புரிந்த தலம், வருணன் பூசித்தது இந்த ஆலயம். இன்னோரன்ன சில சிறப்புக்கள் கொண்டதாகும்.

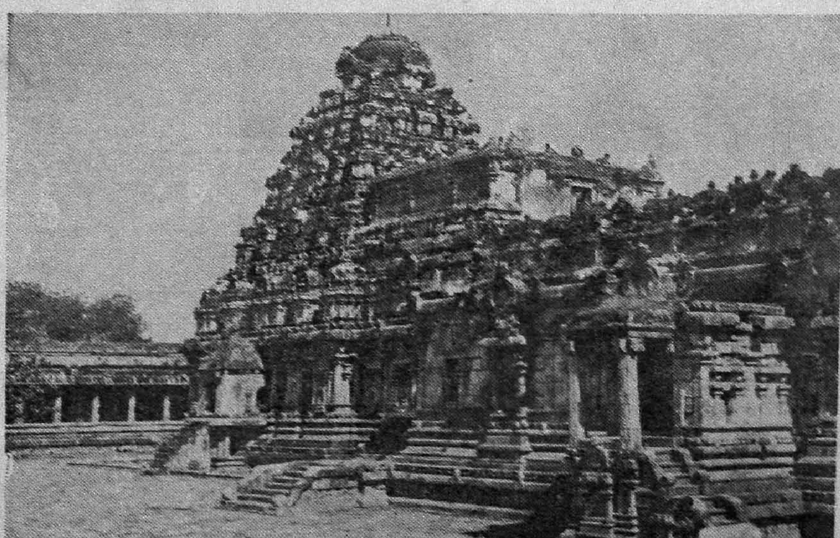
சரபதீர்த்தம், தேவதீர்த்தம், ஞானதீர்த்தம், வியாசதீர்த்தம், பிருகுதீர்த்தம், சித்ததீர்த்தம் ஆக ஆறு தீர்த்தங்கள் உள்ளன. நீராடிப் பேறுபெற்றோர் வருணன்முதலான பல்லாயிரவர், சரபர் சந்நதியில் உள்ள பூதேவி, சீதேவி உருவங்கள் சிற்ப இலக்கணத்துக்கு உரைகல்லென விளங்குகின்றன. சிற்பங்களின் நுணுக்கமும் நேர்த்தியும் வியப்பூட்டுவனவாகும்.

கல்வெட்டுக்கள் மிக உள்ள இத்திருக்கோயில் பல சரித்திர உண்மையை உணர்த்தி நிற்கிறது. வடநாட்டில் பெருவெற்றி பெற்ற சோழ மன்னன் மூன்றாம் குலோத்துங்கன் நாட்டின் பொருள் வளத்தைக்கொண்டு திருபுவனத்திலும், தாராசுரத்திலும் ஆலயங்கள் எழுப்பினமையும் அவை தஞ்சை, கங்கைகொண்டசோழபுரம் கோயில்களை ஒத்த தன்மையுடையன எனும் உண்மைகளும் கல்வெட்டுக்கள் வாயிலாகத்



ஸ்ரீ நாகநாதசுவாமி கோயிலில் உள்ள
குதிரை ரதத் தோற்றம் திருநாகேஸ்வரம்.

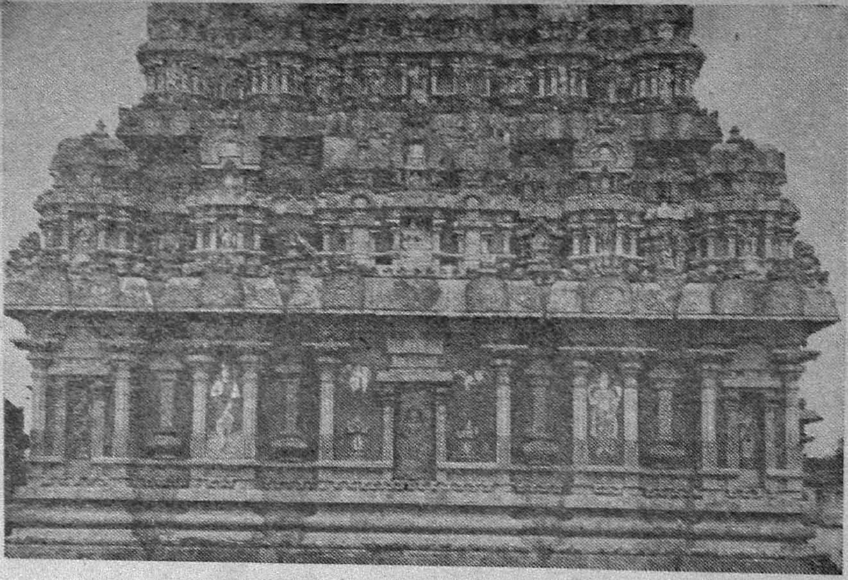
(MKR)



தாராசுரம் கோயில்.

(MKR)

22 FEB 1968
MADRAS



தாராசுரம் கோயில் கோபுரத்தின்
சிற்பக்கலையின் சிறப்பு.

(MKR)

யானை, பசு ஒருமுகத்தோற்றம்
தாராசுரம் கோயில்

(MKR)

தெரிகின்றன. மற்றும் பல சரித்திர நிகழ்ச்சிகட்குச் சான்று பகர்வனவாகக் கல்வெட்டுக்கள் உள்ளன. தருமை ஆதீனத்தின் நிர்வாகத்தின்கீழ் மிகப் பொலிவுற்று விளங்குவது இக்கோயில்.

ஸ்ரீ தேனுபுரீஸ்வரசுவாமி தேவாலயம்

(பட்டீச்சுரம்)

வான் பொய்ப்பினும் தான் பொய்யா வண்டமிழ்க் காவிரியின் தென்பால் திருவுறத் திகழ்கிறது இவ்வாலயம். குடந்தையிலின்றும் சுமார் 4மைல் தொலைவில் அமைந்துள்ளது. நால்வரில் சிறந்த ஞானசம்பந்தரால் பாடல் பெற்ற புனிதத் தலமாகும். இறைவன் பெயர் பட்டீச்சுவரநாதர். அன்னையின் பெயர் பல்வளைநாயகி. பசுக்களைக் காத்து நின்றதால் தேனுபுரீச்சுரர் எனும் திருநாமமும் உண்டு.

அன்னைப் பராசக்தி தனித்துத் தவம் செய்தற்பொருட்டு இத்திருத்தலமடைந்து வனம் அமைத்துத் தவம் புரிந்தாள். காமதேனு என்னும் விண்ணவர் பசுவின் குமாரத்திப் பட்டியானவள் தவத்திற்கான பணிவிடைகள் செய்தாள். அன்னையின் தவத்திற்கு உகந்து ஆண்டவன் தமது சடாமுடியுடன் காட்சி தந்தார். பட்டியும் இத்தகு சிறப்பினை உணர்ந்து மணலினால் லிங்கம் அமைத்துத் தனது தூய்மையான பாலைக் கொண்டும் ஞான அருவியினுடைய நீரைக் கொண்டும் லிங்க வழிபாடுசெய்து பேறு பெற்றாள்; இறைவன் இவ்வழிபாட்டினைக் கண்டு பெருமகிழ்ச்சியுற்று மணலினாலாகிய லிங்கத்தில் என்றும் நிலையாய் அம்மையுடன் உறைந்து அமர்ந்தருளினார். தேவியவள் தவம் இயற்றிய பெற்றியுடைத்ததாதலால் தேவிவனம், சத்திவனம் எனப் பெயர்களும் இத்தலத்திற்கு உள்ளன.

எம்பெருமானின் கம்பீர ஆலயத்தின் வடக்கு வாயிலில் தனிக்கோயில் கொண்டு எழுந்தருளி உள்ளாள் உலகத்தன்னையாம் துர்க்கா பரமேஸ்வரி. இறைவனின் திருவருளே சக்தி. இங்கே விஷ்ணு துர்க்கை எனப் பெயருடன் சங்கு சக்கரதாரியாய்ப் பொலிந்து, திகழும் திருமுகம் கொண்டு, முறுவல் செய்தவாறு, அருள்நோக்குடன் வேண்டுவோர் வேண்டும் வரம்தரும் மாண்பினொடு ஆலயத்தின் அன்னையாய்க் காட்சி அளிக்கும் மாட்சியே மாட்சி.

ஸ்ரீ ராமபிரான் வாலியைக் கொன்றதால் ஏற்பட்ட சாயஹத்தி தோஷம் நீங்க இத்தலத்தில் பூசனை செய்து தோஷம் நீங்கப்பெற்றார்; இங்கு மார்க்கண்டேயரும் வழிபட்டதாகப் புராணம் பேசுகிறது.

துர்க்கா தேவி பண்டைய சரித்திரப் புகழ் வாய்ந்த சோழப்பேரரசர்களின் காவல் தெய்வமாக விளங்கியுள்ளாள். ஞானவாவி, கோடி தீர்த்தம் (ராமபிரான் அம்பின் முனையால் ஏற்படுத்தியதாக வரலாறு), தபசுகேணி, தெப்பக் குளம், காயத்திரி குளம் எனும் ஐந்து நீராடு துறைகள் உள்ளன, தல விருட்சம் வன்னி மரம். இப்புனித நீராடு துறைகளில் மூழ்கி எழுந்தமையால் சாப நீக்கம் பெற்றவர், புத்திரப் பேறடைந்தவர், பிரம்மஹத்தி தோஷம் நீங்கப்பெற்றவர், விசுவாமித்திரர் போன்று பிரம்மரிஷி பெற்றவர் ஏராளம்.

திருஞானசம்பந்தர் பட்டீச்சுவரத்தை நோக்கி யாத்திரை வருகையில் அவ்வடியார் தம் திருமேனி வெய்யிலிற் காய்வது காணப் பொறுத பட்டீச்சுவரப்பெருமான் தம் பூத கணங்களை ஏவி முத்துப் பந்தலைக் குடையெனப் பிடித்து அழைத்து வரச் செய்தார் எனின் இறைவன் தம் அடியார் மீது வைத்திருந்த பாசம் தான் எழுத்தில் வடிக்கற்பாலதோ? முத்துப் பந்தரில் தம்மடியவர் வரும் மோகனக்காட்சியைக் காணும் அவா மிக்குற, நந்தி தேவரை விலகுமாறு கட்டளையிட, ஆண்டவன் கட்டளைக்கிணங்க நந்தி விலகியது; மனமுருகி உளம் நெகிழ்ந்து ஓடோடிவந்த ஞானக்கடல் மோனத்துறவி ஞானசம்பந்தரும் இறைவனின் பாதமலர்களைப் பணிந்து 'பாடல் மறை'' எனும் பாமாலை பாடினார். இன்றும் இவ்வரிய காட்சியை உற்சவ காலங்களில் நிகழ்ச்சிகளாக விழாக்களாகக் கொண்டாடுவர்.

பெருமான் அடியார்க்கு அன்பராயின் அவர் தமது இறைவி அன்னை பராசக்தி துர்க்கா பரமேஸ்வரி உலகத்து மக்களுக்கெல்லாம் வரமளித்து வாழ்வளித்து வரும்

நாயகியாவார். பங்குனி உத்தர நாளில் அபி டேக ஆராதனை நிகழ்வுறுகிறது. ஆடி, தை மாதங்களில் அழகுற சந்தனக்காப்பு அலங் காரம் செய்வித்து மகிழ்கின்றனர் பக்தர்கள்.

" புத்திரரில் லாதவர்க ளுற்றடி வணங்கநற்
புத்திரப் பேறடைவதும்
புனிதமொழி ஊமைவாய் பேசவும் கூன்முடம்
போகமிகு வடிவடைவதும்
கற்றிலா தவர்முதற் கலையாதி புகல்வதும்
கண்ணிலா ரொளிபெறுவதும்
கதியிலா தவர்களிரு நிதியடைவ தும்மம்மை
கலியுகத் திற்புதுமையாய்
... ...
... ...
மற்றுமொரு தெய்வமுள தோநின்னை யல்லாது
மண்டலங்கொண் டாடவாழ்
மகிமைதரு பட்டீசர் அடியருளு மெனநடன
மருவிவளர் துர்க்கையுமையே "

என துர்க்கையம்மைப் பதிகம் பெருமை பாடின் அது உண்மை; வெறும் புகழ்ச்சி யில்லை.

ஸ்ரீ நாகநாதசுவாமி கோயில்

(திருநாகேஸ்வரம்)

திருநாகேஸ்வரம் என்னும் இத்தலம் குடந்தையினின்றும் மூன்றுமைல் தூரத்தில் கீழ்த்திசையில் அமைந்துள்ளது. ஆண்ட வன் திருநாமம் நாகநாதர். அன்னையின் நாமம் பிறையணிவாணுதலாள். ஞானசம் பந்தர், நாவுக்கரசர், சுந்தரர் ஆகிய மூவ ராலும் பாடல்பெற்ற தலம். நாகராஜன் சிவ பெருமானை வழிபட்ட தலம் இது; ஆகவே நாகநாத சுவாமி என்னும் பெயர் விளங்கு கிறது.

சூரியன் வழிபட்டு அமைத்தது சூரிய புட்கரணி எனும் திருக்குளம்; சிவபிரான் தன் திரிசூலத்தைப் பூமியில் ஊன்ற பூமியி னின்றும் கங்கை பிரவாகமெடுத்து காவிரி நதியாய் திரிசூலம் போல மூன்று கிளை களாகப் பிரிந்து புனிதப்படுத்தும் புகழ் பெற்ற தலம். இத்தீர்த்தங்களில் நீராடின் சர்வசித்திகளும் அடையப்பெறுவர்.

கண்டராதித்த சோழர் நிறுவிய ஆல யம் இது; சேக்கிழார்பெருமான் வாழ்ந்த தலம்; இவர் அமைச்சர்பெருமானய் இருந்த காலையில் உள்மண்டபம் அமைத்தார் என வும், தஞ்சையையாண்ட அச்சுதப்ப நாயக் கரிடம் அமைச்சுத்தொழில் செய்த கோவிந்த தீட்சதர் வெளி மண்டபத்தை அமைத்தார் எனவும் வரலாறுகள் உள.

கோயிலில் உள்ள சிற்ப சித்திர வேலைப் பாடுகள் வியக்கத்தக்கவை. அரிசெய் நூற்றுக்கால் மண்டபமும் அவை தேர்கள் போல் நிர்மாணம் செய்துள்ள நேர்த்தியும் அச்சக்கரங்களின் அடிவரிசையிலே அழகுற சித்தரிக்கப்பட்டுள்ள ஆடற்கலைச் சிற்பங் களும் அறிந்து அனுபவிக்கத்தக்கவை.

ஆண்டு தோறும் கார்த்திகை மாதம் கடை ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் சூரியபுட் கரணியில் தீர்த்தவாரி நிகழ்வுறும். இவ் விழா பிரமனல் துவக்கப்பட்டதாக அறியப் படுகிறது.

" தூயவனை வானோர்க்கும் ஏனோருக்கும்
தலையவனை மலையவனை உலகமெல்லாம்
ஆயவனைச் சேயவனை அணியான் தன்னை
அழலவனை நிழலவனை அறிய வொண்ணு
மாயவனை மறையவனை மறையோர் தங்கள்
மந்திரனைத் தந்திரனை வளரா நின்ற
தீயவனைத் திருநாகேச் சுரத் துளானைச்
சேராதார் நன்னெறிக்கண் சேராதாரே"

—நாவுக்கரசர்.

ஸ்ரீ ஆபத்சகாயேஸ்வரசுவாமி ஆலயம்

(ஆலங்குடி)

குடந்தையிலிருந்து தெற்கே பதினெரு மைல் தூரத்தில் உள்ளது, ஞானசம்பந்த சுவாமிகளால் பாடப்பெற்ற க்ஷேத்திரமா கும் இது. திரு இரும்பூளைவனம் என்னும் திருப்பெயரும் உண்டு. பஞ்சவாரண்ணிய தலங்களில் நான்காவது தலம்.

ஸ்ரீ தட்சிணாமூர்த்தி சுவாமி குருவாய் அமர்ந்து சனகர், சனந்தனர், சனதனர். சனத்குமாரர், மஹாரிஷிகளுக்குத் தத்துவம் போதித்த திருத்தலமாகும். ஒவ்வொரு குரு வாரமும் சுவாமிக்கு விபூதி அபிடேகம் நடக் கிறது. ஒவ்வோர் ஆண்டும் மாசிமாதத்தில் இரண்டாவது அல்லது மூன்ருவது குருவா ரத்தில் விசேட அபிடேகங்களும், சந்தனக் காப்பு அலங்காரமும் பஞ்சமுகார்ச்சனை,

சண்முகார்ச்சனைகளும் மிகப் பெருமையுடன் நடைபெறுகின்றன.

அமிர்தபுட்கரணி, பிரமதீர்த்தம், ஞான கூபம் என்னும் நீராடுதுறைகள் உள்ளன.

ஸ்ரீ சோமநாதசுவாமி கோயில்

(பழையாறை)

'' தேரின் மேவிய செழுமணி வீதிகள் சிறந்து
பாரில் நீடிய பெருமைசேர் பதி பழையாறை ''

என, தேனினுமினிய தமிழ்க் கவிதைதந்துச் சென்றார் தெய்வப் புலவர் சேக்கிழார் சோழ அரசரின் தலைநகரமாக விளங்கி, அரண்மனையும், மலர்ச்சோலையும் இலங்கி மணிமுடி கவித்த மன்னர்களின் அணி பெறுந் திரு நகரமான பழையாறையும் மகுடந்தரித்து நாடோச்சிய மன்னன் இராசராசனின் வீரத் திருமுகமும் அவனெழுப்பிய அருண்மொழி தேவேச்சுரம் எனும் ஆலயமும், யாவற்றையும்விட அவனின் அறிவு சால் தமக்கை குந்தவை தேவியரும், ஏன் அன்றைய சோழகுல சரித்திர நிகழ்ச்சிகள் யாவுமே இதயமெனும் எழில்திரையில் நிழற் படங்களாக கணநேரத்தில் ஓடி மறைகின்றன. ஆம், அன்றைய பழையாறை அது. இன்று?

குடந்தைக் கருகில் உள்ள தாராசுரம் புகைவண்டி நிலையத்தினின்றும் தெற்கே மூன்று மைல் தொலைவில் 'சிதைந்த சிற்றூராகக் காட்சியளிப்பது கால வெள்ளத்தின் கொடிய விளைவு. அரண்மனை, அணிதேர், புரவி, வளமைகொழிக்கும், வாணிபம்செழிக்கும், திருவளரும், செருக்கார்ந்த பெரு நகரம் யாவும் இன்று இல்லை; எழிலார்ந்த சோமநாதர் திருவாலயம் சிதைந்த நிலையிலாவது இன்று நிமிர்ந்து நிற்கிறது. வெள்ளத்தாலழியாது, வெந்தணலால் வேகாது, கள்ளரால் கவரப்படாது, காலப்புயலில் அழியாது என்றும் நிலைப்பது இறையாட்சி; இறையாலயம் ஆன்மீக சக்தி என்பதை உணர்த்துமா இது?

நான்கு யுகங்களைப் பார்த்த பெருமையுடைய கோயில், முன்னொரு காலத்தில் கருடன் தன் தாயினுடைய அடிமைத் தனத்தை நீக்குவான்பொருட்டு இந்திரனிடம் சென்று அமிர்தகடம் எடுத்துச் செல்கையில் காவிரியின் தென்பால் சில அசுரர்கள் எதிர்ப்பட்டனர். அசுரர்க்கும், கருடனுக்கும் அமிர்த கடம் விஷயமாகச் சண்டை மூளவே, அச் சண்டையில் மூன்று அமிர்தத் துளிகள், கீழே விழுந்தன. அவை விழுந்த இடம் நெல்லிவனம் எனும் பழையாறைத் தலமாகும். வீழ்ந்த அமுத துளிகளுள் ஒரு துளி சிவலிங்கமாகவும், மற்றொன்று அம்பிகையாகவும், பிறிதொன்று புண்ணிய தீர்த்தமாகவும் மாறின. போர் முடித்தவுடன் கருடன் புண்ணிய தீர்த்தத்தில் நீராடி, சிவ சக்தியரை வழிபட்டு சிவசாயுச்சிய மடைந்தான். தன் பெயரால் சடாயு தீர்த்தமொன்றும் உருவாக்கினன். இத்தீர்த்தத்தில் நீராடுவோர் பெருநோய் பிடித்தவராயினும் நோய் நீங்கிப் பொலிவு பெறுவர்.

இறைவனின் திருநாமம் சோமநாதர், அன்னையின் திருநாமம் சோமகலாநாயகி, ஆலயத்தின் சிற்பச் சிறப்புக்கள் மனதைக் கவர்வன. ஆயிரத்துத் தொள்ளாயிரத்து ஐம்பத்தேழாமாண்டில் திருப்பணி செய்யப் பெற்றது. வரலாறு மீண்டும் வருமென்பது கற்றறிவாளர் கருத்து. அது உண்மையாக நிகழாதா என ஏங்குவர் இந்தச்சிற்றூரின் பழம்பெருமையை அறிந்தோர்.

'' நீதியைக்கெட நின்றம ணேயுனும்
சாதியைக்கெடு மாசெய்த சங்கரன்
ஆதியைப் பழையாறை வடதளிச்
சோதியைத் தொழுவார் துயர்தீருமே ''

— நாவுக்கரசர்.

ஸ்ரீ இராமலிங்கசுவாமி ஆலயம்

(108. சிவாலயம் பாபநாசம்)

குடந்தை நகரினின்றும் ஒன்பது மைல் மேற்கே தஞ்சைப் பெருஞ்சாலையில் அமைந்துள்ள தலம். குடமுருட்டி நதியின் தென் கரையிலுள்ளது. ஸ்ரீ ராமபிரான், கரன் தூஷணன் முதலான அரக்கர்களை வதம் செய்த பின்னர், பாபம் நீங்கவேண்டி இவ்வூரில் 108 சிவலிங்கங்களை ஸ்தாபித்துப் பூசைசெய்து பாபந்தொலைத்த காரணத்தினுல் பாபநாசம் என்று பெயர் ஏற்பட்டது. கீழை ராமேஸ்வரம் என்னும் பெயரும் இந்த ஊருக்கு உண்டு.

மூர்த்தி, தலம், தீர்த்தம் என்ற மூன்றிலும் மிகச் சிறப்புடைய கோயில், வளம் பொருந்திய தலம். ஸ்ரீராமர், ஹனுமார் ஆகியோரும் வழிபட்ட பெருமையுடையது. நூற்றெட்டு சிவலிங்கங்கள் கொண்ட புதுமையான ஆலயம். சிவபெருமானின் சீர்தரும் சிறப்பினை 108 பெயர்களால் போற்றி அர்ச்சனை செய்யப்படுகின்றது. திருக்குளத்தில் புனலாடி சிவவழிபாடு செய்யின் பாபங்கள் நீங்கிப் பல சித்திகளைப் பெறுவர். சிவராத்திரி நன்னாளில் சிறப்பான வழிபாடுகள் உண்டு. இதனிலுள்ள பல கல்வெட்டுக்கள் வரலாற்று உண்மையை தெரிவிக்கின்றன. இராசராச மன்னன் கி. பி. 985 — 1014 நாளினின்றே சிறப்புற விளங்கி வருவதாக கல்வெட்டுக்களின் வாயிலாக அறியலாம்.

திருவாதிரைத் திருநாளில் இன்றும் நடராசப்பெருமானுக்குத் திருவிழா வெகு விமரிசையாகக் கொண்டாடப்படுகிறது.

ஸ்ரீ ஸ்ரீநிவாசப்பெருமாள் கோயில்

நாச்சியார்கோயில்

குடந்தை நகரினின்றும் சுமார் 6 மைல் தொலைவில் அமைந்துள்ள அழகிய தலம். 108 திருவாலயங்களில் இதுவும் ஒன்றும். சோழவேந்தன் கோச்செங்கணன் இத்திருக் கோயிலை எழுப்பியதாக வரலாறு.

மகா லக்ஷ்மி மகரிஷி முனிவரின் புத்திரியாகத் தோன்றினர். மகாவிஷ்ணு மகரிஷி வேண்டுகோளால், பட்சிராஜன் கூறியவாறு அவர் மகளாகிய அன்னையைத் திருக்கல்யாணம் செய்து அமர்ந்துள்ளார். தாயார் பெருமானைப் பிரியாது எல்லா விழாக்களிலும் ஒருங்கே பங்கு கொண்டு ஓரே சந்நதியில் சேவை சாதிக்கிறார்கள்; நாச்சியார் விசேட பெருமை யுடையவர். கருடன் சந்நதி தனியே பிரார்த்தனைக்காக அமைந்துள்ளது. ஆண்டுதோறும் சிறப்பான விழாக்களும், தேரோட்டமும் உண்டு.

திருமங்கையாழ்வார் 100 பாசுரங்கள் அருளி மங்களாசாசனம் செய்துள்ள மகத்தான தலம்.

ஸ்ரீ சாரநாதப் பெருமாள் ஆலயம்

திருச்சேறை

குடந்தையிலிருந்து தென் கிழக்கே திருவாரூர் சாலையில் 9-வது மைலில் அமைந்துள்ள திவ்ய தலமாகும் இது. பெருமாள் திருப்பெயர் ஸ்ரீ சாரநாதன்; தாயார் திருப்பெயர் ஸ்ரீ சாரநாயகி, மூலவர் ஸ்ரீ சாரநாதப் பெருமாள் நின்ற திருக்கோலத்துடன் எழுந்தருளியுள்ளார். ஸ்ரீதேவி, பூதேவி நீளாதேவி, மகாலக்ஷ்மி, சாரநாயகி ஆகிய பஞ்சலக்ஷ்மி சமேதராய் உத்சவ மூர்த்தியாய்க் காணப்படுகிறார். சாரபுட்கரணியைத் தீர்த்தமாகவும், அரச மரத்தைத் தல விருக்ஷமாகவும் கொண்டுள்ளார் எம்பெருமாள்.

பழமையான நாளில் எம்பெருமான் கட்டளைப்படி பிரம்மதேவன் சதுர் வேதங்களையும், சகல சாத்திரங்களையும் ஒரு மண் குடத்தில் ஆவாகனம் செய்ய ஆரம்பித்து சகல திவ்ய தலங்களிலும் மண்ணெடுத்துக் கடம்பண்ணி ஆவாகனம் செய்யும்போது அக்குடம் பின்னமாகப் போய்விட்டது. உடன் படைப்புத்தேவன் இறைவனைப் பிரார்த்திக்கவும், எம்பெருமான் இந்த சார க்ஷேத்திரத்தில் உள்ள சாரபுட்கரணியில் எடுத்த மண்ணினால் கடம்பண்ணி ஆவாகனம் செய்யுமாறு பணிக்கவும், அங்ஙனமே செய்தபோது குடம் பின்னமாகாது நேர்த்தியாய் அமைந்துவிட்டது. அதுபற்றியே இந்தத்தலத்துக்கு சாரக்ஷேத்திரம் என்னும் பெயர் உண்டாயிற்று.

இத்தகு புகழ்வாய்ந்த திருத்தலத்தில் ஓர்சமயம் காவிரியன்னை தனக்குக் கங்கை நதியின் சிறப்பும் ஆதிக்கமும் தரவேண்டுமாய்க்கோரித் தவமிருக்கலானாள். சாரபுட்கரணி தீர்த்தத்திலிருக்கிற அரசமரத்தின் அண்மையில் இருந்து தவமியற்றினாள். தைமாதத்தில் குருவாரமும் பௌர்ணமியும் கூடிய புஷ்ய நட்சத்திரத்தில் பாலனாக சுவாமி காட்சியருள, காவிரி அன்னையும் வைகுண்டத்தில் எழுந்தருளி உள்ளபடி பஞ்ச லட்சுமி சமேதராக சேவை சாதிக்க வேண்டுமென்று பிரார்த்திக்கவும் சுவாமி காட்சி அளித்து, கங்காதிக்கம் அருளி, க்ஷேத்திரத்தில் உள்ளசகலர்க்கும் மோட்சம் உண்டென உறுதியளித்து சாரவிமானத்

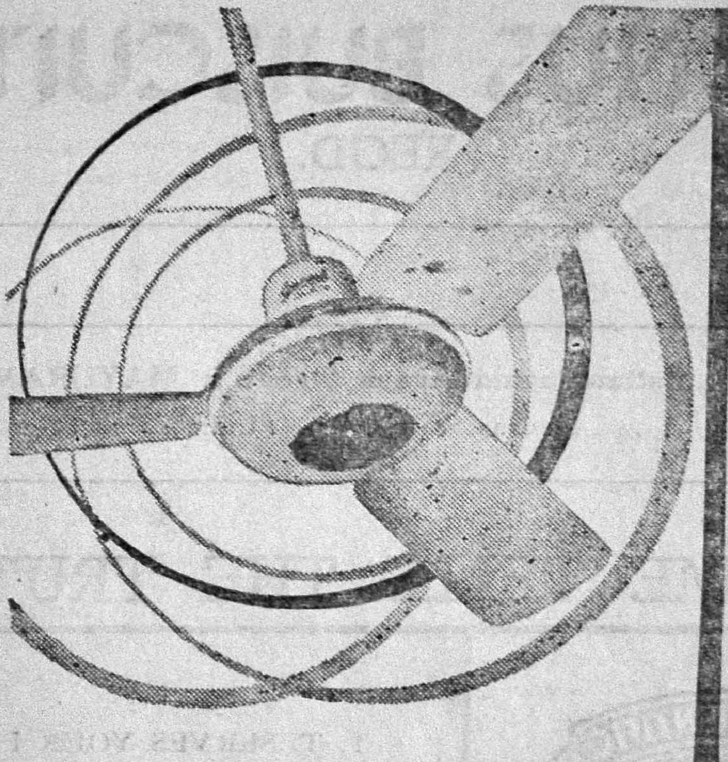
கணேஷ்-டிலைட்

உங்களுக்காக தயாரிக்கப்பெற்ற சிறந்த விசிறிகள்.

GANESH

DELITE

FANS



கணேஷ்

டிலைட்

விசிறிகள்

They are fitted with Double Ball Bearings and they throw more air.

நீண்ட நாட்கள் உழைக்கக்கூடியவை...

தஞ்சை, தென்னாற்காடு ஜில்லா விநியோகஸ்தர்கள்:

மூர்த்தி ரேடியோஸ்

பெரியதெரு, கும்பகோணம்

PHONE No. 210

கிளை:- 5/6 மெயின் பஜார், நெய்வேலி.

RICH
IN VITAMINS !

FINE
IN TASTE !!

★

BONUS BUISCUITS

(REGD.)

★

56. Pattamangala Araya Street :: MAYURAM.
Madras State — (India).

★ TIME TELLS THE TRUTH ★

THE SCIENTIFIC
COMPOUNDED
TT
MISKY
ASAFOETIDA
TRADE MARK

T. T. SERVES YOUR PURPOSE

OF COURSE BY ALL MEANS;

WONDERFUL JOB IT DOES

IN COOKING AND MEDICINES

★ RASHID JAMSHED SONS & Co. ★

MADURAI — KUMBAKONAM.

AUTO CENTRE

T' Phone : 481
Grams : AUTOCENTRE

147, Railway Road,
KUMBAKONAM.

★

Remember us - All Friends, Patrons and Well - wishers for all the repair problems in your Cars, Jeeps, Lorries, Tractors, Trucks. Buses, Oil Engines, Pumps - Sets Etc.

Our workshop is equipped with the latest and np-to-date equipment. We undertake Lubrication service with High-Pressure Greasing- all types of Automobile repairs. Patchwork, Welding Tinkering, Smithy, Electrical, Upholstry-work. Spray Painting of all types. etc.

We assure, that work will be executed by us, with efficiency and promptness and also to the best of our ability and to the entire satisfaction of our customers. We have also been recognised by the Madras State Transport Department as listed repairers to carry 'out repairs to all types of Govt. Vehicles.

We solicit your continued patronage and Co-operation
"Perfection in work and Satisfaction to customers is our motto."

வேட்கை தணிக்க, தாகம் இனிக்க

வின்ஸென்ட் பானங்களை அருந்துங்கள்.

★

வின்சென்ட் ரொட்டி, பன், கேக், பாப்கார்ன், பிஸ்கட்கள்

சிறந்த போஷாக்கான தின்பண்டங்கள்.

"VINCENTS"

A Name for wholsome Food Products.

THE NILGIRIS CO-OPERATIVE CENTRAL BANK Ltd., No. J. 90

"Co-operative Central Bank Building" Ootacamund.

(Estd. 1954)

Gram : NILCOBANK
Phone: 420

Sri T. B. LINGAM, *President.*

Sri B. K- BELLA GOWDER, *Vice-President.*

Authorised Share Capital	...	Rs. 30.00 Lakhs
Paid-up Share Capital	...	Rs. 28.07 ,,

(Government Guarantee on Fixed Deposits for 36 months and above)

Rates of interest offered on deposits :

Savings Bank Account	...	4 per cent per annum
Provident Deposits	...	4 ,, ,,

Fixed Deposits :—

(i)	For 1 month and below	3 months	...	4% per annum
(ii)	For 3 months ,,	6 ,,	...	5% ,,
(iii)	For 6 ,, ,,	12 ,,	...	$5\frac{1}{2}$% ,,
(iv)	For one year and below 2 years		...	$6\frac{1}{4}$% ,,
(v)	For 2 years ,,	3 ,,	...	$6\frac{1}{2}$% ,,
(vi)	For 3 ,, ,,	5 ,,	...	$6\frac{3}{4}$% ,,
(vii)	For 5 ,, ,,	7 ,,	...	$7\frac{1}{4}$% ,,
(viii)	For 7 years and above		...	$7\frac{1}{2}$% ,,

Invest your surplus funds in the Fixed Deposit of the Bank

A. BHASKARAN NAIR,
Deputy Registrar—Secretary.

Phone : 373 ஓரிஜினல் Tel ; "SARGURU"

தென்னமரக்குடி எண்ணெய்

கை, கால் சுளுக்கு, எலும்பு முறிவு, மூட்டு நழுவுதல், மூச்சுப்பிடிப்பு, அடிபட்ட வீக்கம், பித்தவெடிப்பு, சேத்துப்புண் முதலிய தோல் சம்பந்தமான வியாதிகளுக்குச் சிறந்த நிவாரணி, மற்றும்

தேவகல்ப தென்னமரக்குடி சூரணம்

வயிற்றுவலி, வயிற்றுப்பிரட்டல், பல்வலி, தொண்டைட்புண் முதலியவைகளுக்கும்

அமிர்த சஞ்சீவி ஸ்நான தைலம்

தேக ஆரோக்கியத்திற்கும்

பஞ்ச தீபாக்னி இஞ்சி லேகியம்

அஜீரணம், பித்த மயக்கம், பித்த ஏப்பம், பசியின்மை, முதலியவைகளுக்கும் சிறந்த ஔஷதம்.

தயாரிப்பாளர் :

R. S. கிருஷ்ணா & கோ., மாயூரம்

"R.S. கிருஷ்ணா & கோ" என்ற விலாசமிருக்கிறதா என்று கவனித்து வாங்கவும்.

போலிகளை வாங்கி ஏமாறாதீர்கள்.

With the best compliments of

PREMIER TYRES LTD.,

Makes of Tyres that never Tire

வல்லம் போன் 5 திருச்சி போன் 2010

வல்லம் டிரேடிங் கார்பரேஷன்
ஸ்ரீ செல்வகணபதி விலாச மில்

வல்லம் (தஞ்சை மாவட்டம்)

பிராஞ்சு: 8. சர்க்கார் பேட்டை, திருச்சி.

எங்கள் எக்ஸ்பெல்லர் மிஷினில் தயாரான
கடலை எண்ணெய், வேப்ப எண்ணெய்,
பிண்ணாக்குகள் மொத்தமாகவும் சில்லரை
யாகவும் விலை மலிவாகவும் விற்பனை செய்கிறோம்

கடலைப் பருப்பு, வேப்பங்கொட்டை விற்பவர்கள் எங்களை அணுகவும்.

Telegrams: JAYARAND Co. Estd: 1965

J. R. RAMASAMY & Co.,

(Partners: J. R. RAMASAMY, R. NATARAJAN)

MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

Railadi, MAYURAM.

Branch: 29, Babunaicken Street, KUMBAKONAM

Dealers in: Tamarind, Gingelly Seeds, Jaggery, Pulses and all Varieties of grocery.

Stockist: Mahaganapathy Brand Gingellyoil
Ponni Cattle Feed.

Trade Enquiries Solicited.

★

THE INDIAN OVERSEAS BANK LIMITTED,

CENTRAL OFFICE 151, MOUNT ROAD, MADRAS-2

With Branches in India, Ceylon, Hongkong, Malaysia, Singapore and Thailand and with world wide agency arrangements

THE INDIAN OVERSEAS BANK LIMITED

OFFERS YOU

A COMRPEHENSIVE BANKING SERVICE

Please contact your nearest branch for full particulars regarding our:

- RECURRING DEPOSITS
- GIFT CHEQUES
- TRAVELLERS' CHEQUES
- PERSONAL LOANS
- MINORS' SAVINGS

M. CT. MUTHIAH
Chairman

G. LAKSHMINARAYANAN
General Manager

"கூட்டுறவே நாட்டுயர்வு" (ஸ்தாபிதம்: 1953)

கும்பகோணம் நகராட்சி அலுவலாளர்

கூட்டுறவு பண்டகசாலை லிட், நெ. Z. 228

கும்பகோணம்.

எங்கள் பண்டகசாலை கூட்டுறவு அடிப்படையில் பல ஆண்டுகளாக உயர்தர ஜவுளி ரகங்களும், தரமான மளிகை சாமான்களும், மற்றும் விலை கட்டுப்பாடுள்ள உணவுப் பொருள்களும் நல்லதாகவும் சகாயவிலையிலும் அரசாங்க அதிகாரிகளின் ஆதரவோடு அங்கத்தினர்களுக்கும், பொது மக்களுக்கும் நல்ல முறையில் வழங்கி சேவை செய்து வருகிறது.

என்றென்றும் அங்கத்தினர்களும் பொதுமக்களும் தங்கள் ஆதரவை அளிக்குமாறு கோருகிறோம்.

பி. எஸ். பார்த்தசாரதி,
செயலர்.

K. ஹாஜா மொகிதீன்,
தலைவர்.

I. சவுரிமுத்து பிள்ளை - துணைத்தலைவர்
V. அண்ணாவு - ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்
M. பால்ராஜ் ,,
R. நாராயணசாமி. ,,
S. சாமினாதபிள்ளை - ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்
M. ஞானப்பிரகாசம் ,,
S. சங்கிலி ,,
A. தர்மலிங்கம் ,,

With the Best Compliments from

RASI & Co.

(Film Distributors & Exhibitors)

Lessees of :

Gnanam Talkies, Tanjore

Yagappa Talkies, Tanjore

Diamond Talkies, Kumbakonam

Managing Partner :

M. D. M. Abdul Haque

43 B, Samasbiran Street : TRICHY—8

With the best compliments from

★

T. S. R. & Co.,

(Manufacturing Perfumers)

KUMBAKONAM

(S. INDIA)

திலேயே காவிரியன்னையின் அவாப்படி வாசம் செய்யலானார். அவரே ஸ்ரீ சாரநாதப்பெருமாள் ஆவார்.

மார்க்கண்டேயர் என்றும் பதினாறு வயதுடையவர். அவர் இக்கோயிலிலுள்ள பெருமானை நோக்கித் தவம்செய்து சாயுச்சியபதவி அடைந்தார். இம்மகானை இன்றும் சிலா ரூபமாக சாரநாதசுவாமியின் வலப்புறத்தில் காணலாம்.

சத்தியகீர்த்தி என்னும் சோழவேந்தன் புத்திரப்பேறு வேண்டித் தன் பத்தினியுடன் சாரபுட்கரணியில் நீராடிப் பெருமானைச் சேவித்ததன் பயனாக புத்திரப்பேறு பெற்று பெருவாழ்வடைந்தான்.

"திருமாலின் உலகளந்தத் திருப்பாதங்களைத் தொழுத கங்கை உயர்ந்த நதியே. ஆயினும் உன் மடியில் நான் சயனித்துக் கொள்வதால் நீ கங்கையினும் புனிதமாவாய்'' எனப் புகன்று அன்னை காவிரிக்குத் தசாவதாரங்களையும் காட்சியளித்தத் திருத்தலம் இது.

இங்குத் தைப்பூசத் திருவிழா ஓவ்வோர் ஆண்டும் சிறப்புற நிகழ்கின்றது.

"கண்சோர வெங்குருதி வந்திழிய
வெந்தழல்போல் கூந்தலாளை
மண்சேர முலையுண்ட மாமதலாய்
வானவர்தம் கோவேயென்று
விண்சேரு மிளந்திங்க ளகடுறிஞ்சு
மணிமாட மல்குசெல்வத்
தண்சேறை யெம்பெருமான் தாள்
[தொழுவார்
காண்மினென் தலைமேலாரே."

எனத் திருமங்கையாழ்வாரால் பாடல்பெற்ற தலம் இது.

ஸ்ரீ மகாலிங்கசுவாமி ஆலயம்
திருவிடைமருதூர்

குடந்தைத் தலத்தினின்றும் 6 மைல் தொலைவில் சிதம்பரம் நெடுஞ்சாலையில் அமைந்துள்ளது இத்திருவாலயம்.

வெள்ளிப் பனி மலையில் சிவபெருமான் உமையவளுக்கு ஆகமப் பொருள் விரித்துக் கூறிக்கொண்டிருக்கும் இனிய சூழ்நிலையில் பொருளுணர்ந்த பெருமைபொலிய அன்னை ஆண்டவனை வினவுவாள் "சுவாமீ! உலகிலேயே எத்தலத்தில் தாங்கள் மகிழ்வுடன் எழுந்தருள்வது''. இறைவனும் நந்திமேல் அமர்ந்து உமையுடன் ஆகாய வழியே தென் திசை நோக்கிச் செல்வாராயினர். காவிரி தீரத்தை அடைந்து அதன் தென் கரையில் உள்ள மருதவனம் சேர்ந்தார். கைலயங்கிரியே இங்கு மருத மரமாக வந்திருப்பதாக உமையவளுக்கு உணர்த்தி அன்னையுடன் அத்தலத்தில் இறங்கினர். இத்தலம் தொன்மையானது; இத்தலம் போல் இனியதொரு தலம் வேறென்றில்லை சோலைகளாலும் வளமிகு வாவிகளாலும் சூழப்பெற்ற இத்தலமே எமக்கின்பமளிக்கும் இடம் எனக் கூறினர்.

எம்பெருமானும் உமையவளும் இவ்வினிய வனத்தினைக் கண்ணுற்று அளப்பரிய மகிழ்வடைந்து உளம் நெக்குருகி இன்பக் கண்ணீரருவி பெருக்கினர்; அன்னையவள் கண்ணீர், அருவியெனப் பாய்ந்து கீழ்த் திசையில் காருண்ணியாதீர்த்தம் ஆகியது. பெருமானின் பேரின்பக் கண்ணீரருவி இரு அருவிகளாகப் பிளவுபட்டு வாயு திக்கிலும், தென் திசையிலும் தீர்த்தமாயின; தீர்த்தம் ஏற்பட்ட உடனே உயிரற்ற நீர் வாழ்வன உயிர்பெற்ற வடிவமாக மாறி உருத்திர ராகக் காட்சிதந்தன. மறைந்திருந்து மாயம் விளைக்கும் மறையவர் தலைவனும் அவண் இருந்தார். முனிவரெல்லாம் குழுமியுள்ள வனத்தின் கண் அகத்திய முனிவர் வருகை தந்தார். முனிவர்களும் தொழுது வணங்கிக் குறுமுனிவரை இறைவனின் பேறுபெற வழியாது எனக்கேட்டனர். குறு முனிவரும் நீண்டகாலம் வருத்தமுற வழிபடலே சிறப்பென அறிவுறுத்தினர். மறைந்து நின்ற உமையவள் அன்பர் முன் காட்சியளிக்கலாம் என்று அவாவுற இறையவன் தமிழ் முனி அகத்தியன் உரைக்கு விரோதமாக தோன்றல் நன்றன்று; அகத்தியன் அறிவுறுத்தியவாறே முனிவர்கள் நினைநோக்கித் தவம் புரியட்டும்; தவச்சிறப்பின் பின்னர் நீதோன்றலாம்; யாமும் காட்சியளிப்போம்; என அருளிச்செய்தார். ஆமெனத் தலையை அசைத்தார் நந்தி; ஓமென முழங்கியது நாதம்; முனிவர்கள் வியப்பில் நிற்க, உமை

யவள் 'உம் திருவிளையாடல் யாரே அறிவார்' என வணங்கிப்போற்ற கைலையங்கிரி சென்றடைந்தனர்; ஆதிபகவனும், அன்னையரும் இடப மீதூர்ந்து.

கடும் தவம் துவங்கியது. உமாதேவியை நினைந்து மருதவனத்திலுள்ள சண்பக மலர்ச் சோலையில் தவம்தொடங்கிற்று; சிவனைப் பூசனை செய்தனர்; யாகம் புரிந்தனர். தவம்கடுமை எனினும் உமையவள் தோன்றவில்லை; அகத்தியர் துயருற்றார்; பாபம் நான் யாது புரிந்தேன் என உழன்றார்; முனிவர்கட்கு நான் கூறிய மொழி பொய் யாமோ? எனப் பதைத்தார். அம்மையை அருள்புரியச் செய்யுமாறு சிவனை நினைந்து தொழுதார். இறைவன் அம்பிகையை 'நீ முன் செல்க' எனப் பணித்துத் தாமும் உடன் சென்று யாரும் அறியாவண்ணம் வீற்றிருந்தார்.

அம்மை வேள்விச்சாலையில் தோன்றி திருக்காட்சி யருளினள். உளம் புளகிக்க முனிவர் ஆனந்த ஆரவாரத்துடன் வணங்கினர். பின்னர் தவம் ஒளிபெற இறைவனும் எழுந்தருள வேண்டினர் உலக மாதாவை; "நிலவில்லா வானம் போன்று" இறைவனில்லா காரியம் பயனுருது எனவே இறைவன் காட்சிவேண்டி மீண்டும் தவம் புரிக; "யாமும் தவம் செய்வோம்" என அன்னை யருள்பாலித்தனள்; அங்ஙனமே தவம் தொடர்ந்தது.

தென்றல் வீசிற்று; பசுக்கள் தம்மடியினின்றும் தாமே பாலைச் சொரிந்தன. நன்னிமித்தங்களுடன் பொன்னிப் புனலாடி அன்னை தவமேற்கொண்டாள்.

அன்னையின் குரலுக்கும் தமை அண்டியோர் அழைப்புக்கும் ஆண்டவன் அருள் செய்யாதிருப்பரோ! உமையவளின் இதய கமலத்தில் சோதிவடிவுடன் சிவன் தரிசனம் தந்தார். இலிங்கவடிவுடன் வெளிப்பட்டனர். மான் மழு வரத அபயங்களுடன் பிறை சூடியமுடியுடன் பெம்மான் தரிசனம்தந்தார். உலகு ஆனந்தத்தில் திளைத்தது.

உமையவளின் தவத்துக்கு இரங்கிய சிவன் மகாலிங்கேசுவர வடிவும், அவயவங்களோடும் ஏகநாயகர் வடிவும்கொண்டு எழிலாக விளங்குகின்றார். மயன் என்னும் தேவருலகத்துச் சிற்பி இவ்வாலயம் நிர்மாணிக்க அதில் ஏகநாயகக் கடவுளான மகாலிங்கேசுவரர் வலப்பக்கம் உமா தேவியருடன் எழுந்தருளியுள்ளார்.

இத்தலத்தின் மேன்மையை முனிவர்களுக்கு முருகப்பெருமானே எடுத்துரைத்துள்ளாரெனின் யாது கூறுவது? பாபங்கள் அணுகா, துன்பங்கள் தொலையும், புகழ், ஞானம் யாவும் மேவும், புத்திரப்பேறு கிடைக்கும் என்றெல்லாம் கூறப்படுகிறது. இன்றும் சித்தப்பிரமை யுடையோர் மூன்று பிரகாரங்களையும் தினந்தோறும் வலம் வந்து சித்தந்தெளிவுபெற்று வருகின்றனர். இறைவனுக்கு எண்ணற்ற திருவிழாக்கள் நிகழ்வுறுகின்றன. தைப்பூச விழாவும், வைகாசி வசந்த விழாவும் சிறப்புற நடக்கின்றன; இத்தலம் சிவனுருக்கு இனிய தலம், விரும்பி தேர்ந்தெடுத்து உறைந்த தலம் எனும் ஒரு சிறப்பே இதனின் பெரும் சிறப்பென்பதோடன்றி இணையிலாச் சிறப்பும் ஆகும் என்பதை யாவரே மறுக்க வல்லார்?

"முந்திச் செய்வினை யிம்மைக்கண் நலிய
மூர்க்கனுகிக் கழிந்தனகாலம்
சிந்தித் தேமனம் வைக்கவு மாட்டேன்
சிறுச்சிறிதேயிரப் பார்கட்கொன் றீயேன்
அந்தி வெண்பிறை சூடுமெம் மானே
ஆரூர்மேவிய அமரர்கள் தலைவா
எந்தை நீயெனக்கு உய்வகை யருளாய்
இடைமருதுருறை எந்தை பிரானே"

— சுந்தரர்.

குடந்தைத் திருநகரினைச் சுற்றியும் அக்குடந்தை நகரினுள்ளும் இயங்கிவரும் பத்திரண்டு திருக்கோயில்களின் மாண்பினை மட்டுமே இவண் எழுத்தில் வடித்துள்ளோம்; கடவுள் எல்லாவற்றையும் கடந்த, வானாய், நீராய், காற்றாய், ஒளியாய் நிற்பவனன்றோ ? அத்தகு மூர்த்தியையும் அவனின் கீர்த்தியையும் சாமானியமான நாம் எழுத்தினுல் கட்டுப்படுத்த இயலுமா? ஆசை நாணமறியாது என்பது பழமொழி: அவ்வாசைமீதூர இறைவனின் எளிய வழிபாடென்றே நினைந்து இக்கட்டுரை தொகுக்கலானோம்.

தஞ்சை மாவட்டத்தில் இன்னும் எண்ணற்ற ஆலயங்கள் உள்ளன. சீர்காழி சட்டநாதர் ஆலயம், வைத்தீஸ்வரன் கோவில் வைத்திய நாதசுவாமி ஆலயம், தஞ்சை பிரகதீஸ்வரர்கோவில், திருவையாறு பஞ்சநதீஸ்வரர் ஆலயம், திருக்கடையூர் அமிர்தகடேசுவரசுவாமி கோயில், கூத்தனூர் சரஸ்வதி கோயிலாகிய இன்னும் புகழ்வாய்ந்த தலங்களைத் தரிசிப்பதால் பிறவி எடுத்த பயன் பெற்றவராவோம். அதுமட்டுமல்ல; சமய சகிப்புணர்ச்சி மிக்க இனம் தமிழர் இனம். இந்து, இஸ்லாமிய, கிருத்துவ சமயங்களில் உள்ள நன்னெறிகள், நற்கருத்துக்கள் நமக்கு உடன்பாடே; அது வெளிப்படும் வகையிற்றான் இந்தியாவிலே இணையற்ற இரு பிற சமயக் கோயில்கள் புகழ்க்கொடி வீசித் திகழ்கின்றன.

இஸ்லாமிய பெருங்கோயில் நாகூரில் உள்ள தர்க்கா; கிருத்துவரின் கீர்த்தி மிகு ஆலயம் வேளாங்கண்ணியில் உள்ள ஆரோக்கிய மாதா தேவாலயம்; உலகத்திலுள்ள மாந்தரனைவரும் நற்பலன்கள் நாடி இத்தேவ ஆலயங்கட்கு கோடிக் கணக்கில் வருகை தந்து, இனம், மதம், மொழி வேறுபாடின்றித் தொழுது வழிபட்டு வாழ்வது இந்தியரின் இணையிலாப் பெருமை மிக்க மரபினைக் காட்டுகின்றது. "யாதும் ஊரே யாவரும்கேளிர்" என்பதும், "ஒன்றேகுலம், ஒருவனே தேவன்" என்ற திருமூலருடைய தாரகமந்திரமும் காதுகளிலே ஒலித்துக் கொண்டேயிருக்கின்றன.

இந்தியரின் கோயில்கள், இந்திய கலாசாரம், வரலாற்று உண்மைகள், நாகரிகம் மற்றும் நல்லொழுக்கம் இவற்றைப் போதிக்கும் புனிதப் பள்ளிகளாகவே திகழ்ந்து வந்திருக்கின்றன. அவ்வாறே இனியும் திகழப்போகின்றன. 'ஆலயம் செல்வோம் ஆண்டவனைத் தொழுவோம்: தூய்மை பெறுவோம்; வாய்மை கடைப்பிடிப்போம்; நன்மை அடைவோம்; புன்மை ஒழிப்போம்; பிறவிப்பெரும் பயனடைவோம். வாரீர் எனக் கூவியழைக்கின்றன ஆலய மணிகள்; செல்வோம் அங்கே. பரமன் பாதமலர் பணிவோம்; உய்வோம்; பேரின்பப்பெரு வாழ்வில் திளைப்போம்.

"மாசில் வீணையும் மாலை மதியமும்
வீசு தென்றலும் வீங்கிள வேனிலும்
மூசு வண்டறைப் பொய்கையும் போன்றதே
ஈச னெந்தை இணையடி நீழலே."

— தேவாரம்:

(ஆதாரம் ;- தலவரலாறுகளும் குடந்தைப் புராணமும்)

With the Best Compliments of:

S. Narayanaswami
CONTRACTOR,
(P. W. D. Highways and Panchayat Union)
ADANUR, Via Swamimalai.

History of the College and Its Progress Through A Century

Sri R Aiyasamy, M.A.,B.T.,
Principal
Government College (MEN) Kumbakonam.

In the historic town of Kumbakonam, on the northern bank of the sacred Cauvery, a provincial school started functioning in October 1854, three years before the State Universities of Calcutta, Bombay and Madras were incorporated. The school was then housed in an old pile of buildings given by the Senior Rani of Tanjore. The real founder of the school was Dewan Bahadur R. Raghunatha Rao whose pial school for teaching English became the nucleus of the provincial school and later the college.

The new institution was lucky in securing the services of a few young, energetic Englishman and Indians imbued with a missionary zeal to tend it in its infancy. It was in 1863 that the school came to be associated with Mr. W. A. Porter who, for his untiring work in upgrading it and raising its prestige, will ever be remembered in grateful veneration. A year after his coming, the High School was raised to a Second Grade College. In 1867 the B. A. classes were opened and the first batch of students appeared for the B. A. Degree Examination in Mathematics and History in 1869. Mr. V. P. Madhava Rao who won laurels as the Dewan of Travancore, Mysore and Baroda had been one of the first batch of our graduates.

Mr. Porter's attention was directed not only towards improving the results at the University Examinations but also the construction of an artistic pile of buildings with a tower in the middle. It may be truly said of him that he found the College brick and left it marble. For about 15 years he presided over the destinies of the College, and his able assistant Mr. Gopala Rao continued the work during his absence and later acted as Principal for four years. The citizens of Kumbakonam, in loving memory of these two pioneers, have built the porter Town Hall and the Gopala Rao Library in the heart of the town.

In 1885 the College courses were reorganised, so as to enable it to give instruction in all optional subjects of new Arts Curriculum. The Victoria Jubilee Hostel, after 18 years of spade work, was opened on 1st August 1905 with Sri P. V. Seshu Iyer as the first Superintendent.

A great stride was taken in the expansion of the College during the time of Mr. R. M. Statham. He roused the public of Kumbakonam to action and an Old Boys' Association was formed. The first Old Boys' Day was celebrated in April 1915. It was under his aegis that the Kumbakonam College

Magazine (then called the journal of the Kumbakonam College literary society) was started. The Magazine has been the organ of the College Union and it has completed more than 50 years of useful service.

The Old Boat Club was revived with the support and blessings of Mr. Statham, and the Canoe Club attached to our College is now one of its unique features.

Rao Sahib P. Rajagopala Iyer is best remembered as the father of the Canoe Club. He was able to build and launch several canoes and to conduct the first annual Regatta in 1919. It was Mr. Rajagopal Iyer who first conceived the idea of forming a College Union as "a federation of all College Societies" which conducted contests in elocution and essay both in English and Tamil, and staged English, Tamil and Sanskrit dramas. The first College Day was celebrated in 1920 with Sir C. Sankaran Nair as President.

Mr. P. V. Seshu Iyer, I.E.S. was the first Indian Principal to be confirmed in that Cadre.

Mr. M. C. S. Ananthapathmanabha Rao's period (1928) witnessed the entry into the College of our first women student. The Diamond Jubilee of the College was celebrated with great enthusiasm from 19-th to 25-th of January 1931. The Rt. Hon'ble V. S. Srinivasa Sastri English Oratorical Contest was first held in 1930-31 and is one of the important annual features of the College. The Dr. U. V. Swaminatha Iyer Tamil Oratorical Contest was first instituted in 1943.

From July 1945 B.Sc., classes with Mathematics and Physics as main subjects were started. The College was affiliated in Chemistry as a Main subject for B.Sc., when Dr. Karamchand Wade took over charge as Principal in 1946.

The years 1948 to 1951 witnessed a rapid increase in the number of students on our rolls. The U. O. T. C. was replaced by a contingent of N.C.C. The birthday of Srinivasa Ramanujam the Mathematical Prodigy, who was an old student of this College was there after celebrated in the College every year.

The College was faced with the problem of accommodating the swelling number in each class.. The imposing new Arts Block was formally opened in February, 1952.

The construction of the Museum and the Herbarium attached to the Natural Science Department was completed in 1964 - 65. To meet the over-increasing demand for accommodation, a new shed 16' x 40' at a cost of Rs. 27,000 was planned, approved and executed in a record time of three months. The construction of a Meetting-Cum-Exmination-Hall and a non-resident students' centre at about Rs. 1,15,000 and Rs. 35,000 respectively are nearing completion.

Distinguished old students and teachers.

Sir P. S. Sivaswami Ayyar, The Rt Hon'ble V. S. Srinivasa Sastrii V. P. Madhava Rao, T. R. Venkatarama Sastri, V. Krishnaswami Iyer, S. Kasthuri Ranga Iyengar, S. Muthiah Mudaliar, Srinivasa Ramanujam the

Mathematcial prodigy, Professer K. Sundararama Iyer, Rao Bahadur A. V. Pranatharthihara Iyer, Dr. S. Ranga chariar, Dewan Bahadur A. V. Rama-linga Ayer, Pattabirama Iyar, Dewan Bahadhur Srinivasaraghava Ayyangar, and Rao Bahadur N. Krishnaswami Ayyangar were among the most brilliant old boys who passed out in this colloge and later occupied very high positions in life.

W. A. Porter, T. Gopala Rao, R. M. Statham Dr. S. R. U. Savoor, C. N. Ganapathy Iyer, Rao Bahadur A. Chakaravarthy, Dr. K. C. Chakko, Dr. M. Karamchand Wade, Mahamaho-padhyaya Dr. U. V. Swaminatha Iyer, Vidwan Thiagaraja Chettiar were some of the famous teachers who worked in this institntion in the past.

Under the reorganised courses of studies, the Pre. University Course was started in the College in July 1956. A new subject, Geography was introduced for the Pre - University Course of studies. With the introduction of three year degree courses in 1957-58 Our College got affiliation in Tamil and Economics as the Main subjects for the B. A. Degree and in Mathematics, Physics and Chemistry as the Main subjects for the B. Sc. Degree. B. Sc. Zoology Major Course was started from the academic year 1962 - 63. The Parallel Economics Major Course in Tamil Medium was introduced during 1963-64. Post Graduate Courses in Mathematics and Economics were introduced in July 1966 and July 1967 respectively.

The present strength of the College is 1553, including 88 women. The strength of the teaching staff is made up of the Principal and 8 other Professors, 70 Assistant Professors, Tutors and Demonstrators and Physical Director. The present Principal is Thiru R. Aiyaswami M.A., B.T.

The College is trying its best to maintain its glorious traditions and to emulate the high standards set up by its alumni in the past.

" Indian mythology is richer, Vaster, very beautiful, and full of meaning, I have often wondered what manner of men and women they were who gave shape to these brightest dreams and lovely fancies, and out of what gold mine of thought and imagination they dug them "

—Sri Jawaharlal Nehru.

வேண்டுவது எது

திரு. சு. சுந்தரேசஞ் செட்டியார், B.A., L.T.,
தலைமையாசிரியர்
நகராட்சி உயர்நிலைப்பள்ளி, கும்பகோணம்.

நாம் வாழ்வது இருபதாம் நூற்றுண்டின் பிற்பகுதி. வாழ்வின் வசதிகளோ வளர்ந்துகொண்டே வருகின்றன. விஞ்ஞான அறிவின் வளர்ச்சியினுல் விரிந்து கிடக்கின்ற உலகம் சுருங்கிவருகிறது. மிக நீண்ட தூரத்தையும் வானவூர்தியின் துணைகொண்டு மிக எளிதில் கடக்கின்றோம். இலண்டன்மாநகரில் உள்ளாரொடு பேசுகின்றோம்; தொலைபேசி துணைசெய்கின்றது. பேசுவது மட்டுமா? பேசுவோரை நேரில் கண்டவாறே நிகழ்தற்கும் 'டெலிவிஷன்' வந்துவிட்டது. உள்ளத்தில் எண்ண அலைகளையும் உயிர்ப்பின் இரகசியத்தையும் கூட மனிதன் கண்டுவிட முயல்கின்றான்.

கண்டாரைப் பிணிக்கும் வகையில் வண்ண உடை வந்துவிட்டது. அவ்வாறு கலந்து பழகுகின்ற நாம் அறுசுவையிலும் மிஞ்சிய உணவு வகைகளை அமைத்து உண்பதிலும் முன்னேறிவிட்டோம். இவ்வாறெல்லாம் அன்பருடன் நண்பருடன் கேளிருடன் கலந்து வாழ்வதில் உண்டுடுத்து மகிழ்வதில் உயர்நிலைபெற்று வருகின்றோம். உலகியல் வாழ்வில் திளைப்பதில் நமது முன்னோர்களை வென்று விட்டதாகக்கூடப் பெருமிதம் கொள்கின்றோம்.

நல்லதொரு பூங்கா வானுறவோங்கிய மரங்கள். வண்ண இலைகளுடன் வளங்காட்டும் செடிகள். கண்ணைக் கவருமாறு கவின்மலர்கொண்ட பூங்கொடிகள். ஊடே புகுந்து உலாவுகின்றோம். பகுதி பகுதியாகச் சென்றுப் பார்க்கின்றோம். கண்ணுக்கு இனிமையுண்டு. மெல்லியப் பூங்காற்று மேனியைத் தழுவிச்செல்கின்றது. ஆனால் ஒன்றுதான் இல்லை. அது எது? நாசி பெற்ற பயனை நுகரமுடியவில்லை. ஏன்? பூக்களிலே நறுமணம் இல்லை; ஆகவே வீசுகின்ற காற்றிலும் மணமில்லை. இது போலத்தான் நமது வாழ்வின் நடைமுறையும் அமைந்துள்ளது. வாழ்விற்கு இன்றியமையாத அன்பு மணம் நசித்துவிட்டது. அதனால் ஒருவரையொருவர் நம்பாத நிலையில் வாழ்கின்றோம்; உள்ளத்தில் உண்மை அன்பில்லாமையால் பிறர் நலத்திலும் நாட்டமில்லை. நம்போன்றுரிடத்து அன்பு கொள்ளாதபோது நம்மிலும் தாழ்ந்தாரிடத்து எங்ஙனம் இரக்கம் தோன்றும்? அனைத்துயிர்களிடத்தும் அருளைத்தான் எங்ஙனம் செலுத்தமுடியும். ஆகவே வற்றல்மரம் வன்பாலை நிலத்தே தளிர்த்தாற்போன்ற வாழ்வில்தான் பலர் வாழ்கிறார்கள். அறவாழ்வு அற்றுவருகிறது. மற வாழ்வோ மலர்கின்றது. அது மட்டுமன்று; மணம்வீசியும் மருட்டுகின்றது.

இந்நிலை மாறவேண்டும்; மக்கள் மனம் மாறவேண்டும். கனிகின்ற நெஞ்சம் வேண்டும். ஆர்வலர் துன்பங்கண்டு அகம் நெகிழ்தல் வேண்டும். அருள் ஒழுகு கண்கள் வேண்டும். இவற்றை எவ்வாறு பெறுவது? மற்றவரைத் தம்மையொப்ப—ஏன் தாமாகவே எண்ணுகின்ற எண்ணம் வேண்டும்! மற்றவர் வாடுங்காலத்து நாம் மட்டும் வளமாக வாழ்கின்றோமே? இது எப்படி வந்தது? எனச்சிந்திக்கவேண்டும். "முன்னோர் தேடிவைத்த வாழ்வு" என எண்ணலாம். "உழைப்பால் வந்த உயர்வு" என்று கூறலாம். 'அறிவின் ஆக்கத்தால்

ஆகியது' என்றும் அறையலாம். முன்னோர்கள் ஈட்டிய பொருள் பின் சந்ததிக்கு இல்லாது போதலையும் பார்க்கின்றோம். நம்மிலும் உழைப்பவர்கள் வறுமையால் வாடுவதும் கண்கூடு. நம்மிலும் அறிவிற் சிறந்தோர் அவதிப் படுதலையும் காண்கின்றோம். இவற்றை யெல்லாம் சிந்திப்போமாயின், நாம்செய்த நல்வினை தீவினை காரணமாக நன்மையும் தீமையும் விளைகின்றன என்பதை உணரலாம். ஆகவே வினைப்பயனைப் பற்றி எண்ணும்போது ஒன்று தோன்றுகின்றது; அது எது? அதுவே அமைதி. இவ்வமைதியைப் பெற்றாலன்றி மனம் நிறைவில்லை. நிறைவே மனத்திற்கு மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கும்; மனச்சோர்வைப்போக்கும்.

இத்தகைய மனநிறைவைப் பெறுவது எப்படி? பதவியைப் பெறுவதால் இல்லை. மேற்பதவிக்கு விருப்பம் வரும்போதே நிறைவு குறைகிறது. பெரும்பொருளை ஈட்டுவதால் இல்லை; ஏன்? மேலும் பொருள் வேண்டுமென்ற விருப்பம்–பேராசை வளர வளர நிறைவு குறைகிறது. எனவே விரும்பிய பதவி கிட்டாதபோது–ஆசைப்பட்ட அளவிற்குப் பொருள் கிட்டாத போது அமைதி தப்புகிறது. ஆயின் எப்படிப் பெறுவது.?

நம்மையெல்லாம் காத்தும் படைத்தும் கரந்தும் வருகின்ற ஒன்றை – அது எது? அங்கிங்கெனாதபடி எங்கும் நிறைகின்ற இறையை, கசிந்து கண்ணீர் பல்கும் உள்ளத்தால் எண்ணும்போதுதான் பெறமுடியும். இறையருள் அம்மட்டே என்ற சிந்தனையால் அமைதி பெறக்கூடும். அவ்வமைதியால் அன்பும், அனைத்துயிர்களிடத்தும் அருளும் பிறக்கின்றன.

வாழ்வும் தாழ்வும் அவனருளால் வருவன என்ற உணர்வும் உண்டாகும். அவனருளை எவ்வாறு பெறுவது. அனைத்துயிரிடத்தும் கொள்ளும் அன்புள்ளத்தால் 'படமாடக் கோயில் பரமன் உறையுமிடம், நடமாடுங்கோயில்களான நலிந்தமனிதர்கள்' என்ற நல்ல எண்ணத்தால் அவனருளைப் பெறலாம். அவ்வன்பு நிலை, அமையப் பெருதார் மனித வடிவில் வாழ்கின்ற மாக்களே யாவர். அன்பு நிலைபெறு மாந்தரின் தோற்றம் பற்றிக் கூறும்போது பொய்யாமொழியார்,

'அன்பின் வழியது உயிர்நிலை அஃதிலார்க்கு
என்பு தோல் போர்த்த உடம்பு'

என அறிவுறுத்துகின்றார். ஆதலால் . . . . வேண்டுவது எது? மக்கள்பால் அன்பும் அனைத்துயிர்களிடத்தும் அருளுமேயாம்.

அருளும் அன்பும் நீக்கி நீங்கா
நிரயங் கொள்பவரொ டொன்றாது காவல்
குழவி கொள்பவரின் ஓம்புமதி
அளிதோ தானேயது பெறலருங் குரைத்தே.

—புறநானூறு.

With the best compliments of

V. APPATHURAI NADAR & Sons

CONTRACTOR

HIGHWAYS, DURAI MANILA CAKE,
BASKER LORRY SERVICE

KUMBAKONAM

C. RAJAGOPALAN

CONTRACTOR HIGHWAYS

LINGAM SHOE MART, SRI KAMADENU
LORRY SERVICE

KUMBAKONAM

ஸ்தாபிதம் 1924 போன் நெ. 128

பித்தளே
செம்பு, வெங்கலம், எவர்சில்வர்
பாத்திரங்கள் வாங்க மிகச்சிறந்த ஸ்தாபனம்

ரா. சுந்தரேசய்யர் அண்ட் சன்ஸ்,

99. டி. எஸ். ஆர். (பெரிய) தெரு கும்பகோணம்

தங்கள் தேவைகளே எங்களிடம் வாங்கி
ஆதரவளிக்க கோருகிரேம்

★

உண்டிக்கழகு விருந்தோடுண்ணல்!
விருந்திற்கழகு நெய்யோடுண்ணல்!!

— தமிழக அரசின் உத்திரவாதமுள்ள —

செண்பகம் பிராண்ட்

நெய்

உபயோகிக்க உகந்தது

தயாரிப்பாளர்:
தனலெட்சுமி, & Co. திருப்பூர்

சாந்திமார்க்கு - எண்ணெகொண்டு
சனி - நீராடுவீர் !
தயாரிப்பில் தரத்தில்
தனிச்சிறப்புடன் விளங்குவது

சாந்தி மார்க்

நல்லெண்ணெ

உபயோகியுங்கள்

தயாரிப்பாளர்:
சாந்திடி ரேடிங் கம்பெனி
116, பார்க்ரோடு, ஈரோடு.

மாயூரம் வட்ட வினியோகஸ்தர்
தொலே பேசி: 274, தந்தி: AARJI, C.S.T. No. 3328 R. C. No. 6780

ரெ. கணபதி பிள்ளை,
மளிகை
ரயிலடி -:- மாயூரம்

விஞ்ஞானிகளின் கண்டுபிடிப்பு

வலியை அதி வேகமாக வெளியேற்ற

புதிய

மைக்ரோஃபைன்ட் 'ஆஸ்ப்ரோ'

It's love at first bite with

Parry's

Sweets

Made by: PARRYS CONFECTIONERY LIMITED, Madras

PRS/396

WITH THE COMPLIMENTS OF

HM

HINDUSTAN MOTORS LIMITED, CALCUTTA

INDIA'S LARGEST AUTOMOBILE MANUFACTURERS

ASP/HM-7/67

We don't
make
even a third of
the Nation's Biscuits.

Only the best...

that's why BRITANNIA exports far exceed
two-thirds of India's total biscuit exports.

Tel : KEGEE C. S. T. No. 2276

ஸ்ரீ மீனுக்ஷி சேமியா தொழிற்சாலை

Prop :- K. கோவிந்தசாமி

ரயிலடி மாயூரம்

SRI MEENAKSHI VERMICELLI WORKS, MAYURAM

V. Y. J. ஜான் செல்வராஜன் & Co.

27, ரயில்வே கிராஸ் ரோடு, : : மாயூரம்.

எங்களிடம் சோடா கம்பெனிகளுக்கும் ரொட்டி கடைகளுக்கும் வேண்டிய ஜாக்ரீன் & ஸ்வீட் பவுடர் வகைருக்கள், எஸன்ஸ், கார்க்கு, சோடா பாட்டில்கள் மொத்தமாகவும், சில்லரையாகவும், விலை சகாயமாகக் கிடைக்கும்.

மானேஜிங் புரோப்ரைட்டர்,

V. Y. ஜோஸப் நாடார்,

27, ரயில்வே கிராஸ் ரோடு : : மாயூரம்.

கும்பகோணம் தாலுக்கா
கூட்டுறவு விற்பனைச் சங்கம் (வரையறுக்கப்பட்டது) டி. 825
காரைக்கால் ரோடு : : கும்பகோணம்.

பணி

கும்பகோணம், திருவிடைமருதூர் ஊராட்சி ஒன்றியங்களைச்சார்ந்த விவசாயப் பெருங்குடி மக்களுக்கு:

32 கிராம கூட்டுறவு விவசாயக் கடன் சங்கங்களின் மூலமாக, தேவையான பல்வேறு வகைப்பட்ட ரசாயன உர வகைகளையும் உரிய காலத்தில் வழங்கி வருகிறோம்.

மேலும், இந்த ஆண்டு குறுவை மகசூலின், தஞ்சை கூட்டுறவு வர்த்தகக் கழகத்தின் ஏஜண்டாகப் பணிபுரிந்து, கும்பகோணம் தாலுக்காவிலுள்ள 41 கிராம கூட்டுறவு விவசாயக் கடன் சங்கங்களின் ஒத்துழைப்புடன் ஏறத்தாழ 1,50,000 மூட்டைகளுக்குமேல் நெல் கொள்முதல் செய்து, விவசாயப் பெருங்குடி மக்கள் பல்வேறு வகைகளிலும் பலன் அடையும்படி செய்துள்ளோம் என்பது குறித்து மகிழ்ச்சி அடைகிறோம்.

நோக்கம்

விவசாய பெருங்குடி மக்களிடமிருந்து தமிழக அரசினரால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட விலையில், சரியான எடையுடன் தரமான நெல்லைக் கொள்முதல் செய்வதன்மூலம், நேர்மையையும் நாணயத்தையும் எல்லா நிலைகளிலும் கடைப்பிடிக்கும்படி செய்தலும், விவசாயத் தேவைகளை உடனுக்குடன் கிடைக்கச் செய்வதும் எங்கள் குறிக்கோளாகும். உங்கள் விவசாய தேவைகளுக்கு எங்கள் சங்கத்தை அணுகுங்கள்.

இதுவரை நீங்கள் இச்சங்கத்தில் உறுப்பினராகாவிடில் உடனே சேர்ந்து பயன் அடையுங்கள்.

கி. ரா. சிவப்பிரகாசம், தலைவர்.

அ. பாலசுப்பிரமணியன், செயலாளர்.

இரா. கிருஷ்ணமோகன், பி.ஏ. வியாபார மேலாளர்.

With the best compliments of:

C. KULANDAIVELU
GOUNDER

CONTRACTOR

HIGHWAYS & RURAL WORKS

PERAMBALUR

TIRUCHIRAPALLI District

★

★

நெல்லிக்காய் லேகியம்

TONIC FOOD

உடல் வளர்ச்சிக்கு இது ஓர் உலகப் பிரசித்தமான டானிக்.

உடல் வளர்ச்சிக்கு வேண்டிய உலோகச் சத்துக்கள் வைட்டமின் சத்துக்கள் அநேகம் இதில் கிடைக்கின்றன.

தயாரிப்பாளர் :

தண்டபாணி வைத்தியசாலை : : பழனி

STOCKISTS :—

S. T. சவுந்திரராஜ பிள்ளை & சன்

மருந்து ஷாப், நாகப்பட்டினம்.

ஸ்தாபிதம்: 1881

(Dist. Stockists for:- C. D. S. Bombay.)

Tel : TRADERS Phone : 320

★

NEW INDIA TRADERS

Wholesaler Grains & Pulses

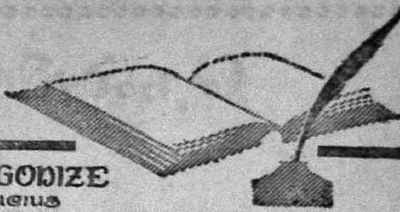
★ ★ ★

Producers :

ALL KINDS OF DHALLS & FLOURS

Post Box No. 13 —:— NAGAPATTINAM.

WISDOM OF THE AGES



HE WHO WILL NOT ECONOMISE WILL HAVE TO AGONIZE
~CONFUCIUS

RICHES AMASSED IN HASTE MAY DIMINISH, BUT THOSE COLLECTED LITTLE BY LITTLE WILL MULTIPLY
~GOETHE

PUT NOT YOUR TRUST IN MONEY BUT PUT YOUR MONEY IN TRUST
~ O. W. HOLMES

WISE MEN OF THE AGES HAVE ALWAYS ADVISED THRIFT TO THEIR CONTEMPORARIES BUT THEIR ADVICE CARRIED LITTLE CONVICTION FOR THE COMMON MAN WITHOUT MODERN BANKING FACILITIES. TO-DAY THE CENTRAL BANK WITH ITS WIDE NET WORK OF 390 OFFICES THROUGHOUT INDIA, PAKISTAN AND U. K. OFFERS TO THE COMMON MAN THE FULL RANGE OF BANKING FACILITIES AND TO THOSE WHO SAVE, "CENTRAL" OFFERS 4% INTEREST ON SAVINGS ACCOUNT AND UPTO 7½% ON TERM DEPOSIT DEPENDING UPON THE PERIOD.

CALL ON US TO-DAY AND LET US CONVINCE YOU OF THE WISDOM OF THESE WISE MEN. LET US PROMOTE YOUR PROSPERITY AND SERVE YOUR INTERESTS.

THE CENTRAL BANK OF INDIA LTD.

Regd. Office: Mahatma Gandhi Road, Fort, Bombay-1, □ F. C. COOPER • General Manager

CBI-19-63

EXTRA SUPERIOR

COMPOUNDED ASAFOETIDA

L **G**

REGD. TRADE MARK

எக்ஸ்ட்ரா சுபிரியர்

கூட்டுப் பெருங்காயம்

S

WITH THE COMPLIMENTS OF

Indian Oil
Corporation Limited

INDIANOIL

IOC 7320 A

DUNLOP

TRUCK & BUS-TYRE

DUNLOP HIGHWAY

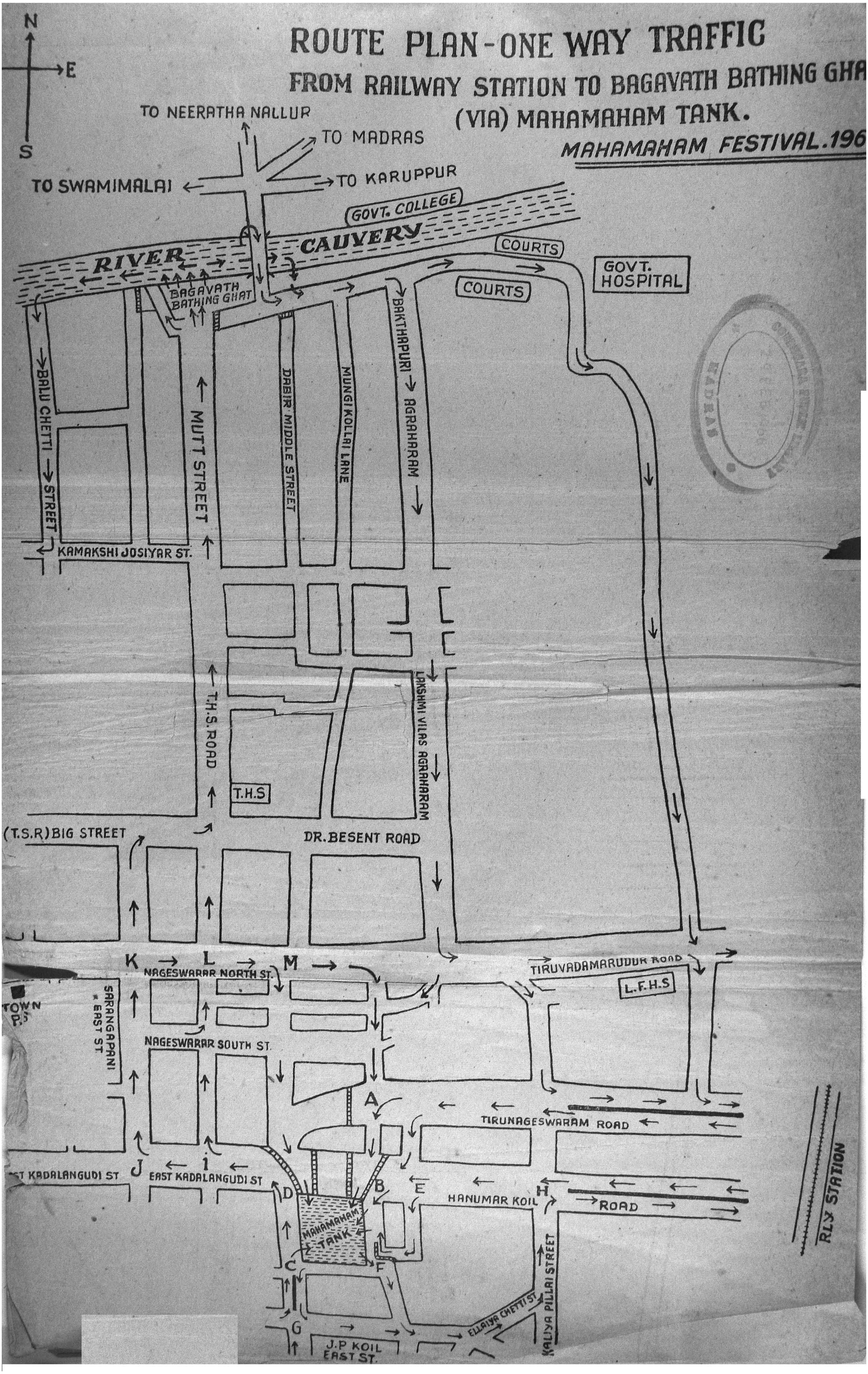
LOWEST COST PER MILE

ROUTE PLAN - ONE WAY TRAFFIC

FROM RAILWAY STATION TO BAGAVATH BATHING GHA

(VIA) MAHAMAHAM TANK.

MAHAMAHAM FESTIVAL. 196



Police Restriction and Regulation of all Traffic

DURING MAHAMAHAM - 1968.

S. Ramaratnam,

Dy. Supdt. of Police. Kumbakonam.

"MAHAMAHAM" the great Festival that comes once in twelve years will be celebrated in Kumbakonam from 5th to 14th February 1968 the final day being the most important. Regulation of traffic, both vehicular and pedestrian, is very essential to cope up with this extraordinary congregation as it is expected that about twenty lakhs of people will congregate in the town.

(A) VEHICULAR TRAFFIC:

There are six approaches to this town for outside vehicles to enter into

(i) To facilitate the through traffic, by passing Kumbakonam, ring roads have been formed connecting all the approach roads at the outkirts of the town.

(ii) For traffic bound for Kumbakonam. Temporary bus stands and parking places have been erected at these approaches and they would function from the midnight of 9—2—68. Pleasure cars will be allowed to go into the town but they are forbidden to ply in the following roads:-

1. Railway station road (From the Railway level crossing gate to Kumbeswaran South Street) via clock Tower.

2. The four streets around Mahamaham Tank.

3. The Bazaar Street.

4. Nageswaran Thirumanjana Street (From Diamond Talkies to Bagavath Bathing Ghat.)

But this restriction is lifted for the days from 9—2—68 to 12—2—68 from 12 Midnight to 4 A.M. for all vehicular traffic. No vehicle can ply into the town after the midnight of 12th February. However vehicles of essential services provided with special passes are exempted.

Arrangements have been made at the following places for the parking of buses and other vehicles.

I. **Thanjavur Road:** Route buses and Tourist buses will be parked at Dharasuram in the open ground adjoining Patteswaram Road. Pleasure cars will proceed further and be parked in the maidan near old bridge at Dharasuram.

II. **Swamimalai Road:** All vehicles will be parked at the river-padugai

at mile stone 39/4 near Melakottaiyur, Kumbakonam Town.

III. Mayuram Road: Route buses will be parked in the police site at the Four cross road junction opposite to 1933 club, Kumbakonam. Separate parking places are arranged inside Srinagar colony and all cars and tourist buses will be diverted into Srinagar colony through the road in between the Municipal T. B. and S. R. V. S. company.

IV. Madras Trunk Road: Route buses and cars will touch the town and enter the Government College play ground for parking. Tourist buses will proceed further and after dropping the passengers beyond the college compound will go to the Karuppur vacant site (about a mile east of Kumbakonam Town.) All the outgoing vehicles will move along the ring road to touch the Madras trunk road.

V. Karaikal Road: Thiruvarur and Mannargudi Roads:- All the route buses from these roads will have their parking place in the bus stand at the open ground belonging to the Highways department near the Karaikal road and Thiruvarur Road Junction.

Tourist buses and cars coming from Mannargudi and Tiruvarur side will be diverted at Marudhanallore along the ring road and parked at Dharasuram bus stand. Cars and Tourist buses from Karaikdal road will be diverted at Thiruneelakudy and be taken to Srinagar colony.

Parking places for carts and cycles on all approach roads are fixed and the slow moving vehicles will be regulated and allowed to be parked in the specified places.

(B) PEDESTRIAN TRAFFIC

Regulation of Pedestrian Traffic will come into effect from the midnight of 13—2—68. Pilgrims from the Western part of the town will move along the Thanjavur—Mayuram main road and take a turn towards south at Old Raman and Raman junction, Town Bus stand entrance and Jubilee colony Junction and pass through Post Office road and Ullikhan lane respectively to reach the Mahamaham Tank. They will enter the tank on the north western and north eastern banks of the tank. Some crowd and the residents of the western parts of the town may also reach the south west corner of the tank by taking the route from Kumbakonam Taluk Police Station via Kambatta Viswanathar South street, Pudupalaya Street, Iyengar Street and Jagannatha Pillayar West Street. Pilgrims from Mayuram and eastern parts of the town will pass along Kumbakonam Thanjavur Main road and reach the tank through Uppukara Street, Town bus stand entrance, Ullikkan lane, Old Raman and Raman junction and Post Office road. Pilgrims coming by trains and by other vehicles from Karaikal, Thiruvarur and Mannargudi sides will proceed along both by the Hanumarkoil road and Tirunageswaram Road. They will enter the tank through the eastern bank. Barricades are put up at Hanumarkoil road and Thirunageswaram road to regulate the two way traffic. Barricades are also provided near the tank to regulate the inflow of the Pilgrims into the tank from different directions.

After bath pilgrims who wish to go to Bhagavath Bathing Ghat will take the route from the tank through the eastern, southern and western banks and proceed clockwise to reach the Main out let - Kadalangudi Street - on the north western corner of the tank. They will proceed westward along the the east Kadalangudi street and reach the Bhagavath Bathing ghat by the following two routes.

(1) Via North Madappa lane. Nageswaran Thirumanjana Street, Town Hall road, Dabir West Street and Mutt Street.

(2) West Kadalangudi Street, Sarangapani east Vadampokki Street, Uchipillayarkoil road junction, Big street junction and reach town hall road.

One way traffic will be observed strictly along these routes. After bath in the Bhagavath ghat, pilgrims will move along the river and proceed eastward to go to the Railway Station and the bus stands on the east. Pilgrims can also move towards westward to enter the town via Baluchetty street and proceed to the bus stands in the west of the town. People from the southern side of the town will be allowed to move towards north along the Barricades at Thanjanayagi agraharam and reach the Mahamaham tank. After bath they will proceed along Thanjanayagi agraharam or Vadivaikkal street, to go to Railway station.

Besides "May I help Squad" and enquiry Officers stationed at all approaches to the town will help the Pilgrims and see to their comfort. They will work as public relations squad. Missing children office will be in the town police station premises and arrangements are made for communicating the information to the public through mikes, set up at various parts of the town. The missing children will be taken care of by the authorities, in the Maternity home at Town hall road till they are restored to their parents. Temporary Police Stations have been opened at about 20 places in the town and each is manned by an Inspector of Police. Sign boards and traffic indications are displayed at all important junctions and streets both at the out - skirts and inside the town to regulate and guide the pilgrims. The pilgrims are earnestly requested to adhere to the directions strictly and cooperate with the police in successfully tackling the problem. **Please help us to help you and help yourselves.**

"In no literature with which I am acquainted has the individual religious life its struggles, dejections, its hopes and fears, its confidence and triumph-receives a delineation more frank and more profound."

—Sir Charles Eliot

Road Research In Thanjavur District

A. MUTHUKUMARASWAMY,

Director, Highways Research Station, Madras.

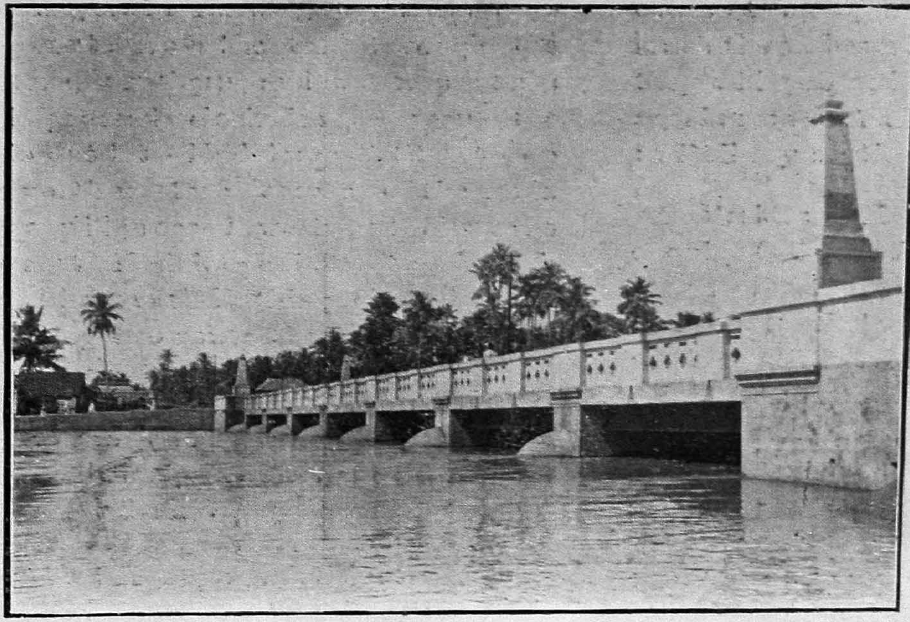
1. Introduction :

1. 1. Transportation plays a vital role in the economic development of a country. Thanjavur District, the Granary of Tamilnad spreads over 9574 sq. Kms with a population of 32,45,927 (Density per sq. km=339). The District is served by 488 kms of Railways (Metre gauge, singleline) and 2,457 kms. of metalled and surfaced roads. On an average, the district has 5. 10 kms of Railways and 25. 66 kms of motorable roads per every sq. km. The District relies more on roads rather than on railways for transportation of men and materials.

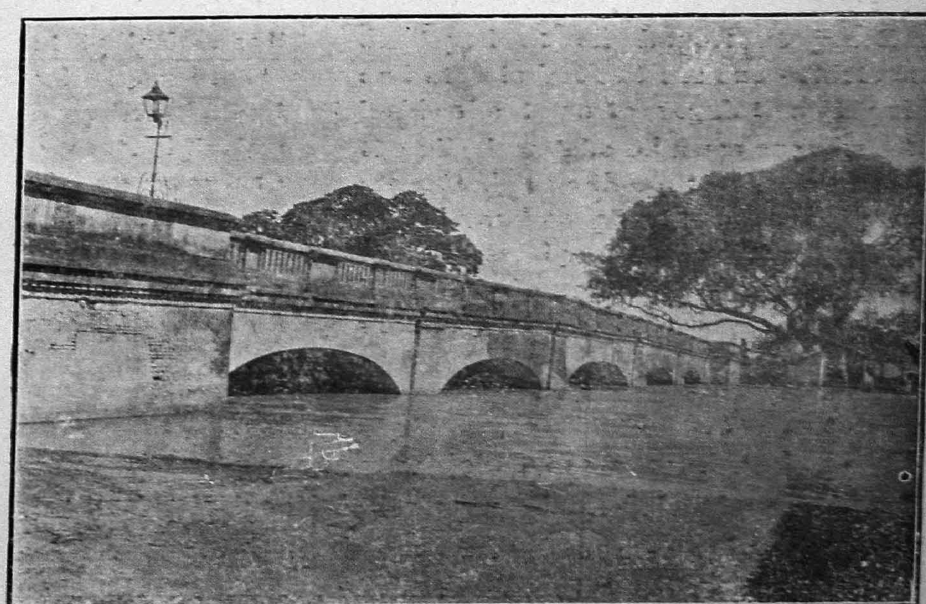
1. 2. The problem of constructing and maintaining roads in Thanjavur district is much more complex than else-where in the State, on account of the fact that the district is practically devoid of materials suitable for road making, the soil conditions are not conducive to the stability of road pavements and the geometrics of the existing roads are poor. It should be remembered that soil which is good for agriculture is not good for roads.

1. 3. The ability of a road pavement to remain stable depends very much on the oscillations of moisture through the roadbed. Moisture is the Enemy Number One lying low and doing havoc on roads. In this deltaic district, except for three or four months in a year, the canals and rivers are flowing with water and this flow of water and inundation of paddy fields for agricultural purposes wet the subgrade of roads, thereby weakening the road pavements and causing distress.

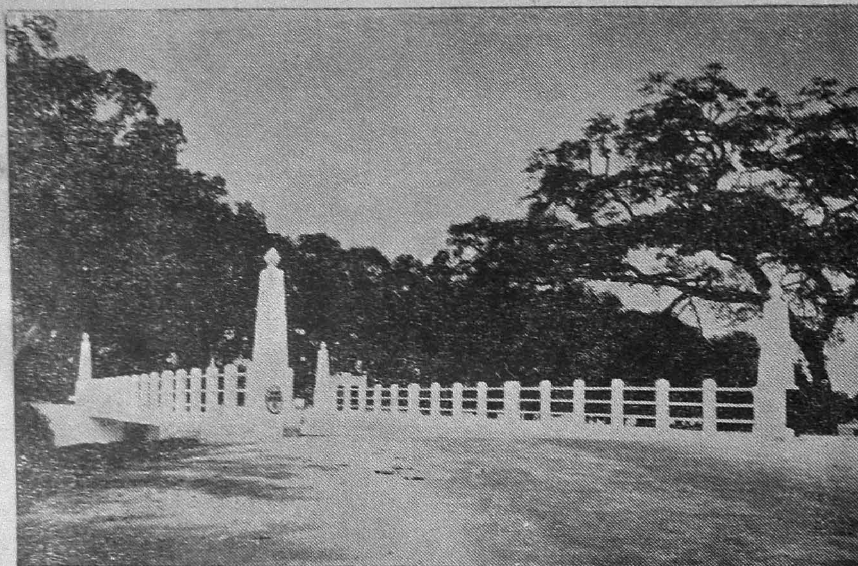
1. 4. It will be comparatively easy to dump a lot of materials and construct the roads in this district in depth. But, such a construction in depth bringing suitable and stable materials from the adjacent districts will mean more money, and unless economy consistent with the functional requirements of such roads is aimed, nothing much can be achieved in the programme of constructing new roads as well as in the satisfactory maintenance of existing roads. Old methods of road-making and road maintenence might have suited the old pattern of traffic such as bullock carts in the districts and also the then temperament and philosophy of people; but to day, the mode of transport used is so different, that roads have to be designed and constructed and maintained on a scientific basis concentrating on problems that will concern the work of practical engineers and those at the top level in this difficult area.



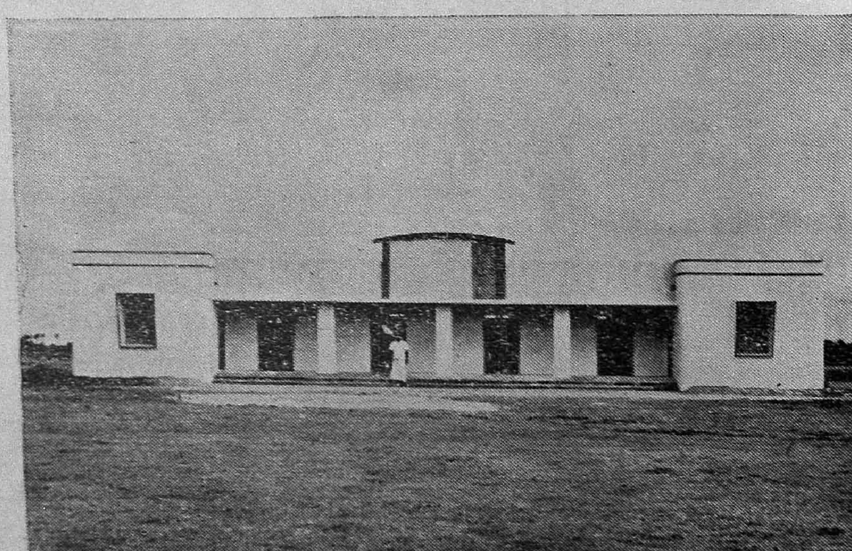
The Cauvery Bridge
Mela Cauvery - Kombakonam. (MKR)



The Old Bridge
Near Bhagavath Ghat. (MKR)



Widening of Bridge at a Cost of Rs. 15,000/-
(Lower Anaicut – Thanjavur at Mile 157/4)



The New School Building – Sholapuram.
(Constructed at a cost of Rs. 25,000/–)

2. Roads:-

2. 1. The Highways Research Station, Madras is actively associating itself with the problems of road making in this district. These problems do not simply show up by isolated laboratory tests alone, but only when field experiences are made the basis of research. With this idea, the Highways Research Station is deputing the staff and the field laboratory vans to this district for periodical field studies.

2. 2. The soils in Thanjavur district can be classified as one pre-dominantly clay 2. clayey loam and 3. Sandy. The Highways Research Station, Madras has carried out extensive studies in the methods of road making in these regions limiting the use of gravel and stones which are expensive, by substituting local soils with admixtures such as cement. lime, bitumen and flyash. One such large scale work was carried out for the formation of a stretch of road between Vedaranyam and Kodikkarai. The road built according to modern standards is under post-construction study, and its performance is being critically evaluated and a mass of data has been collected for appropriate processing for guidance in future constructions.

2. 3. For areas where clayey and loamy soils occur, considerable laboratory work has been done by mixing them with locally available lime and using them for base-course over a layer of a sand blanket course. For a major portion of this district where soils are clayey and where sand can be procured without difficulty no good roads can be thought of without this bottom blanket course, which acts as a blotting paper for the moisture from down below and allowing the road bed above high and dry.

2. 4. The movement of moisture in soils is an interesting phenomena and as already said is a great disturbing factor in the stability of road pavements in this district. Moisture movement studies in the subsoils of the various roads have been undertaken by the Highways Research Station so as to determine the quantum of moisture that is likely to obtain under pave ments. The results of such a study is expected to afford valuable informations towards a realistic assumption in the economic design of roads in this area so that the problem can be approached with reason and confidence. Such studies have been taken up in the following roads in this district.

1. Grand Anicut-Kaveripoompattinam Road at Mile 20/3.
2. Thiruthuraipoondi - Vedaranyam Road at M 19/4.
3. Thiruthuraipoondi - Nagapattinam Road at M 24/2.
4. Lower Anicut - Thanjavur Road at M 164/2.

2. 5. Failure studies of certain pavements in this district have also provided the designer and the research engineers enlightenment and stimulus for widening their knowledge for tackling issues in such problem areas. The following roads in this district were taken up for such studies and the results of research from such studies have been quite purposeful.

1. Kumbakonam — Kodavasal Road at M 4/5 & 10/2.

2. Mannargudi — Thanjavur Road M 4/2 and M 6/5.
3. Thiruthuraipoondi — Vedaranyam Road 19/0 to 20/0.

3. Bridges:–

The majority of bridges in Thanjavur District are masonry arched bridges built several hundred years ago. Most of these bridges have been functioning quite well through the ages and have been able to take up the modern heavier traffic loads without any sign of distress except in a few cases. It should be borne in mind that when these brick masonry arch bridges were built several decades ago, they could not have anticipated this much of increased traffic prevailing now. Research done in the Highways Research Station, Madras on the strength of arched bridges has indicated the fact that such masonry arched bridges possess considerable reserve strength, they are highly elastic and can withstand temporary periods of distress much better than the more sophisticated types of structures. Such bridges can also be salvaged more economically without completely condemning them. As a result of these studies, the badly cracked arched bridge across the Cauvery near Bagavath Padithurai at Kumbakonam was repaired and brought back to normal use. This bridge stood condemned for a long time awaiting total reconstruction. In fact, this bridge remained in a dangerous condition with intimidating warning sign boards. This state of affairs remained from the student days of the author until the year 1962 when the repairs to the bridge were undertaken on the suggestion of the Highways Research Station, Madras to salvage it economically at the same time retaining its antiquity and original splendour which were befitting the familiar environments admirably and more than anything to allow it continue to be a feature of interest in its own right. Such investigation of existing structures and the purposeful salvaging operations carried out have proved to be profilic means of intensified research on the durability and serviceability of these structures. Only from such studies and operations it has been possible for the Highway Engineers to gain experience on systematics of actual deterioration of structures.

4. Traffic Engineering:—

4. 1. The difficulties on account of natural terrain conditions prevailing in the district were pointed out. But there is another aspect of the roads in this district which is rendering the flow of traffic hazardous. The geometrics of most of the roads do not conform to any decent standards to cater to automobile traffic. The roads are running zigzag. It is very defficult to find a single continuous straight reach. Nearly ane third of the road alignment suffers from lack of sight-distance, improper turning radii, and insufficient riding widths. Consequently, the average speed of the automobiles is much less than that prevailing in other districts, For example, the average journey speed of a bus plying between Kumbakonam and Chidambaram is 12. 7 M. P. H. whereas the average journey speed of a bus plying between Madras and Conjeevaram is 18. 7 M.P.H. The wear and tear on the automobiles is also

high. The driver fatigue is enormous. If a driver of the Madras State Transport Department driving an express bus through this district is interviewed, he will explain the difficulty. Drivers of fast moving vehicles would not simply know what awaits them round the corner. To study such bad spots with reference to maneourability of the large sized commercial vehicles, an instrument known as 'off-tracking equipment' had been developed and supplied to Thanjavur Division. With this instrument, some scale model investigations have been carried out to determine the critical measurements of a vehicle that can easily negotiate a given curve or to assess the improvements at a particular bad spot required for permitting an easy passage of a given vehicle.

4. 2. Also, speed and volume studies have been carried out in six single lane road sections in Thanjavur District to study the effect of volume and composition of road traffic on automobile speed. The studies reveal that the average automobile speed obtained on Thanjavur District Roads is 19.0 M.P.H. wheress the average automobile speed obtained on single lane roads in Coimbatore District is 24.4 M.P.H. Against the designed safe speed of 40 to 50 M.P.H. for automobiles, atleast a speed of 25 M.P.H. should be obtainable if the automobile operation is to be economical. This again points out to the necessity for widening the carriage-way with proper realignment.

4. 3. Traffic improvements to five intersections in Thanjavur Municipal Limits have been proposed after field surveys and traffic counts.

4. 4. Studies have been recently conducted to evaluate the economic benefits of the bridge across, River Coleroon completed in 1957. Expressing the benefits as a return for the investment (viz., cost of constructing the bridge), the rate of return can be compared with the returns from other investment or the interest given for Government Security Bonds. Such comparisons will help in justifying new projects or deciding on priorities between different projects.

4. 5. After conducting studies in and around Kumbakonam Municipal Limits, necessary recommendations have been made for forming of new roads and improving possible link roads to serve as detours so that through traffic can by-pass Kumbakonam without much difficulty during the ensuing Mahamagam Festival. Traffic control measures have been suggested to ensure free flow of vehicular traffic around Kumbakonam, and restricted flow through the town where the pedestrians are given the preference. It is also proposed to study the traffic pattern on all the roads approaching Kumbakonam for three days during the Mahamagam. This study will help in planning for traffic movement for such ceremonial or festive occasions.

4. 6. As part of the regional transportation study of Madras and Pondicherry state, road side interviews were carried out of all vehicles at eighteen selected points on the State road network to collect complete infor-

mation on the movements of each and every vehicle passing these points. Nagapattinam and Kumbakonam were the two towns in Thanjavur District selected for such study. The following are some interesting observations. (1) Out of an average distance of 417. 7 Kms. travelled every year by an individual in the district 253. K. M. are by bus and 164. 7 K.M. are by train.

(ii) Between 1956-57 and 1962-63 traffic by buses has increased at a compound rate of 12. 1% whereas traffic by train has decreased at a compound rate of 0.6%.

(iii) Out of 180 single lane road section in the District on which traffic count is taken once in every three years the traffic obtained in 130 sections have exceeded the capacity of the single lane roads; ie., a majority of the single lane road section in the district warrant a widening of the riding width to two lanes and more.

5. Importance of Roads in Thanjavur District:—

5. 1. The importance of allweather communications for Thanjavur District which is producing more than 15 lakhs tons paddy every year cannot be overstressed. But, it is unfortunate that in any crash programme for agriculture, no provision is made for the corresponding improvement to the road communication. To salvage the Kuruvai paddy, driers have been installed in the district. Such a step is expected to afford an incentive to the farmers to increase the acreage under kuruvai. But at the same time, no planning has been done or even thought of to provide dry roads to transport the grains. Allweather roads and adequate number of bridges for the numerous network of irrigation channels in this district are necessary to increase the acreage under doublecrop in the district. Where such amenities have been provided of late as in the case of construction of three bridges at one stroke across the Thirumalairajan, Mudikondan and Kudamurutti rivers on a short stretch of road from Patteeswaram to Govindagudi in Kumbakonam Taluk, the farmers have been able to get two rupees more for every bag of paddy sold by them. The effect of Fertilizers will last only for a season. But the effect of good, allweather roads will last for ever. Detailed economic and cost benefit studies will reveal the great benefits that would accrue to the grow more food schemes by the construction and improvements of roads and bridges in this district. If atleast a sum of Rs. 2 is set apart for every ton of paddy that is moved out of this district annually for a period of five years and spent on road development, the entire phase of the agricultural operations could be changed beyond recognition in this district, in the larger interests of the State as a whole.

5. 2. The craving ford goo roads is primarily a function of the road mindedness of the population concerned. But until very recently, such enduring interest has been comparatively poor in this district. The author of this article while he was working as a Divisional Engineer, Highways, in South Kanara District, before the partition of the State, had to set apart at least

மேலானது!

M. P. சன்ஸ் ஆயில் மில்ஸ்

நல்லெண்ணெய்

Selling Agent இல்லாத ஊர்களுக்கு
உரிமை கொடுக்கப்படும்

— விபரங்களுக்கு அணுகவும் —

உரிமையாளர்கள் :—

மா. பெரியதம்பி பிள்ளை சன்ஸ்

சுருட்டு கம்பெனி & ஆயில் மில்ஸ்

நாகப்பட்டினம்.

Space Donated By :

SWASTHIK

TOBACCO FACTORY

VEDARANYAM -::- (S. India)

Save
with and
deal through
THE
UNITED
COMMERCIAL
BANK
LIMITED
HEAD OFFICE: CALCUTTA
BUSINESS AND
SERVICE
• Current Accounts
• Fixed Deposits
• Savings Accounts
• Recurring Deposits
• Drafts and Telegraphic Transfers
• Traveller's Cheques
• Other types of Domestic and Foreign Banking Business

Tel : "SEASONS"

Phone : Business : 354.
Residence : 277.

With the best compliments from :

Hajee, S. E. Abdul Kader Sahib Sons,

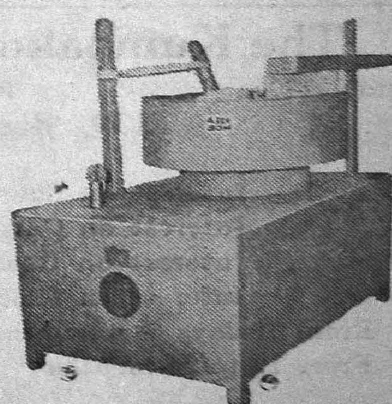
BRASS VESSELS, STAINLESS STEELWARE & FURNITURE MERCHANTS,

MAYURAM.

Authorised dealers for *Eagle* Steel Furniture
for Thanjavur District.

A.R.V. SON BOX MODEL ROOLING STONE

Serving the Hotel Industry for over ¼ century.



Automatic Grinding Stones Render Economical & Efficient Service. Over 25,000 Stones runuing in Hotels, Industrial canteens, Hospitals all over India, Burma, Ceylone, Malaya and South Afirica. Stones for Homes a special feature.

Four Types to suit your requirments.

For literature, write to :

M/s. A. R. V. Son,
Rolling Stone Manufacturers,
MAYURAM (Jn), Madras State.

Phone : Office : 231.
Res : 362.

Madras City Agents.

Sri Swarajya Stores,
321, Thambu Chetty St., MADRAS-1.
PHONE : 23569.

M/s. Grinding Service,
No. 2, K. N. Tank St., MADRAS-1.
PHONE : 32964.

உயர்ந்த ரகம்! [தந்தி: குருவி] குறைந்த விலை!!

★ சலவைக்குச் சிறந்தது

★ தரத்தில் உயர்ந்தது

★ எல்லோரும் விரும்புவது

★ எங்கும் கிடைப்பது

குருவி சோப்

தயாரிப்பு:

வசந்தா சோப் ஒர்க்ஸ்

உரிமையாளர்: T. K. சுந்தரம்.

பட்டுக்கோட்டை.

The Kumbakonam City Union Bank Ltd.,

Estd: 1904. Regd. and Head Office: Scheduled Bank.

139, Big Street, KUMBAKONAM.

Phone: No. 11

Interest on Savings Bank Account 4% p.a.
Interest on Current Account 1% p.a.
Interest on Recurring Deposits: Attractive rates.
Interest on fixed Deposits:

From 91 days to 6 months 5½% p.a. From 6 to 12 months 6% p.a.
From 12 to 24 months 6½% p.a. Over 24 months 7½% p.a.

BRANCHES:

Mannargudi, Nagapattinam, Sannanallur, Ayyampet, Thirukkatupalli, Tiruvarur, Manaparai, Mayuram, Porayar, Aduthurai Kodavasal, Valangiman, Jayankondam, Ariyalur, Ariyamangalam; Nannilam, Kuttalam, Koradachery, Tiruvidamarudur; Tiruppanandal; Kumbakonam Town Branch: Thiyagarayanagar - Madras-17. Phone No. 43317.

Partiiculars can be ascertained from any of our Offices.

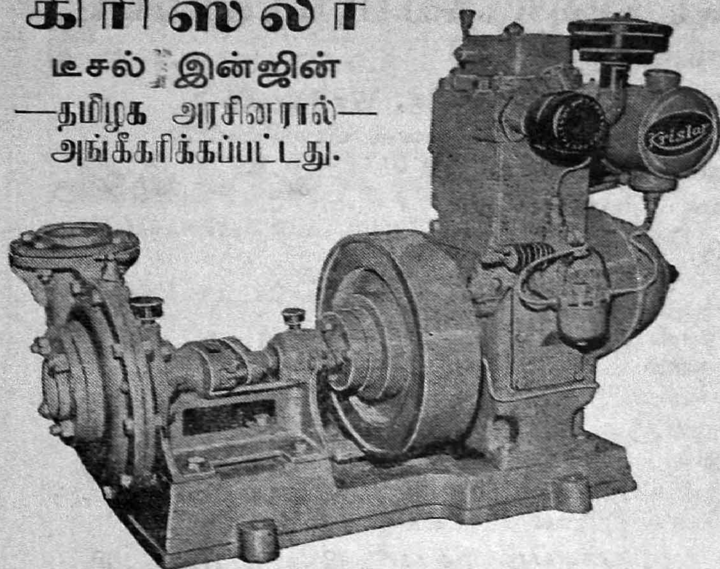
K. Narayanasami Iyer,
Secretary.

R. Venkataramani Iyer,
Chairman.

கிரிஸ்லர்

டீசல் இன்ஜின்

—தமிழக அரசினரால்—
அங்கீகரிக்கப்பட்டது.



நீண்டகால உழைப்பு !!

அரசினரால் தவணை முறையில் கடன் வழங்கும் திட்டத்தின் கீழ் "கிரிஸ்லர்" டீசல் என்ஜினைப் பெற்றுப் பலனடையுங்கள்.

பல தங்கமெடல் பரிசுபெற்றது.

தரம்: கிரிஸ்லர் P. H. P. 1500 R. P. M. 4 ஸ்ட்ரோக் வெர்ட்டிகல் என்ஜின்.

சிக்கனம்: 1 காலன் டீசலில் 4 மணிநேரம் ஓடும் சக்தி.

உத்திரவாதம்: முழு என்ஜினிலோ அல்லது பாகங்களிலோ ஏற்படும் ரிப்பேர்கள் இலவசமாகப் பழுதுபார்த்துத் தருதல்.

தயாரிப்பாளர்கள் :
டீசல் என்ஜினியர்ஸ்,
137, வால்டாக்ஸ் ரோடு, சென்னை-1

விற்பனையாளர்கள் :
பாரஸ் ஏஜன்ஸி,
60, திருமஞ்சனவீதி, திருவிடைமருதூர்.

With the best combliments of :

The Mettur Chemical & Industrial Corpn. Ltd.

METTURDAM R. S. SELAM Dist.

Managing Agents :

SESHASAYEE BROTHERS PRIVATE Ltd.

Our Lines Include :

CAUSTIC SODA (Solid, plakes & Lue), CALCIUM CHLORIDE (Commercial), CALCIAM CHLORIDE (Anhydrams), LIQUID CHLORIDE, STABLE BLEACHING POWDER, HYDROCHLORIC ACID, BLEACH LIQUOR, SULPHATE OF ALUMINA, FERRIC CHLORIDE, COMMON SALT, CLORINATED PARAFFIN, CHEMICAL GRADELIME, POTTASIUM CHLORATE, KAMADHENU VANASPATHI, METTUR SANDAL SOAP, CAUVERY BAR SOAP, KAMADHENU REFINED OIL, CAUVERY SUPER SOAP, SILVER CHIPS.

கோயமுத்தூர் ஜில்லா கூட்டுறவு மத்திய பாங்கு லிமிடெட்.

போன் நெ. 27221. கோயமுத்தூர் - 18 தபால்பெட்டி எண். 1398

திரு. என். கே. சென்னியப்ப கவுண்டர், பிரசிடெண்டு.

திரு. எல். கே. ராமசாமி முதலியார், வைஸ் பிரசிடெண்டு.

46 நாட்களுக்கும் அதற்கு மேலும் 90 நாட்கள் வரை (ரூ. 100/-மும் அதற்கு மேலும்)	—	3%	வருஷத்திற்கு
ரூ. 1000/-ம் அதற்கு மேற்பட்ட தொகைக்கும்.			
91 நாட்களுக்கும் 6 மாதத்திற்குள்ளும்	—	5%	,,
6 மாதங்களுக்கும் 12 மாதத்திற்குள்ளும்	—	5½%	,,
12 மாதங்களுக்கும் 2 வருடத்திற்குள்ளும்	—	6¼%	,,
2 வருடங்களும் 3 வருடத்திற்குள்ளும்	—	6½%	,,
3 வருடங்களும் 5 வருடத்திற்குள்ளும்	—	6-3/4%	,,
5 வருடங்களும் 7 வருடத்திற்குள்ளும்	—	7¼%	,,
7 வருடங்களும் அதற்கு மேலும்	—	7½	,,

36 மாதங்களுக்கும் அதற்கு மேலும் உள்ள பிக்செட் டிபாசிட்டுகளுக்கு அசலுக்கும், வட்டிக்கும் அரசாங்க உத்திரவாதம் உண்டு.

எம். பழனிசாமி, பி. காம். எச். டி. சி.,
காரியதரிசி

கிளைகள்:— (1) 20/91 கச்சேரி வீதி, ஈரோடு.
(2) 4/56 மேற்கு பல்ஜிவார் வீதி, தாராபுரம்.
(3) மேட்டுப் பாளையம் ரோடு (சூப்பர் மார்க்கெட் கட்டிடம்) கோயமுத்தூர். ஆர். எஸ். புரம்)
(4) 81, பசுபதி முதலியார் வீதி, உடுமலைப் பேட்டை.

With the best compliments of:

SIMSON & CO. LTD.,

Manufacuturers and all India Distributers of Perkins Automotive, Tractor, Marine and Industrial Diesel Engines and Spare Parts, Coach - builders
&
Light Engineering Specialists.

Plant I - 202/203, Mount Road, MADRAS - 2.
Plant II - Sembiam, MADRAS - 11.

Branches:

BANGALORE, OOTACAMUND, SECUNIERABAD, TIRUCHIRAPALLI.

With the best compliments of:

Grams: TIMBERCO Phone- 315

RAMAKRISHNA TIMBER DEPOT

TIMBER, TILES MERCHANTS, SAWMILLOWNERS AND ROSEWOOD EXPORTERS,

NAGAPATTINAM

Branches: *Kallai* - CALICUT-3 *(Keralastate) Phone 3810.*
24 LAMAIRE STREET, KARAIKKAL. *(Pondicherry State) Phone: 151*

Dealers in: ASBESTOS SHEETS, HARD BOARDS, A.C. PIPES AND SANITARY FITTINGS ETC

தொலைபேசி எண்: 205.

Q. 1066. இராஜபாளையம் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனைப் பண்டகசாலை லிட்,

இராஜபாளையம் : : இராமநாதபுரம் மாவட்டம்.

இராஜபாளையம் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனைப் பண்டகசாலையின் கிளைகளில் பலசரக்குச் சாமான்கள் சுத்தமாகவும், விலை சகாயமாகவும், கிடைக்கும். பண்டகசாலையின் 'ஏர்கண்டிஷன்' செய்யப்பட்ட மெடிக்கல் கிளையில் எல்லாவிதமான மருந்துகளும் எந்த நேரத்திலும் விலை சகாய மாகக்கிடைக்கும்.

பண்டகசாலையின் சேவையை மேலும் விஸ்தரிக்க, பண்டக சாலையின் சொந்த நிலத்தில் கட்டப்பட்டிருக்கும் எண்ணெய் உற்பத்தி ஆலை ஆரம்பமாகும் நிலையில் இருக்கிறது என்பதை மகிழ்வுடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

ஏ. ஏ. சுப்பராஜா எம். எல். ஏ.,
தலைவர்.

போன் நெ. 207

மணமான காப்பி, ருசியான சிற்றுண்டி
அறுசுவையான உணவு
வகைகளுக்கு, பெயர்
பெற்றது

'ஆரியபவான்'

காபி &
சாப்பாடு ஹோட்டல்

110, பெரியதெரு : : கும்பகோணம்.

Phoen: 217 Tel: SEEPEE

விழாக்களில் தலைசிறந்தது மகாமகம் அஃதேபோல் தஞ்சை
மாவட்டத்தில் தனிச்சிறப்புடன் கைராசிக்கும், நியாயமான
ஒரே விலைக்கும் பெயர் பெற்றுள்ளதும் பல ஆயிரம்
அன்பர்களால் எங்கள் '' முதலியார் கடை ''
என்று அன்புடன் அழைக்கப்படுவது

நியூ பனாரிஸ் ஹால்

ஜவுளி வியாபாரம்

பெரியதெரு, :-: கும்பகோணம்

தங்கள் தேவைக்கு எங்கள் அங்காடிக்கு
பணிவன்புடன் அழைக்கிறோம்.

உரிமையாளர்: சி. பழனியப்ப முதலியார் & சகோதரர்

எங்கள் கிளை:
கற்பகம் & Co. பட்டு ஜவுளி வியாபாரம், காஞ்சிபுரம்

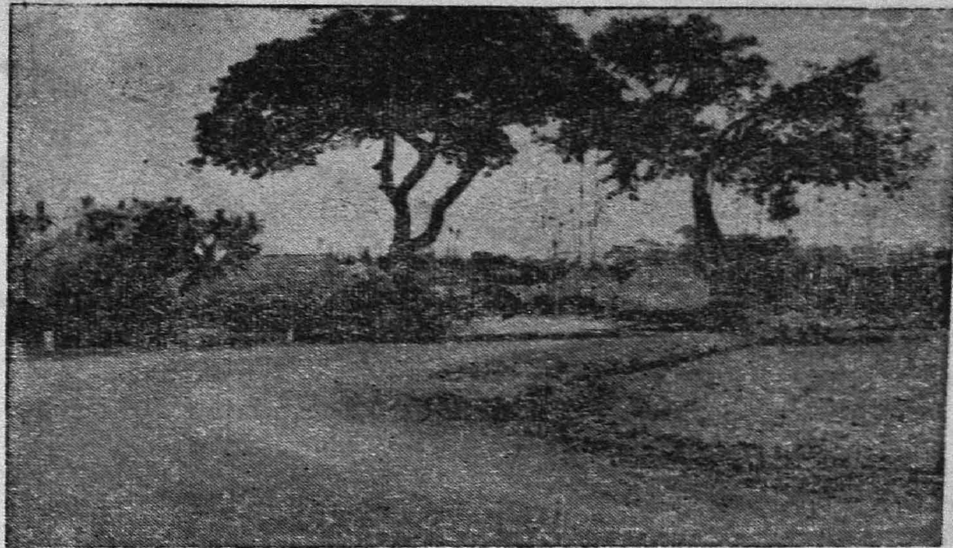


Fig. 2.5 1 Location of the failed reach in 4/4 of Kumbakonam Kodavasal Road. The Mostly distressed portion lies between the two big trees.

Fig 2.5.2. A close view of the distressed bituminous pavement in Mile 4/4 of Kumbakonam Kodavasal Road.

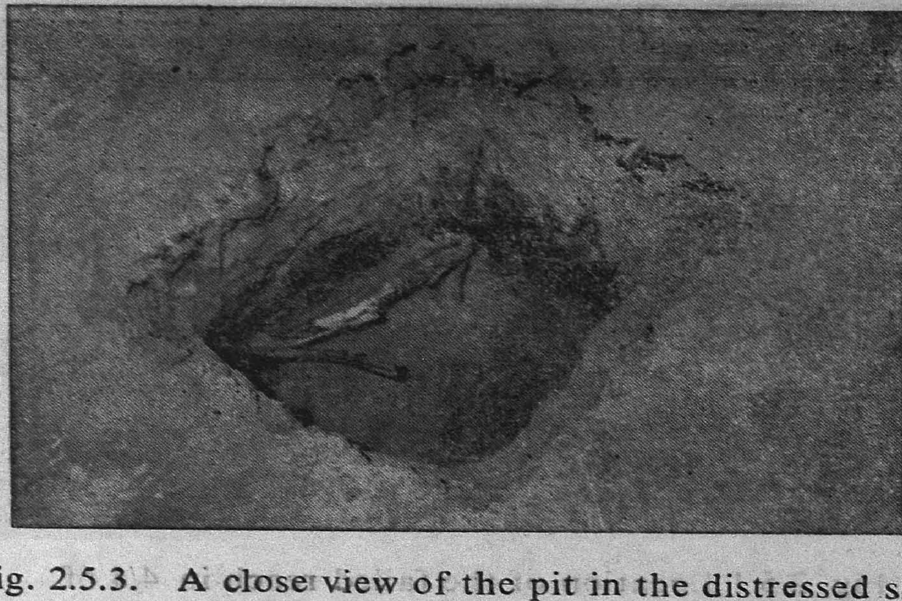


Fig. 2.5.3. A close view of the pit in the distressed site showing the tree roots in the subgrade.

Fig. 2.5.4. In-situ California Bearing Ratio Test in Progres in the distressed site, with the field Laboratory Van of the Highways Research Station, Madras.

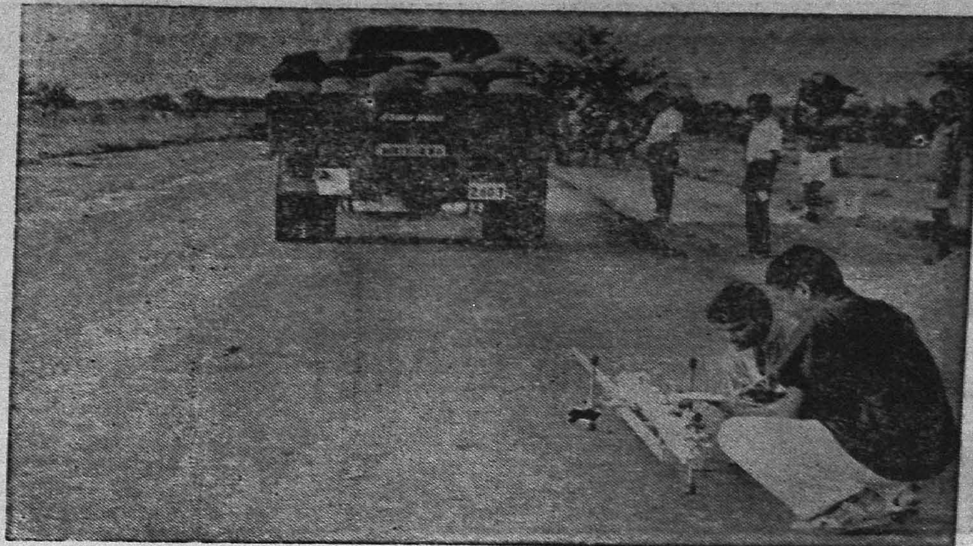


Fig. 2.5.5. Benkelman Beam Deflection Test under a rear axle load of 18000 lbs.

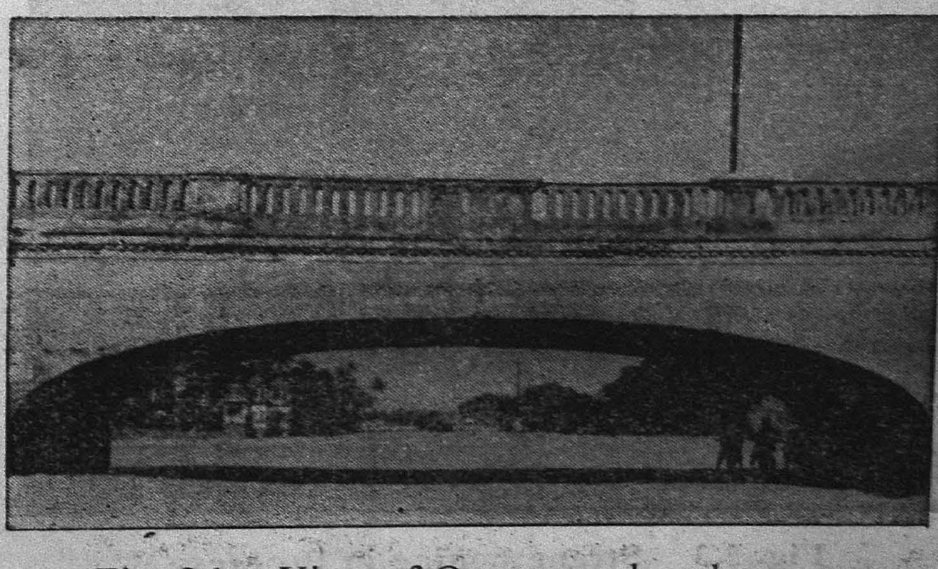


Fig. 3.1. View of One sagged arch span before restoration.

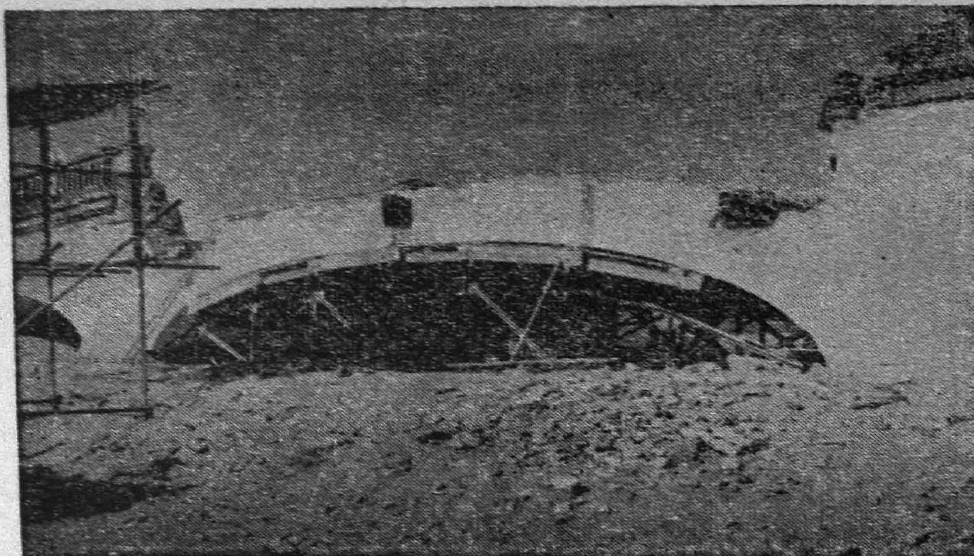


Fig. 3.2. Strengthening in Progress.

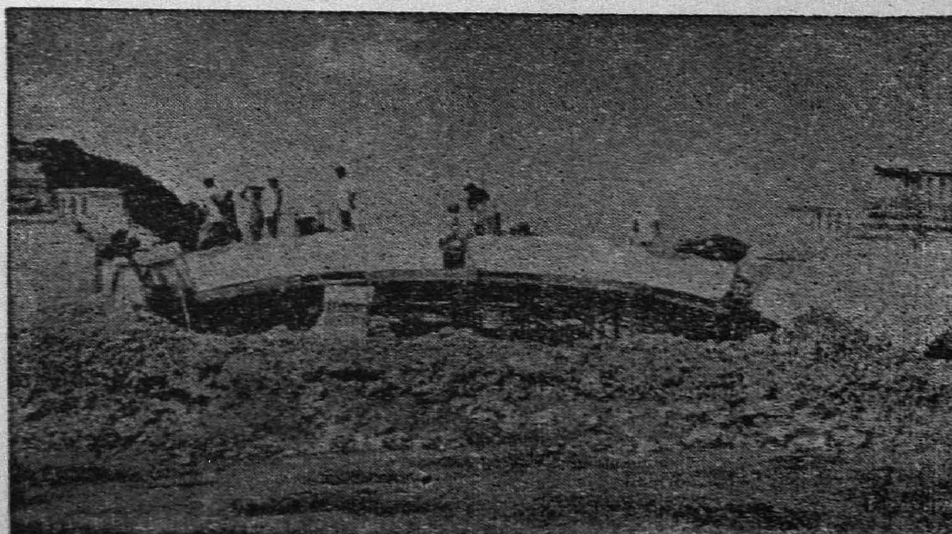


Fig. 3.3 Strengthening in Progress.

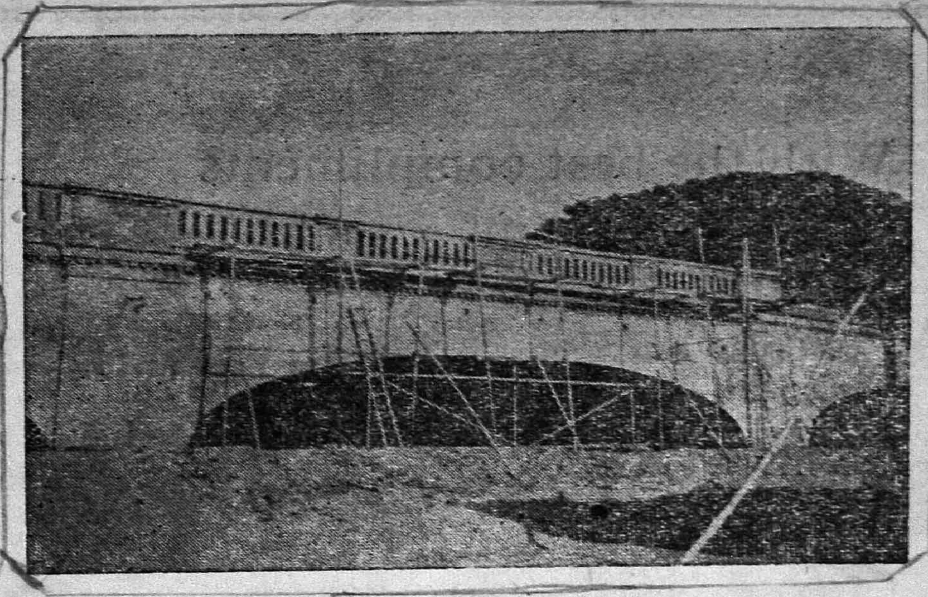


Fig. 3.4 **View of one span of the bridge after restoration.**

தென்னாற்காடு கூட்டுறவு மத்திய பாங்கு லிமிடெட், கடலூர் - 1

கிளைகள்

செஞ்சி, உளுந்தூர்பேட்டை, திண்டிவனம், சிதம்பரம்

பெண்ணாடம், கள்ளக்குறிச்சி, நெல்லிக்குப்பம், விழுப்புரம்.

தலைவர். திரு. ஆர். கனகசபை, எம். எல் ஏ.

அங்கீகரிக்கப்பட்ட மூலதனம்	ரூ.	1,00,00,000
செலுத்தப்பட்ட பங்கு மூலதனம்	ரூ.	76.81,450
பாங்கின் க்ஷேமநிதி	ரூ.	8,07,347
டிபாசிட்டுகளும் இதர நிதிகளும்	ரூ.	1.39.18.422
நடைமுறை மூலதனம்	ரூ	3,94.74,272

தவணை வைப்புகளில் மூன்றாண்டுகளுக்கு மேல் செலுத்தப்படும் தொகைகளுக்கு அசலுக்கும் வட்டிக்கும் தமிழ் நாடு அரசினர் உத்திரவாதம் அளித்துள்ளனர்.

நீண்ட கால தவணை வைப்புகளுக்கு வட்டி மாத தவணைகளிலும் மூன்று மாத தவணைகளிலும் வழங்கப்படும்.

ரெக்கரிங் டெபாசிட்டுகள் 12, 24, 36, 48, 60, 72, 84 மாதங்களுக்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு வட்டி $6\frac{1}{4}$ சத விகிதத்திலிருந்து $7\frac{1}{2}$ சத விகிதம் வரை தவணைக் காலத்தை அனுசரித்து கொடுக்கப்படும்.

ஏனைய விவரங்கட்கு செயலாளரிடம் தொடர்பு கொள்ளவும்.

கே. நடராஜன், பி. ஏ.,

செயலாளர்.

With the best compliments
from

LIBERTY

INTELLIGENCE

OUR

NATIONS

SAFETY

LIONS CLUB,

KUMBAKONAM.

two hours every day to meet the local people and receive their representation regarding road works in that district and enlighten them regarding the progress of road development works therein. But to the best of the authors' knowledge no such intensive interest on roads in the corresponding days could be noticed among the people of Thanjavur District and it is highly gratifying that a more lively interest in this direction has emanated of late due to allround changes.

5 3. It will be most appropriate to conclude the article by paying a tribute to the Highway Engineers of Thanjavur and Nagapattinam divisions who have been paying devoted attention to the improvement of the roads in these divisions in the face of paucity of funds and against the natural odds prevailing therein. The magnitude of efforts required to keep the roads in this district in as good a condition as in other districts of the State, could be known only by those who have made a sincere attempt to achieve this objective.

அய்யம்பேட்டை கூட்டுறவு வீடு அடமான
சங்கம் லிட்., No. Z. 782 அய்யம்பேட்டை.
(தஞ்சை மாவட்டம்)

பதிவு தேதி 20—11—1964 ★ துவக்க நாள் 28—11—1964

புதிய வீடு கட்ட,
வீட்டை மாற்றி அமைக்க,
வீட்டைப் பழுது பார்க்க
ரூபாய் 15,000 வரை 15 ஆண்டு தவணையில் நீண்ட காலக் கடன் வழங்கப்படும்

மேலும் விபரங்களுக்கு அலுவலகத்தில் செயலாளரை அணுகவும்

R. S. முத்து
செயலாளர்

R. S. அப்துல்ஹமீது
தலைவர்

மதுரை மண்

புலவர் திரு. வீ. ச. நடராசன்

A. R. R. (நகராட்சி) உயர்நிலைப்பள்ளி, கும்பகோணம்.

உலகம் நிலை பெற்றிருக்கிறதே? அம்மம்ம! இது எப்படி? என்று, ஏங்கித் தவித்த சங்கச் சான்றோர் ஒருவர், தனக்கெனவாழாத – பிறர்க்கென முயன்று வாழ்கின்ற பெரியோர்கள் வாழ்வதால் என அமைதி அடைகின்றார். அப்படிப்பட்ட ஞானிகள் — ஆன்றவிந்தடங்கிய சான்றோர்கள் இன்னும் இருக்கின்றார்கள். என்றும் இருப்பார்கள். அவர்கள் பாருலகம் முழுதும் பரவி இருக்கின்றார்கள். பரத கண்டத்தில் மிகப் பலராய் இருக்கின்றார்கள். பைந்தமிழ் நாட்டிலோ பலப் பலராவர். அவர்களுடைய அருளால்தான் நமது தமிழ் தேமதுரத் தமிழ் என்ற நிலையில் மட்டும் நில்லாது தெய்வத் தீந்தமிழ் என்ற பெருநிலையினையும் பெற்றது. ஆண்டவனைக்கூட அசைத்துவிடுகின்ற பேராற்றலை அவ்வருளாளர்கள் பெற்றிருந்தனர். அவர்களுடைய மலர்வாய்ப் பிறந்த மணி வார்த்தையைக் கேட்பதற்காக எம்பெருமான் பட்ட இன்னல்கள்தான் எத்தனை? புறம் புறம் திரிந்தல்லவா அவர்களைப் போற்றியிருக்கின்றான்.

இதே சிந்தனை பலநூறு ஆண்டுகட்கு முன்னர் வாழ்ந்த பெரியார் ஒருவர்க்குத் தோன்றிற்று. அவர் நம் போன்று பொய்ம்மையே பெருக்கிப் பொழுதினைச் சுருக்கும் புல்லியரல்லர். அருள் ஞானமே வடிவாகிய அண்ணல். தமிழ் மணக்கும் திருவாயும் தண்ணளி சுரக்கும் திருமனமும் வாய்க்கப் பெற்றவர்; சிவமாய பெருவாழ்விற்குரிய செல்வர்; இந்திரலோகமாளும் இன்சுவையினும் இறைவனின் புகழ்பாடும் நற்சுவையினையே விரும்புகின்ற நல்லவர்.

அவர் ஒருநாள் நினைத்தார்–நினைத்தார். அப்படியே நினைத்தார். நீளநினைத்தார். அவருடைய திருமேனி கண்ணீரால் நனையுமளவிற்கு நினைத்தார். தன்னுடைய பெருநிலையினைக் கருதாத பேரருளாளனின் கருணையினை வியந்தார். அக்கருணை வெள்ளம் வையை நதி வாயிலாக முட்டி மோதி வருகின்ற காட்சி நினைவிற்கு வந்தது. அவ்வெள்ளத்தை விஞ்சிய வந்தியம்மையாரின் அன்பு வெள்ளமும், ஆடவல்ல பெருமானின் அருள்வெள்ளமும் காட்சிக்கு வந்தன.

நமது பாட்டினைக் கேட்கவா பரமனுக்கு இந்தப் பாடு. பண் சுமந்த – இசை நிறைந்த பைந்தமிழ்ப் பாடல்கள் பலவுண்டே? அவனுக்கு. அப்பாடல்களால் விண் சுமந்து – வான் நிறைந்து வழிகின்ற கீர்த்தியையுடையவனுயிற்றே! ஒரு பாதியிலே பெண்ணுமல்லவா சுமக்கின்றான். மென்மையுடைய பெண்ணைச் சுமந்த பெருமான் – வியக்கத்தக்க நெற்றிக்கண்ணைச் சுமந்த தீரன் மண் சுமக்கப் புறப்பட்டானே! பாவம் ஆரவாரம் மிக்க மதுரையில் வந்தா! மண் சுமக்க வேண்டும். மாமனார் வீட்டிலா மருமகன் மண்சுமப்பது. சுமக்கவந்த பெருமான் தியாகத்திற்காகவாவது தொண்டுசெய்திருக்கலாம். கூலிக்கு அல்லவா வேலைக்கு வந்தான். கூலியை முன்னே பெற்றவன் வேலையை அக்கரையுடன் செய்யவேண்டாமா! அந்தோ! பாவம். ஆட்டம்போட்டுக்கரையடைத்தான். அவன்விளையாட்டை அறிவார் யார்? சினந்த பாண்டியன் பிரம்பு கொண்டு வீசிப்புடைத்தானே. அப்புண்ணையும் நமது பெருமானுடைய பொன்னார்

திருமேனி சுமக்க நேர்ந்ததே. அப்புனித னுடைய ஆராக் காதலை என்னென்பேன்!

தமிழ் மணக்கும் மண்ணல்லவா? மதுரை மண். அம்மண்ணை ஆயிரந்தடவை சுமந்தாலும் ஆகும். அதனுல் புண்ணைச் சுமந்தாலும் கவலையில்லை. பெண் சுமந்த பாதி வருந்தினும் சுமப்பேன். எனக்கு வேண்டியது தமிழ்ப் பாட்டு என்றல்லவா கருதிவிட்டான். சங்கத் தமிழாய்ந்த சிவ ஞரின் பெருமையினை யாரறிவார்? அன்பில் அடிமைப்படும் அவ்வள்ளலின் அருளின் திறம் தான் என்னே? என எண்ணி எண்ணி இதயம் உருகினுர். அவ்வுருக்கமே கீழ்வரும் அருட்பாடலாக மலர்ந்தது. நாம் நாவார நெஞ்சினிக்கப் பாடிப் பாடி மகிழ்வோமாக.

பண்சுமந்த பாடற்
பரிசு படைத்தருளும்
பெண்சுமந்த பாகத்தான்
பெம்மான் பெருந்துறையான்
விண்சுமந்த கீர்த்தி
வியன்மண் டலத்தீசன்
கண்சுமந்த நெற்றிக்
கடவுள் கலிமதுரை
மண்சுமந்து கூலிகொண்டு
அக்கோவால் மொத்துண்டு
புண்சுமந்த பொன்மேனி
பாடுதுங்காண் அம்மானய்.

— திரு மணிவாசகப் பெருமான்.

முதல்தரமான கொட்டைப்பாக்கினுல் தயாரிக்கப்பட்ட
சுத்தமான மிஷின் சீவல், கை சீவல்களுக்கு
சிறந்தது

★

"தாஜ்மஹால் சீவல்"

தாஜ்மஹால் சீவல் ஸ்டோர்ஸ்
243, பெரியகடைத்தெரு,
கும்பகோணம்.

Kumbakonam And Mahamaham

by

Sri N. RAMADASA IYER, Advocate & Government Pleader,
KUMBAKONAM.

India is a land of sacred Mountains, Rivers and innumerable Temples strewn about the Country. The Hindus attach importance to the conjunction of planets in certain Zodiacs and there are some places like Haridwar, Prayag, Varanasi, Rajamundry and Vijayawada where baths in the Rivers nearby during Kumba Mela occurring once in 12 years are considered holy, and millions assemble from far and near to participate in the festivals and feel they are refreshed spiritually and bodily. Similarly there are places like Kurukshetra, Ujjain and Kumbakonam where people once in 12 years assemble and take bath in the Holy Tanks within these towns.

Madras State is fortunate in having within it an ancient city of Holi traditions in Kumbakonam where once in 12 years occur the great Mahamaham festival which attracts about 20 lakhs of pilgrims from far and near. In the whole state, this is the only place having such tradition and importance where a Mela is held once in 12 years. The festival is an occasion of highly religious and spiritual importance. A bath in the Mahamaham tank on the day when the moon comes in conjunction with star Maham in the month of Kumba (Masi) when the Sun travels in Leo is considered very holy. This year it occurs on 14-2-1968 at about 11-30 A. M. It is said then that the waters of the nine Sacred Rivers, Ganga, Yamuna, Sarayu, Saraswathi, Narmada, Tungabadra, Krishna, Godavari and Kaveri are present at the tank on that Holy day and add to the sacredness. These Nava Kannikas are also in granite image forms in the Sri Kasiviswanatha Swami Temple just in the Northern Bank of the tank (and hence the town is also called Dakshina Kasi) where pilgrims after bath go there and worship the goddesses. The Mahamaham tank itself is a rectangular one measuring 6 acres and 2813 Sq. feet with granite steps all around leading into the Tank and 16 Mandapams all around with Gods inside believed to have been built by Govinda Dikshidar Minister to the Naik Kings at Thanjavur about the 15-th Century.

The Bhavishyottara Purana gives a grand account of the tradition and greatness of Kumbakonam in 64 chapters and it is interesting to note that after the deluge the pot carrying the Nector was pierced by Siva's arrow and the nector split into Mahamaham and Potramarai tanks and Kumbakonam was the First Home of Man spring out of those seeds. Tamilnad should be justly and rightly joyous and proud of this sacred place within it. The place lies on the bank of the River Cauvery which adds to its sanctity. There are in Kumbakonam over 20 temples Saivite and Vaishnavite and the only Temple for Brahma in Tamil Nad where during Maham, festivals would be celebrated. The town would wear a festive appearance on all the ten days with Gods being taken round the four streets on the temples daily in the morning and in the evening and on the last day huge Chariots being drawn by all to foster the social spirit. Sri Sarangapani Temple has the biggest car of the place. Each house in the Town would have innumerable guests and feasts and all relatives from far and near used to assemble at least on the Mahamaham day travelling long distances. I remember six Mahamahams, the first one in 1897 faintly and the later ones vividly. In 1909 I remember the Railways had made elaborate arrangements for the convenience of the pilgrims (it was company managed then) and had underground exits for the pilgrims and the work used to go on for over an year before the great day. Those were days when we had only country carts and Non mettalled roads as Bus had not come into vogue then. Gradually roads and the transport system have improved. It has been the dream of all having a bath in the tank that inlet and outlet ought to be provided for this Holy tank.But despite genuine efforts this could not be achieved in the prior Mahamaham. It is heartening to hear that the present Government and the Municipality have arranged for inlet and outlet for the tank and the Dream has been realised. Roads have been macadamised and broadened and tube lights put all around the tank.

Innumerable hotels to cater to the needs of pilgrims have sprung up and efficient transport services have come into operation so much so the pilgrims do not have any problem to get back to their places after the bath. The State Transport Service is very helpful in bringing pilgrims from far off places and taking them back to their destination. These are certainly distinct improvements of which the authorities can feel legitimately proud of. The dragging of huge cars have fallen into disuse owing to overhead wires and underground water and drainage pipes and the gaity in the town lessened. But there are compensatory advantages in that Exhibitions educational and instructive have been held during the great festival. This year the Vani Vilasa Sabha will be conducting a grand Exhibition in the spacious Town High School Playgrounds which will be largely attended, with side attractions like Music, Dances and Dramas. One thing specially worthy of noting this year is the formation of ring roads round about the town which will solve traffic and transport problems and add to the convenience of pilgrims permanently and make Kumbakonam better.

In olden days Kumbakonam had been noted for its mosquittos, Elephantiasis and other Water-borne diseases but thanks to the efforts of late Dr. M. K. Sambasivam and Rao Bahadur N. Tiruvengadathaiengar during their stewardship as Chairman of the Municipality these have been greatly minimised and Kumbakonam can now boast of a perfect protected water supply which is to be completed by supply from Coleroon after its inauguration by the Vice President of the Indian Union on 16-1-1968. A well planned Drainage Scheme has also been sanctioned and put into commission in the Eastern portion of the town and will be extended gradually to the whole town. Incidence of Cholera has been practically wiped out. In the past Mahamahams, I used to find east of the Srinagar colony Plague and Cholera sheds. No doubt the festival is a period of stress and strain for the Police. Public Health aathorities, Collector, Magistrates and Municipality but with the willing co-operation of the public at large and the younger generation who have all now got good education it is hoped that this year the great festival would eclipse all the prior ones. The arrangements like the ring roads, in-let aud out-let and the conclude l drainage scheme would definitely pave the way for any ideal Mahamaham in the coming years thanks to the efforts taken by the authorities for the festival in February 1968.

Kumbakonam is known throughout on account of its Mahamaham and its educational and commercial importance. It has won the name of Cambridge of India and is the birth place of the eminent mathematician Professor Ramanujam and several statesmen like Sri T. Madhava Rao, Sri A. Seshia Sastrigal, Diwan Bhahadur R. Ragunatha Rao, Rt. Hon. V. S. Srinivasa Sastrigal, Justice S. Panchapakesa Sastrigal and others. It is the holy seat of His Holiness Sri Sankaracharya Swamigal of Kanchi Kamakoti Peetam that walking god whom this generation is fortunate to see and worship. Besides the several other saivite and Vaishnavite Mutts have branches here. It is also the seat of arts and culture, Musicians and Bhagavathars. Both Saraba Sastrigal and Tirupayanam Panchapakesa Sastrigal were residing here. In olden days richmen used to take trouble and pride in feeding the pilgrims in their thousands. I have seen street feeding in several places in this town by all the communities the best being by the Thepperumanallur Sivan the penniless Lord of feeding. Now on account of economic conditions this has naturally been reduced very much. Sri Kasivasi Arulnandhi Thambiran of Tiruppanandal Mutt has arranged to feed thousands of pilgrims on the Holy Day in his Mutt Premises here. Sri Sankaracharya Swamigal of Kanchi Kamakoti Peetam has also arranged for similar feeding in the Mutt. The old tradition of feeding has not wholly died out and we can legitimately be proud of something achieved and done, even in these hard days. Feeding on holy occasions like Mahamaham is considered merritorious by multitudes in this country and the torch is still kept burnning.

May Lord Kumbeswara and Sri Sarangaraja the presiding deities on this Holy City shower their choicest blessings on all on this happy occasion.

South Indian Temple

by M. K. RANGASWAMI IYENGER.

While it is a well recognised fact that the art and architecture of our country is "as magnificent as it is ancient and unique", it is regrettable that most of us are unable to appreciate its great beauty and are even indifferent to the abuse and destruction of some of our monuments.

"Architecture" says Ruskin "is but an expression of the national life and character". As pointed out by him, soldiership of early Greece and sensuality of later Italy were reflected in the art of these countries. So also, the religious devotion of the people of this land be they Hindus or Buddhists, Sikhs or Jains, has left a deep impression in the art and architecture of our country. Their intense faith made them dedicate all their talents, to the service and devotion of God. Hence, art and architecture, music and dancing mostly centred in the temples and other places of worship. A study of these will enable one to understand and appreciate the high proficiency and lofty principles of our ancient artisans (Stapathi).

In very early times, the abode of God (Deva Griha) was either a tree or a mound and most often these were associated with some miracle or holy apparition. Also, certain spots where sages received divine light or had the Dharsan of God, were selected for places of worship. They were at first situated away from the village and in an evergreen grove of trees with a tank adjoining it. The earliest temples were made of wood earth mortar and metal and hence they perished in a few centuries.

The Pallava King Mahendra who ruled at Conjeevaram conceived the idea of making cave temples in rocks. He got a temple carved at Mandagappattu and has left an inscription in it stating 'this is the temple caused to be erected by the king Vichithrachitha (of a wonderful mind, a title of Mahendra) for Brahma, Iswara and Vishnu without brick, without wood without metal and without mortar. This inscription gives us an idea of the materials used previously in constructing temples. The famous rock caves at Mahabalipuram (Mahamallapuram) with their carved panels were developments of the cave temple. The Pallava kings also have left monolith monuments of old temples of different types and these are known as rathas of Mahabalipuram. The next step in the construction of temples was stone-built struc ture and the first of its kind is the well known shore temple of Mamallapuram. The best of these

are those of Kailasanatha and Vaikuntaperumal at Conjeevaram.

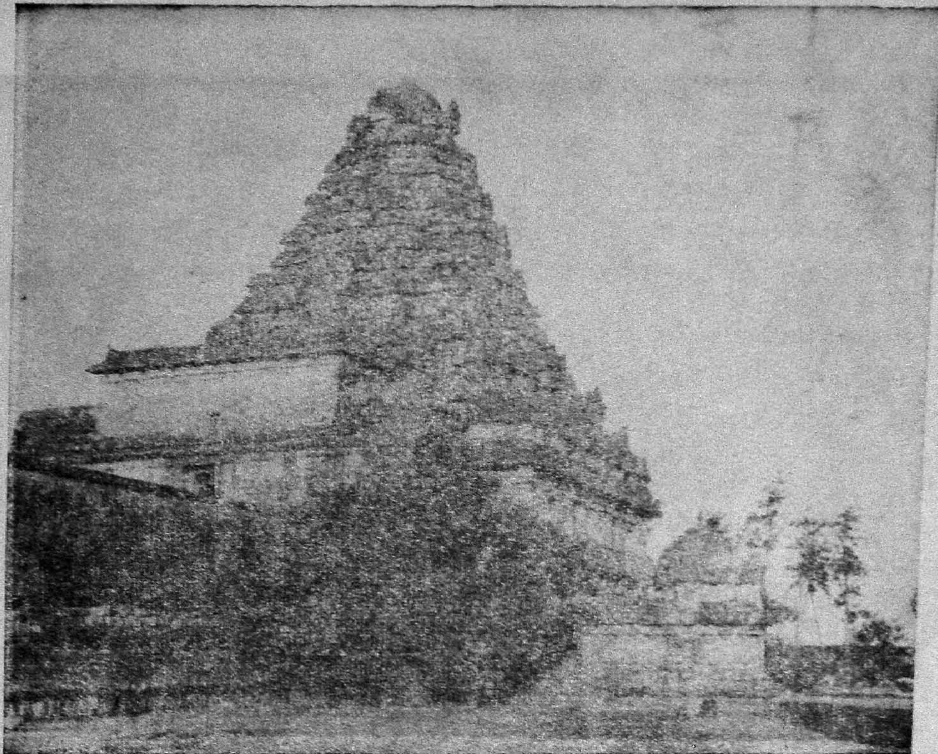
The next epoch in South Indian Architecture is that of the Cholas between the year 900 A. D. to 1200 A. D. The capital of the chola dynasty was shifted from place to place in different times. It was once Kaveripumpattinam and later it was Woriyur. In the time of its maximum glory it was Tanjore and the kings who ruled there constructed most beautiful and imposing monuments of the Chola period. Raja Raja, the greatest of the Chola Kings was as great in building temples, as he was in war learning etc. The great temple (Brahadiswara Swami temple) at Tanjore is perhaps the grandest temple monument in South India. It will require a separate volume to describe this temple and that at Gangaikonda Chola-puram.

The shrines of this period were mostly characterised by the high Vimanas over the sanctum and dwarfed small towers in front and over the enclosures. The temple at Tanjore was the standard for some time and his immediate successors produced replicas of this great monument. The temples at Tribuvanam and Gangaikondacholapuram are close imitations of the Tanjore Temple.

About the time of the later Cholas a dynasty known as Hoysala came to prominence in the province of the present Mysore state and they ruled at Dwarasamudram. The kings were Jains at first and became Hindus later. They constructed several temples in the territory and they were characterised by an exhuberance of lace like carvings bands upon bands of minute scroll work and figures has reliefs and panels riches all elbow each other for room. In most of the temples not even a square inch on the Sanctum wall is left without some carvings over it. The style of architecture is partly Chalukyan and is now well known as the Hoysala style.

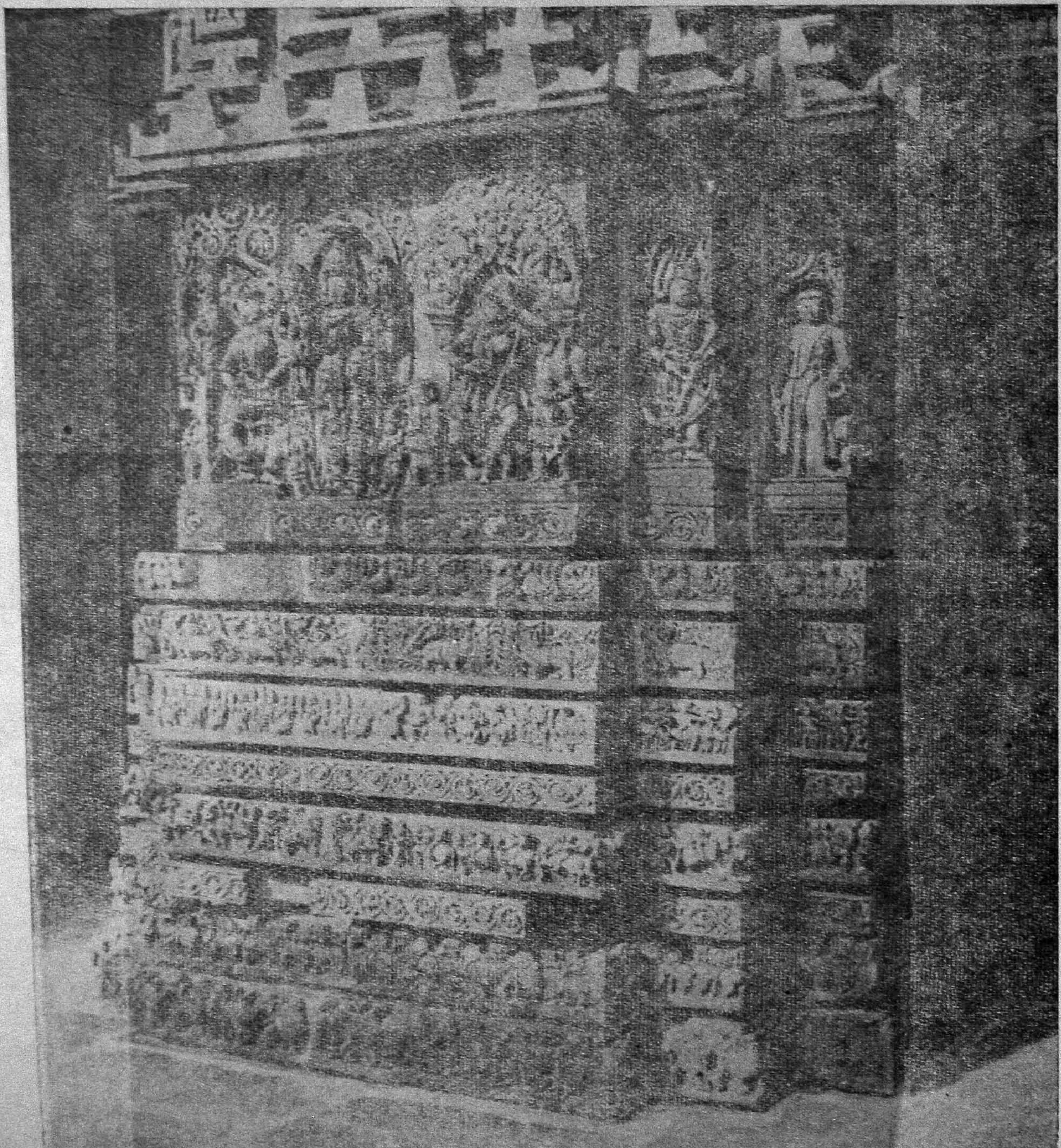
Gradually a change was effected in the motifs of temple architecture and the size and height of the Vimanas over the sanctum was considerably reduced. Thus the temples of the later Cholas and Pandyas were more marked by the collossal towers on the enclosures. More attention was paid to the big enclosures and their several towers than for the inner Vimana. The notable examples of this period are the magnificent temple of Chidambaram and Kumbakonam, Trichinapalli, and Srirangam, Madura and Ramnad and reference will be made to these later.

The next period of temple construction is the famous Vijayanagar Epoch. At the zenith of the Vijayanagar empire the kingdom consisted of the whole of South India and a large part of Deccan. Their capital was Vijayanagar (Hampi) on the bank of the Tungabadra and there are hundreds of beautiful relics in the capital. The tract of the country in and near the capital had big boulders of rocks standing ready to be transferred into collossal idols of Gods. Some of the sculptures appear to have been hewn out of the rocks that existed in the locality and temples were later constructed around them. The kings of this period added beautiful structures to the several important temples of

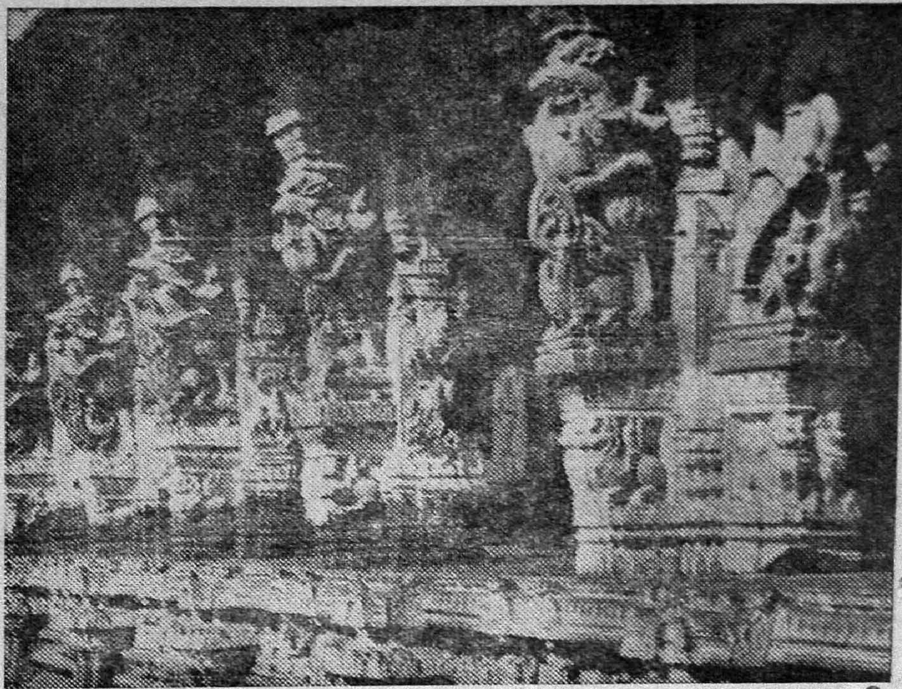


Gangaikondacholapuram Temple. (MKR)

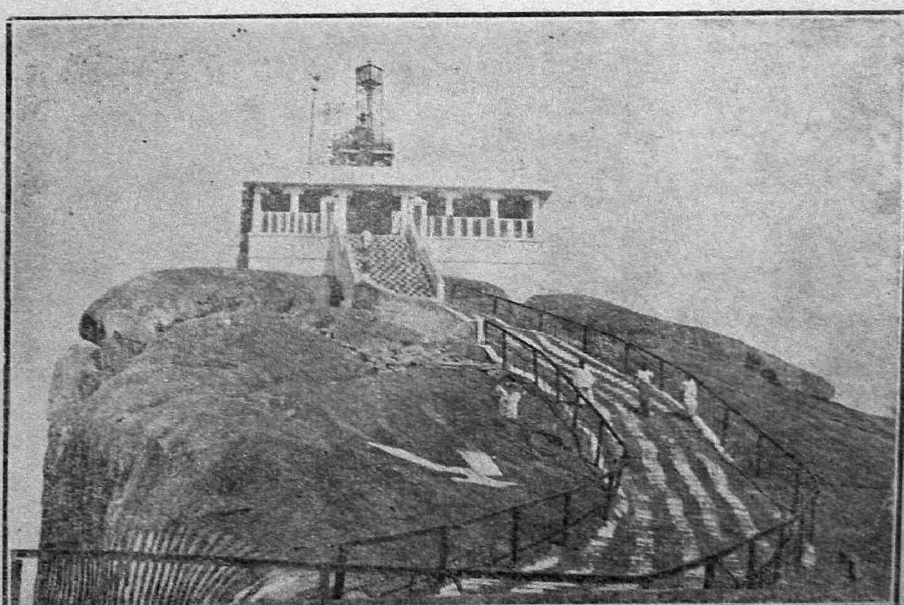
Kailasanathar Temple Kanchi. **(MKR)**



Halebid Temple Wall - Hoysala. (MKR)



Pillars in Kanchi Varadaraja Temple. (MKR)



Rock Fort Trichy.

(MKR)

Narasimha - Hambi. (MKR)

Mahapalipuram Rathas. (MKR)

RAMAN & RAMAN Private Ltd.,

"Raman & Raman" Buildings

KUMBAKONAM.

Automobile Engineers & Transport Operators

Names of our Fleet of 60 Buses.

Dasarathi	Sesharaman	Karunaraman	Uthandaraman
Kasiraman	Sethuraman	Santharaman	Mangalaraman
Sivaraman	Thiagaraman	Anantharaman	Pattabiraman
Abhiraman	Mohanaraman	Achutharaman	Sundararaman
Jayaraman	Gopalaraman	Lavanyaraman	Jambagaraman
Sreeraman	Buddharaman	Kalyanaraman	Kothandaraman
Balaraman	Vishnuraman	Venkataraman	Sathgunaraman
Rajaraman	Sugunaraman	Adityaraman	Kasthuriraman
Vedharaman	Parasuraman	Sankararaman	Ravikularaman
Raghuraman	Dayalaraman	Moorthiraman	Kausalyaraman
Muthuraman	Janakiraman	Suprajaraman	Ayodhiyaraman
Subbaraman	Kosalaraman	Keerthiraman	Santhanaraman
Rangaraman	Seetharaman	Baskararaman	Ganapathiraman
Athmaraman	Moksharaman	Kedhararaman	Thulasiraman
Veeraraman	Kanakaraman	Nargunaraman	Sowriraman

"Service Before Self is Our Motto"

Our PAPULAR BOOKS For XI Standard (New Syllabus)

1. 'PUDUMURAI CHARITHRA NOOL'
by M. S. Kasthuri & O. A. Kanakasabai Rs. 2—50

2. 'BOOMI NOOL'
by V. S. Ramanathan & C. A. Ramasami Rs. 3—00

3. 'VARLATRU NOOL' in Tamil (Elective)
by Dr. N. Subramanyam Rs. 2—80

4. 'THAN THAMIL Ilakkanamum Katturaiyum'
by M. P. Ramanathan Rs. 2—00

Our Other New Publications.

5. 'MUDHIMANNAR MOOVAR'
by M. Shanmugam Pillai - Tamil
Non-detailed text for X Standard Re. 1—00

6. 'THE HOME MADE BICYCLE'
by Beatrice Conway - English
Non-detailed text for VIII Standard Re. 0—80

7. 'THE MOG KINGDOM & Other Stories'
by Beatric Conway -
Non-detailed text for VIII Standard Re. 1—00

For Detailed Catalogue please apply to:

The National Publishing Co.,

6, Kondi Chetty St., MADRAS-1.

MADRAS DAIRY & MILK PROJECT

★

UNIT

THE

KUMBAKONAM CO-OPERATIVE MILK SUPPLY SOCIETY Ltd., T. 901

(Member of the Tanjore City Co-operative Milk Supply Union Ltd. T. 870

ESTD. ON — 9—4—41
STARTED ON — 31—8—41

No. OF MEMBERS AS ON	31—12—67	— 810
PAID-UP SHARE CAPITAL	,,	— Rs. 9825/-
INVESTMENTS	,,	— More than Rs. 10,000/-
DAILY AVERAGE PRODUCTION OF MILK		— 700 Litres
SALES OF MILK — COUPONS		— Rs. 0-90 Litre
— CASH		— Rs. 1-00 ,,

HYGEINE — INDUSTRY — SERVICE

This society has undertaken the Dairy INDUSTRY for supplying quality milk produced under HYGEINIC circumstances to the public of Kumbakonam with a view to do yeoman SERVICE specially to mothers and children.

B. Muthukrishnan.
Senior Inspector/Secretary.
V. Gopal Padaiyachi,
President.
Dr. R. Mahalingam, *Director.*
C. V. Vaidyanathan, ,,

V. Periyasami, *Director.*
G. Thangavelu, ,,
P. PonnusamyPillai, ,,
K. Kannaiyan, ,,
K. Shakul Hameed ,,
N. Arunagiri, ,,

V. S. & SONS.

Favourite Sweets

The Perfection of Confections

Manufactured By :

THE SOUTHERN INDIA CONFECTIONERY FACTORY,

Prop: V. S. & Sons

KUMBAKONAM

Estd. 1925

பிலிப்ஸ் ஸோனோராமிக் ரேடியோ

PHILIPS

மெஸ்ட்ரோ II
பிலிப்ஸ் ஸோனோராமிக்
ரேடியோக்களில்
தலைசிறந்தது
7 வால்வுகள்
5 வேவ்பாண்டுகள்

Maestro II
15RB677 Top of the Philips Sonoramic range; 7 valves; 5 wave-bands.

பிலிப்ஸ் ஸோனோராமிக் ரேடியோக்களின் புரட்சிகரமான ஒலியளிப்புத் திறன் உளம்சிலிர்க்க வைக்கும். ஜீவனுள்ள தொனிச்சிறப்புள்ள ஆழ்ந்த ஒலி.

ரூ. 125/- முதல் ரூ. 748/- வரையுள்ள ஒவ்வொரு விலை வகுப்பிலும் உள்ள பிலிப்ஸ் ஸோனோராமிக் ரேடியோக்களை பார்வையிடுங்கள். 'பிலிப்ஸ்' தயாரிப்புகளுக்கு அங்கீகாரம் பெற்ற வியாபாரிகள், மின்சார சாமான்கள், விளக்குகள், மின்விசிறிகள் மொத்த, சில்லரை வியாபாரிகள், 'பிலிப்ஸ்' தஞ்சை, தென்னாற்காடு மாவட்டங்களுக்கு ஏகபோக விநியோகஸ்தர்கள்.

போன் நெ.: 27 ஸ்தாபிதம்: 1944

மாடர்ன் ரேடியோஸ்

11, பெரிய தெரு, :: கும்பகோணம்
129, கச்சேரிரோடு, விழுப்புரம்.

Sri Ramajayam

Estd.: 1929 Post Box: 2

K. S. ARUNACHALA IYER

Wholesale Maligai Merchant

M. G. S. T. 2739 MAYURAM C. S. T. 1851/1—7—57

GRAMS: "JAYAM" —x— PHONE: 215

Agents: M/s. INDIAN OIL CORPORATION Ltd.
Superior Kerosene, H. S. D. Motor Oil & Petrol etc.,
M/s. T. STANES & Co., Ltd.
Coffee & Tea.

Distributors:
M/s. HINDUSTAN LEVER Ltd.
Dalda, Soaps (Toilet) Speciality Lines.
M/s. BRIGHT BROS. (P) Ltd.
Plastic Goods.

Wholesale Depot: F. A. C. T.
The Fertilisers & Chemicals Travancore Ltd.,
Famous Factamfos, Super Phosphate & Standard Mixtures etc.

With the Best Compliments from:

THE COIMBATORE URBAN COOPERATIVE STORES LIMITED,

270, Sullivan Street, COIMBATORE - 1.

Phone: 22732 (Estd. 1904) Grams: "COBS"

Branches at:

Ramnagar, COIMBATORE - 9.

R. S. Puram, COIMBATORE - 2.

Agricultural College Estate, COIMBATORE - 3.

Sri N. SUBRAMANYAM,
Advocate,
President.

Sri T. RAGHAVACHARI, B.A., B.L.
Honorary Secretary.

With best compliments

From

CANARA BANK LIMITED.

Regd office: MANGALORE

Admm. Office: BANGALORE

Corres pondents ALL OVER THE WORLD

Branches IN ALL IMPORTANT TRADE

-[Centres in India.]-

Grams: VEEYESKEKE. P. Box No. 17 Phone- 288

M/s வீ.ச. க. கணபதி செட்டியார்,

பலசரக்கு மளிகை,

விஜயபுரம் P.O. (ஸ்தாபிதம் 1920) திருவாரூர் S.Ry.

எங்களிடம் உயர்ந்தரக மளிகைச் சாமான்களும்
காமதேனு வனஸ்பதி & ரீபைண்டு ஆயில், காவேரி
பார் சோப், 'மகாகணபதி மார்க்' நல்லெண்ணெய்,
ரோஜா மார்க் தேன், ஸ்ரீ நாராயணசாமி
ஆயில் மில்ஸ் தெளிவான கடலை
எண்ணெய் இவைகளும்

சில்லரையாகவும், மொத்தமாகவும் கிடைக்கும்.

Tel: KEYES, Kumbakonam.

Phone: { Office 125.
Residence : 232.

K. SWAMINATHAIER,

Prop : K. Swaminathaier & Sons.

Whole Sale Merchants, 43, Karikkara St,

KUMBAKONAM, **Thanjavur Dt.**

Branches :

Sri Mahaganapathi Rice Mill,	K.S.V. Constructions,	Venus Automobile Concerns,
TIRUPPANANDAL.	MADRAS.	KUMBAKONAM.
Phone No 3	444679	

With the best compliments from :

D. Naryana Iyengar Son,

PIONEER PRODUCERS OF QUALITY TEXTILES IN 100'S

MANUFACTURERS OF DHOTIES AND ANGAVASTRAMS
WITH AND WITHOUT LACE

EXPORTERS:

TIRUNAGESWARAM
(Thanjavur District)

Phone: 95. KUMBAKONAM EXCHANGE.
Grams: "DIENSON" THIRUNAGESWARAM.

South India. The emperor Krishna Deva Raya alone was responsible for the addition of the lofty towers at Tirupathi, Conjeevaram and Chidambaram

Stone carving, ornamental pillars and big Kalyana Mandapams became the features of this epoch. The exquisite workmanship of the Mandapams of the temples of Viṭalaraya at Vijaynagar, as well as those at Vellore and Conjeevaram are specimens of the highest achievements in stone carving.

After the fall of Vijayanagar. the viceroys who ruled under them at Madura and Tanjore assumed soverignity and they adopted the same style of architecture in adding new structures to old temples like the Pudumandapam at Madura and constructing new temples like the shrine of Ramaswmi at Kumbakonam.

From the commencement of the 18-th Century the patronage offered to Art and Architecture began to dwindle and some of the artisans were obliged to take to other professions. But the Chettiars of Nagarathar (Nattukkottai) community. gave a fresh lease of life to these artisans. They constructed a few new temples and renovated several old shrines. The charming shrine of Koilur near Karaikudy is a great monument of their effort to revise the temples art. The temples at Chidambaram Jambukeswaram were renovated by them. The work might have been done better with the intelligent guidance and cooperation of persons versed in architecture and archeology and they could have preserved the original principles and motifs of these old temples But their efforts were very unique as they gave a fresh life to the art and architecture.

A notable example of Dravidian style of architecture is the shrine of 'Srirangam' situated on an island formed between the Cauvery and the Coleroon. The sanctum has as many as Seven enclosures and most of these have towers over all the gates. Chidambaram has an equally important temple dedicated to Shiva with beautiful enclosures and several pavilions. The chief Deity is Nataraja (Dancing Shiva) and we find dance poses sculptured in all parts of the shrine.

Among the temples of the Hoysala architectures the best are those of Somnathpur, Belur and Halebid. It would be impossible to describe them in an article of this type.

Kumbakonam, has several temples dedicated to Shiva and Vishnu and they are all beautiful specimens of architecture of different periods. So also Conjeevaram has a number of shrines built from the Pallava to the later Vijayanagaram period. In the shrine of Varadharajaswami there is a hundred pillared mandapam (pavilion) with exceedingly delicate carvings.

In point of Magnitude splendour and sculptural beauty the temple of Madura is unsurpassed and it contains beautiful pavilion of the later Naick period. The shrine at Rameswaram has been selected by Furgusson, as one which exhibits all the beauties of the Dravidian style in their greatest perfection and at the same time

exemplify all its characteristic defects of design, the choice would materially fall upon that of Rameswaram. In no other temple has the same amount of patient industry been exhibited as here." He has been obviously impressed by the magnificent corridors surrounding the sanction as they present remarkable appearance in dim light creating an imposing effect by a succession of many pillared gallaries.

The aesthetic taste of the Indian for the fine arts is of very high order yet it has offended some of the western critics. As pointed out by Mr. Havell, "the offence to the modern European mind is thatthe science of Hindu and Buddhist art transcends the limits of the western sciense which would keep art like itself. chained to the observation of natural effects of phenomena as they are impressed upon the retina of the ordinary human eye."

Always at your Service:

SRI AMBAL CAFE
(COFFEE & MEALS HOTEL)
22-715, Town High School Road
KUMBAKONAM

★ ★ ★

Famous for best Coffee & Tiffin
Delicious & Homely Meals

பூம்புகார்

புலவர் திரு. திருநாவுக்கரசு,

தலைமைத் தமிழாசிரியர்
சிறியமலர் உயர்நிலைப்பள்ளி, கும்பகோணம்.

"பூவர் சோலை மயில் ஆலப்
புரிந்து குயில்கள் இசைபாடக்
காமர் மாலை அருகசைய
நடந்தாய் வாழி காவேரி"

என்று இளங்கோவடிகளால் புகழப்பெற்றது காவிரியாறு. இதனைக் "கங்கையிற் புனிதமாய காவிரி" என்றார் தொண்டரடிப் பொடியாழ்வார். இது புனிதமானது; பழமையானது; குடகில் தோன்றி, மைசூரிலே தவழ்ந்து சோழநாட்டிலே நடந்து குணகடலினில் கலக்கின்றது. சுமார் ஏறத்தாழ 475 கல் நீளமுள்ளது. தென்னாட்டில் வண்டல் நிறைந்துள்ள பேராறு இஃது ஒன்றேயாகும். இதன் கரையில்தோன்றிய ஆலயங்களும் நகரங்களும் பற்பலவாகும். இங்கு வீற்றிருக்கும் இறைவனைக் காதலால் கசிந்துருகி அடியார்களும் ஆழ்வார்களும் போற்றியுள்ளார்கள். இந்தக் காவிரிக்கரையில் பராய்த்துறையும், கடப்பந்துறையும், அரங்கமாநகரும், ஆனைக்காவும், திருக்காட்டுப்பள்ளியும், திருவையாறும், குரங்காடுதுறையும், குடந்தையும், மயிலாடுதுறையும் விளங்கும் பதிகளாகும். கரை எல்லாம் காக்களையுடைய காவிரியாறு கடலில் சென்று கலக்கும் இடத்திலே அமைந்த நகரமே காவிரிப்பூம்பட்டினமாகும்.

தலைநகர்

இந்நகரம் முற்காலத்தில் காகந்தி என்றும் சம்பாபதி என்றும் அழைக்கப்பட்டது. இதனைப் பெரிபுளூஸ் கமாரம் என்றும், தாலமி என்பவர் கபேரிஸ் என்றும் குறித்துள்ளனர். காவிரிப்பூம்பட்டினம் சோழநாட்டின் தலைநகரமாகவும் துறைமுகப் பட்டினமாகவும் விளங்கியது. துறைமுகங்கள் யாவும் ஆறு கடலுடன் கலக்கின்ற இடங்களிலேதான் பெரும்பாலும் தோன்றின. பாண்டிய நாட்டில் பொருநையாறு புகுமிடத்தில் கொற்கைநகரம் சிறந்து விளங்கியது போலச் சோழநாட்டில் காவிரி கடலில் புகுமிடத்தில் இந்நகர் மிகப்பொலிவுடன் விளங்கியது. கடற்கரை நகரைப் பட்டினம் பாக்கம் என்பது நம் பழந்தமிழ் வழக்கம். ஆதலின், இந்த நகரினைக் காவிரி புகும் பட்டினம், காவிரிப்பூம்பட்டினம் என்று அழைத்தனர். இதனைப் புகார், பூம்புகார், காவிரிப்பூம்பட்டினம், காவிரிப் படப்பைப்பட்டினம் என்றெல்லாம் இலக்கியங்கள் கூறுகின்றன. இதன் சிறப்புக்களை எட்டுத் தொகையில் சில பாடல்களும், பத்துப்பாட்டில் பொருநராற்றுப்படையும், பட்டினப்பாலையும், ஐம்பெருங்காப்பியங்களுள் சிலப்பதிகாரமும், மணிமேகலையும் மிக விளக்கமாக அறிவிக்கின்றன.

பூம்புகார்

இந்நகர் கரிகாற் பெருவளத்தான் என்னும் சோழமன்னனுல் ஏற்றம்பெற்றது. இவனைத் திருமாவளவன் என்றும் கூறுவர். இம்மன்னன் காவிரிக்குக் கரை எடுத்தான். நகரைத் திருத்தி வளம்பல பெருக்கினுன். தலைநகராக மாற்றினுன். கலைகள் வளர்ந்தன. வாணிகம் தழைத்தது. எண்ணற்ற பொருள்கள் வந்து குவிந்தன. பிறநாட்டினர் வந்து மொய்த்தனர். இந்நகரின் அழகினையும் வளத்தினையும் கண்டு வியந்தனர். ‘குணகடலின் கோமகள் என்று புகழ்ந்து பாராட்டினர். காவிரி கடலில்பொருந்திப் பொலிவுற்ற இடத்தினைப் புகார், பூம்புகார் என்று புகன்றனர். இளங்கோவடிகளும் பூம்புகார் போற்றுதும் “என்று தமது காப்பியத்திலே போற்றினுர். இங்குவரும் குடிமக்கள் எக்காரணத்தை முன்னிட்டும் வேறிடங்களுக்குப் புகாதபடி தடுத்துத் தங்கியிருக்கச் செய்யும் வளம் நிறைந்த நகரம் ஆதலின் “பதியெழுவறியாப் பழங்குடி கெழுஇய நகரம்” என்று பாராட்டப்படுகிறது. பிற நகரங்களுக்கு இல்லாத பெருமையினையுடைமையால்” ‘பொதுவறு சிறப்பின் புகார்’ ‘பெரும் பெயர்ப் புகார்’ என்று புகழப்படுகிறது.

வாழ்வும் தாழ்வும் மக்களுக்குமட்டும் ஏற்படுவதில்லை. நாடு நகரங்களுக்கும் ஏற்படுகின்றன. முன்னுளில் சிறப்புற்றவை இன்று சிறப்பிழந்தும், சிற்றூர்களாக இருந்தவை ஏற்றமும் தோற்றமும் பெற்றுப் பொலிவுற்றும் விளங்குதலை நாம் காண்கின்றேம். உறையூரும் புகாரும் பொலிவிழந்தும் சென்னையும் திருச்சியும் சிறப்புற்றும் இருப்பதனை அறியாதவரும் உண்டோ?

இரு பெரும்பகுதி

இன்று சிற்றூராக உள்ள புகார் அன்று பேரூராகப் பொலிந்தது. அந் நகரம் இருபெரும் பகுதிகளாக இலங்கியது. கடற்கரையை அடுத்த பகுதி புறநகராகும். அஃது ஊர் என்ற சொல்லோடு கூடி மருவூர்ப்பாக்கம் என்று வழங்கப்பட்டது. உள்ளே அமைந்த அந்நகர் பட்டினப்பாக்கம் என்று பெயர் பெற்றது. இதைப்போலவே சேரநாட்டுத் துறைமுகப் பட்டினமும் இரு பகுதியாக விளங்கியது. புறநகர் கொடுங்கோளூர் என்றும் அகநகர் மாக்கோதைப் பட்டினம் என்றும் பெயர்பெற்று விளங்கியது. முன்னுளில் பேரூர்களாகிய நகரங்கள் பட்டினங்கள் என்றும் அதனையடுத்த சிற்றூர்கள் பாக்கங்கள் என்றும் பெயர்பெற்றன. இப்பாக்கங்கள் பற்றுக்கள், பட்டுக்கள், பேட்டைகளெனமாறினதாக அறிஞர்கள் கூறுகின்றனர். அக்காலத்தில் பட்டினம் என்ருல் காவிரிப்பூம் பட்டினத்தை அச்சொல் குறித்தது. அந் நகரைச் சிறப்பிக்கும் நூலே பட்டினப் பாலையாகும். அங்குத்தோன்றியஅடியார் பட்டினத்தார் எனப்பெயர் பெற்றதனை யாவரும் அறிவர். அந்நகரின் சிறப்புக்களை இலக்கியங்களே இன்று இயம்புகின்றன.

மருவூர்ப்பாக்கம்

மருவூர்ப்பாக்கம் கடற்கரையினை ஒட்டிய நகரமாகும். வணிகர் பலர் வாழும் இருப்பிடங்களும் யவனர் இருக்கையும் ஆங்கு இருந்தன. வண்ணமும் சுண்ணமும் பூவும் புகையும் பட்டுடையும் பருத்தி ஆடையும், பிட்டும் அப்பமும், மீனும் உப்பும் விற்பவரும், தச்சரும் கொல்லரும், ஆடல்பாடல் வல்லவரும், சித்திரக்காரரும் தையற்காரரும் அங்கு வாழ்ந்தனர் என்று சிலப்பதிகாரம் கூறுகின்றது. இங்கே கலங்கரை விளக்கும், துறைமுகமும் அமைந்து இருக்கின்றன. இதனது மேற்பக்கம் பட்டினப்பாக்கம் அமைந்திருந்தது.

பட்டினப்பாக்கம்

அகநகராகிய பேரூர் பட்டினப் பாக்கம் எனப்படும். இங்குக் கலைமணக்கும் மன்னன் மாளிகையாம் அரண்

மனையும், அமைச்சர் வாழும்மாடங்களும், தேரோடும் அரசவீதிகளும், பெருங்குடி வணிகர் மாளிகைகளும் உழவர் இருக்கைகளும் விளங்கின. மருத்துவக்கலையும் சோதிடக்கலையும் வல்லவர்களும், வாழ்த்துரைப்போரும், பல்லியங்கள் இசைப்போரும், ஆடற்கலையில் வல்லோரும், படைத்தலைவர்களும் தங்கி இருந்தனர் என்றுசிலப்பதிகாரம் கூறுகின்றது.

நாளங்காடி

இவ்விரண்டு பெரு நகரங்களுக்கு இடையே அமைந்த சோலைகள் சூழ்ந்த இடமே நாளங்காடி என கூறப்படும். இங்குள்ள மரங்களிடையே பந்தல்கள் பல அமைத்து கடைகளை வைத்துப் பகற்காலத்தில் வியாபாரம் செய்துவந்தனர். ஆதலின் இதனை மக்கள் நாளங்காடி எனக் கூறினர். இங்கே இடையறாமல் விற்போர் ஓசையும் வாங்குவோர் ஓசையும் நிறைந்திருக்கும். இந்திரவிழாவின் போது மக்கள் இங்குக் கூடுவர். நாளங்காடியில் உறையும் பூதத்தினைப் போற்றுவர். முரசு முழக்கிப் பூசனை புரிந்து "வேந்தனுக்குக் கொற்றம் அருள்க' என ஏத்தி உயிர்ப்பலி ஊட்டுவர் என்று காப்பியம் கூறுகின்றது.

மலர்வனங்களும் மன்றங்களும்

இந்நகரில் ஐந்து பூம்பொழில்களும் ஐவகையான மன்றங்களும் இருந்தன. மன்னற்குரியனவாகிய இயந்திர வாவியினையுடைய இலவந்திகைச் சோலையும், தேவர்கள் தங்குகின்றதும் வண்டுகள் மொய்க்காத மலர்களையுடையதும் ஆகிய உய்யான வனமும், தீண்டி வருத்தும் தெய்வங்கள் வாழும் சம்பாதி வனமும், கவேர வனமும், பதும பீடத்தினையுடைய பளிக்கறையினைப் பெற்றதும் மக்கள் செல்லத்தக்கதும் ஆகிய உவவனமும் அங்கு இருந்தன. திருட வருபவர்களைத் தண்டிக்கின்ற வெள்ளிடை மன்றமும், மக்களுடைய நோய்நொடியினை நீக்கும் பொய்கையையுடைய இலஞ்சி மன்றமும் நஞ்சினைப்போக்கிப் பேயினை ஓட்டுகின்ற நெடுங்கல் மன்றமும், தீமை செய்பவர்களைப் புடைத்துண்ணும் பூத சதுக்கமும், அரசனே, அவையத்தாரோ அறநெறி தவறின் கண்ணீர்சொரிந்து வெளியிடும் பாவை மன்றமும் அங்கு விளங்கின.

பட்டினப்பாலை

சீகாழிக்கும் கிழக்கே அமைந்த இப் பட்டினத்தினுடைய சிறப்பினைப் பாடிப் பதினாறு நூறாயிரம் பொன் பரிசுபெற்றார் ஒரு புலவர். அந்நூலே பட்டினப்பாலை எனப்படும். அது இந்த நகரின் மாண்பினைப் படம் பிடித்துக் காட்டுகின்றது. நகரில் சோறு வடித்த கஞ்சி வீதிகளிலே ஆறாக ஓடும். அங்குச் செல்லும் ஏறுகள் பொருதலால் கஞ்சி சேறாகும். அவ்வீதிகளிலே தேர்ஓட அவை துகளாய் எழுந்து வெண்ணிற மாளிகைகளிலே படியும். அதனால் அம்மாளிகைகள் புழுதிபடிந்த யானைகள் போலத் தோன்றும் என்றும் கொடிகள் நெருங்கிப் பறந்து வெயில் நுழையாதபடித் தடுக்கும் என்றும் ஒரு காட்சி காணப்படுகின்றது. பந்தியில் கட்டப்பெற்ற பரிகளைப் போலப் படகுகள் கரையில் கட்டப்பட்டு அங்குநிற்கும். கலத்தில் வந்து இறங்கிய குதிரைகளும் மேல்பால் மிளகும் மேருவின் மணியும் குடமலை ஆரமும் அகிலும் கொற்கை முத்தும் கீழ்க்கடல் பவளமும் கங்கைக் கரையின் விளை பொருள்களும் காவிரிப் பயனும் ஈழத்து உணவுகளும் கடாரப் பொருள்களும் குவிந்து கடற்கரையில் காட்சிதந்தன. அப்பொருள்களின்மீது புலிமுத்திரை பொறித்து, வரிவாங்கிப் புறம்போக்கினர்கள். இவைகள் குன்றுகள்போல் விளங்கின. இவ்வாணிகத்தில் ஈடுபட்ட அயல்நாட்டினர் அங்கே வாழ்ந்தனர் என்று பட்டினப்பாலை பகர்கின்றது.

மணிமேகலை

இப் பூம்புகார் நகரினைப் பூங்கொடியாகப் பொற்புடைய நங்கையாக உரு

வகித்து உள்ளார் சாத்தனுர் என்னும் புலவர். புள் ஒலிக்கின்ற அகழியைப் புலம்பும் சிலம்பாகவும், மதிலை மணி களிழைத்த மேகலையாகவும், தோரண கம்பங்களைத் தோள்களாகவும், கற்பகத் தருவின் கோட்டம் வச்சிராயுதக்கோட் டம் இரண்டினையும் மார்பகங்களாகவும், அரண்மனையை அழகிய முகமாகவும், இருசுடர்களை இரண்டு தோடுகளாகவும் பெற்றுப் புகார் என்னும் பூங்கொடி விளங்குவதாக மணிமேகலை கூறுகிறது. இந்நகரின்கண் உள்ள இயற்கைக்காட்சி களோ எண்ணற்றவைகளாகும். இங்கு இறைவனுக்கு உரிய ஆலயங்களிலெல் லாம் இந்திரவிழாக்காலத்தே விழாக்கள் நிகழ்ந்தனவாம்.

இந்திர விழா

பாண்டியர் மதுரையில் திருவோண விழாவும், சோழர் உறந்தையில் பங்குனி உத்திர விழாவும், சேரரது கருவூரில் உள்ளிவிழாவும் நிகழ்ந்தனபோல, பூம் புகாரில் சித்திரைத் திங்களில் சித்திரை விண்மீன்கூடிய நிறைமதிநாளில் இந் திரவிழா நிகழ்ந்தது. இவ்விழா 28-நாட் கள் நடைபெறும். இது தீவகசாந்தி எனவும் இந்திரகோடணை எனவும் வழங் கப்பட்டது. வள்ளுவர் முரசறைந்து விழாவினை அறிவிப்பர். நகர் அணிசெய் வார்கள். தேவர்கள் வரவு கருதி மக்கள் மகிழ்வர். செற்றமும் கலாமும் நீக்கி மக்கள் இன்பத்தில் திளைப்பர். ஆடலும் பாடலும் நிகழும். பட்டிமண்டபமும் சமய வாதங்களும் நிகழும். பசியும் பகையும் பிணியும் நீங்கி, வசியும் வளனும் சுரக்க என வாழ்த்தியமக்கள் விழா நிறைவு எய்தும் நாளில் கடலில் ஆடிக்களிப்பர். இந்த விழாவிலே வேறுபாடற்றுப் பிற நாட்டு மக்களும் ஈடுபட்டனர். இஃது அந்த நாளிலே தேசியத் திருவிழாவாக விளங்கியது என்றால் மிகையாகாது.

முடிவுரை

இத்தகைய பூம்புகார்க் காட்சிகளை இன்று இலக்கியங்களே படங்களாகக் காட்டுகின்றன. நகரமோ சிற்றூராகச் சிதைந்து உள்ளது. அலைகடல் அதனை-அதன் கலைச்செல்வங்களைச் சுவைத்தது. அதன் தோற்றத்தினைக் காணவேண்டு மானல் அகழ்ந்தும் ஆழ்கடலில் மூழ்கி யும் ஆராய்தல்வேண்டும். அண்மையில் நிகழ்ந்த ஆய்விலிருந்துப் பொற்காசுக ளும், கட்டடக்கற்களும் பிறவும் கண்டு எடுக்கப்பட்டமையை யாவரும் அறிவர். இப்பண்பினை இன்று உலகம் உணரத் தொடங்கியுள்ளது. இதன் பெருமையை இங்கு அமைந்துள்ள பூம்புகார்க் கல்லூ ரியும் கண்ணகியினது திருவுருவமுமே இனிது விளக்குகின்றன.

தனம்தரும் கல்வி தரும்;
ஒருநாளும் தளர்வறியா
மனம்தரும்; தெய்வ வடிவும்தரும்;
நெஞ்சில் வஞ்சமில்லா
இனம்தரும்; நல்லன எல்லாம்தரும்;
அன்பர் என்பவர்க்கே
கனம்தரும்; பூங்குழ லாள்அபி
ராமி கடைக்கண்களே.

— அபிராமி அந்தாதி.

Government College For Women, Kumbakonam.

Thirumathi R. RADHA, M.A., L. T.,
Principal.

Kumbakonam, renowned as the cultural centre of the granary of South India, namely the Thanjavur District, is the lone proud possesser of a College, more than a century old, namely the Government College (Men) famed, far and near, as the Cambridge of the South. The spread of education. posed a keen problem, for the rules and regulations of the University, prevented the Government College for Men, from admitting more than 125 women students. This forced it, to close its doors, against the entrance of many young girls. This problem caused a stir in the town.

In order to satisfy the need for higher education of girls the prominent citizens of Kumbakonam took all efforts to bring about a College exclusively for women and thus satisfied the crying need of the hour. The public and the Press also extended their co-operation. The then Chief and Education minister, the Hon. Thiru M. Bhakthavathsalam brought matters to a head. Though not the actual geographic centre of intellectual Thanjavur District, Kumbakonam being its cultural centre enjoyed the unique privilege of having the first College for women in the District. Thiru M. Bhakthavathsalam offered to start a College exclusively for women provided the citizens of the place came forward with a suitable building to house it. The capacious Aramanai Building towering on the western bank of the renowned Mahamakam Tank, the cynosure of the Kumba Mela of the South caught the attention of the earnest people like Thiru Karuppiah Moopanar and Thiru A.R. Ramaswamy, the then M. L. A. The philanthropic minded Thiru A. B. Rajagopala Ayyar was approached and his consent to give the building rent free to house the college temporarily led to the starting of the first women's College of the district in July, 1963 in the Aramanai Buildings. To begin with for the first few days the college office functioned in the Government College for Men, Kumbakonam.

In spite of lack of proper buildings for the college it was possible to start the college due to the kind consideration of the University of Madras and the arrangements made by the Director of Public Instruction with the Government College for Men for conducting the Science practicals there. made possible the introduction of the Science Courses in the first year of the inception of the college. Here mention must be made of the co-operation extended by the principals and the members of the staff

of the Men's College. The transport facilities offered by Raman and Raman' to take our students to the Men's College for practical classes deserves mention. The help rendered all round by some of the well wishers of the College really came in handy to run the institution smoothly and they deserve our gratitude.

The College commenced functioning with 138 students on its rolls for, only the Pre University Course was offered. Affiliation was given for both Arts and Science subjects. With the granting of affiliation for Geography Major, the College emerged as a full-fledged one, with B. A. Degree classes and a total strength of 194 students in 1964-65. In the academic year 1965-66, affiliation in History Major was granted and the strength of the College soared up to 298. With these two majors in the B. A. Degree Classes, the strength increased further to 350, in the next academic year 1966-67. In this academic year 1967-68 B. Sc. Degree Course with Mathematics Major was started. The strength of the College at present is 434, which is indeed very encouraging.

To keep in tune with the Government College for Men, situated on the banks of the poets favourite, the Cauvery, a site equally poetic, was chosen for the grand construction of the Women's College so that both the colleges may stand as sparkling diamonds, on the two rivers that garland the sacred town of temples, Kumbakonam. The academic year 1965--66 is a landmark in the history of the College, for in that year, the foundation stone, for the construction of the Science Block was laid by the then Chief and Education Minister Hon'ble Thiru M. Bakthavatsalam, who was greatly responsible for the birth of this first Women's College of the District. It was this academic year 1967-68 that witnessed the inauguration of the new building by the Chief Minister of the Madras State, Hon'ble Thiru C. N. Annadurai. The speed with which the present government granted the necessary funds enabled us to begin the construction of the Arts and Administrative Block. It is with great pleasure, that we state that, after four years of its existence, this is the first building the college can proudly proclaim, as its own. On the northern bank of the river Arasalar it stands in a majestic manner acknowledging the graceful bows of the proud cocoanut palms and silently witnessing the speedy arrival of its companion. the Arts and Administrative Block, which is fast coming up. Both these buildings, toweringly stand up as if assuring the people of Kumbakonam, that the many colourful young fair minds that cluster under their canopy, will carry on for generations together, the bright torch of knowledge. These two blocks which represent just the beginning can never cope up with the speedy advance of the college. Many more spacious buildings have to come up to meet the rapid strides of progress in future.

In spite of its steady advance, year by year, one excruciating need yet remains unsolved namely, the hostel problem. Thanks to friends, who procured a small building for rent to start the hostel, in Gandhinagar, which was a mile away from the college, the

With the Best Compliments of

★

V. SRINIVASA PILLAI,
HIGHWAYS CONTRACTOR,
SEMBIAVARAMBAL,
KUMBAKONAM TALUK.

With the Best Compliments of:

S. MANICKA MUDALIAR
ENGINEERING CONTRACTOR
TIRUVIDAIMARUDUR
Thanjavur District

With the best compliments of

V. Parthasarathi,
DIP. A.E., M.V.T., C. & G., (London)
PROPRIETOR,

Sri Sathi Vilas Bus Service,
PORAYAR. THANJAVUR DISTRICT.

With the Best Compliments from:

N. R. SUBBAIAN

HIGHWAYS CONTRACTOR

NACHIARKOIL

Mahamaham Special works Executed

Improvement of 21 Furlongs

of Ring Road and

Palavar Bridge in Anaikudi Village.

போன் நெ. 51.

ரசிகபெருமக்களுக்கு மகிழ்ச்சி நிறைந்த வாழ்த்துக்கள் !

தஞ்சை மாவட்டத்தில்

சிறப்புவாய்ந்த திரைப்படக் காட்சிக்கூடம் !

முருகையா தியேட்டர்

பட்டுக்கோட்டை

கண்களுக்கு குளுமைதரும் ஒளி அமைப்பு !

காதுகளுக்கு இனிமைதரும் சவுண்டு சிஸ்டம் !!

ரசிகபெருமக்கள் வசதியுடனிருந்து பார்க்கத்தக்க சீட்டு அமைப்புகள் !!!

பார்ப்போரைப் பரவசப்படுத்தும் "சினிமாஸ்கோப்" சில்வர் ஸ்கிரீன் !!!!

In The Service of

INDIAN ROAD TRANSPORT

And Automobile Industry:

Rene (Madras) Ltd.,
Engine valves Ltd.,
Rane Brake Linings Ltd.,
Jonas Woodhead & Sons (India) Ltd.,
India Filters Manufacturers P. Ltd.,

Regd Office:

"GANAPATHI BUILDINGS"

47. Velacheri Road :: MADRAS - 32.

FOR :

CLEAN AND TASTY
REFRESHMENTS

VISIT :

INDO - CEYLON BAKERY & RESTAURANT

69. PATTAMANGALA STREET : : MAYURAM.

ORDER YOUR REQUIREMENTS ON PHONE No. 223

A NEW ESTABLISHMENT

QUALITY BAKERS RESTAURANTEURS AND CATERERS.

With the best compliments of

PHONE 2213 P. B. 321

VASAN MEDICAL HALL, TIRUCHI - 2

வாஸன் மெடிக்கல் ஹால், திருச்சி -2

(நேத்தாஜி ரோடு, தெப்பக்குளம் சமீபம்)

எல்லாவிதமான மருந்துகளும் குறைந்த விலையில் கிடைக்கும்

Phone: 220

K. V. SRINIVASA IYER,

KALIYAKUDI COFFEE HOTEL,

Pattamangala Street, -:- MAYURAM.

Phone 460.

K. V. KRISHNA IYER,
Kaliyakudi Boarding & Lodging,
Big Bazaar, -:- MAYURAM.

K. V. SUNDARAM IYER,
College Hotel,
Mannampandal :: MAYURAM.

Agents For:

Vincent's Drinks at Mayuram.

வண்ண உடையா? அல்லது வெண்ணிற ஆடையா?
வெண்மைக்கு மேலும் வெண்மை! வண்ண உடைக்கு மேலும் பொலிவு அளிப்பதும்!
புகழ் பெற்ற

ஏ. ஆர். ஆர்.

Use Always

சோப் வாங்கி உபயோகியுங்கள்.

தயாரிப்பாளர்: ரெங்கா சோப் கம்பெனி
கும்பகோணம்.

difficulty experienced in having the hostel far away from the college and the necessity to accommodate the increased number of students made us shift the hostel to a place bigger and nearer to the college. Thanks to Sri N. M. Ramalingam the Vice-Chairman of Kumbakonam Municipality, a sort of a make-shift hostel has been put up, rent-free, in his choultry, on the southern bank of the Mahamaham Tank. It at present accommodates about 100 atudents, yet it should be borne in mind, that this hostel problem is a dire need, yet to be fulfilled !

This college though young in age has made a mark of its own in all fields both curricular and extra-curricular. It is quite gratifying to note that our students have fared quite well in the academic field. During the academic year 1964-65 the college topped the list in the Pre-University Course results, among all the Government Colleges. Our College has steadily progressed in the results of the University examination. Also the first set of graduates who walked through the portals of this institution secured cent per cent results for the colloge in the year 1966-67. We also state proudly, that the first batch (1966-67) of the Tamil Medium students of the Pre-University Course too secured cent per-cent result in Part III. The college has not lagged behind in taking part in the oratorical contests held in the various colleges and it has been proud to possess students who won the Gold and Silver medals, in the Rt. Hon'ble Srinivasa Shasthri's Gold medal contest held in the local Men's College. The exhibition put up by our College at the Planning Forum Seminar of Colleges in Thanjavur District and South Arcot District held at Thanjavur, was proclaimed as one of the best.

Our own efforts in organising a Carnival and Staging dramas enabled us to collect funds to buy a film Projector for the College. The college has not lagged behind in the Sports activities too. Though the young college. owned no play-ground of her own, yet during the Second year of the inception of the college the inter-collegiate Sports for the South Zone was organised and conducted, in the grounds of Local Men,s College. Our thanks to the Men's College! Though our students did not then carry away the laurels they showed signs of future success, in the recent Inter-collegiate sports they came up to the finals, in spite of many handicaps.

Special mention has to be made of the separate committee formed of late, with the Collector of Thanjavur, Mr. Rangabashyam, I. A. S., as its President, and the Sub-collector Mr. T. S. Vijayaraghavan, I. A. S. as its Vice - President, and the prominent citizens of Kumbakonam as its members, — to collect funds, for the construction of an auditorium - in spite of the two blocks, for the college. The prompt attention paid to this matter, by the Collector, in the midst of his multifarious affairs, is a happy augury, in the matter. During the meeting, the many members took up the matter very enthusiastically. But the proceedings of the Mahamaham festival, has forced them to take it up,

in right earnest only after the Mahamaham Festival. I am sure, that their enthusiastic actions, will find concrete manifestation, in the shape of a splendid auditorium, in the near future.

The aim of the College is to train the students to lead a good life by achieving the qualities such as intellect, knowledge, love, discernment, grace charm, modesty and chastity which are symbolised in our college emblem. Besides this, the college essays to train the girls to base their lives on love to strengthen it with knowledge and economic independence and to evolve it by spiritual quest. In short, to achieve everything, high and good by following the right path.

நிறுவனம்: 1942. தந்தி:- "சென்ட்ரல்ஸ்" தொலைபேசி எண்: 50.

தென்னாற்காடு மாவட்ட கூட்டுறவு வினியோக விற்பனைச் சங்கம் லிமி.,
நெ. இ. 1487, கடலூர். 1.

அங்கத்தினரின் எண்ணிக்கை	...	1432
அங்கீகரிக்கப்பட்ட பங்கு மூலதனம்	...	ரூ. 4,00,000
செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	...	ரூ. 2,71,800
ரிசர்வ் நிதி	...	ரூ. 4,52,842
1966—67-ம் ஆண்டின் விற்பனை	...	ரூ. 2,44,68,200

மாவட்ட விவசாயிகளுக்குத் தேவையான இரசாயன உரங்கள் சங்கத்தின் வாயிலாக வினியோகிக்கப்படுகின்றன. மற்றும் தரமான நெல், அரிசி, பருப்பு வகைகள், கோதுமை ,கோதுமை பண்டங்கள், சர்க்கரை, காப்பிக்கொட்டை மற்றும் பல சரக்கு சாமான்கள் மொத்த விற்பனை செய்யப்படுகின்றன. குழந்தைஉணவுகளும், அலங்கார சாமான்களும், சைக்கிள் டயர், டியூப்களும் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன.

கூட்டுறவு மார்க் கலப்பு உரங்கள் நெல், கரும்பு, வேர்க்கடலை போன்ற பயிர்களுக்கு ஏற்றவாறு சங்கத்தில் தயாரிக்கப்படுகின்றன. எங்கள் கலப்பு உரங்கள் விவசாயிகளுக்கு நல்ல மகசூலை அளிக்கின்றன.

கடலூர் முதுநகர் பக்தவச்சலம் மார்க்கட்டில் உள்ள சங்கத்தின் ஜவுளி விற்பனை நிலயத்தில் தற்கால நாகரீகத்திற்கேற்ற நவீன ரகங்களில் பல தரப்பட்ட மில்களின் வேஷ்டி, புடவைகளும், சர்ட்டிங், கோட்டிங் மற்றும் நைலான், சாட்டிங், டெரி காட்டன், டெர்லின் சில்க் வகையராக்களும், திருப்பூர் "ஸ்டைலக்ஸ்" பனியன்களும் நேர்த்தியான கைத்தறித் துணிகளும் நயமான விலையில் கிடைக்கும்.

மு. சுப்பையா, பி. காம் (ஹானர்ஸ்)
கூட்டுறவு துணைப் பதிவாளர்: காரியதரிசி.

டி. டீ. முத்துக்குமரசாமி நாயுடு,
தலைவர்.

ஒன்பதில் ஒருவர் அவருக்கொரு தனிக்கோயில்

J. R. ராமநாதன்

நவக்கிரகங்களில் மிகவும் சக்திவாய்ந்தவர் சனி பகவான். 'சனியைப்போல் கொடுப்பவரும் இல்லை, கெடுப்பவரும் இல்லை' என்பது பழமொழி. சனி பகவானுக்கு அஞ்சாதவர் இலர். இளம் வயதில் அஞ்சாவிடினும் முதுவயதில் சனி பகவானைப் பிரார்த்திப்பர். அஞ்சா நெஞ்சம் படைத்தவர்கள்கூட சனி திசை, சனி புத்தி என்று தெரிந்தவுடன், சனி தோஷத்திலிருந்து விடுபட பிரார்த்தனை செய்வார்கள். 'சனிக்கும், யமனுக்கும் அஞ்சாதவர் யாரும் இல்லை' என்று ஒரு மதத்தலைவர் கூறியுள்ளார், அவ்வளவு சக்தி வாய்ந்த சனி பகவான் எல்லா ஆலயங்களிலும் மற்ற நவக்கிரகங்களோடு சேர்ந்துதான் காட்சியளிக்கிறார். ஆலயத்திற்குச் செல்லும் அன்பர்கள் நவக்கிரகங்களைச் சுற்றிவந்து, நவக்கிரக தோஷங்களிலிருந்து விடுபட பிரார்த்தனைசெய்வது நாம் தினமும் காணும் ஒரு காட்சி. இங்ஙனம் எல்லா ஆலயங்களிலும் ஒன்பதில் ஒருவராகக் காட்சி அளிக்கும் சனீஸ்வரருக்கு, ஒரேஒரு ஸ்தலத்தில், ஒரு தனிக்கோயில் அமைக்கப் பெற்றிருக்கிறது. இந்தச் சிறப்புப்பெற்ற ஸ்தலந்தான் காரைக்கால் பிராந்தியத்தைச் சேர்ந்த திருநள்ளாறு எனும் புண்ணிய ஸ்தலம்.

சனி பகவானுக்குத் தனிக் கோயில் ஏற்பட்ட வரலாற்றை நளன் தமயந்தி சரிதையை உணர்ந்த அனைவரும் அறிவர் நிடதநாட்டு மன்னனாகிய நளச்சக்ரவர்த்தி, விதர்ப்ப நாட்டு ராஜகுமாரி தமயந்தியை மணம் செய்தபோது, தாம், தாம் மணம் செய்துகொள்ளவேண்டும் என்று எண்ணி, சுயம்வரத்திற்கு வந்திருந்த தேவர்கள் அனைவரும் நாணமும், பொறாமையும் அடைந்தனர். நளன் தமயந்தியைப் பிரிக்க நினைத்து சனீஸ்வர பகவானிடம் முறையிட்டு அவர் உதவியை நாடினர். சனீஸ்வர பகவான் அதற்கிசைந்தவராய், நளன் நெறி வழுவும் காலம் எதிர்பார்த்திருந்து அவனைப் பீடித்துத் துன்புறுத்தினர். சனி பகவானால் பற்றப்பட்ட நளன் நாடு, நகரம் இழந்து மனைவி மக்களைப் பிரிந்து அல்லல் பட்டான்.

நாரத முனிவர் உபதேசப்படி நளன் கங்கை முதல் காவிரி வரை தீர்த்த யாத்திரை செய்து வருங்கால், திருக்கோகரணத்தில் பரத்துவாச முனிவரிடம் தர்ப்பாரண்யேஸ் வரம் என்று வழங்கப்பட்டு வந்த இந்த ஸ்தலத்தின் பெருமையைக் கேள்வியுற்றான். நளன் இந்த ஸ்தலத்திற்கு வந்து தீர்த்தமாடி, தர்ப்பாரண்யேஸ்வரரை வணங்கும் பொருட்டு, கோயில் நுழைவாயிலை அடைந்தபோது, அதுவரை அவனைப் பற்றியிருந்த சனீஸ்வரபகவான் நளனைவிட்டு விலகி, உள்கோபுர வாயிலின் பக்கத்தில் உள்ள மாடத்தில் அமர்ந்தார். அத்துடன் நளனுடைய துன்பங்கள்யாவும் நீங்கத் தொடங்கின. நளனுக்கு இறைவன் அளித்த வரத்தின்படி, அன்றுமுதல் இந்த ஸ்தலத்திற்கு வந்து வழிபடும் மக்கள் சனிபீடையிலிருந்து துன்ப நிவர்த்தி பெறுகிறார்கள் என்பது அனைவரும் கொண்ட நம்பிக்கை.

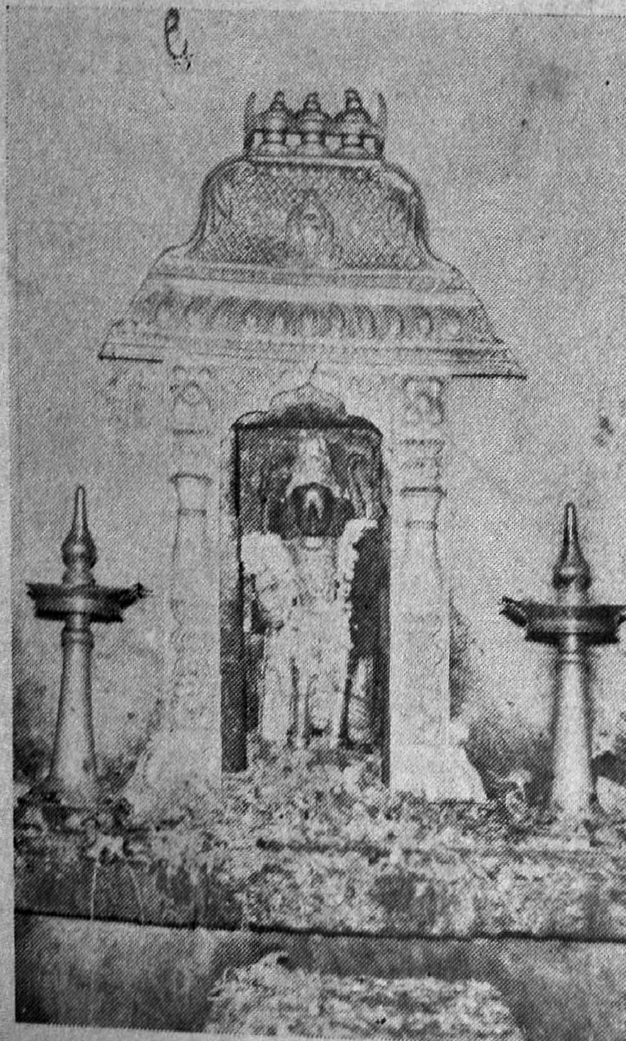
நளனுக்குக் கலி நீங்கிய காரணத்தால், இந்த ஊர் நள்ளாறு என்று பெயர் பெற்று நாளடைவில் திருநள்ளாறு என்று வழங்கலாயிற்று. நளன் பொருட்டு இறைவன் கங்கையை இங்கு வருவித்தருளினன் என்றும், அதில் தீர்த்தமாடிய பிறகுதான் நளனுக்குத்துன்ப நிவர்த்தி ஆனது என்றும் கூறப்படுகிறது. இந்தத் தீர்த்தந்தான் இப்பொழுது 'நளதீர்த்தம்' என வழங்கப் படுகிறது. இந்த ஸ்தலத்திற்கு வரும் அன்பர்கள் இன்றும் நளன் குளத்தில் தீர்த்தமாடி, திலதீபமிட்டு இறைவனை வழிபடுகின்றனர். அஷ்டதிக்குப் பாலகர்களும்,

பிரமன் முதலானோர்களும் அமைத்ததாகச் சொல்லப்படும் பதினொன்கு தீர்த்தங்கள் இவ்வூரில் உள்ளன.

நளனை விட்டு விலகிய சனீஸ்வரபகவானுக்கு ஒரு தனிக்கோயில் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. நளன்வழிபட்டமூலமூர்த்தி தர்ப்பாரண்யேஸ்வரர் அதனால் இங்குள்ள தேவஸ்தானம் ஸ்ரீ தர்ப்பாரண்யேஸ்வர தேவஸ்தானம் என்று வழங்கப்படுகிறது. சனிபகவான் இந்த ஸ்தலத்தின் சிறப்பு மூர்த்தி: இந்தஸ்தலத்திற்குத்தர்பை ஸ்தல விருக்ஷமாகும். இக்கோயிலில் வழிபாட்டுக்கு வரும் பக்தர்கள், சுவாமி சன்னதிக்கருகில் அடர்த்தியாக வளர்ந்திருக்கும் தர்பைப் புல்லில், முடியிட்டுச் செல்வர். அவ்வாறு முடியிடும் போது மனதில் உள்ள எண்ணம் நிறைவேறும் என்பது நம்பிக்கை இதிலிருந்தே சனிபகவான் கெடுப்பவர் மாத்திரமல்ல, அனைத்து செல்வங்களையும் கொடுப்பவருங்கூட என்று சொல்லப்படுகிறது.

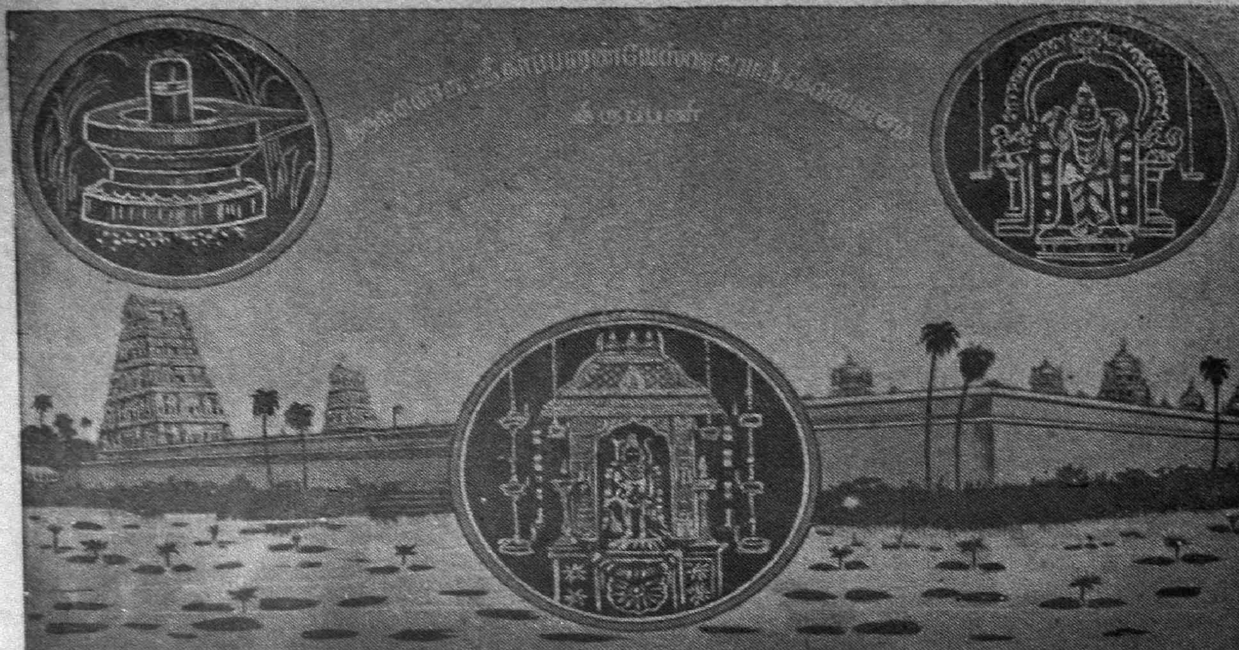
நளனுடைய கலிதீர்த்த பெருமையோடு வேறுபலசிறப்புக்களும் இந்தஸ்தலத்திற்கு உண்டு. இது சப்தவிடங்க ஸ்தலங்களில் ஒன்றாகும். வலாசுரனைப் போரில் வெல்ல தனக்குத் துணைபுரிந்த முசுகுந்த சக்ரவர்த்திக்குத் தேவேந்திரன் பரிசளிக்க எண்ணி "யாது வேண்டும்" என்று கேட்க, முசுகுந்தன் இந்திரனுடைய பூஜா மூர்த்தியைக் கேட்டான். இந்திரன் தெய்வச் சிற்பியைக் கொண்டு தன்னுடைய பூஜா மூர்த்தியைப் போலவே, ஆறு மூர்த்திகளைப் புதியவையாகச் செய்வித்துக் கொடுத்தான். முசுகுந்தன் மூல மூர்த்தியை அடையாளம் கண்டுகொண்டு "அதுவே வேண்டும்" என்று கேட்டான். இந்திரன் ஏழு மூர்த்திகளையும் முசுகுந்தனுக்குப் பரிசாக அளித்தான். அம்மன்னன் திருவாரூரில் மூல மூர்த்தியையும், திருநள்ளாறு, திரு நாகைக் காரோணம் (நாகப்பட்டினம்), திருக்காராயில் (திருக்கார வாசல்), திருக்கோளிலி (திருக்குவளை) திருவாய்மூர், திருமறைக்காடு (வேதாரண்யம்) ஆகிய ஆறு ஸ்தலங்களில் மற்றமூர்த்திகளையும் பிரதிஷ்டை செய்தான். இங்ஙனம் திருநள்ளாறு சப்த விடங்க ஸ்தலங்களில் ஒன்றாயிற்று முசுகுந்தச் சக்ரவர்த்தியால் பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்ட, விலை மதிப்பில்லா, மரகதலிங்கம் இன்றும் இவ்வாலயத்தில் உள்ளது. பக்தர்கள் அனைவரும் இவ்வழகிய மரகத லிங்கத்தை வழிபட்டு இன்புறுகின்றனர். மற்ற ஆறுஸ்தலங்களில் உள்ள லிங்கங்களைவிட திருநள்ளாற்றில் உள்ள மரகதலிங்கம் அளவில் பெரிது. இந்த விடங்கருக்கு நகவிடங்கர் என்று பெயர்.

திருநாவுக்கரசர், திருஞானசம்பந்தர், சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் ஆகிய மூவரும் திருநள்ளாற்றின் பெருமையைத் தேவாரத்தில் பாடியுள்ளனர். சைவ சமயத்தை இந்நாட்டில் நிலைபெறச் செய்த "பச்சைப் பதிகம்" இந்த ஸ்தலத்தைப் பற்றிய பதிகமாகும். பாண்டிய நாட்டில் ஒரு காலத்தில் சமண மதம் வலுத்திருந்தது. அந்நாட்டு மன்னனும் சமண மதத்தைச் சார்ந்திருந்தான். ஆனால் அவன் மனைவி மங்கையர்க்கரசியாரும், அமைச்சர் குலச் சிறையாரும் சைவ நெறி தவறாமல் வழிபட்டு வந்தனர். திருஞானசம்பந்தர், திருவருள் பெற்றமையைக் கேள்வியுற்று, அவரைப் பாண்டிய நாட்டிற்கு அரசி அழைத்தார். ஞானசம்பந்தரும், அவ்வழைப்பை ஏற்று மதுரைக்கு வந்தார். அதுகண்டு பொறாமைகொண்ட சமணர்கள் ஞானசம்பந்தர் தங்கியிருந்த மடத்திற்குத் தீயிட்டனர். இதைக் கண்ட ஞானசம்பந்தர் "இந்த வெப்பு அரசனுக்கு நோயாக வேண்டும்" என்று சபித்துப் பதிகம் பாடினார். அரசன் தீப்பிணியால் துன்புற்று பெருந்துயர் அடைந்த பொழுது, சமணரும், சைவரும் அரசனுடைய பிணியைத் தீர்க்க முற்பட்டனர். ஞானசம்பந்தர் 'திருநீற்றுப் பதிகம்' பாடி அரசனின் பிணியைத் தீர்த்தார். சமணர்கள் அரசன் பிணியைத் தீர்க்கத் தவறி போட்டியில் தோல்வியுற்றனர். பிறகு சமணர்கள் ஞானசம்பந்தரை வாதுக்கு அழைத்தனர். 'மந்திரத்தை ஏட்டில் எழுதி தீயில் இடவேண்டும்' என்றும் 'யாருடைய ஏடு வேகாதிருக்கிறதோ அவரே வெற்றிபெற்றவர்' என்றும் நிபந்தனைகள் விதிக்கப்பட்டன. ஞானசம்பந்தர் தாம்பாடிய திருமுறையை வணங்கிக் கயிறு சாத்தி, அப்போது திருநள்ளாற்றைப் பற்றிய "போகமார்த்த பூண்முலையாள்" என தொடங்கும் முதற்பாசுரம் கிடைத்தது.



ஸ்ரீ சனீஸ்வரபகவான் – திருநள்ளாறு.

வெள்ளியினுல் ஆக்கப்பெற்ற
காக்கை வாகனம்.



ஸ்ரீ தர்ப்பாரண்யேசுவரர் கோயில், திருநள்ளாறு.

நளதீர்த்தத்திற்குச் செல்லும் வாயில்.
திருநள்ளாறு

அதைத் தீயிலிட, அது தீயிலே வேகாமல் பசுமையாகக் காட்சியளித்தது. அதனால் திருநள்ளாற்றைப்பற்றிய தேவாரப்பதிகம் ''பச்சைப்பதிகம்'' என்று பெயர் பெற்றது. சமணர்களை வாதில் வென்று சைவசமயம் இந்நாட்டில் நிலைபெறச்செய்த பச்சைப் பதிகம் கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

போகமார்த்த பூண்முலையாள்
தன்னோடும் பொன்னகலம்
பாகமார்த்த பைங்கண்வெள்
ளேற்றண்ணல் பரமேட்டி
ஆகமார்த்த தோலுடையன்
கோவண ஆடையின்மேல்
நாகமார்த்த நம்பெருமான்
மேயது நள்ளாறே.

- திருஞானசம்பந்தர்.

இப்பதிகத்தில் பாடப்பட்டுள்ள "போக மார்த்த பூண்முலையாள்'' என்னும் திருநள் ளாற்று அம்பிகைக்குப் ''பிராணேஸ்வரி'' என்றும் பெயர் உண்டு. நாள்தோறும் இவ் வாலயத்திற்கு வரும் அன்பர்கள் அம்பாளைத் தரிசித்து மகிழ்கின்றனர்.

இந்த ஸ்தலத்தில் கலிங்கநாட்டு மன்ன னுக்குப் பாப விமோசனமும், வேதியர் களுக்குக் கோஹத்தி தோஷமும், அக்கினி வண்ணருக்கு முக்தியும் ஏற்பட்டதாக ஸ்தல புராணம் கூறுகிறது. இறைவன் முதன் முதலில் 'மிருத்யஞ்சய மந்திரத்தை' இந்த ஸ்தலத்தில் உபதேசித்ததாகக் கூறுகிறார் கள்.

மூர்த்தி, ஸ்தலம், தீர்த்தம் என்ற மூன்றாலும் சிறப்புப்பெற்ற திருநள்ளாற் றுக்கு நாள்தோறும் குறிப்பாக சனிக்கிழமை களில் பெருவாரியான மக்கள் வந்து இறைவனைத் தரிசித்து இன்புற்று வருகின் றனர். இரண்டரை வருடத்திற்கொருமுறை சனிபகவான் ஒரு ராசியிலிருந்து மற்றொரு ராசிக்குச் செல்லும்போது 'சனிப்பெயர்ச்சி' திருவிழா பெருமளவில் கொண்டாடப்படு கிறது. இவ்விழாவின்போது நாட்டின் பல பாகங்களிலிருந்தும் லட்சக்கணக்கான மக்கள் வந்து நளதீர்த்தத்தில் எண்ணெய் முழுக்காடி, தில தீபமிட்டு சனீஸ்வரரை வழிபட்டுச் செல்கின்றனர். வெள்ளியினால் செய்த காக்கை வாகனத்தில் சனி பகவான் ஊர்வலம் வருவது சனிப்பெயர்ச்சித் திரு விழாவின் சிறந்த அம்சங்களில் ஒன்றாகும். 1967ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் நடைபெற்ற சனிப்பெயர்ச்சியின்போது சுமார் 8-லட்சம் பேர் திருநள்ளாற்றில் கூடியிருந்தனர் என்று கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது. சென்ற ஆண்டு நடைபெற்ற கோடி அர்ச்சனையில் நாட்டின் பல பாகங்களிலிருந்தும் அன்பர்கள் பங்கு பெற்றார்கள்.

புராணம் வாய்ந்த இக்கோயிலுக்குப் பண்டைக் காலத்துத் தமிழக மன்னர்கள் பலரும் நிலபுலன்கள் வழங்கியுள்ளனர். இக்கோயிலில் உள்ள கல்வெட்டுக்களி லிருந்து 12ம் நூற்றாண்டில் சோழ மண்ட லத்தை ஆண்ட சிலமன்னர்களின் பெயர்கள் தெரிய வருகின்றன. ராஜகேசரிவர்மன் என்னும் திருப்புவனச் சக்ரவர்த்தி ராஜாதி ராஜதேவன் என்ற சோழ மன்னனின் பெயரும், மூன்றாம் குலோத்துங்க சோழ மன்னனின் பெயரும் இக்கல்வெட்டுக்களில் காணப்படுகின்றன. காரைக்கால் நிர்வா கியைத் தலைவராகக்கொண்ட ஒரு குழு இந்தத் தேவஸ்தானத்தின் நிர்வாகத்தைக் கவனித்து வருகிறது.

பழம்பெருமை வாய்ந்த இக்கோயில் நாளடைவில் பாழடையாமல், எதிர்கால சந்ததியாருக்குக் காத்துவைப்பது நம் அனைவருடைய கடமையாகும். இந்த நோக் கத்தோடுதான் தேவஸ்தான நிர்வாகக் குழு வினர், இக்கோயிலுக்குத் திருப்பணிசெய்து கும்பாபிஷேகம் செய்ய ரூபாய் ஐந்து லட்சத்திற்கு ஓர் திட்டம் வகுத்துள்ளனர். திருப்பணியும் கடந்த 5 மாதங்களுக்கு முன்புதொடங்கப் பெற்று சிறப்பாகநடந்து வருகிறது. இவ்வரிய திருப்பணிக்குப் பக்தர் கள் அனைவரும் பொருளுதவி புரிந்து புண் ணியம் பெறுவார்கள் என்று எதிர்பார்க் கப்படுகிறது.

திருநள்ளாறு, மாயவரம்-காரைக்கால் ரயில்மார்க்கத்தில் உள்ளது. கும்பகோணம் மாயவரம், நாகப்பட்டினம் போன்ற இடங் களிலிருந்து திருநள்ளாற்றுக்குப் பஸ் போக்குவரத்தும் உண்டு. யாத்ரீகர்களின் வசதிக்காகத் தேவஸ்தானத்தாரால், பல அறைகளையும், மிக்க நவீன வசதிகளையும் கொண்ட ஒரு சுற்றுலா மாளிகை கட்டப்

பட்டிருக்கிறது. கும்பகோணம் மகாமகத் திருவிழாவிற்கு வருபவர்களில் பலர் திருநள்ளாற்றுக்கு விஜயம் செய்வார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிற. அங்கு வந்து ஒன்பதில் ஒருவரை? வழிபடுக்கிரகதோஷங் களிலிருந்து துன்பநிவர்த்தி பெறுவார்க ளென்று நம்பப்படுகிறது.

"வளன்கெழுவு தீபமொடு
தூபமலர் தூவி
நளன்கெழுவி நாளும்வழி
பாடுசெய் நள்ளாறே"

கவரிங் நகைகளுக்கும்

வெகுமதி பொருள்களுக்கும்

சிறந்த இடம்

உமா பேன்ஸி ஸ்டோர்ஸ்

64, பட்டமங்கலத்தெரு, மாயூரம்

வெளியூர்வாசிகளுக்கு V. P. P. மூலம் அனுப்புகிறோம்.

கும்பகோணம் ஊராட்சி ஒன்றியம்

[தலைவர் : திரு. வி. இராமகிருஷ்ணன்.]

"ஆற்றுப் பெருக்கற்றுப் போனாலும், தன் ஊற்றுப் பெருக்கால் உலகூட்டும்" அன்னைக் காவிரியின் பக்கத்தில் அமைந்திருப்பது இந்தத் தொன்மைவாய்ந்த கும்பகோணம் என்னும் நகரம்.

இத்தகு சிறப்பு வாய்ந்த இந்த ஊரில், 2—10—60ல் இந்தப் பஞ்சாயத்து யூனியன் ஆரம்பிக்கப் பெற்றது. இந்தப் பஞ்சாயத்து யூனியன் கும்பகோணம் - காரைக்கால் நெடுஞ்சாலையிலே, கும்பகோணம் புகைவண்டி நிலையத்திற்குக் கிழக்கே ஐந்து பர்லாங் தொலைவில் அமைந்துள்ளது.

இந்த யூனியன் மொத்தம் 55 அங்கத்தினர்களைக்கொண்டது. இதில் 5 பேர் நியமன உறுப்பினர்கள். நியமன உறுப்பினர்களில் மூன்றுபேர் பெண்கள். இந்த யூனியன் "ஏ" வகுப்பினைச் சார்ந்தது.

கும்பகோணம் பஞ்சாயத்து யூனியன் 50 கிராம பஞ்சாயத்துக்கள் கொண்டது. 1961ம் ஆண்டில், மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பின்படி இந்த யூனியனின் மக்கள் தொகை 97,729 ஆகும். தற்பொழுது திரு. வி. இராமகிருஷ்ணன் அவர்கள், தலைவர் திரு. சச்சிதானந்தம் அவர்கள் துணைத்தலைவராக இருக்கிறார்கள்.

வேளாண்மை.

கும்பகோணம் சோழபுரம் சுவாமிமலை கொருக்கை, ஆகிய நான்கு இடங்களில் விவசாயக் கிடங்குகள் உள்ளன. விவசாயக் கிடங்குகள் மூலம் விவசாயிகளுக்குப் பொறுக்குவித்து, பூச்சி பூசானமருந்துகள், திருந்திய விவசாயக் கருவிகள் முதலியவைகள் சகாய விலைக்கு வழங்கப்படுகின்றன. சோழபுரம் விவசாய கிடங்கிற்காக கட்டிடம் ரூ. 25,000 செலவில் தற்பொழுது சோழபுரத்தில் கட்டி முடிக்கும் தருவாயில் இருக்கிறது.

நவின முறையில் விவசாயம் செய்யும் முறைகள் பற்றி, கிராம நல ஊழியர்களும் விவசாய விஸ்தரிப்பு அலுவலர்களும் நல்ல முறையில் விவசாயிகளுக்குச் செவ்வனே விளக்கி வருகிறார்கள்.

கும்பகோணம் யூனியனின் மொத்தம் நிலப்பரப்பு 33746-46 ஆகும். இதில் சம்பா, 10038 ஏக்கரும், குறுவை 14850 ஏக்கர்களும் ஆகும். இவைதவிர வாழை, கரும்பு, கடலை, எள்ளு, கறிகாய்கள் முதலியவை கனிசமான அளவில் பயிரிடப்பெறுகின்றன.

நீரத்தநல்லூர், குருகூர், உமாமகேஸ்வரபுரம், புளியம்பேட்டை முதலிய ஊர்களில் விளையும் கறிகாய்கள், நெய்வேலி, சென்னை முதலிய இடங்களுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றன.

விவசாயிகளுக்கு திருந்திய விவசாயக் கருவிகள் வாடகைக்குக் கொடுப்பதற்கென விவசாயக் கருவிகள் கிடங்கு இரண்டு இந்த யூனியனில் கடிச்சம்பாடி தாராசுரம் என்னும் இடங்களில் உள்ளன.

பஞ்சாயத்து மரம் வளர்க்கும் திட்டத்தின்கீழ், தென்னை, மற்றும் தழை உரம் தரும் கிளைரிசிடியா முதலியவைகள் நல்ல முறையில் பயிர் செய்யப் பெற்று உள்ளன.

மருந்து அடிக்கும், ஸ்பிரேயர், டஸ்டர், பர்மியச் சட்டம், இரும்பு மரக் கலப்பைகள் முதலியவைகள் பழச்செடிகள், கறிகாய் விதைகள், பூச்சி, பூசன மருந்துகள் முத

லியவைகள் ஆண்டு தோறும் விவசாயி களுக்குச் சகாய விலையில் வழங்கப்படுகிறது

நிலத்தை உழுவதற்கும், மற்றும் போர் அடித்தல் முதலியவைகளுக்கும் டிராக்டர் வாடகைக்குக் கொடுக்கப் பெறுகிறது.

தண்ணீர் குறைவான காலங்களில், கிணற்றிலிருந்தும், வடிமுனைக் குழாய்களி லிருந்தும், தண்ணீர் இறைப்பதற்கு விவ சாயிகளுக்கு ஆயில் இன்ஜின் யூனியன் மூலம் வாடகைக்கு விடப்படுகிறது.

புதிய திட்டம்.

சம்பா நிலத்தில், அதிசய நெல் ஆடு துறை 27 என்பதை பயிரிட்டு, ஒரு போகம் செய்து கொண்டிருந்த சம்பா நிலங்களை இரண்டு போகமாக மாற்றும்திட்டம் ஒன்று இந்த ஆண்டு செயல் படுத்தப்பட்டது. இந்தத் திட்டத்தின்கீழ் சுமார், இரண்டாயி ரம் ஏக்கர் ஒரு போக சம்பா நிலத்தில், ஆடுதுறை 27 புதியதாகப் பயிரிடப்பட்டது.

கலவை உரம்.

"குப்பையிலே கோடி தனம்" என்று சொல்வதை மெய்ப்பிக்கவேண்டி, கிராமங் களிலும், பஞ்சாயத்துக்களிலும், கலவை உர அபிவிருத்தி நன்கு செயல்பட்டு வருகிறது. அதிக அளவும், தரத்தில் உயர்ந்ததுமான கலவை எரு தயார் செய்வதற்கு, இந்த யூனியனைச்சேர்ந்த பாபுராஜபுரம் பஞ்சாயத் திற்கு 1965-66ம் ஆண்டிற்கான சுழற்கேட யம் ஒன்று அரசாங்கத்தாரால் வழங்கப் பெற்றுள்ளது.

கூட்டுறவு.

பண்ணைத் திட்டங்கள் தயார் செய்து அதன் மூலம் வேண்டிய இரசாயன உரங் கள் விவசாயிக்கு வினியோகம் செய்வதும், விவசாய செலவுகளுக்குக் கடன் வழங்குவ தும் ஆகிய பணிகளை கூட்டுறவு விஸ்தரிப்பு அலுவலர்கள் செவ்வனே செய்து வருகிறார் கள்.

பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மொத்தம் 27 இருக்கிறது. இதன் மூலம் விவசாயிகளுக்கு உரமும் கடனும் வழங்கப் பெறுகிறது. 15540 பேர்கள் இந்த 27 சங்கத்திலும் அங்கத்தினர்களாக உள்ளார் கள். 142062 ரூபாய் பங்குத்தொகையாகச் செலுத்தப்பட்டுள்ளது.

கல்வி

இந்த யூனியனில் எல்லாக் கிராமங்களி லும், கட்டாயக் கல்வித்திட்டம் அமுல் நடத் தப்பட்டு வருகிறது. யூனியன் துவக்கப் பள்ளிகள் 43ம், உயர்நிலைத் துவக்கப் பள்ளிகள் 4ம், உதவிபெறும் தனியார், துவக்கப்பள்ளிகள் 28ம், உயர் துவக்கப் பள்ளிகள் 7ம், இந்த யூனியனில் உள்ளன. அரசினர் உயர்நிலைப்பள்ளி சுவாமிமலையில் ஒன்றும், சோழபுரத்தில் ஒன்றும் உள்ளன. 82 மையங்களில் மதிய உணவுத்திட்டம் செயல்பட்டு வருகிறது.

யூனியன் மக்கள் தொகையில், பள்ளி வயது வந்த பிள்ளைகள் 13606 ஆகும். இதில் 12376 பிள்ளைகள் கல்வி பயிலு கிறார்கள். இது 91 சதவிகிதம் ஆகும்.

பள்ளிக்கு 30 சொந்தக் கட்டிடங்கள் உள்ளன. வாடகைக்கட்டிடத்தில் 19 துவக் கப் பள்ளிகள் நடத்தப்பெறுகின்றன. 7. இடங்களில் வாடகை இல்லாமல், பள்ளிக் கூடம் நடைபெறுகிறது. இந்த வட்டாரத்து மக்களின் கல்விப் பணிக்கு இதுவே சிறந்த உதாரணம் ஆகும்.

குடும்பத்திட்டமும் யூனியன் பணியும்.

குடும்பத்தில் மகிழ்ச்சி நிலவுவதற்கு விளைவைப் பெருக்கினால் மட்டும் போதாது என்பதை இந்த யூனியன் நன்குணர்ந்து திட்டமிட்ட குடும்பம் நடத்துவதற்கு உறு துணையாகப் பாடுபட்டு வருகிறது. இந்தத் திட்டத்தில் 1966ம் ஆண்டு 1749 பேருக்கு அறுவை சிகிச்சை செய்யப்பெற்று தஞ்சை மாவட்டத்தில் இரண்டாவது இடம் பெற்றுள்ளது. 1967 ல் 540 பேருக்கு அறுவை சிகிச்சை செய்யப்பெற்று இந்தப் பணி தொடர்ந்து நடைபெறுகிறது.

பெருமையோடும் பூரிப்போடும் உபயோகிப்போர் கூறும் உண்மைகள் :

- சரும நோய்களை போக்குகிறது!
- சரும நோய்கள் வரவிடாமல தடுக்கிறது!!
- சரீரத்திற்கு ஆரோக்கியத்தைக் கொடுக்கிறது!!!

ரிஜிஸ்டர் நெ: 3010

மந்தித்தோப்பு மணிகட்டி சுவாமிகள்

கைமுறை அனுபோக

சர்வரோக சஞ்சீவித் தைலம்

ஸ்நானம் செய்யுங்கள்

★ வாரம் இரு முறை ஸ்நானம் செயது வந்தால சருமநோயகள வரவிடாமல தடுப்பதுடன், சரும்வளர்ச்சியையும் ஒழுங்காககுகிறது.

★ மிதமிஞ்சிய உஷ்ணத்தைத் தணிப்பதுடன் மூளையைக் குளிர்பபித்து. கண்களுக்குக் குளிர்ச்சியைக் கொடுத்து சரீரத்திற்கு நல்ல அழகையும் தருகிறது.

★ கண்ணேய, மேகநீர்க் கம்மல, மண்டை வரட்சி, படர் தாமரை, சொறி சிரங்கு, மேகநீர்ப பத்து, வங்கு, தழுவணை, செவவட்டைக் கடி. வெடி சூலை, மூலசூடு, மேல் கால் காந்தல், கை கால் ஊரல், தேமல, கிரந்தி, பித்த மயக்கம், கொடிய பத்து முதலிய துர்நீர் சம்பந்தபபட்ட சகல சர்ம வியாதிகளை குணபபடுத்துகிறது.

★ யாவரும் சாதாரண எண்ணெய் ஸ்நானத்திற்குப பதிலாக தைல ஸ்நானம் செய்வது மிகவும் நல்லது

வாரம் இருமுறை ஸ்நானம் செய்து வநதால போதும். அதன மகததான சக்தியை நீங்களும் அறிந்து கொள்வீர்கள்

தயாரிப்பவர்கள்

ச. பெ. வடிவேல் நாடார் அன் சன்ஸ்
மந்தித்தோப்பு மணிகட்டி சுவாமிகள சித்த வைத்தியசாலை
25, டவுன் ஹால் ரோடு, தபால் பெட்டி நெ 106 மதுரை-1
தந்தி: "THAILAM" போன்: 2745

பாட்டில் 1க்கு விலை ரூ. 4/-

பொதுமக்களுக்குளங்கள் மகிழ்ச்சியான செய்தி!
உங்கள் பணத்திற்கு அதிக வட்டி விகிதம் வேண்டுமா?

கும்பகோணம் கூட்டுறவு அர்பன் பாங்கில்

தவணை டிபாசிட்டில்

முதலீடு செய்யுங்கள்

வட்டி விகிதம் :

6 மாதங்களுக்கு 6% — 12 மாதங்களுக்கு $6\frac{1}{2}$%
24 மாதங்களுக்கு 7% — 36 மாதங்களுக்கு $7\frac{1}{4}$%
36 மாதங்களுக்கு மேல் $7\frac{1}{2}$%

ஒரே சமயத்தில் ரூ. 5000/-க்கும் அதற்கு மேலும் டெபாசிட் செய்பவர்களுக்கும், அறநிலையங்களின் டெபாசிட்டிற்கும் மேலே குறிப்பிட்ட வட்டி விகிதத்தைவிட $\frac{1}{4}$% அதிகமாக அளிக்கப்படும்.

இதர விபரங்கள் பாங்கு அலுவலகத்தில் தெரிந்துகொள்ளலாம்.

K.R.M.S. இராமலிங்கம் செட்டியார், தலைவர்.

G. சுப்பிரமணியம், முதுநிலை ஆய்வாளர்-செயலர்.

For Quality Ayurvedic Products:- PHONE: 123

LALITHA PHARMACY.

14, Kamakshi Josier St. KUMBAKONAM.

Our Specialities

1. "NEELIBRINGA" — For Grey Hairs
2. "MADHUYASHTI" — For Falling Hairs
3. "YOVVANI - LEHYAM" — For Vim, Vigour & Vitality

Our Branches at

MADRAS:- PHONE 441454, 6, Ranganathan Street Thyagarayanagar, Madras - 17

CUDDALORE:- 10. Reddy Choultry Street

CHIDAMBARAM: 81.North Car Street

THANJAVUR:- West Main Street

MAYURAM:- PHONE. 379, 51 A, Mahadana Street

The Popular Automobiles Private Ltd.

4 Mc Donalds Road, TIRUCHIRAPALLI-1.

Ours is a Super Service Station for allmakes of cars. We have been serving the Motor Public inand around Tiruchy for the past 40 years and we are proud of this fact.

Please go to us for efficient and economic repairs.

Dealers for HINDUSTAN MARK II Cars for TIRUCHIRAPALLI, TANJORE and SOUTH ARCOT DISTRICTS.

சமூகக்கல்வி.

இந்தத் திட்டத்தின்கீழ் 50 பஞ்சாயத்துக்களிலும், சமூகக்கல்வி நிலையங்கள் நல்ல முறையில் செயல்பட்டு வருகின்றன. 50 பஞ்சாயத்துக்களிலும் கிராம வானொலி மன்றங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு நல்ல முறையில் இயங்கி வருகின்றன.

கும்பகோணம் பஞ்சாயத்து யூனியனைச் சார்ந்த பாபுராஜபுரம் கிராம வானொலி மன்றம், 1966 ம் ஆண்டிற்கு, தஞ்சை மாவட்டத்திலேயே முதன்மையாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பெற்று அதற்குக் கேடயம் ஒன்றும், வானொலிப்பெட்டியும், பரிசாக தமிழக அரசு அளித்திருப்பது இந்தக் கிராம வானொலி மன்றத்தின் சிறந்த சேவைக்குச் சான்றாகும்.

மாதர் நலம்

எல்லாப் பஞ்சாயத்துக்களிலும் மாதர் சங்கங்கள் அமைக்கப்பெற்றுள்ளன. இதில் 36 மாதர் சங்கங்களுக்கு, தையல் மெஷின்கள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

பொறியியல் துறை

யூனியனுக்குச் சொந்தமான சாலையின் மொத்த நீளம் 27 மைல், 4 பர்லாங் ஆகும் இவைகள் நல்லமுறையில் பராமரிக்கப்பட்டு வருகிறது. மொத்தம் 97 கல்வர்ட்டுகள் கட்டப்பட்டுள்ளன.

மண்ணியாற்றின் குறுக்கே ரூ. 25000 செலவில் கட்டப்பெற்ற பாலமும், பழவாற்றின் குறுக்கே ரூ, 23,000 செலவில், கட்டப்பெற்ற பாலமும், மிகவும் குறிப்பிடத்தக்கனவாகும்.

இவை தவிர்த்து கிராமங்களில் குடி நீர் வசதிக்காக நல்ல பல ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

கால் நடைபேணுதல்.

தடுப்பு ஊசிகள் மூலம், கால்நடைகளுக்குத் தொற்று நோய் வராமல் தடுத்தலும், நோயுற்ற கால்நடைகளுக்குச் சிகிச்சை செய்வதும் இதன் தலையாய பணிகளாகும்.

வலிவும், உபயோகமும், இல்லாத கால்நடைகளை மெல்லமெல்லச் சிறந்த உழைப்புத் திறனுள் நல்ல பால்வளம் உள்ளவைகளாக மாற்றுவதற்குச் சிறந்த பொலி காளைகள் வழங்குவதோடு கிராமத்தில் உள்ள நலிந்த பொலி காளைகள் எனக் கூறப்படுகின்றவைகளை ஆண்மை அகற்றும் பணியும் ஒன்றியம் செய்து வருகிறது.

இது தவிர்த்து பம்பைப்படையூரில் கால் நடை மருந்தகம் ஒன்று ரூ. 24000 செலவில் கட்டப்பெற்றுள்ளது.

நீரத்தநல்லூர் மாட்டுச்சந்தை.

கும்பகோணம் பஞ்சாயத்து யூனியனைச் சேர்ந்த நீரத்தநல்லூர் என்னும் ஊரில் ஆண்டுதோறும் பிப்ரவரி மார்ச் மாதங்களில் மாட்டுச்சந்தை ஒன்று நடைபெறும். ஏறக்குறைய ஒரு மாதத்திற்கு மேலும் இது நீடிக்கப்படுவது உண்டு. தமிழ் நாட்டில் வேறெங்கும், இதுபோன்ற சிறந்த மாட்டுச் சந்தை பெரிய அளவிலும், நீண்ட நாட்களுக்கும் கூடுவது கிடையாது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஓங்கோல், கண்ணபுரம், மணப்பாறை, சிந்தி, முரா முதலிய மாடுகள் மற்றும் குதிரைகள் இங்கு அணிவகுத்துக் குழுமியிருக்கும் அழகே சிறந்த ஒரு காட்சியாகும்.

ஆலயச் சிறப்பு

சுவாமிமலை :- "திருவேரகம்" எனப் பெயர் பெற்றதும், ஆறு படைவீடுகளில் ஒன்றானதும் ஆகும். முருகன் திருக்கோயில் இங்கு உள்ளது.

இறைவன் பிரணவப் பொருளைத் தம் மகனாகிய முருகனிடம் மாணவனாக இருந்து கேட்டுத் தெரிந்து கொண்ட வரலாற்றை அடிப்படையாகக்கொண்டது, இந்தத்தலம்.

தமிழக அரசு நடத்தும், உலோகப் படிமங்கள் செய்யும் பயிற்சிப் பள்ளியும் இங்குள்ளது. இதுவும் இவற்றில் உருவாகும் அதியற்புதச் சிலைகளும் கண்டு களிக்க வேண்டிய ஒன்றாகும்.

திருவலஞ்சுழி

ஆனைமுகக்கடவுள் தனது தும்பிக்கை வழக்கமாகக் காணப்பெறும் இடதுபக்கம்

இல்லாமல் வலது பக்கமாகச் சுழித்திருக்கும் மூர்த்தம் உள்ள இடமே இத்திருக்கோவிலாகும்.

இங்குள்ள பிள்ளையார் சிலை கடல் துரையால் ஆனது என்றும், இதற்கு அபிஷேகம் எதுவும் கிடையாது என்பதும் பிரசித்தம். "வெள்ளைப்பிள்ளையார்" கோவில் என்றும் இது வழங்கப்பெறுகிறது.

தாராசுரம்.

ஈஸ்வரன் கோவில் தாராசுரத்தில் உள்ளது. இறைவன் முப்புரம் எரித்த நிகழ்ச்சியை அடிப்படையாகக்கொண்டது இந்தத் தலம்.

திருப்புறம்பியம், பழையாறை இரண்டும் சோழர்கள் காலத்தில் மிகவும் பிரசித்திப் பெற்றன. இவையும் கண்டு மகிழவேண்டிய வற்றுள் சிறந்தனவே. மேற்குறித்தவைகள் எல்லாம் நம் யூனியன் எல்லைக்குள்ளேயே அமைந்துள்ளவை.

ஒற்றுமை வளர்க்கும்
ஒன்றியம் வாழ்க !!

With the Best Compliments from :

M\s. S. R. PINGALAY & SONS

TIRUCHIRAPPALLI

Also Controlling

M/s. GAIETY TALKIES, Trichy

M/s. SRI KRISHNA TALKIES, Tanjore

and

M/s. VIJAYALAKSHMI TALKIES, Kumbakonam

Managing Partner

S. S. Pingalay

S. R. V. S. LTD.,

Kumbakonam

Our Specialities:

★ Chromium - plating and Nickel - plating - lasting for years.

★ Moulding and Casting - free from blow - holes.

★ Spray painting and letter - Writing - artistic & attractive.

Body Construction for:

BUSES - LUXURY OR STANDARD, VANS - DELIVERY OR AMBULANCE, COMMERCIAL LORRIES OR STATION WAGENS.

The Premier Coach Builders in the South:

SRI RAMA VILAS SERVICE Ltd.,

KUMBAKONAM.

கூட்டுறவே நாட்டுயர்வு

தொலைபேசி எண் 24

T. 832 பாபநாசம் தாலூகா

கூட்டுறவு விற்பனைச் சங்கம் லிமிடெட்

பாபநாசம் (அஞ்சல்) — தஞ்சாவூர் (மாவட்டம்)

உங்கள் விளைபொருள் தானியங்களை நல்ல விலைக்கு விற்பனை செய்யவும்; உங்களுக்குத் தேவையான, தரமான விதைகளும், நல்ல உர வகைகளும், நியாயமான விலையில் கிடைக்கும்.

அணுகுக :

T. 832 பாபநாசம் தாலூகா

கூட்டுறவு விற்பனைச் சங்கம் லிமிடெட்

பாபநாசம் — தஞ்சாவூர் மாவட்டம்.

Mahamaham tank gets ready for the sacred bath

V. RAJAGOPALAN B. E. M. Sc. (P. H.)

(Engineer Kumbakonam.)

Mahamakham attracts a large concourse of pilgrims from places far and wide into the Kumbakonam Town, a middle sized and ancient town of south India.

A bulk of these pilgrims is expected to have a dip in the waters of the holy tank on the auspicious day of Mahamakham on 14-2-1968, imposing a heavy pollutional load on the waters of the tank. It is, therefore, essential that the water in the tank should not only be as safe as practicable at the beginning of the festival but that it should also be maintained in a safe condition during the period, the pilgrims are in the tank to partake in the sacred bath. How these two fold objective are achieved are sought to be explained in the following paragraphs.

Mahamakham Tank-its general features.

The tank is trapezoidal in shape and covers an extent of 5. 75 acres. The impounding capacity of the tank is 1. 5 million gallons per foot depth. The depth of water at full tank level is ten feet.

The tank is provided with granite stone steps and platforms alround it. There are sixteen mandapams standing on the banks of the tank around it each one having God symbolism.

Sixteen spring wells scattered over the area of the tank on its bed are purported to bring the holy waters of the sacred rivers of India into the tank.

The tank has no inlet for drawing any fresh water into it. It is mainly fed by water seeping through the sides underneath the steps and supplemented by rain water. Organic nutrients are constantly supplied to the tank by regular bathers during normal times. Surface wash during rains also finds its way into the tank in some places. These nutrients act as permanent sources of supply to growth and sustenance of planktons and microorganisms, predominant among which are the algae of the chlorophyceae type.

Its condition prior to treatment.

The water in the tank prior to treatment was in a highly polluted condition as it is open to unrestricted public bathing and washing.

Physical, chemical and bacteriological examinations of the tank water were carried out by the Chief Water Analyst of the King Institute, Guindy.

The results indicate a highly polluted condition of the water in the tank and cannot be considered suitable for bathing purposes.

The water in the tank was highly turbid and discoloured. There was an abundance of algae of the chlorophyceae and the cyanophyceae types with a few zooforms. Chemically, the tank water was high in dissolved salts content hardness and chlorides. Its Ph. value was on the alkaline side. The organic content of water was in a low state of degradation showing a high figure for oxygen absorption.

Bacteriologically, it showed a very high bacterial count. Bacterial organisms indicative of recent excremental pollution were present in the water.

A large number of fish introduced into the tank a few years ago as a measure of keeping the tank waters in a clean condition were seen.

Bathing water quality standards are rigid and demand that the water should not contain any material toxic to human life nor should it be capable of infecting the bather with any disease. The standards also require a high degree of clarity for water to enable the rescuers to have clear visibility to as great a depth as possible.

In preparing the tank water to be fit for human bathing five steps were involved. They are:

i. Removal of the polluted waters of the tank.

ii. Removal of the decomposing bottom mud in the tank.

iii. Chemical treatment to prevent reappearance of planktonic growth and microorganisms.

iv. Filling with sand to give a filtering effect to the water seeping through the sides of the tank.

v. Allowing the tank to refill.

Removal of the polluted waters

The tank has no outlet for emptying it readily. Years ago, it is stated, that the tank had an inlet as well as an outlet but there exists at present no effective outlet. The emptying of the tank of its polluted water content was done with the help of pumpsets erected on the platform around the Maha makham Tank. The pumped water was led through an underground conduit laid at a depth of 2 feet 6 inches below ground to a nearby natural drainage channel. The water level in the tank which originally stood at 8'—0" depth above the silt level was depressed continuously, until it was lowered below the level of the top of the silt layer. This facilitated the removal of the bottom mud in the tank accumulated over a long period.

Removal of the decomposing bottom mud (benthal layer) in the tank.

This work was undertaken with manual labour and was carried out in an organised manner removing a 6 inch layer at a time. As the water level was lowered due to continuous pumping, the dried up top layer of the bottom mud was removed at a time. Successive operations with continued

pumping facilitated removal of the bottom mud to its entire thickness, until the sand layer at the bottom of the tank was exposed. Heavy seepage through the sides of the tank underneath its steps and the possibility of further lowering of the water level inside the tank affecting the stability and the platforms and steps around limited the pumping operations. The water level was therefore maintained just below the sand layer exposed.

Chemical treatment to prevent reappearance of planktonic growth and microorganisms.

It was observed after the removal of the benthal load at the bottom of the tank, that the exposed sand layer had been penetrated to a great depth with the silt which was lying over it for many years. It was, there fore evident that enough organic nutrients will be available in the sand layer itself for the micro and microplanktons to reappear. This effect was also observed taking place on the exposed layer of sand, as wherever there were wet conditions, traces of algal blooms reappeared. The mechanical removal of the entire depth of sand layer which was likely to exceed more than 2 to 3 feet and replacing it with fresh sand was ruled out as it was neither practicable nor was it advisable. The reappearance of the algae was, therefore, sought to be prevented by chemical treatment designed to make the conditions over the sand layer lethal to algae and other microorganisms.

The Chief Water Analyst of the King Institute, Guindy suggested the following measures for rendering the conditions in the bottom of the tank unsuitable for the growth and sustenance of planktons and microorganisms.

A mixture of copper sulphate, ammonium sulphate and bleaching powder was proposed to be sprayed with a dust sprayer after allowing the bed to dry for a few days in the sun. A layer of sand was then proposed to be laid over the bed before allowing water in the tank to rise up. When the water level rose up above the sand layer, it was proposed to be continuously chlorinated with bleaching powder solution or a solution of gaseous chlorine in water to keep the water free from bacterial contamination. The process of chlorination was suggested to be continued till the day prior to the Mahamakham festival to maintain the water quality at a safe level during large scale bathing. Though continuous chlorination of tank water during bathing is required to meet the rigid standards of bathing water quality, considerations of the bathers' sentiment as well as the most significant fact that the Mahamakham bath is not a recreational bath but a holy dip, coupled with the practical difficulty of maintaining a chlorine residual in all portions of the tank which is not a small bathing pool, ruled out the procedure.

However when the process of removal of bottom mud was completed and the sand layer beneath it was exposed, it was observed that dry conditions could not be maintained due to the heavy seepage into the tank from the sides. This made it impossible to keep the tank exposed to sun for a

few days for dry conditions to occur. Under wet conditions prevailing on the peripheral areas of the tank, alagae of blue green variety has noticed reappearing in view of the uninterrupted sun light reaching the bottom of the tank.

The mode of chemical treatment was, therefore, varied to suit the conditions prevailing after the de-composing layer of bottom mud in the tank was removed. The details of the measures adopted and their significance are discussed in the following paragraphs.

Copper sulphate an alagidical chemical was sprayed in solution in sufficient concentration over the exposed sand layer. This was done to destroy the remnants of microplankton remaining alive on the sand layer and prevent its reappearance. In order to prevent sun light reaching the treated surfaces, the sprayed surface was quickly covered with a 3 inch thick sand layer. Over the initial layer of sand spread, bleaching powder solution with a concentration of 50 ppm and more was sprayed to destroy any bacterial contamination remaining in the sand and to prevent algal blooms coming up. Powder spray as suggested by the Chief water Analyst was also done in dry areas of the tank with a dust sprayer. After completion of the chemical spraying, an additional layer of sand 9" thick was spread, bringing the total depth of sand laid over the tank bed to 1 foot.

Bleaching powder solution with a concentration of 50 ppm. of free chlorine was again sprayed over the exposed sand surface to disinfect the new sand layer. The water in the tank was then allowed to rise up by stopping the pumping operations. Before the water level rose up above the new sand bed, the top ½ inch thick layer was scraped to remove the scum and the floating matter that were remaining on the surface of the sand.

Administraion of bleaching powder solution was continued to keep the rising water in the tank free from bacterial contamination and algal growths. This process is proposed to be stopped on the day prior to Maha makham when a large crowd is expected to enter the tank to have their sacred bath.

The hygenic aspect of the tank water was thus taken care of by rendering it incapable of infecting any of its user with disease. But what will happen, if the pilgrims who overcrowd into the tank for bathing, infect each other through bodily contacts and expectorations, which directly deposit infection on the vulnerable parts of their bodies without the medium of the tank water. (The answer is obviously protection of the individual against infectious diseases and segregation of potential infectors.) The Public Health department of the Municipal Council has undertaken elaborate measures on this aspect and the possibility of such mode of infection is greatly reduced. Here intervenes the Divine Power which protects the man with faith and let us hope no man without faith gets into the tank.

தபால் பெட்டி எண்: 96 தொலைபேசி எண்: 2444

இராமநாதபுரம் மாவட்ட கூட்டுறவு மத்திய பாங்கு லிமிடெட்,

மதுரை-1

கிளைகள்: ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர், காரைக்குடி, பரமக்குடி, சிவகங்கை, சாத்தூர், திருவாடானை, ராஜபாளையம், அருப்புக்கோட்டை, இராமேஸ்வரம்.

செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	ரூ.	56.95 லட்சம்
அலுவல் நிதிகள்	ரூ.	371.16 ,,
டிபாசிட்டுகள்	ரூ.	142.87 ,,

பிக்செட் டிபாசிட்டுகள் — வட்டி விகிதங்கள்

3 மாதம் முதல் 6 மாதத்திற்கும் குறைவாக	5½%
6 மாதம் முதல் 12 மாதத்திற்கும் குறைவாக	6%
1 வருடம் முதல் 2 வருடத்திற்கும் குறைவாக	6¼%
2 வருடம் முதல் 3 வருடத்திற்கும் குறைவாக	6½%
3 வருடம் முதல் 5 வருடத்திற்கும் குறைவாக	6¾%
5 வருடம் முதல் 7 வருடத்திற்கும் குறைவாக	7%
7 வருடம் முதல் 9 வருடத்திற்கும் குறைவாக	7½%
சேவிங்ஸ் டிபாசிட் வட்டி	4%

36 மாதங்களுக்கும் அதற்கு மேலும் உள்ள காலத்திற்கு பெற்றுக்கொள்ளப்படும். பிக்செட் டிபாசிட்டுகள் மாநில அரசாங்கத்தின் உத்திரவாதம் பெற்றவை ரூ. 15,000 அதற்கும்அதிகமாக டிபாசிட் செய்யும் கால் டிபாசிட்டுகளுக்கு வட்டி விகிதம் 3¾%

ஏ. கே. திருவேங்கடப்ப நாயக்கர்
தலைவர்.

எஸ். சிவராஜன், பி.எ., எச்.டி.சி.,
காரியதரிசி.

Good fortune smiles on you in a Rasi Silk Sari

As both manufacturers and dealers RADHA SILKS are able to offer you a wide range of RASI SILK Saries that will make you look chic, elegant, modern.

Shop in Air-conditioned comfort at:

RADHA SILK EMPORIUM
14, Sannadhi Street
Mylapore, Madras-4

RADHA SILKS
'Dhun Buildings'
Mount Road, Madras-2

RADHA SILK EMPORIUM

at the premises of Bombay Swadeshi Co-op. Stores Co. Ltd.,
Western India House,
Sir Pherozeshah Metha Road, Bombay-1.

திருநெல்வேலி மாவட்ட

கூட்டுறவு மத்திய வங்கி வரையறுக்கப்பட்டது

வண்ணார்பேட்டை :: திருநெல்வேலி-3

துவக்கம்: 1918 கிளைகள்:

கோவில்பட்டி, தென்காசி, வள்ளியூர், தூத்துக்குடி, அம்பாசமுத்திரம், சங்கரன்கோயில், திருநெல்வேலி டவுன்

தொலைபேசி எண்	தலைமை அலுவலகம்	—	445
	கோவில்பட்டி கிளை	—	265
	தென்காசி கிளை	—	242

தலைவர் - திரு. எம். டி கே. இராமலிங்க முதலியார்.

அங்கீகரிக்கப்பட்ட மூலதனம்	ரூ.	80,00,000
செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	ரூ.	51,09,500
காப்பு நிதி	ரூ.	14,47,939
அலுவல் நிதி சுமார்	ரூ.	3. கோடிக்குமேல்

மாவட்டத்திலுள்ள எல்லா கூட்டுறவு நிறுவனங்களுக்கும் திருநெல்வேலி நகர மன்றத்திற்கும் பாங்கராய் விளங்குவதோடு, தமிழ்நாடு முழுமைக்கும் குறைந்த செலவில் டிராப்டுகள் வழங்கப்படும். எல்லாவிதமானடிபாசிட்டுகளும் கீழ்க்கண்ட வட்டிவிகிதத்தில் பாங்கின் தலைமை அலுவலகத்திலும், கிளைகளிலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். கூட்டுறவு பாங்குகளில் டிபாசிட்டு செய்யப்படும் பணமானது நாட்டின் நலனுக்கு குறிப்பாக விவசாய காரியங்களுக்குப் பயன்படுவதால், நமது பாங்கு 3 வருடங்களுக்கும் அதற்கு மேலும் வாங்கக்கூடிய டிபாசிட்டுகளின் அசல் வட்டி முழுமைக்கும் மாநில அரசு உத்திரவாதம் அளித்துள்ளார்கள்.

தவணை டிபாசிட்டுகள் 5% முதல் 7½ வரை
சேமிப்பு டிபாசிட்டுகள் 4% வரை
ரெக்கரிங் டிபாசிட்டுகள் 6½ %
கரண்ட் டிபாசிட்டுகள் ½ %

மேலும் விவரங்களுக்குத் தயவுசெய்து விண்ணப்பிக்கவும்

டி. வெங்கடாசலம், எம். ஏ.,
காரியதரிசி.

போன்: 284 தந்தி: "குமரி பாங்க்"

கன்னியா குமரிமாவட்ட கூட்டுறவு மத்திய பாங்கு லிமிடெட்.

நாகர்கோவில்.

கிளைகள்: மார்த்தாண்டம், தக்கலை.

திரு. எல். ராமச்சந்திர நாடார், தலைவர்.

திரு. ஜி. டானியல், பி. ஏ. பி. எல்., உப தலைவர்.

அதிகாரம்பெற்ற மூலதனம்	...	30 லட்சம்
செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	...	23 லட்சம்
நடைமுதல் மூலதனம்	...	2 கோடிக்கு மேல்

கீழ்க்கண்ட வட்டிவிகிதங்களில் டிபாசிட்டுகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன.

கரண்ட் டிபாசிட் ½% சேவிங்ஸ் டிபாசிட் 4%

சீசன் டிபாசிட்டுகள் ரூ. 10,000/-மும் அதற்குமேலும்

15 நாட்கள் முதல் 45 நாட்கள் வரை 1½%

46 நாட்கள் முதல் 90 நாட்கள் வரை 3%

நிரந்தர டிபாசிட்டுகள் ரூ. 100/-ம் அதற்கு மேலும் 5% முதல் 7½% வரை.

மூன்று ஆண்டுகளுக்கு மேற்பட்டு போடும் நிரந்தர டிபாசிட்டுகளுக்கு தமிழ்நாடு சர்க்காரின் உத்தரவாதம் கொடுக்கப்படுகிறது.

கே. எஸ். நமச்சிவாயம், பி. ஏ.,
துணைப்பதிவாளர், காரியதரிசி.

ஆயுர்வேத மருந்துகள் விற்பனை செய்ய ஏஜண்ஸிகள் தேவை.

ஆயுர்வேத சாஸ்திர முறைப்படி தரமான மூலிகைகளால் தேர்ச்சிபெற்ற வைத்தியர்களைக் கொண்டு மருந்துகள் தயாரித்து சகல நோய்களையும் குணப்படுத்துகிறோம்

நமது ஆசவ, அரிஷ்டங்கள்

தமிழக மக்களால் வரவேற்கப்பட்டு போற்றப்படுகின்றன. எங்களது அரிஷ்டம், ஆசவம் தொடர்ந்து சாப்பிடுகிறவர்களிடம் கேளுங்கள். மக்களின் உடல் நலனைப் பெரிதாகக் கருதி உற்பத்தி செய்கிறோம். ஏஜன்ஸி வேண்டுவோர் எங்களது குடவுனில் தொடர்பு கொள்ளவும்.

சாந்தி பார்மஸி,
ஆயுர்வேத மருந்துகள் தயாரிப்பாளர்கள்.
96-A, R. S. ரோடு H. O. திண்டுக்கல்-3

குடவுன்கள்:

13/C சிவஞானம் ரோடு, பாண்டி பஜார், சென்னை 17
10, நேருஜீ ரோடு, விழுப்புரம்
100, ரோடு நெ. 2, கொரநாடு, மாயவரம்
33, தென்னூர் ஹைரோடு, திருச்சி 1
115, 116 மேலரத வீதி, விருதுநகர்
பராசக்தி பில்டிங், மதுரை ரோடு, திருநெல்வேலி
248, தெற்கு காட்டன் ரோடு, தூத்துக்குடி
91, 91A, பீமராயர் அக்ரகாரம், மெயின் ரோடு, தாராபுரம்
13, முனிசிபல் பில்டிங், செவ்வாபேட்டை, சேலம்
9/83, மார்க்கெட் ரோடு, மேட்டுப்பாளையம்

Phone : Office 246
Res 336

Tel : GOPURAM.

"சிவம் மார்க்"

ரசாயன கலப்பு உரங்கள்.

நெல், வாழை, கரும்பு, புகையிலை இவைகளுக்கு
சிறந்தது!

ஏஜண்டு இல்லாத இடங்களுக்கு ஏஜன்ஸி கொடுக்கப்படும்.

சர்க்கார் அங்கீகாரம் பெற்ற தயாரிப்பாளர்கள் :-

சிவம் & கோ.,

7, எல்லையம்மன் மேலவீதி, :: விஜயபுரம், திருவாரூர்.

**V. P. L. Pichai Chettiar
& Sons**

Oil Merchant & Boiler
Rice Mill
Tiruchinapalli

எங்கள் சொந்த செக்கில் தயார்செய்த
ரிஜிஸ்டர்டு

"மலைக்கோட்டை"

மார்க் நல்லெண்ணை தேங்காயெண்ணை விளக்கெண்ணையும், இதர எண்ணை, பிண்ணாக்கு வகைகளும் மொத்தமாகவும் சில்லரையாகவும் விலை சகாயமாகக் கிடைக்கும்.

எள்ளு பிண்ணாக்கு சில்லரையில் கிடைக்கும்.

N. B:- எங்கள் ரிஜிஸ்டர்டு 'மலைக்கோட்டை' மார்க் லேபில் உள்ள எண்ணையைக் கவனித்து வாங்கும்படி கோருகிறோம்.

★ மணமிகுந்த காபி ★ தரமிகுந்த சாப்பாடு

★ சுவை மிகுந்த சிற்றுண்டிகளுக்கு

தஞ்சாவூர் கபே

TANJORE CAFE

(ராஜா ரெஸ்ட் ஹவுஸ் புதிய கட்டிடம்)

காந்திஜி ரோடு, தஞ்சாவூர்.

அமைதியான சூழ் நிலை - பணிவு கலந்த உபசரிப்பு. மாடிப்பூங்கா (ROOF GARDEN) டின்னர், டீ பார்ட்டி இவைகளுக்குச் சிறந்த இடம்.

With the best compliments from:

★ ★

MARAN PUBLICITIES

Prop: **MANIMARAN,**

ARTIST.

KUMBAKONAM

தன்னிகரற்று விளங்குவது

சந்திரிகா சோப்

அகில இந்திய மகாமக கலைக்கண்காட்சியில்

எங்கள் அலங்கார ஸ்டாலுக்கு விஜயம் செய்யுங்கள்.

★

தயாரிப்பாளர் :

V. S. PRODUCTS,

COIMBATORE.

தஞ்சை, தென்னூற்காடு மாவட்ட வினியோகஸ்தர் :

V. குஞ்சிதபாதம் பிள்ளை

ஸ்ரீ தனலெக்ஷிமி விலாஸ்,

கும்பகோணம்.

பேலஸ் தியேட்டர், திருச்சி-8

இப்பொழுது நடைபெறுகிறது.

ஜெய்சங்கர், விஜயலட்சுமி, நாகேஷ், மாதவி நடித்த

'அன்பு வழி'

விரைவில் வருகிறது

M. G, R. , ஜெயலலிதா, நாகேஷ், மனோரமா நடித்த

'குடியிருந்த கோயில்'

சரோஜா டாக்கீஸ், அரியமங்கலம்

இப்போது நடைபெறுகிறது:

அன்பு வழி

திருச்சி, தஞ்சை ஜில்லாக்களுக்கு 'சரோஜா பிக்சர்ஸ்' வெளியீடுகள்

அன்புவழி, அன்றுகண்டமுகம்.

With the Best Compliments

from

K. T. R.

(Manufacturing Perfumers)

TIRUVARUR.

வாரீர்! வாரீர்!!

குடந்தை டவுன் ஹைஸ்கூல்

பந்தடி மேடையில் மாபெரும்

அகில இந்திய மகாமக

கலை விழா பொருட்காட்சி

(200க்கு மேற்பட்ட ஸ்டால்கள் பிருமாண்டமான படைப்பு)

பொருட்காட்சி

"வாணி கலையரங்கில்"

நாள்தோறும் ஒப்பற்ற நாடகங்கள், இசை விருந்துகள்

நடைபெறும்

ஸ்ரீ வாணிவிலாச சபா,

கும்பகோணம்.

உயர்ந்த ரக பட்டாடைகளுக்குச்
சிறந்த இடம்

தாராசுரம் பட்டுக் கைத்தறி நெசவாளர் கூட்டுறவு உற்பத்தி விற்பனைச் சங்கம்

தாராசுரம் (அஞ்சல்) கும்பகோணம் வழி
தஞ்சாவூர் மாவட்டம்
போன் நெ. 90

விற்பனை நிலையம் 15, மேலக்கடலங்குடி தெரு

K. R. M. S. சொக்கலிங்கம்
தலைவர்.

The Madras State Co-Operative Bank Ltd.,

MADRAS.

SCHEDULE OF RATES

(a) Season Deposite for sums of Rs. 1,000/- and over:

For......and over	But upto and inclusive of	Rate per cent per annum
15 days	45 days	1½
46 days	90 days	3

(b) Fixed Deposits for sums of Rs. 100/- and over:

For ... and over	But less than	Rate per cent per annum
91 days	6 months	5
6 months	12 months	5½
12 months	2 years	6¼
2 years	3 years	6½
3 years	5 years	6¾
5 years	7 years	7¼
7 years and over	...	7½

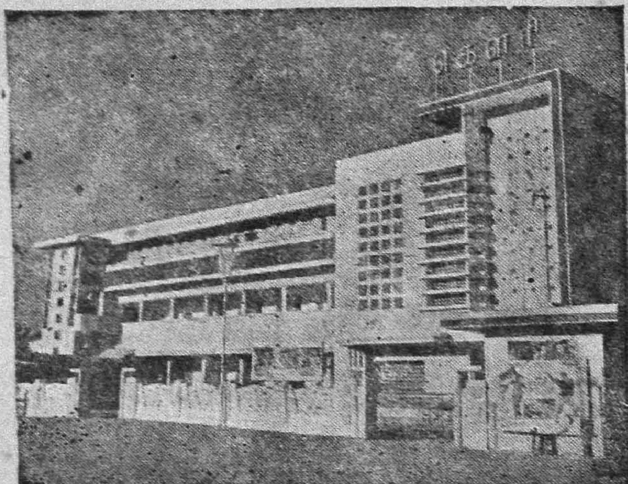
R. KANAKASABAI, M. L. A.,
President.

D. VARTHAMANAN
Secretary

GOWRI THEATRE. Mayuram.

Equipped with G. K. 21 Double Projector

Duosonic Sound System & Cinemascope Screen.



Phone : 387

Gross. Per Show	Rs.	1149-32
Nett ,, ,,	Rs.	693-24
Total accommodation Per Show		1466

NEW MANAGEMENT

With the Best Compliments of

AYYAMPET SUGAR MILL

Manufacturers:

KHANDASARI SUGAR Etc.,

Main Road, Pasupathikoil.

(Via) Ayyampet (Thanjavur Dt.)

Phone No. 133. Gram: "Coop-Met" Post Box No. 47

The Kumbakonam Cooperative

METAL WORKS Ltd.,

GANDHINAGAR :: KUMBAKONAM.

[Manufacturers of All Steel and Iron articles under qualified and skilled Engineering Supervisors] Manufacturers of all improved Types of Agricultural Implements. Filter Points, Hospital Equipments. Household articles and Office equipments such as Almirahs, Tables, Cots, chairs, Stools, Racks, cupboards, Iron Safes, Cash chests, Chalk and Candles Moulds etc.

Fabrication of all Types of Iron Steel Structures including roof Trusses, Gates, Grills and Mescellaneous Job works are also undertake. This unit is functioning under the control of Department of Industries and Commerce, Madras.

REKHA

Ayurvedic Toilet Soap

An Efficient
Ayurvedic & Toilet Soap
Made with Neem & Hydnocarpus Oil

Its Confirmed use will prove beneficial against all sorts of skin disease such as scabies Ringworm, Eczema, Tinea, Versicolour Pimples etc.

Srikala Chemicals

COCHIN-5.

தந்தி : தங்க விலாஸ் போன் : 115

தரத்தில் சிறந்தது

தங்க விலாஸ்
ஸ்பெஷல் புகையிலை

தயாரிப்பாளர் :

M. A. ரெஜாக் & கோ.,

கும்பகோணம்.

Z. 472. வைத்தீஸ்வரன்கோயில் கிராம கூட்டுறவு விவசாய கடன் வழங்கு சங்கம் லிட்.,

ஸ்தாபிதம்: 24—10—58.

S. கோவிந்தசாமி, தலைவர்.

P. கலியாணசுந்தரம் பிள்ளை, உபதலைவர்.

அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம்: ரூ. 15,1,000
செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்: ரூ. 65,000

நிரந்தர டிபாசிட்டுகளின் வட்டிவிகிதங்கள்:

6-மாதங்களுக்கு	6%	3-வருடங்களுக்கு மேலும்	8%
6-மாதங்களுக்குமேலும்	6½%	சேமிப்புகணக்குகளுக்கு	4%
1-வருடத்திற்குமேலும்	7%	நடப்புவைப்பு கணக்கு	1%

பாங்கில் விவகார எல்லைக்குள்பட்ட மெம்பர்களுக்குக் குறைந்த வட்டியில் கடன் கொடுக்கப்படும். தவணை வைப்புகளுக்கு, மூன்றாண்டுகளுக்கு மேல் செலுத்தப்படும் தொகைகளுக்கு அசலுக்கும், வட்டிக்கும் தமிழ்நாடு அரசினர் உத்தரவாதம் அளித்துள்ளனர். நீண்டகாலதவணை வைப்புகளுக்கு வட்டி ஆறுமாதத்திற்கு ஒரு முறை வழங்கப்படும். விவசாயிகளிடம் இருந்து நெல் கொள்முதல் செய்வதுடன்விவசாய தேவைக்கு இரசாயன உரமும், கொடுக்கப் படுறது. டிபாசிட் செய்ய விரும்புவோர் செயலாளரிடம் தொடர்பு கொள்ளவும்.

வைத்தீஸ்வரன் கோயில்,
31...1...68.

V. Vaidyanathan,
செயலாளர்.

மதுரை மாவட்ட கூட்டுறவு வழங்கு விற்பனைச்சங்கம் வரையறுக்கப்பட்டது.

31, வெங்கலக்கடைத்தெரு, மதுரை.

தபால் பெட்டி: 118

தொலைபேசி: 2166

மதுரை மாவட்டத்திலுள்ள கூட்டுறவுப் பண்டகசாலைகளுக்கும், இதர சங்கங்களுக்கும் மொத்த வியாபாரியாகவும், மதுரை நகரத்தில் 18 சில்லரை விற்பனை நிலையங்கள் மூலம் பொதுமக்களுக்கு அத்தியாவசியமான உணவு தானியங்கள் வகையரு விற்பனை செய்தும் வருகிறது.

இரசாயன உரங்களுக்கு இந்த மாவட்டத்திற்கு அரசின் ஏஜெண்டாகவும், மாவட்டத்தில் 360 ஏஜெண்டு சங்கங்கள் மூலம் அமோனியம், சல்பேட், யூரியா, அமோனியம் சல்பேட் நைட்ரேட், கால்சியம் அமோனியம் நைட்ரேட் முதலியவைகளை நெற்பயிர்களுக்கும், இதர பயிர்களுக்கும் வினியோகம் செய்து வருகிறது.

"புரு மார்க்" கலப்பு உரம் சிறந்த நிபுணர்களைக்கொண்டு இச்சங்கம் உற்பத்திசெய்கிறது. நிலவளத்தை அதிகரிக்கவும், நெல், கரும்பு, வாழை, மிளகாய்வற்றல், நிலக்கடலை, உருளைக்கிழங்கு மகசூலைப் பெருக்கவும் இவ்வுரம் மிகவும் சிறந்தது.

விவசாயிகளும், இதரர்களும் இச்சங்கத்தின் சேவையைப் பயன்படுத்திக்கொள்ள வேண்டுகிறோம்.

பெ. சொக்கலிங்கம் பி. ஏ.,
துணைப்பதிவாளர்/இணைச்செயலாளர்.

எஸ். வைத்தியலிங்கம்,
துணைப்பதிவாளர்/தனி அதிகாரி.

With the Best Compliments from

S. Muthuswami Gounder & Co.,

117. Dindigul Road, Post Box No. 60.

KARUR. (S. Rly.)

Grams: MUTHU

Phone { Office 25. Residence 90

Manufacturers & Exporters :

'S M G' HANDLOOM FABRICS of Standard & Fine Quality iu Guaranteed Fast & Bright Colours. Specialists in Bedsheets, Pillow Covers, Table Cloths; Towels, Napkins, etc. etc.

With the best compliments from :

Tel : "SANTHI" Phone : 19

P. S. Tamarind Research Station

Prop: P. Shanmugham

Merchant

KUMBAKONAM

THE TIRUNELVELI DISTRICT CO-OPERATIVE SUPPLY AND MARKETING SOCIETY Ltd., O. 961. TUTICORIN-1.

(Madras State) (Established 1940)

President :

Thiru A. P .C. VEERABAHU B.A.,

Head Office :- 134, Great Cotton Road. Tuticorin-1.

Telegraphic Address ;- " GENTSTORES "

Telephone : Head Office :- 56, 56-A, 56-B.,

Rice Mill at Ettayapuram Road, Tuticorin - 400.

Branches :- Koilpatti - 107. Tirunelveli - 94. Tenkasi - 246.
Sankarankoil - 73. Nanguneri - 28. Srivaikundam - 38
Ambasamudram - 268- Tiruchendur - 46. Shencottah 91

Paid Up Share Capital. Rs. 5.37,100 — 00
Reserve fund ... Rs. 5,75,011 — 00
Other Reserves ... Rs. 16,38-895 — 00

" Please buy all your requirements from Co-operatives "
" Service is our motto "

A. K. GNANIAR,
Co-operative Sub Registrar, Secretary,

Grams : " AUTOWORKS " Phone : 303 P. B. No. 27

KUMBAKONAM AUTO WORKS PRIVATE LIMITED,

Automobile Engineers & Transport Operators,
Regd. Office : R. S. 45/1, " Auto Nagar " Madras Road,
KUMBAKONAM.

" VOLTAS " Authorised Dealers :
For Mc CORMICK INTERNATIONAL 35 H.P. B-275. TRACTORS
THANJAUR & TIRUCHIRAPALLI DTS.

Equipment Sold & Serviced By Us:-

1. International B. 275 - 35 H.P. Tractors
2. Mahindra - Owen Trailers - all Sizes
3. Cage Wheel for wetland operation
   Specially disigned by KAW (P.) Ltd.
4. I. T. C. I. Cultivators Spring Loaded & Rigid
5. Mounted offset disc Harrows - all Sizes
6. Mould Board Plough & Ridgers
7. Levelling Board
8 Belt Pulley Attachment for Pumping water
9. Tracktor Hood (Specially disigned for weather Production
   by KAW (P) Ltd.)

PARRY & CO. LTD.,

ENGINEERING DEPARTMENT,

POST BOX No. 12 : : MADRAS – 1

AGENCIES.

ALL INDIA.

1. Diesel Engines & Generating Sets	Hawker Siddeley International Ltd., London.
2. Silicone Products	Midland Silicones Ltd., London.
3. Light Railway Materials & Simplex Diesel Locos.	Railway Mine & Plantation Equipment Ltd., London.
4. Light Railway Materials. (Except Eastern Iudia)	James Warren & Co., Ltd., Calcutta.
5. Industrial Refrigerating Machinery.	L. Sterne & Co. Ltd. Glasgow. (U. K.)
6. Electric Motors, Transformers, Alternators, and D. C. Machines.	Kirloskar Electric Co. Ltd., Bangalore.
7. Chains, Conveyors & Elevators.	Rex International, S. A., Milwaukee U. S. A.
8. Diesel Oil Engines (Agricultural & Industrial) & Marine Engines.	Kirloskar Oil Engines Ltd., Poona.
9. Electric Motor Starters.	Kirloskar Asea Ltd., Bangalore.

SOUTH INDIA

10. Machine Tools, small Tools and Workshop Equipment.	Alfred Herbert (India) Ltd., Calcutta.
11. Corrugated Aluminium Sheets.	Indian Aluminium Co. Ltd., Calcutta.
12. Pressed Steel Tanks, Cranes etc.	Jessop & Co. Ltd., Calcutta.
13. Pumps, Crushers, Decorticators and Agricultural Implements.	Kirloskar Brothers Ltd., Kirloskarvadi.
14. Tarpaulins, Canvas, Bulking sheets & waterproof materials of all kinds.	India Waterproofing & Dyeing Works. Calcutta-1.
15. Fire Extinguishers.	Minimax Ltd., Calcutta.
16. Fire Bricks and Fireclay.	Reliance Firebrick & Pottery Co. Ltd., Calcutta.
17. Lubricating Oils and Greases.	Tide Water Oil Co.(India)Ltd.,Calcutta.
18 Flour Milling Machinery.	Henry Simon Ltd., London.
19. Cochran Boilers and Ruths Accumulators.	Cochran & Co., Annan Ltd., Annan, Scotland.
20. SEW - Cochran Boiler-Vertical & Horizontal	Structural Engineering Works Ltd., Bombay.
21. Eiectrical Switchgear, HRC Fuses, Rotating Machine & Transformers.	Hawker Siddeely International Ltd. Loughborough, England.
22. Water Meters and Spares.	Tylors (Division of Crane) Ltd., Sussex.
23. Power Transformers and on load Tap Changing Equipment.	Fuller Electric Ltd., London.
24. Heat Exchangers.	Mirex Heat Transfer Private Ltd., Bombay.

WE DESIGN, SUPPLY AND ERECT COLD STORAGE AND AIR CONDITIONING PLANTS AND ALSO ONDERTAKE ELECTRICAL CONTRACT WORK.

TVS

MADRAS AUTO SERVICE

Market Automobile Spares of Enduring Service and Thus Help Reduce Road Transport Cost

★

Madras Auto Service private Limited

MADRAS BANGALORE VIJAYAVADA

With the best compliments of

★

R. C. 8484
C. S. T. 1761/29-4-65

Phone No. 2514
Grams: "MAHESHWAR"

S. ISHWARLAL & Co.,

JAGGERY MERCHANTS & COMMISSION AGENTS.

12-A, Mailamchandai

TIRUCHIRAPALLI-8 (S. Rly.)

Ask for all Southern Products

With the best compliments of:

M/s. SRI RAM & Co.,

Dealers in Grams, Fertilisers etc.,

Vijayapuram :: THIRUVARUR.

★

The Madras Cooperative Central House Mortgage Society Ltd., X-406.

No. 6, RAJARATHNAM STREET, KILPAUK, MADRAS-10

Phone: No. 62918 **P. B. No. 1017** **Tel: "HOUSEBANK"**

Thiru G. VAGHEESAM PILLAI,
President

Thiru M. S. PALANIAPPA MUDALIAR, B.A,
Vice-President.

Authorised Share Capital	...	Rs.	50,00,000
Paid up share Capital	...	Rs.	22,23,000
Loans outstanding against Primary house mortgage societies.	...	Rs.	3,33,00,000

Long Term loans on the mortgage of houses repayable in 15 years granted to individuals through the primary house mortgage societies in Madras state for the following purposes.

Maximum Individual Loan,

1. Construction of New Houses ... Rs. 15,000-00
2. Improvements and alterations ... Rs. 10,000-00 to the existing houses.
3. Discharge of prior mortgage debts Rs. 5,000-00

T. KOTHANDARAMAN,
Deputy Registrar-Secretary.

With the best compliments from

G. R. Natarajan

Engineer & Contractor

No. 1 Jawaharlal Nehru Street

Thyagarayanagar :: MADRAS-17

PHONE No. 444698

தெலைபேசி எண். 89

புதுக்கோட்டை கூட்டுறவு மத்திய பாங்கி லிமிடெட்,

புதுக்கோட்டை

கிளைகள்: ஆலங்குடி, பொன்னமராவதி, கீரனூர், கரம்பக்குடி, ராயவரம்.

கவர்ச்சிகரமான வட்டி விகிதத்தில் கீழ்கண்டபடி எல்லாவிதமான வைப்புகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகிறது.

நடப்பு கணக்கு 1 % சேமிப்பு கணக்கு 4½ %

(அன்றாட நிலுவையின் பேரில்)

கால், சீசன் டிபாசிட்டுகள் 4½%, 5% தவணை வைப்புகள் 5¾ % முதல் 7½% வரை

ரெக்கரிங் டிபாசிட்டுகள், 12, 24, 36, 45 மாத தவணைகளுக்கு பெறப்படுகின்றன.

சேமிப்பு கணக்குகளில் வாரத்திற்கு ரூ. 5,000 வரை வாபஸ்பெற அனுமதிக்கப்படுகிறது. மூன்று ஆண்டுகளுக்கு மேற்பட்டு போடும் நிரந்தர டிபாசிட்களுக்கு தமிழக சர்க்காரின் உத்திரவாதம் அளிக்கப்படுகிறது. பாரதத்தின் எல்லா முக்கிய நகரங்களுக்கும் குறைந்த கமிஷனில் காசோலைகள் வழங்கப்படுகின்றன.

கூட்டுறவைப் பலப்படுத்துவதின் மூலம் நாட்டில் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு உதவுக. இப்பாங்கில் முதலீடு செய்யும் தொகைகள், விவசாயிகளுக்கு உதவுவதன் மூலம் நாட்டின் உற்பத்தியைப் பெருக்கி மக்களின் பொருளாதாரத்தை உயர்த்த உதவுகின்றன.

இதர விபரங்களுக்கு செயலாளருக்கு விண்ணப்பிக்கவும்.

எஸ். நடராஜன், பிகாம். (ஆனர்ஸ்)
செயலாளர்.

ஆர். நடேசன்,
தலைவர்

ஸ்தாபிதம்: 1967 போன்: 226 P. P. ரிஜிஸ்டர் நெ. 5567/67.

ஆண்டவர் பைனன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்

ரிஜிஸ்டர்டு ஆபீஸ்
11. தெற்கு ராமலிங்கமுதலியார் தெரு, மாயூரம்.

சென்ட்ரல் ஆபீஸ்
69. பட்டமங்கலத்தெரு, மாயூரம்.

அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம் (ரூ. 1,00,000) ஒரு லட்சம்.
உயர் துகைகளில் ஏல சீட்டு நடத்தும் நிறுவனம்.

ரூ. 1,000 முதல் ரூ 25,000 வரையில், தினசரி மாதாந்திர ஏல சீட்டுகளுக்கு விண்ணபங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

M. C.	ரூ. 625	No. 4	மாதம் 40	ஏலம் 40	ஏலத்தொகை ரூ. 25,000

மேற்படி குருப்பிற்கு இன்னும் சில மெம்பர்கள்தான் தேவை. தாங்களும் சேர்ந்து பலனடையவேண்டுகிறோம்.

(போர்ட்டார் உத்திரவுப்படி)
R. வேணுகோபாலன்,
மானேஜிங் டைரக்டர், மாயூரம்.

With the Best Compliments from :

★

★

RAJA TALKIES

KUMBAKONAM

With best compliments of

Pharm-Products Private Limited

1, Vallam one Road, Thanjavur.

Manufacturers of:

ETHICAL PHARMACEUTICAL PRODUCTS

Our Specialities:

Pharmplex
Prolysmin
Pharmacitron
Citrok
Pulminol
pharmacholin
Anticirhos
Tushin Expectorant
Gynemix
Ferrolic
Delices

With best compliments from

SRI M. V. M. STORES

Kumbeswarar Sannadhi, KUMBAKONAM.

Manufacturers of Kali Brand Stainless Steel Wares for Household, Hospital, Pharmaceutical and Industrial purposes

And

Precision Auto Parts and Machine Parts.

Telephone: KALI BRAND. Show room: 108. Factory: 489.

தாம்பூலத்திற்குச் சிறந்தது

★

ஸ்ரீ முருகவிலாஸ்

ஸ்பெஷல் டின்சீவல் ஒன்றே

★

தயாரிப்பாளர்கள் :—

V. முருகையா பிள்ளை & கோ

ஸ்ரீ முருகவிலாஸ் சீவல் பாக்டரி

அம்மன்கோயில் அரசலாறு ரோடு

கும்பகோணம்

தஞ்சை நகர கூட்டுறவு

பால் வழங்கும் யூனியன் லிட் T. 870

நாஞ்சிக்கோட்டை சாலை — தஞ்சாவூர்.

உங்களுக்கு சுத்தமான பால் வேண்டுமா?

சுத்தமான முறையில் சேகரம் செய்யப்பட்டு சுகாதார முறையில் பக்குவப் படுத்தப்பட்டு தஞ்சைமாநகரத்தில் பால் வினியோகம் செய்யும் ஒரே ஸ்தாபனம் உங்கள் கூட்டுறவு பால் வழங்கும் ஒன்றிப்பே! ஆயிரக் கணக்கான வாடிக்கைக்காரர்கள் நம்பிக்கையாக என்றும் பால் வாங்கும் ஒரே ஸ்தாபனம் தஞ்சை நகர கூட்டுறவு பால் வழங்கும் ஒன்றிப்பே!

மொத்தமாகவும் சில்லரையாகவும் கிடைக்கும்.

இன்றே வாங்குங்கள்

விவரங்களுக்கு செயலாளரை அணுகவும்.

செயலாளர்.

வளர்க கூட்டுறவு! வாழ்க சமுதாயம்!!

Z. 310. கூறைநாடு

கூட்டுறவு பால் வழங்கும் சங்கம் லிமிடெட், மாயூரம்.

பதிவான தேதி	8—9—1955
ஆரம்ப தேதி	24—9—1955
மொத்த அங்கத்தினர்கள்	581
பங்குத் தொகை	ரூ. 15,900
தினசரி உற்பத்தியாகும் பாலின் அளவு (லிட்டர்கள்)	2,300

பொதுமக்களுக்கும், ஆஸ்பத்திரி, ஹாஸ்டல் முதலிய பொது ஸ்தாபனங்களுக்கும் தரமான பாலை வழங்கி அரிய சேவை செய்துவரும் சிறந்த ஸ்தாபனம்.

S. முருகேசன்,
கூட்டுறவு உப பதிவாளர் காரியதரிசி.

M. ராமனுதன்,
தலைவர்.

தபால் பெட்டி எண். 14.

தொலைபேசி எண்; 4023, 4024, 2134. தந்தி: ''சென்கோபாங்க்''

மதுரை மாவட்ட மத்திய கூட்டுறவு வங்கி லிமிடெட், மதுரை-1.

கிளைகள் : உசிலம்பட்டி, ஒட்டன்சத்திரம், கம்பம், கொடைக்கானல், சோழவந்தான், தல்லாகுளம், திண்டுக்கல், திருமங்கலம், தேனீ, பழனி, பெரியகுளம், வத்தலகுண்டு, மேலூர், நிலக்கோட்டை.

சீசன் டிபாசிட்டுகள் 1000 ரூபாயும் அதற்கு மேலும் போடப்படும் டிபாசிட்டுகளுக்கு 15 நாட்களுக்கும் அதற்குமேலும் 90 நாட்கள் வரை 1½ சதவிகிதம் முதல் 3 சதவிகிதம் வரை வட்டி அளிக்கப்படும்.

தவணை வைப்புகள் (Fixed Deposits) 3 மாதம் முதல் 84 மாதங்களுக்கு மேலும் 5½ சதவிகித முதல் 7½ சதவிகித வட்டிக்கு ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

சேமிப்பு கனக்கு வைப்புகள் (S. B.) காசோலை மூலம் (Cheque) நடத்திக்கொள்ளலாம். 12 வயதிற்கு மேற்பட்ட மைனர்கள் அவர்கள் பெயரில் கணக்குகள் வைத்து அவர்களே வரவு செலவு செய்யலாம். வட்டி 4 சதவிகிதம். வாரமொன்றுக்கு ரூ. 5000/ வரை பணம் திரும்பப்பெறலாம். அன்றாட இருப்புகளுக்கு வட்டி வழங்கப்படும்.

6½ சதவிகித வட்டிக்கு ரிக்கரிங் டிபாசிட்டுகளும் 7 சதவிகித கூட்டுவட்டிக்கு பிராவிடென்ட் நிதி வைப்புக்களும் மாதாந்திர தவணையில் பெற்றுக்கொள்ளப்படும்.

விபரத்திற்கு விண்ணப்பிக்கவும்.

வ. அழகப்பன், B. A., B. L.,
தலைவர்.

S. N. ராஜமாணிக்கம், B. A., B. Com (Hons) C. A. I. I. B.,
காரியதரிசி.

THE INDIAN BANK Ltd.,

MADRAS-1.

RATES OF INTEREST ON TERM DEPOSITS

91	Days and over but less than 6 months	4½%
6	Months and over but less than 9 months	5%
9	Months and over but less than 1 year	5½%
1	Year and over but less than 3 years	6%
2	Years and over but less than 3 years	6¼%
3	Years and over but less than 5 years	6½%
5	Years and over	7%
	ON SAVINGS DEPOSITS ...	4%

Dr. RAJA Sir MUTHIAH CHETTIAR
of Chettinad, KT., B. A., D. Litt., M. L. C.,
Chairman.

L. BALACHANDRAN,
Secretery.

ரசிகப்பெருமக்களுக்கு இதயம் கனிந்த வாழ்த்துக்கள் !

*

குடந்தை நகரில்

ரசிகர்களின் ஆதரவு பெற்ற

ஜுபிடர் டாக்கீஸ்

— மானேஜிங் பார்ட்னர் —

T. K. நாராயணன் M. A.,

எங்களது இதரத் திரை அரங்கங்கள் :

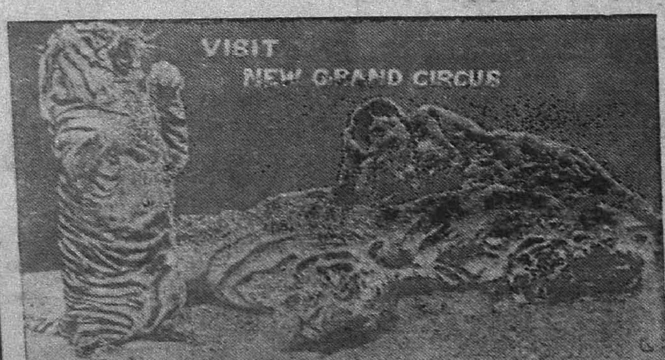
* ஜுபிடர் டாக்கீஸ், திருச்சி.
* நியூ டவர், தஞ்சை.
* ஜுபிடர் டாக்கீஸ், சீர்காழி.

With the Best Compliments from:

Meenakshi Trading Corpn.
MANUFACTURERS of "BRITE"
M. S. WOOD SCREWS
1-2, Industrial Estate,
PUDUKKOTTAI-2

Namagiri Industries
[MANUFACTURERS of IRON EXPANDED METALS]
1, Industrial Estate
PUDUKKOTTAI-2

PRIDE OF TAMILNAD
HERE COMES A SHOW OF THE SHOWS



For The First Time
Holy Town of
Kumbakonam

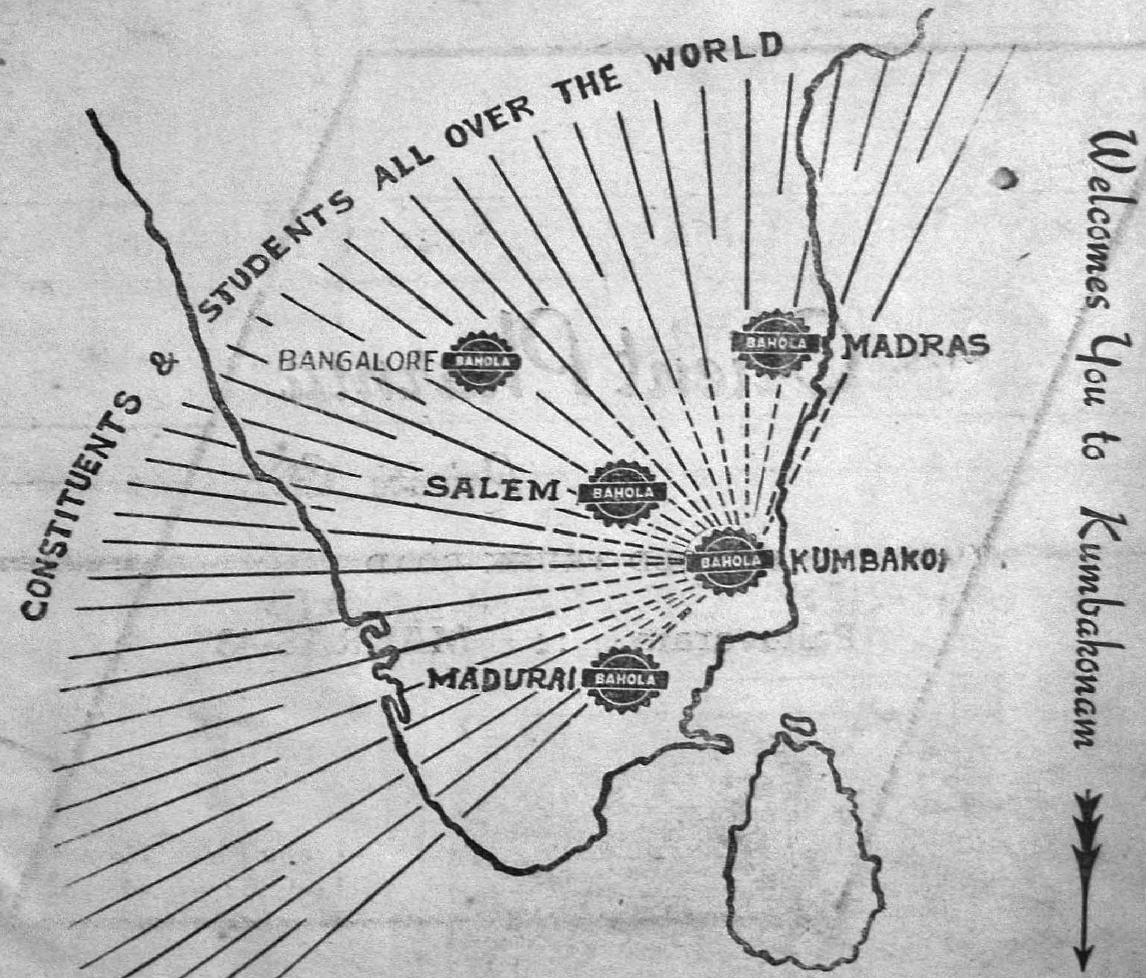
NEW GRAND CIRCUS
(OF TAMILNAD)

SEE AND ENJOY

REGISTERED BAHOLA TRADE MARK

Dedicated to Dr. V. R. MURTY 1904—1967

(THE PIONEERS IN PHARMACEUTICAL MANUFACTURING)



Bahola Pharmaceuticals Company

Indian Institute of Homoeopaths

Kumbakonam

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
7 AUG 1969
MADRAS

With best compliments from

M/s. Orient Pharma

Private Ltd.,

1/2B OLD TRUNK ROAD,

Pallavaram :: MADRAS-43

CONNEMARA PUBLIC LIBRARY
22 FEB 1968
MADRAS

pes 35
Total of pages 142
22-2-68

Sri Namasivayamurthi Press, Thiruvavaduthurai.